

دفترچه راهنمای استفاده از خودرو

**CAO CAO 60**



## مقدمه

کاربر محترم :

از اعتماد شما به شرکت فروش مبینا نماینده شرکت خودرو سازی GEELY و انتخاب خودروی سواری برقی **cao cao 60** سپاسگذاریم . امیدواریم تا با محصولات و خدمات با بهترین کیفیت ، لذت رانندگی بیشتری را برای شما به ارمغان آوریم .

لطفا قبل از رانندگی با ماشین جدید خود ، این راهنما را به دقت بخوانید و پس از مطالعه آن را به درستی نگهداری نمایید .

این راهنما به طور خاص اطلاعات عملکرد مدل **cao cao 60** را معرفی می کند .

برای اطلاعات بیشتر لطفا به نسخه الکترونیکی راهنمای کاربر **cao cao 60** در سایت شرکت به آدرس : [WWW.SUMOCARS.IR](http://WWW.SUMOCARS.IR) مراجعه نمایید .

لطفا هنگام فروش مجدد این وسیله نقلیه ، راهنما را به مالک جدید جهت استفاده بهتر و آشنایی با عملکرد خودرو ، تحویل دهید .

اگر نظر یا پیشنهادی در مورد این راهنما دارید ، لطفا با خدمات مشتریان شرکت فروش مبینا به آدرس فوق مراجعه نمایید .

با تشکر – معاونت خدمات پس از فروش و ارتباط با مشتریان

فهرست مطالب

## معرفی دستی

5 معرفی کتابچه راهنمای کاربر

5 اطلاعات به کاربران

6 اطلاعات سریع

6 اطلاعات تصویر

## شارژ و تعویض

7 مقدمه ای بر سیستم برق خالص

7 نمای کلی سیستم

8 ویژگی سیستم

8 باتری برق

9 معرفی سیستم شارژ

9 اقدامات احتیاطی شارژ

رابط شارژ DC 10

11 ایستگاه شارژ شارژ سریع DC

12 عملیات تعویض باتری

## ابزار دقیق و کنترل

15 ابزار و کنترل

15 نمای کلی سمت راننده

17 نمای کلی سمت مسافر

19 خوشه ابزار

19 مروری بر ترکیب ابزار

20 دستورالعمل

21 پایگاه اطلاع رسانی

26 اختطار و چراغ های نشانگر

30 کلید ترکیبی چراغ و برف پاک کن

کلید ترکیبی نور 30

32 کلید ترکیبی برف پاک کن

فرمان 33

33 بلندگو

33 تنظیم فرمان

34 دکمه فرمان

35 آینه عقب

35 آینه عقب خارجی

36 آینه عقب داخلی

37 شیشه ماشین

37 پنجره برقی

38 نورپردازی داخلی

38 نور داخلی جلو

39 چراغ صندوق عقب

39 دستگاه داخل خودرو

جعبه دستکش 39

39 جعبه ذخیره سازی

آفتاب گیر 41

41 دسته وسط \*

جای فنجان 41\*

41 منبع تغذیه پشتیبان

42 رابط USB

دستگیره ماشین 42

قلاب 43 کت

43 قلاب پشتی صندلی راننده\*

43 چمدان

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

45 گرمایش، تهویه و تهویه مطبوع

سیستم کنترل تهویه مطبوع 45

سنسورهای نور محیط و نور خورشید 47

|                                          |                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------|
| 48 سیستم تهویه مطبوع و تهویه             | 103 استفاده از وسایل ایمنی کودک     |
| 51 تنظیم خروجی هوا و نگهداری تهویه مطبوع | 105 نصب وسایل حفاظت از کودک         |
| 53 سیستم چند رسانه ای*                   | استارت برزید و رانندگی کنید         |
| 53 اطلاعات ایمنی                         | 111 کلید                            |
| 53 دستورالعمل کاربر                      | کلید هوشمند 111                     |
| 54 عملیات اساسی                          | سیستم ضد سرقت 112                   |
| 60 بلوتوث                                | موتور 112 درابو ضد سرقت             |
| 63 سرگرمی صوتی و تصویری                  | 113 قفل و باز کردن قفل خودرو        |
| 69 ویژگی های تلفن                        | 113 قفل و باز کردن                  |
| 73 اولین مقدمه بر تهویه مطبوع            | 116 باز کردن اضطراری چمدان          |
| 74 ناوبری                                | 117 استارت خودرو                    |
| 75 تنظیمات                               | 117 روشن و خاموش شدن خودرو          |
| 84 ارتقاء OTA                            | 118 وسیله نقلیه نمی تواند روشن شود  |
| 87 عیب یابی                              | 118 رانندگی                         |
| <b>صندلی و ایمنی</b>                     | 121 عملیات تعویض دنده               |
| 91 صندلی                                 | 121 تابلو تعویض الکترونیکی          |
| 91 صندلی جلو                             | اطلاعات دنده 121                    |
| 92 صندلی عقب                             | 122 دستورالعمل استفاده              |
| 93 پارامترهای تنظیم صندلی                | 123 سیستم های ترمز و کمک الکترونیکی |
| 94 کمربند ایمنی                          | ترمز سرویس 123                      |
| 94 مروری بر کمربند ایمنی                 | 124 باز یابی انرژی                  |
| 94 چرا کمربند ایمنی محافظت می کند؟       | 124 ترمز دستی                       |
| 96 کمربند ایمنی سه نقطه                  | 126 سیستم ترمز ضد قفل (ABS)         |
| 97 نگهداری و تعویض کمربند ایمنی          | 126 کنترل پایداری الکترونیکی (ESC)  |
| 98 ایربگ                                 | سیستم کمکی ترمز 126 (HBA)           |
| 98 نمای کلی کیسه هوا                     | 127 تپه فرود (HDC)                  |
| 98 محل کیسه هوا                          | 127 عملکرد کمکی در سربالایی (HHC)   |
| 99 باز شدن کیسه هوا                      | 127 سیستم کنترل کشش (TCS)           |
| 101 نگهداری و تعویض کیسه هوا             | سیستم کمکی پارک 128*                |
| 102 دستگاه محافظ کودک                    | 128 سیستم رادار پارکینگ             |
| 102 انتخاب وسایل ایمنی کودک              |                                     |



|                                                           |                                             |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 128 سیستم دید معکوس*                                      | 155 تعمیر و نگهداری منظم                    |
| وقتی مشکلی پیش بیاید                                      | 156 شرایط خدمات گارانتی کیفیت               |
| 131 نجات اضطراری                                          | 160 مقررات تعمیر و نگهداری                  |
| 135 دستگاه هشدار خطر                                      | 161 کارت سابقه نگهداری رایگان               |
| 135 چراغ هشدار خطر                                        | 162 لیست اقلام تعمیر و نگهداری              |
| علامت هشدار 135 مثلثی                                     | 164 سوابق تعمیر و نگهداری منظم              |
| جلیقه انعکاسی 135                                         | 169 رکورد تعویض کیلومتر شمار                |
| 136 شروع پرش                                              | گزارش 170 مالک خودرو از ایرادات محصول خودرو |
| 136 وسایل نقلیه راه اندازی پرش                            | موتورخانه 173 جلو                           |
| 137 یدک کش                                                | روکش کابین جلو 173                          |
| 137 نکته بکسل                                             | موتورخانه 174 جلو                           |
| حلقه کششی 137                                             | سیستم خنک کننده 175                         |
| 138 تعویض لاستیک                                          | 175 معرفی سیستم خنک کننده                   |
| لاستیک 138                                                | 175 مایع خنک کننده را بررسی کنید            |
| 143 تعمیر سریع لاستیک                                     | 175 مایع خنک کننده را اضافه کنید            |
| 143 تعمیر سریع لاستیک                                     | 177 سیستم ترمز                              |
| 145 فیوز را تعویض کنید                                    | 177 بررسی اجمالی                            |
| 145 فیوز را بررسی یا تعویض کنید                           | حرکت پدال ترمز 177                          |
| 146 جعبه فیوز موتورخانه جلو                               | 177 تعویض اجزای سیستم ترمز                  |
| 148 جعبه فیوز داخلی                                       | روغن ترمز 178                               |
| 150 تعویض لامپ                                            | سیستم فرمان 179                             |
| مشخصات لامپ 150                                           | فرمان برقی 179 (EPS)                        |
| 151 موتور محرک یا کنترل کننده موتور بیش از حد گرم شده است | لامپ ترکیبی جلو 179                         |
| 152 خودرو با هم برخورد کردند                              | 179 چراغ های ترکیبی جلو مه آلود هستند       |
| آتش سوزی 152 خودرو                                        | 180 مراقبت و نگهداری از باتری برق           |
| 153 از وضعیت گیر افتاده خارج شوید                         | 181 باتری کم ولتاژ                          |
| تعمیر و نگهداری و تعمیر                                   | 181 تعمیر و نگهداری باتری های کم ولتاژ      |
| 155 تعمیر و نگهداری                                       | 181 بازرسی باتری های کم ولتاژ               |
|                                                           | 181 تعویض باتری کم ولتاژ                    |
|                                                           | 181 انبار وسایل نقلیه                       |
|                                                           | 182 مایع لباسشویی و تیغه برف پاک کن         |

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| 182 مایع لباسشویی           | 189 پلاکارد وسایل نقلیه                |
| 182 تیغه برف پاک کن         | 191 پارامترهای اصلی خودرو              |
| 184 نظافت خودرو             | 191 پارامترهای ابعادی اصلی وسایل نقلیه |
| 184 تمیز کردن بیرونی        | 191 پارامترهای کیفیت خودرو             |
| 184 نظافت داخلی             | 192 فرم ها و پارامترهای مونتاژ اصلی    |
|                             | 192 دینامیک خودرو                      |
|                             | 192 چرخ و لاستیک                       |
| <b>اطلاعات فنی</b>          | 194 روغن                               |
| 187 شناسایی وسیله نقلیه     | 194 مایعات و حجم های توصیه شده         |
| 187 علامت شناسایی خودرو     |                                        |
| 187 محل علامت شناسایی خودرو |                                        |
| 189 پنجره مایکروویو         |                                        |

شرکت سروش مینا

# دفترچه راهنمای استفاده از خودرو



## گواهی گارانتی سه خودروی خانوادگی

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| شماره سه کوین گارانتی/شماره شناسایی خودرو (الف):                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |
| اطلاعات محصول                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                               |
| مدل: JL7001SEV03                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | برند محصول: برند Maple Leaf                                                   |
| تاریخ تولید:                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | نوع وسیله نقلیه: خودروی سواری                                                 |
| اطلاعات تولید کننده                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                               |
| کد پستی: 250109                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | نام: شرکت خودروسازی زجیانگ هانوکینگ، با مسئولیت محدود.                        |
| تلفن خدمات مشتریان: 0005-111-400                                                                                                                                                                                                                                                                                        | آدرس: پلاک 3999 خیابان Feiyue، منطقه فناوری پیشرفته، شهر Jinan، استان شاندونگ |
| اطلاعات فروشنده                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |
| کد پستی:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | نام:                                                                          |
| تلفن:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | نشانی:                                                                        |
| مهر فروشنده (بعد از مهر و موم موثر است):                                                                                                                                                                                                                                                                                | تاریخ فروش:                                                                   |
| اطلاعات تحویل                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                               |
| تاریخ تحویل خودرو:                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | تاریخ صدور فاکتور خرید خودرو:                                                 |
| اطلاعات تعمیرکار                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |
| شرایط و تعهدات سه ضمانت                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |
| دوره گارانتی محصول خودرو: باتری برق و مجموعه سیستم یکپارچه درایو الکتریکی (به استثنای کاهنده) گارانتی تعمیر به مدت 8 سال یا 200000 کیلومتر، تعمیر کل وسیله نقلیه به مدت 4 سال یا 150000 کیلومتر و قطعات ویژه گارانتی شده است. برای 3 سال یا 61000 کیلومتر تعمیر شود، زمان و مسافت پیموده شده منوط به هر کدام زودتر است. |                                                                               |
| مدت اعتبار سه ضمانت برای محصولات خودرو: 2 سال یا 50000 کیلومتر، هر کدام زودتر برسد.                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                               |
| مهلت های فوق از تاریخ صدور فاکتور خرید خودرو جدید لازم الاجرا می باشد. در صورتی که تاریخ صدور فاکتور خرید خودرو با تاریخ تحویل خودرو مغایرت داشته باشد، محاسبه بر اساس تاریخ تحویل خواهد بود.                                                                                                                           |                                                                               |
| ضریب جبران استفاده و فرمول محاسبه خودروهای برگشتی و تعویض شده: ضریب جبران خسارت استفاده از خودرو (n) است: 0.5٪ فرمول محاسبه هزینه جبران خسارت استفاده از ماشین Caozhi: [(قیمت خودرو (یوان) X مسافت پیموده شده (کیلومتر)) / 1000] × 0.5٪.                                                                                |                                                                               |
| توجه: برای توضیح دقیق مدت زمان گارانتی محصولات خودرو و سه شرط و تعهد دیگر گارانتی، لطفاً به شرایط ضمانت کیفیت قطعات در این راهنما مراجعه کنید. (الف) شماره شناسایی وسیله نقلیه، شماره منحصر به فرد گواهی سه ضمانتی است.                                                                                                 |                                                                               |

# شرکت سروش مینا

## دفترچه راهنمای استفاده از خودرو

محدوده قطعات اصلی مجموعه ها و سیستم های اصلی

| محدوده قطعات اصلی    |                                                                 | محدوده قطعات اصلی    |                                                                   |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
| مجموعه ها و سیستم ها | محدوده قطعات اصلی                                               | مجموعه ها و سیستم ها | محدوده قطعات اصلی                                                 |
| باتری برق            | باتری ها                                                        | سیستم تعلیق          | فنر ( فنر مارپیچ، فنر میله پیچشی، فنر برگ، فنر هوا، فنر هیدرولیک) |
|                      | جعبه باتری برق                                                  |                      | باروهای کنترل، میله های اتصال                                     |
| موتور درایو مسافرتی  | موتور درایو مسافرتی                                             | سیستم انتقال         | محفظه محور، کاهنده اصلی، دیفرانسیل                                |
|                      | مورد                                                            |                      | محور محرک، نیم شفت                                                |
| سیستم هدایتگر        | مجموعه دنده فرمان                                               | بدن                  | کاهنده (متصل به موتور درایو مسافرتی)                              |
|                      | ستون فرمان، اتصال جهانی فرمان                                   |                      | قاب بدن                                                           |
|                      | میله فرمان (به استثنای سر نوپ)                                  |                      | زیر فریم                                                          |
|                      | بند انگشت فرمان                                                 |                      | تیر طولی، تیر عرضی                                                |
| سیستم ترمز           | سیلندر اصلی ترمز، تقویت کننده، سیلندر چرخ، پدال ترمز و برآکت آن |                      | بدنه درب جلو و عقب                                                |

لطیف وسیعی از قطعات ویژه ای که باید با توجه به شماره شناسایی خودرو (VIN) سفارشی شود: سیلندر قفل احتراق، کلید، واحد کنترل ضد سرقت، دسته سیم اصلی خودرو، باتری برق و موتور محرک و غیره.

محدوده نوع و دوره تضمین کیفیت قطعات مصرفی

| مدت زمان گارانتی / مسافت پیموده شده (هر کدام زودتر باشد) |  | قطعات مصرفی                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 ماه یا 20000 کیلومتر                                  |  | باتری (12 ولت)                                                                                                                                   |
| 3 ماه یا 5000 کیلومتر                                    |  | لاستیک، لنت ترمز، فیلتر کابین، باتری های کنترل از راه دور، لامپ ها، تیغه های پرف پاک کن، فیوزها و رله های معمولی (به استثنای واحد کنترل یکپارچه) |

ظرفیت باتری قدرت مخو شدن محدودیت

| نوع باتری | باتری لیتیوم فسفات آهن (142Ah) |                        | باتری لیتیوم فسفات آهن (156Ah) |                        |
|-----------|--------------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|
|           | دوره (هر کدام که زودتر باشد)   | محدودیت کاهش حجم مسافر | دوره (هر کدام که زودتر باشد)   | محدودیت کاهش حجم مسافر |
|           | 2 سال / 50000 کیلومتر          | 12%                    | 2 سال / 50000 کیلومتر          | 10%                    |
|           | 4 سال / 150000 کیلومتر         | 19%                    | 4 سال / 150000 کیلومتر         | 17%                    |

در استفاده معمولی از خودرو، کاهش ظرفیت Ah باتری قدرت از ظرفیت نامی نباید از این جدول بیشتر شود. (این جدول فقط برای خودروهای داخلی کاربرد دارد)



## معرفی دستی

### معرفی کتابچه راهنمای کاربر

#### اطلاعیه به کاربران

- این وسیله نقلیه یک وسیله نقلیه الکتریکی خالص است و ویژگی های آن با خودروهای سوخت سستی متفاوت است. لطفاً قبل از اولین استفاده دستورالعمل های این کتابچه راهنمای کاربر را به دقت بخوانید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به صدمات شخصی و آسیب مالی شود و همچنین ممکن است منجر به از دست دادن حقوق نگهداری یا ضمانت شما شود.
- محرک الکتریکی خالص نیازی به استفاده از موتور برای تامین نیرو ندارد. این وسیله نقلیه از بسته باتری لیتیوم یونی (باتری نپرو) برای ذخیره انرژی الکتریکی استفاده می کند. در حالی که وسیله نقلیه در حال رانندگی است، باتری برق به تدریج تخلیه می شود. وقتی باتری کم است، باتری برق باید شارژ شود، در غیر این صورت وسیله نقلیه نمی تواند رانندگی کند.
- این وسیله نقلیه مجهز به دو نوع باتری است، یکی از باتری های لیتیوم یونی (ولتاژ بالا) است که برای تامین برق موتور محرک و راندن خودرو استفاده می شود. باتری ولتاژی که در کابین جلو چیده شده است و عملکردی مشابه باتری های سوختنی سستی دارد باتری ولتاژ پایین 12 ولتی سرب اسیدی خودرو نیز یکسان است و برای تغذیه سیستم های الکتریکی کم ولتاژ خودرو استفاده می شود. چراغ های جلو، صدا و بوق، قدرت باتری ولتاژ پایین 12 ولت سرب-اسید از باتری برق تامین می شود.
- ولتاژ بالا این خودرو حدود 400 ولت است لطفاً قطعات ولتاژ بالا را لمس نکنید: کنترلر موتور محرک، جعبه اتصال، کابل اصلی ولتاژ بالا، دوشاخه شارژ سریع، سوکت شارژ سریع، باتری های برق، موتورهای محرک و غیره. کابل های فشار قوی در ماشین در لوله های راه راه نارنجی پیچیده شده است، لطفاً به تفاوت ها توجه کنید.
- خودرو از یک دوشاخه شارژ برای اتصال به شبکه برق برای شارژ باتری برق استفاده می کند. علاوه بر این، هنگامی که خودرو کاهش می یابد، موتور برق تولید می کند و بخشی از انرژی الکتریکی را در باتری برق ذخیره می کند و در نتیجه برد رانندگی خودرو را افزایش می دهد که به آن بازایی انرژی می گویند.
- لمس همزمان قطب مثبت و منفی جعبه باتری برق با دو دست در هر زمان اکیداً ممنوع است.

- فشاردن، سوراخ کردن، سوختن یا آسیب رساندن به سیستم باتری یا فشاردن مصنوعی، سوراخ کردن یا سوزاندن باتری برق اکیداً ممنوع است.
- هرگز باتری های برق را نفروشید، انتقال دهید یا تغییر ندهید. یک مرکز خدمات رسمی مجاز باید مسئول بازیافت باتری های برق خارج شده از وسایل نقلیه اسقاط شده برای جلوگیری از حوادث باشد.
- هنگام تمیز کردن وسیله نقلیه، سعی کنید تفنگ آب را به سمت کانکتور در پایین پاتل خودرو برای شستشو قرار ندهید.
- دمای محیط برای وسایل نقلیه پارکینگ باید بین 30- ~ 55 درجه باشد، در غیر این صورت ممکن است وسیله نقلیه نتواند به طور معمول کار کند.
- این خودرو مجهز به سیستم ترمز ضد قفل (ABS) می باشد. هنگام ترمزگیری در مواقع اضطراری، لطفاً پدال ترمز را محکم فشار دهید و به ترمز ضربه نزنید.
- این وسیله نقلیه دارای عملکرد خزشی است، یعنی خودرو در حالت رانندگی است (چراغ نشانگر آماده به حرکت روشن است) و هنگامی که خودرو در دنده جلو (D) یا دنده عقب (R) است. پدال ترمز و ترمز دستی را رها کنید خودرو به آرامی به جلو یا عقب حرکت می کند.
- لطفاً طبق روشها و الزامات فشار باد لاستیک توصیه شده در این راهنما به طور مرتب ساییش و فشار تایر را بررسی کنید.
- لطفاً از روغن و سیال توصیه شده در این راهنما استفاده کنید و تعمیر و نگهداری را طبق الزامات مشخص شده انجام دهید.
- این خودرو مجهز به کیسه هوا برای اطمینان از سوار شدن کودکان در ماشین است. برای ایمنی، سیستم های نگهدارنده کودک رو به عقب نباید در صندلی هایی که با کیسه هوای جلو محافظت می شوند (فعال) استفاده نشود.
- برای اطمینان از ایمنی رانندگی خود، جداسازی یا تعویض قطعات خودرو توسط خودتان ممنوع است. از آنجایی که برخی از بست های خودرو ممکن است با رسانه های ضد شل شدن پوشیده شده باشند، پس از جداسازی قطعات نمی توان از بست ها دوباره استفاده کرد.
- تغییر یا اضافه کردن تجهیزات اکیدا ممنوع است. Caozhi Auto هیچ مسئولیتی در قبال خسارات مستقیم یا غیرمستقیم ناشی از اصلاح یا اضافه کردن تجهیزات ندارد.
- محیطی که وسیله نقلیه در آن استفاده می شود باید عاری از گازهای خوردنده، انفجاری، مخرب عایق یا گرد و غبار رسانا بوده و دور از منابع حرارتی باشد.

## معرفی دستی

### پیام فوری

#### هشدار دهد



نشان می دهد که در صورت نادیده گرفتن هشدار ممکن است آسیب جدی یا مرگ ایجاد شود. مراحل ذکر شده باید به دقت دنبال شود یا اطلاعات ارائه شده باید به دقت مورد توجه قرار گیرد.

#### فشار بالا



نشان می دهد که رویدادهای شرح داده شده در اینجا مربوط به مدار ولتاژ خودروی الکتریکی خالص A است و باید به شدت دنبال شود. در غیر این صورت ممکن است منجر به برق گرفتگی یا آسیب جدی تر یا مرگ شود.

### اطلاع

نشان می دهد که رویدادهای ذکر شده در اینجا باید به شدت رعایت شود. در غیر این صورت ممکن است خودروی شما آسیب ببیند.

#### نشان دادن

• عبارات نشان دهنده اطلاعاتی را نشان می دهد که شما را قادر به استفاده بهتر از وسیله نقلیه می کند.

#### هشدار محیط زیست



نشان می دهد که رویدادهای شرح داده شده در اینجا مربوط به حفاظت از محیط زیست است.

### ستاره

ستاره "" که بعد از عنوان با نام ظاهر می شود نشان می دهد که دستگاه یا عملکرد توصیف شده فقط در مدل های خاصی مجهز است و ممکن است در وسیله نقلیه ای که خریداری می کنید مجهز نباشد.

#### اطلاعات تصویری



یک شی را توصیف می کند.



جهت حرکت جسم را نشان می دهد.

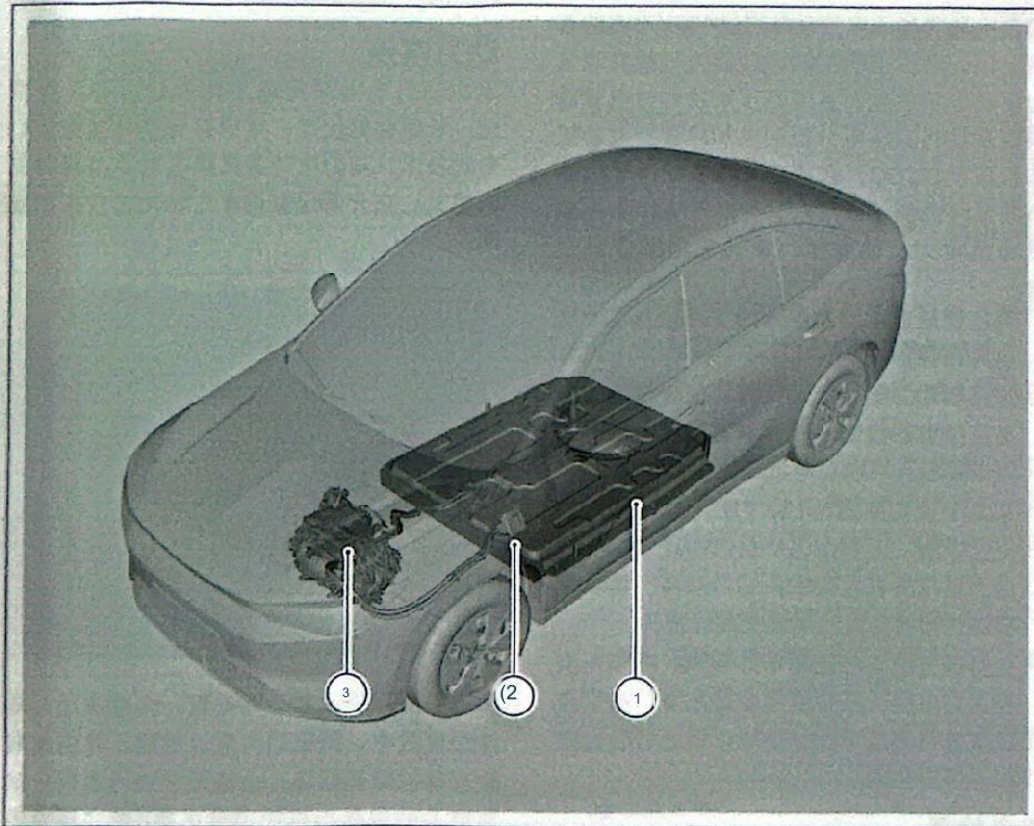


جهت چرخش جسم را نشان می دهد.

شارژ و تعویض

مقدمه ای بر سیستم برق خالص

بررسی اجمالی سیستم



1. باتری برق  
2. رابط شارژ

3. مونتاژ سیستم یکبارچه درایو الکتریکی



## شارژ و تعویض

### ویژگی های سیستم

#### ایمنی ولتاژ بالا

باتری برق یک ولتاژ DC حدود 400 ولت برای سیستم الکتریکی ولتاژ بالا فراهم می کند که توسط کنترل کننده موتور برای تغذیه موتور محرک به جریان متناوب سه فاز تبدیل می شود. سیستم ولتاژ بالا DC برق ولتاژ بالا را به بخاری های الکتریکی، کمپرسورهای الکتریکی و DCDC از طریق سیستم یکپارچه درایو الکتریکی توزیع می کند، جایی که DCDC در سیستم یکپارچه درایو الکتریکی یکپارچه شده است. اطلاعات زیر می تواند به محافظت از سرنشینان خودرو و اولین پاسخ دهندگان در برابر صدمات الکتریکی ولتاژ بالا کمک کند:

- فیوز ولتاژ بالا (داخل باتری برق) محافظت در برابر اتصال کوتاه باتری برق را فراهم می کند.
- کابل های فشار قوی مثبت و منفی متصل به باتری برق معمولاً توسط رله های فشار قوی کنترل می شوند. هنگامی که منبع تغذیه ولتاژ بالا خودرو قطع می شود، رله باز می شود تا از خروج جریان از باتری برق جلوگیری کند.
- 5 دقیقه پس از قطع برق خودرو طول می کشد تا به ولتاژ ایمن برای تماس انسان برسد. برای جلوگیری از آسیب جدی یا مرگ ناشی از سوختگی شدید یا شوک الکتریکی، به هیچ وجه به کابل های ولتاژ بالا نارتجی رنگ یا اجزای ولتاژ بالا دست نزنید، بریده یا آسیب ندهید.
- کابل های مثبت و منفی هر دو از بدنه فلزی عایق هستند. جریان ولتاژ بالا از این کابل ها عبور می کند و از بدنه فلزی عبور نمی کند. از آنجایی که بدنه فلزی از اجزای ولتاژ بالا عایق شده است، لمس آن بی خطر است.

#### پیام هشدار

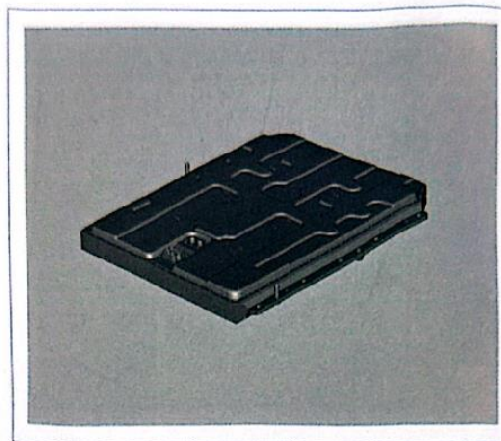
هنگامی که سیستم برق از کار می افتد یا کاربر به درستی کار نمی کند، دسته ابزار به طور خودکار یک پیام هشدار را نمایش می دهد، لطفاً پیام را بخوانید و دستورالعمل های آن را دنبال کنید. اگر چراغ هشدار روشن شود، یک پیام هشدار نمایش داده شود، یا باتری کم ولتاژ از کار بیفتد، ممکن است سیستم برق روشن نشود. در این مورد، لطفاً سعی کنید سیستم را دوباره راه اندازی کنید. اگر چراغ نشانگر آماده به کار روشن نشد، لطفاً برای بازرسی با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید. هنگامی که سنسور ضربه درجه خاصی از ضربه را تشخیص می دهد، سیستم و خروجی جریان ولتاژ بالا را اضطراری قطع می کند تا خطر برق گرفتگی به حداقل برسد. اگر سیستم قطع اضطراری فعال شود، خودرو قادر به راه اندازی مجدد نخواهد بود. برای راه اندازی مجدد خودرو، لطفاً با مرکز خدمات رسمی مجاز برای تعمیر تماس بگیرید.



این خودرو مجهز به سیستم های ولتاژ بالا DC و 12 ولت فشار ضعیف است. سیستم های تجهیزات DC ولتاژ بالا بسیار خطرناک هستند و ممکن است در هنگام خرابی باعث آسیب جدی شخصی یا مرگ شوند.

### باتری برق

باتری برق این وسیله نقلیه دارای طراحی تخت است که دارای مزایای وزن سبک و عمر طولانی است. نیازهای بازار خودرو خانواده و بازار خودروهای عامل را به طور کامل برآورده کند.



اگر خودرو برای مدت طولانی پارک یا بیکار باشد، باعث قطع برق می شود. شارژ بیش از حد باتری باعث کاهش عملکرد باتری و در نتیجه کاهش می شود اگر باعث خرابی یا آسیب خودرو شود، کارآیی باطل می شود. حرکت برای مراقبت و نگهداری از باتری برق، لطفاً به فصل 8 «باتری برق» مراجعه کنید. فصل مراقبت و نگهداری استخر.

### فرآیند بازیافت باتری برق

باتری های برق توسط مراکز خدمات رسمی مجاز بازیافت می شوند. دلیل.



هرگز باتری های برق را نفروشید، انتقال یا تغییر ندهید. پاسخ توسط مرکز خدمات رسمی مجاز بازگردانده شده است

آن را جمع آوری کنید و منبع برق را طبق روش های تعیین شده از خودروی اسقاط شده خارج کنید.

باتری برای جلوگیری از حوادث ایمنی



اگر باتری برق به درستی بازیافت نشود، شرایط زیر ممکن است رخ دهد که منجر به آسیب جدی شخصی یا مرگ شود:



## شارژ و تعویض

- از بین بردن یا دور انداختن غیرقانونی باتری های برق به محیط زیست آسیب می رساند و ممکن است شخصی در اثر دست زدن به قطعات یا ولتاژ بالا دچار برق گرفتگی شود.
- اگر باتری برق به طور نامناسب استفاده شود یا تغییر داده شود، حوادثی مانند برق گرفتگی، گرما، دود، انفجار و نشت الکترولیت ممکن است رخ دهد.

## معرفی سیستم شارژ

### اقدامات احتیاطی شارژ

- برای جلوگیری از شوک الکتریکی با ولتاژ بالا یا آسیب جدی تر، موارد زیر را حتما رعایت کنید:
  - اگر یک دستگاه پزشکی الکترونیکی کاشته شده مانند ضریان ساز یا دفیبریلاتور قلبی عروقی دارید، لطفاً در هنگام شارژ شدن وسیله نقلیه در خودرو نمانید و برای بازپایی وسایل وارد خودرو نشوید، زیرا انجام این کار ممکن است بر عملکرد دستگاه پزشکی الکترونیکی تأثیر بگذارد. باعث آسیب دیدن شما می شود.
  - قبل از شارژ، لطفاً قبل از باز کردن رابط شارژ برای شارژ، مطمئن شوید که آب باران و آلودگی نزدیک رابط شارژ بدنه خودرو را پاک کنید. به این نکته توجه ویژه داشته باشید که هیچ لکه آب روی سوکت شارژ و اطراف آن باقی نماند.
  - دست زدن به قطعات فلزی رابط شارژ و دوشاخه شارژ در هنگام شارژ در صورت بروز جرقه در خودرو یا شارژر خارجی، دست زدن به خودروی برقی یا هر وسیله ای ممنوع است، در غیر این صورت ممکن است دچار شوک الکتریکی شده و باعث ایجاد جرقه شود. صدمه شخصی.
  - دمای محیط هنگام شارژ خودرو بین 20- ~ 55 درجه سانتیگراد توصیه می شود از شارژ در محیط های با دمای پائین یا بالا خودداری کنید (توصیه می شود در زمستان در ظهر و در تابستان در صبح و عصر شارژ شود).
  - در طول فرآیند شارژ، مطمئن شوید که کابل شارژ در حالت طبیعی است، کابل شارژ را تا نکتید یا فشار ندهید تا از برق گرفتگی یا آتش سوزی جلوگیری کنید.
  - در طول فرآیند شارژ، در صورت مشاهده بو یا دود خاصی از خودرو، لطفاً بلافاصله برق را با خیال راحت قطع کرده و از خودرو دور بمانید. و بلافاصله با مرکز خدمات مجاز رسمی و آتش نشانان تماس بگیرید.
  - لطفاً هنگام وصل کردن و جدا کردن دوشاخه، دستان خود را خشک نگه دارید و در مکانی خشک بایستید، در غیر این صورت ممکن است برق گرفتگی رخ دهد که منجر به آسیب شخصی یا مرگ شود.
  - هنگام جدا کردن دوشاخه شارژ، لطفاً قسمت عایق دوشاخه را نگه دارید، کابل شارژ را مستقیماً بکشید یا نکشید.
  - برای جلوگیری از سوختگی، قسمت های زیر را با دست خالی لمس نکنید:
    - پس از اینکه وسیله نقلیه برای مدتی رانندگی کرد، سطح موتور محرک، کنترل کننده موتور و پمپ خلاء الکتریکی باید بازرسی شود.
    - پس از مدتی استفاده از کولر برای سرمایش، سطح کمپرسور کولر برقی و رادیاتور نمایان می شود.

## شارژ و تعویض

- 3. در طول فرآیند شارژ خودرو، سطح شارژر خارجی نصب می شود.
- پس از شارژ، لطفاً تأیید کنید که دوشاخه شارژ از رابط شارژ بیرون کشیده شده است و درپوش محافظ سوکت شارژ و درپوش رابط شارژ را ببندید.
- این خودرو مجهز به یک باتری ولتاژ بالا لیتیوم یونی مهر و موم شده است. اگر کیس باتری برق آسیب ببیند و سلول ها در معرض خطر قرار گیرند، ممکن است خطر احتراق شدید و شوک الکتریکی وجود داشته باشد که ممکن است منجر به تلفات جدی و آلودگی محیطی شود.

### • به کودکان اجازه ندهید تا عملیات شارژ را انجام دهند.

- لطفاً تأیید کنید که رابط شارژ و دوشاخه شارژ عاری از آب یا سایر مواد رانند هستند و زنگ زده یا خورده نشده اند. اگر آب یا خوردگی روی رابط شارژ یا دوشاخه شارژ وجود دارد، برای جلوگیری از اتصال کوتاه یا شوک الکتریکی که منجر به آسیب شخصی یا مرگ می شود، آن را شارژ نکنید.

منبع تغذیه، وسیله نقلیه برای شارژ، کابل شارژ و دوشاخه شارژ را دور از باران، برف، آب ایستاده و منابع آتش نگه دارید.

لطفاً قبل از شارژ کردن، بررسی کنید که آیا سطح و پوشش کابل شارژ آسیب دیده است یا خیر، لطفاً برای تعمیر یا تعویض با مرکز رسمی مجاز تماس بگیرید.

- رابط شارژ را بدون اجازه از هم جدا نکنید یا تغییر ندهید.
- کابل یا دوشاخه شارژ را بدون اجازه باز یا تغییر ندهید، در غیر این صورت ممکن است خطرناک باشد.
- کابل های فشار قوی داخل خودرو در لوله های نارنجی موج دار با روکش های بافته نارنجی رنگ پیچیده شده اند. لطفاً برای شناسایی آنها دقت کنید.
- قطعات متصل به کابل های فشار قوی در خودرو را بدون اجازه جدا نکنید و کانکتورهای مهار کابل های فشار قوی در خودرو را بدون اجازه جدا نکنید، در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب جدی به خودرو شود و باعث صدمه شخصی یا مرگ شود.

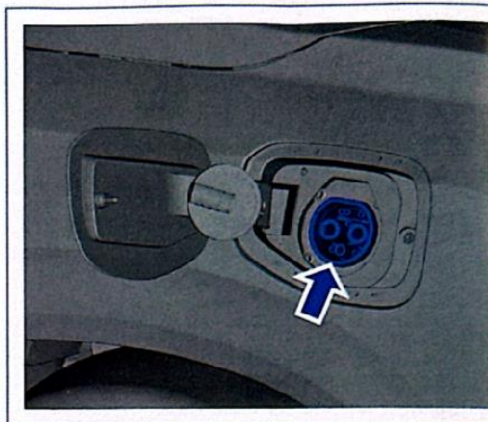
• در هنگام کارکردن سیستم شارژ ممکن است جرقه هایی وجود داشته باشد. لطفاً یک محیط شارژ خشک و دارای تهویه را انتخاب کنید.

در صورت تغییر ناگهانی آب و هوا در طول فرآیند شارژ (مانند باد شدید، باران، برف، رعد و برق، و غیره)، شما باید به سرعت بررسی کنید که آیا دوشاخه شارژ در هنگام رعد و برق، ایمن است یا خیر. لمس کابل شارژ و بدنه ممنوع است.

- هنگام شارژ، لطفاً کابل شارژ را در خودرو رها نکنید.
- هنگام شارژ، کابل شارژ باید از منابع آتش دور باشد.
- هنگام شارژ به فن رادیاتور نزدیک نشوید و آن را لمس نکنید.
- هنگام شارژ، لطفاً از تجهیزات شمع شارژ دارای کواهی ملی استفاده کنید.

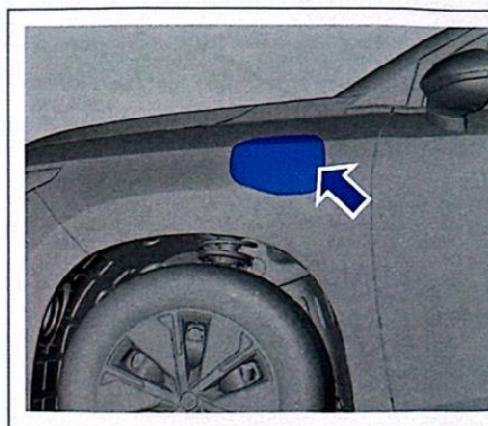
- 1. اگر باتری برق دود متصاعد کرد یا آتش گرفت، خودرو را در نزدیکی پارک کنید و افراد را از خودرو دور نگه دارید تا از ایمنی شخصی اطمینان حاصل کنید و بلافاصله با مرکز رسمی مجاز خدمات و آتش نشانان تماس بگیرید.

## رابط شارژ DC



رابط شارژ DC در گلگیر جلو سمت چپ خودرو قرار دارد.

### پورت شارژ DC را باز کنید

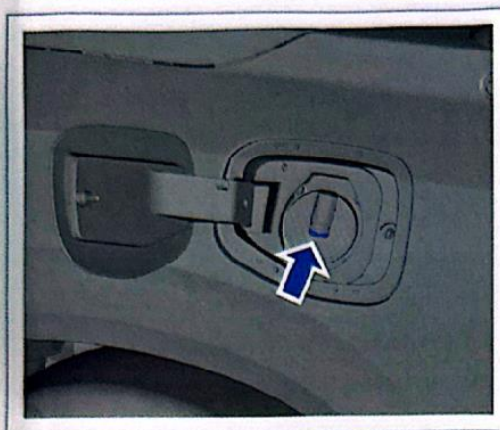


1. همانطور که در شکل نشان داده شده است، سمت راست درپوش رابط شارژ DC را فشار دهید تا باز شود.

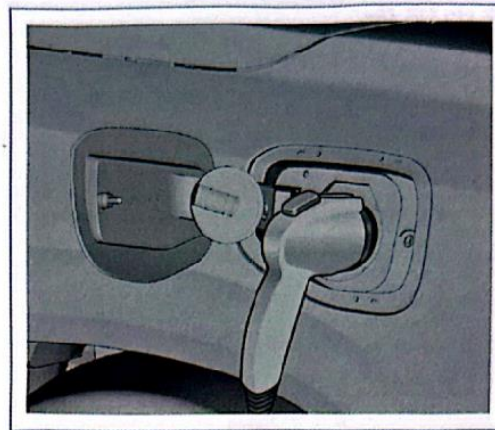
پوشش درگاه شارژ DC.



## شارژ و تعویض



2. کلید قفل پوشش محافظ رابط شارژ DC را فشار داده و نگه دارید و پوشش محافظ رابط شارژ DC را بردارید.



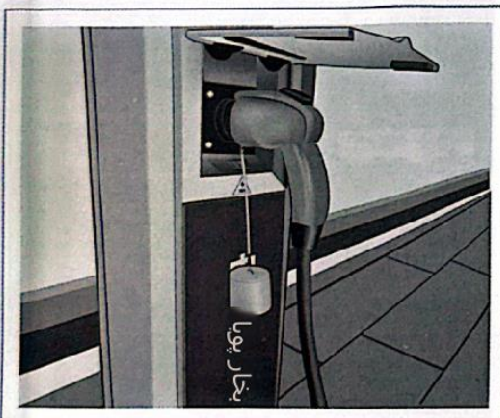
3. پس از کشیدن کارت، دستورالعمل‌های ایستگاه شارژ را دنبال کنید تا شارژ کامل شود.

### ایستگاه شارژ شارژ سریع DC

با توجه به مدل‌های مختلف شمع‌های شارژ DC، مراحل زیر فقط برای مرجع هستند، لطفاً به دستورالعمل‌های روی شمع شارژ DC مراجعه کنید.

### مراحل

1. تفنگ شارژ اختصاصی را از شمع شارژ خارج کنید.



2. تفنگ مخصوص شارژ شمع شارژ و سوکت شارژ بدنه را به برق وصل کنید.



4. پس از شارژ کامل با زمانی که نیاز به پایان شارژ دارید، دستورالعمل‌های ایستگاه شارژ را برای پایان دادن به شارژ دنبال کنید، سپس قفل تفنگ شارژ را باز کرده و بیرون بکشید.



لطفاً از تجهیزات شارژ سریع مطابق با استانداردها استفاده کنید، در غیر این صورت ممکن است باعث خرابی یا آتش سوزی شود که منجر به آسیب شخصی یا مرگ شود.



برای شارژ با توقف شارژ باید به شدت از روزه‌های عملکرد ایستگاه شارژ سریع پیروی کنید. وصل یا جدا کردن دوشاخه شارژ سریع به میل خود

در طول فرایند شارژ ممنوع است.

### سیستم ولتاژ پایین این وسیله نقلیه با ولتاژ 12

ولت نقذه می‌شود اگر در ابتدای شارژ رابط انتخابی 12 ولت/24 ولت در ایستگاه شارژ ظاهر شد، لطفاً گزینه 12 ولت را انتخاب کنید. انتخاب گزینه 24 ولت ممکن است به سیستم باتری آسیب برساند.

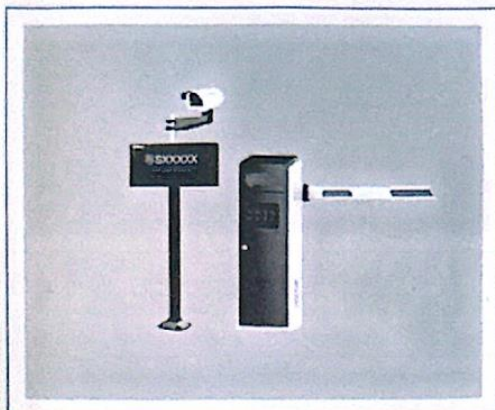


## شارژ و تعویض

### عملیات تعویض باتری

#### مراحل

1. خودرو وارد محدوده تشخیص پلاک می شود.



2. دوربین وسیله نقلیه را شناسایی می کند.



3. دروازه ورودی باز می شود و وسیله نقلیه به موقعیت تعیین شده (شمار ۷

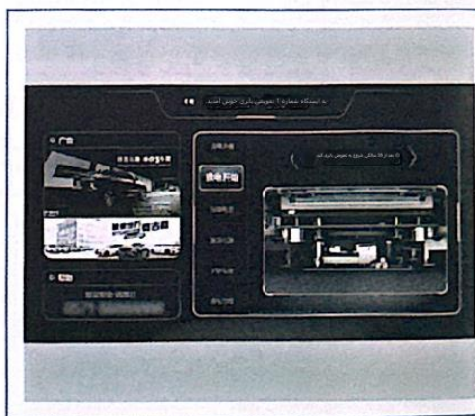
چرخ جلو) می رود.

4. راننده به شرح زیر عمل می کند:



- لطفاً به دنده N تغییر دهید.
- لطفاً ترمز را رها کنید.
- لطفاً به فرمان برگردید.
- لطفاً ترمز دستی را رها کنید.
- لطفاً کلید AUTO HOLD را خاموش کنید.

5. برای شروع تعویض باتری آماده شوید.



• تعویض باتری پس از 3 ثانیه آغاز می شود.

## شارژ و تعویض

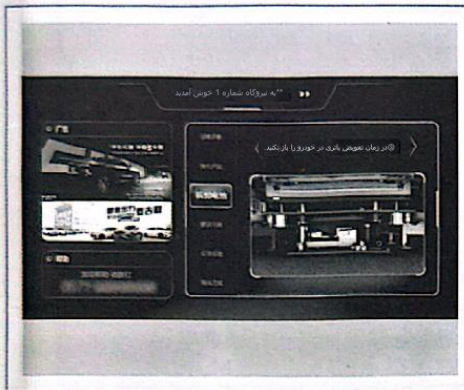


• برای تأیید، کد QR را اسکن کنید.

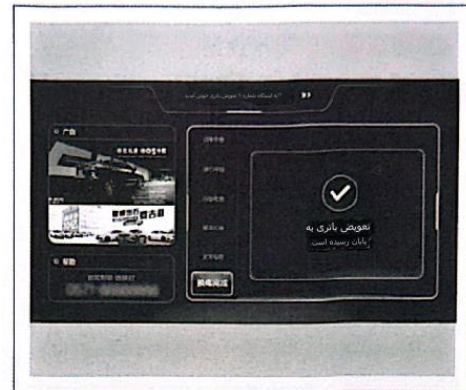


• باتری را نصب کنید

6. هنگام ورود به فرآیند تعویض باتری، می توانید فرآیند تعویض باتری را از طریق صفحه نمایش یا بخش صدا دنبال کنید.



• در حال برداشتن باتری



• تعویض باتری تکمیل شد

هنگامی که درب وسیله نقلیه در طول فرآیند بلند کردن باز می شود، تبادل برق متوقف می شود و تبادل برق 10 ثانیه پس از بسته شدن درب از سر گرفته می شود.

هنگامی که در حین فرآیند تعویض باتری را باز می کنید، صفحه نمایش یا صدا از شما می خواهد که در را باز نکنید.



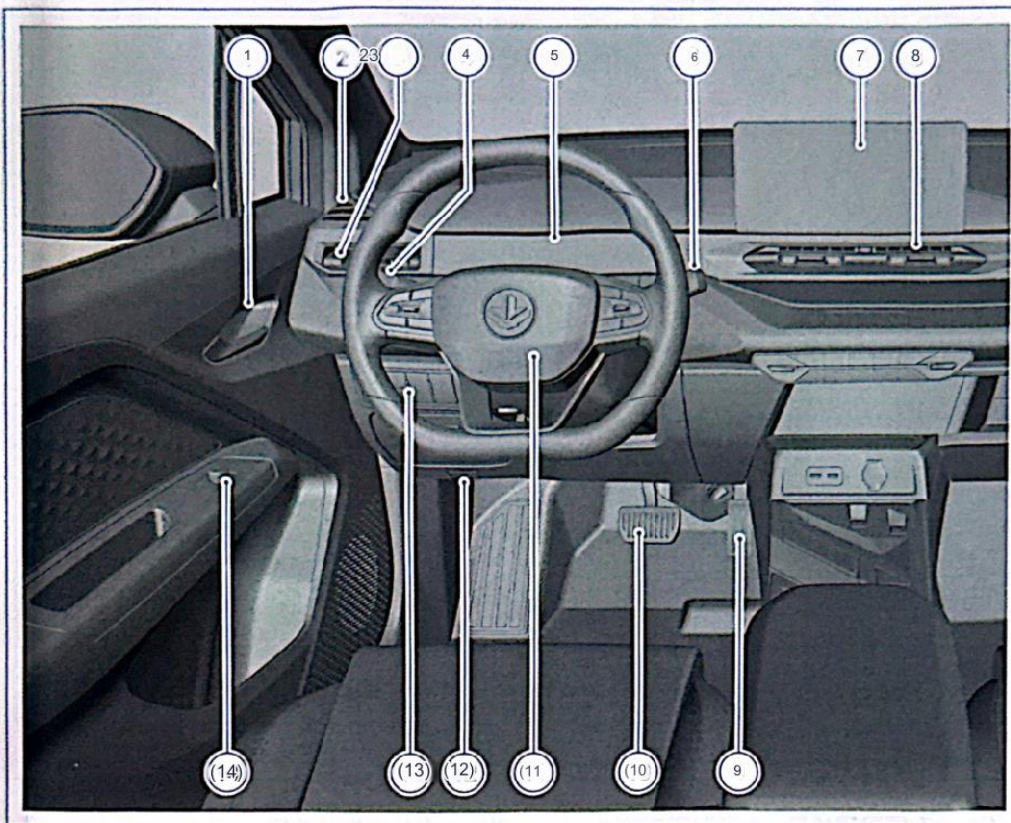
• حمل و نقل باتری



## ابزار و کنترل ها نمای

### کلی سمت راننده

نوع 1



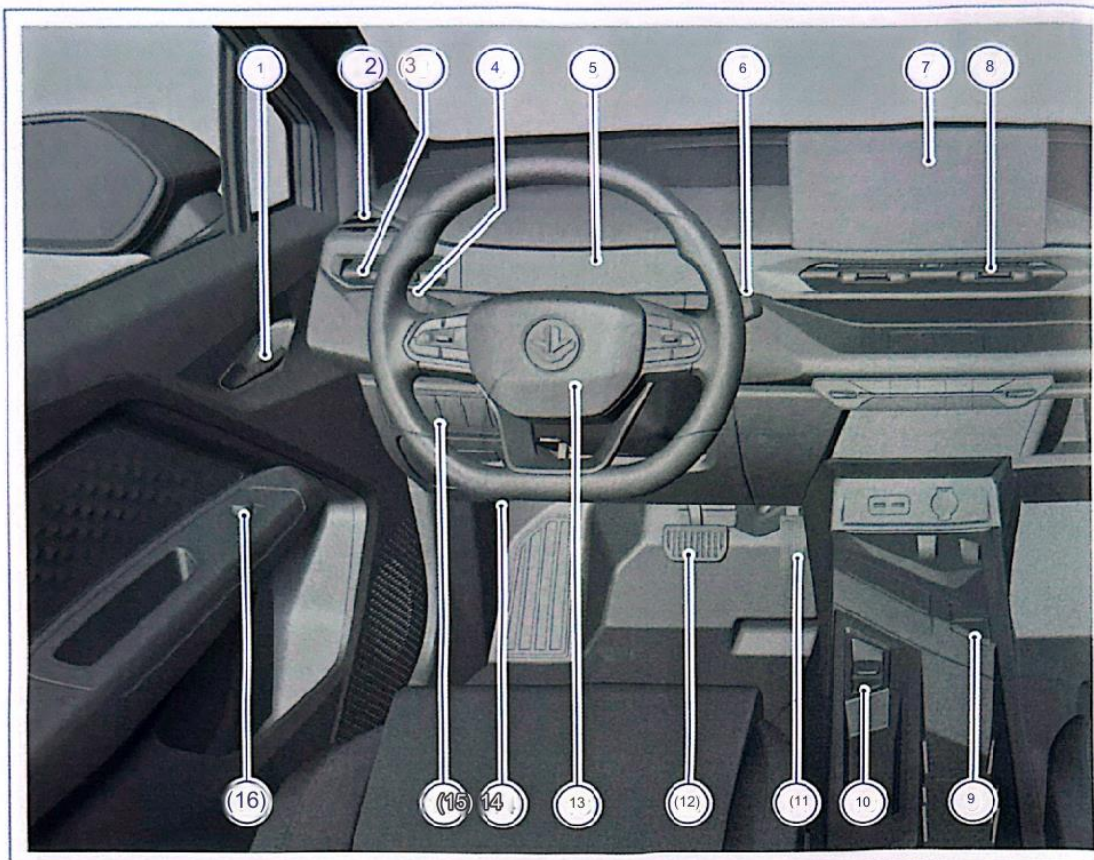
1. دستگیره درب داخلی
2. خروجی هوای بخ زدایی سمت چپ
3. خروجی هوا سمت چپ
4. کلید ترکیبی نور
5. ترکیب ابزار
6. کلید ترکیبی برف پاک کن
7. نمایش\*

8. خروجی هوای مرکزی
9. پدال گاز
10. پدال ترمز
11. فرمان
12. دستگیره آزاد کابوت جلو
13. گروه سوییچ پائل ابزار
14. سوییچ تنظیم آینه عقب خارجی



ابزار دقیق و کنترل

نوع 2



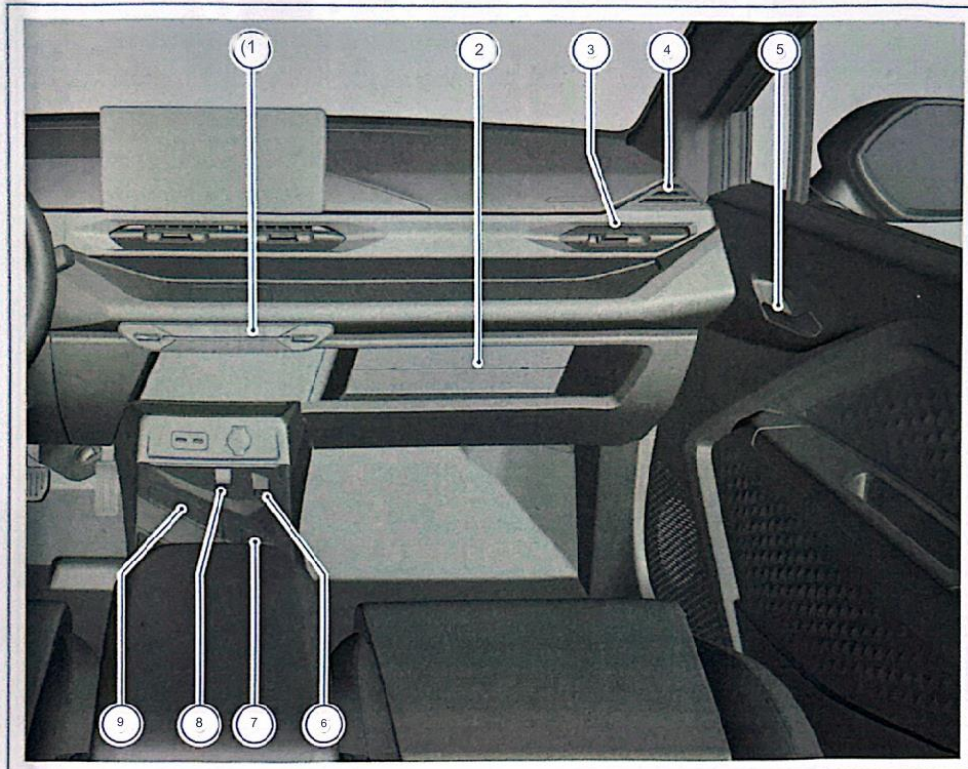
1. دستگیره درب داخلی
2. خروجی هوای بخ زدایی سمت چپ
3. خروجی هوا سمت چپ
4. کلید ترکیبی نور
5. ترکیب ابزار
6. کلید ترکیبی برف پاک کن
7. نمایش\*
8. خروجی هوای مرکزی

9. کلید قفل مرکزی درب
10. گروه سوییچ پانل ابزار فرعی
11. پدال گاز
12. پدال ترمز
13. فرمان
14. دستگیره آزاد کاپوت جلو
15. گروه سوییچ پانل ابزار
16. سوییچ تنظیم آینه عقب خارجی

ابزار دقیق و کنترل

### نمای کلی سمت

مسافر نوع 1



1. کنترل پنل تهویه مطبوع

2. جعبه دستکش

3. خروجی هوا سمت راست

4. خروجی هوا را در سمت راست به زدن کنید

5. دستگیره درب داخلی

6. کلید پنجره سمت راست

7. کلیدهای سوئیچ کنترل شیشه جلو و عقب

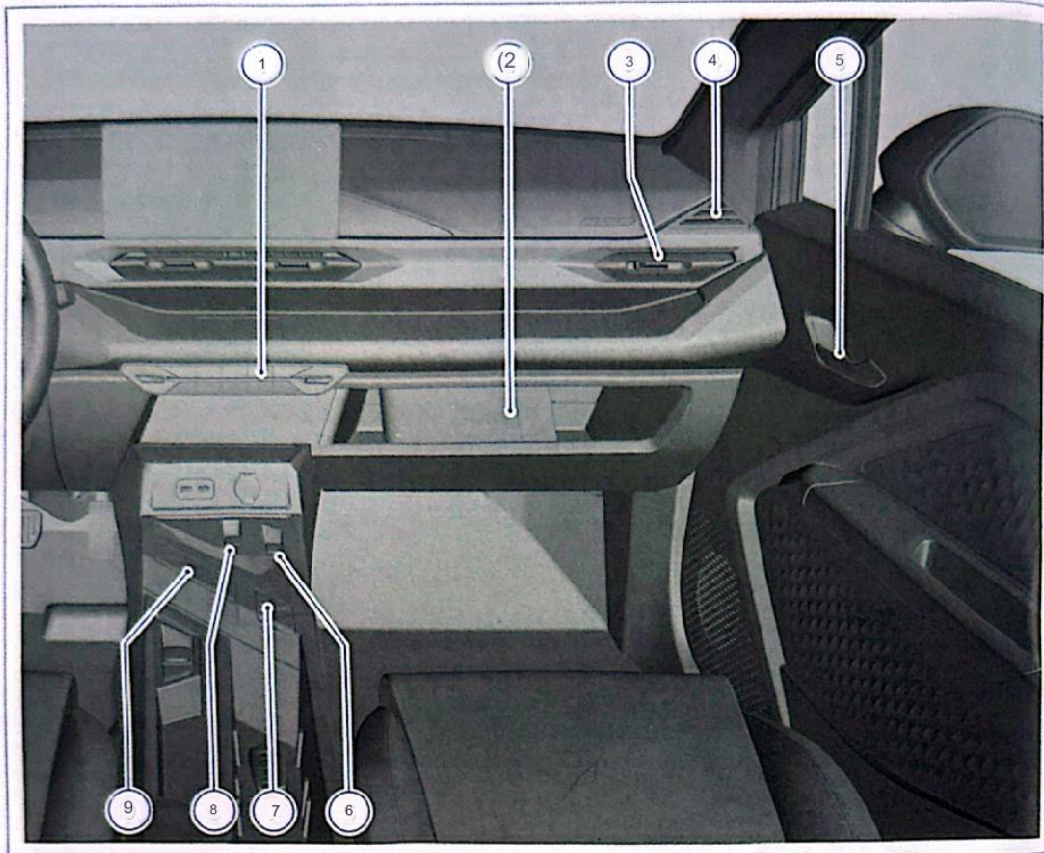
8. سوئیچ پنجره سمت چپ

9. پانل دکمه Shift



ابزار دقیق و کنترل

نوع 2



1. کنترل پنل تهویه مطبوع

2. جعبه دستکش

3. خروجی هوا سمت راست

4. خروجی هوا را در سمت راست بچ زدایی کنید

5. دستگیره درب داخلی

6. کلید پنجره سمت راست

7. کلیدهای سوییچ کنترل شیشه جلو و عقب

8. سوییچ پنجره سمت چپ

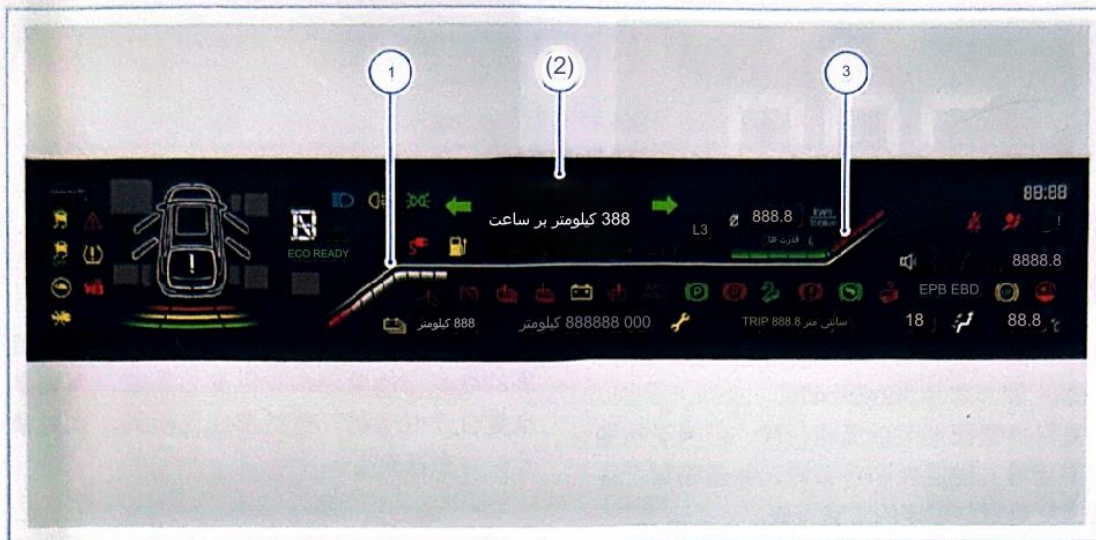
9. پانل دکمه Shift



ابزار دقیق و کنترل

### خوشه ابزار

نمای کلی خوشه ابزار



1. متر باتری برق

3. کنتور برق

2. سرعت سنج

1 تصاویر رابط خوشه ابزار همگی نمودارهای شماتیک هستند و فقط برای مرجع هستند. ◀

## ابزار دقیق و کنترل

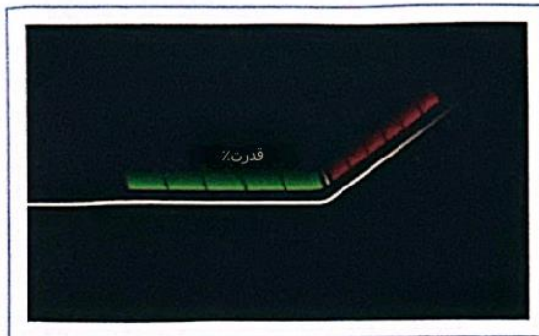
جدول دستورالعمل

سرعت سنج



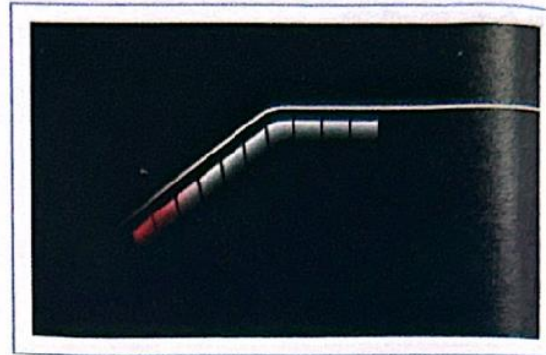
ارقام سرعت سنج سرعت فعلی خودرو را بر حسب کیلومتر در ساعت نمایش می دهد.  
حداکثر سرعت نمایشگر 240 کیلومتر در ساعت است.  
در جاده های خوب می توانید با سرعت بالا رانندگی کنید، اما برای ایمنی،  
ثبات و راحتی رانندگی، باید با سرعتی که مقررات راهنمایی و رانندگی  
در جاده های معمولی تعیین می کند رانندگی کنید.

توان سنج



قدرت سنج برای نمایش توان خروجی فعلی موتور محرک خودرو شما  
استفاده می شود.  
هنگامی که پاور سنج قدرت مثبت را در ناحیه قرمز نشان می دهد، نشان می دهد که موتور  
محرک در حال مصرف انرژی الکتریکی خروجی است.  
وقتی برق سنج برق منفی را در منطقه سبز نشان می دهد، به این معنی است  
که موتور محرک در حال تولید برق و شارژ باتری برق است.

متر باتری برق

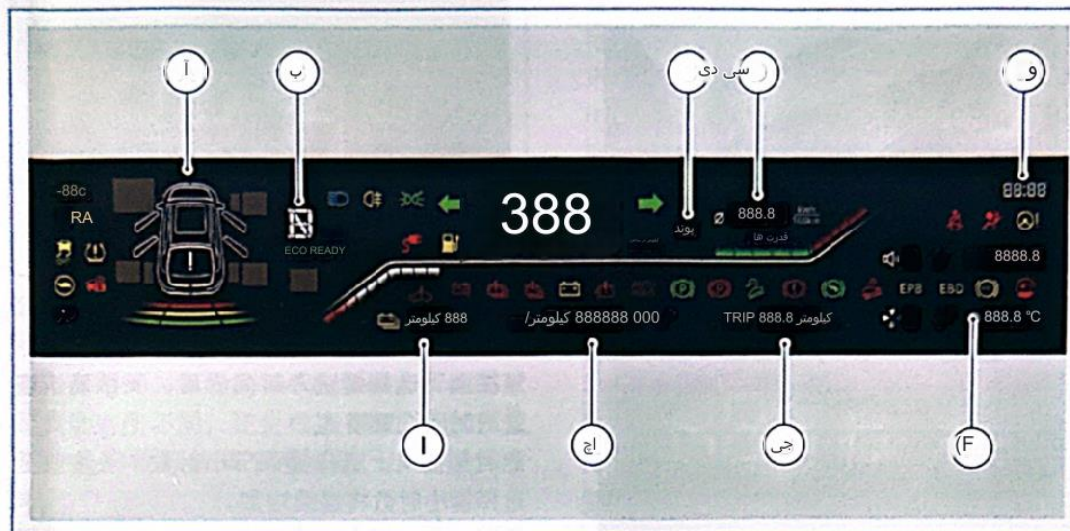


سنج باتری قدرت باقیمانده باتری را نشان می دهد.  
هنگامی که قدرت باقیمانده باتری کمتر از 25٪ باشد،  
رنگ نوار ستون برق سنج از سفید به قرمز تغییر می  
کند، زمانی که قدرت باقی مانده کمتر از 10٪ باشد لطفا خودرو  
را به موقع شارژ کنید.

ابزار دقیق و کنترل

## مرکز اطلاعات

نمایش نمای کلی



منطقه A

• دمای بیرونی: به طور معمول نمایش داده می شود، محدوده نمایشگر 40- ~ 60 °C است.

• هشدار باز شدن در: اطلاعات سریع را برای باز کردن چهار در، کاپوت کابین جلو و صندوق عقب نمایش می دهد.

• رادار پارکینگ: اطلاعات آلام سیستم رادار پارکینگ را نمایش می دهد.

منطقه B

نمایشگر دنده: با توجه به دنده فعلی انتخاب شده توسط راننده، به صورت

P, N, R, D نمایش داده می شود.

منطقه C

سطوح بازیابی انرژی ترمز را نشان می دهد: L1, L2, L3.

منطقه D

مصرف برق آبی یا میانگین مصرف برق خودرو را نمایش می دهد.

منطقه E

نمایش زمان فعلی

منطقه F

• اطلاعات چند رسانه ای.

• اطلاعات تهویه مطبوع.

منطقه G

نمایش مسافت پیموده شده در مجموع

منطقه H

• مسافت پیموده شده کل.

• مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری باقی مانده.

ناحیه

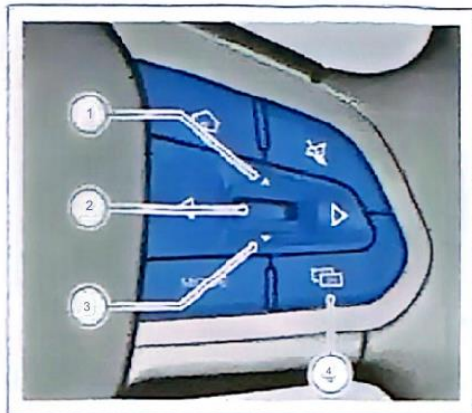
محدوده کروز را نمایش می دهد.



## ابزار دقیق و کنترل

### تنظیمات نمایشگر

استفاده مجدد از فرمان



- بررسی جهت پیش فرض برای کنترل چند رسانه ای است که می تواند منابع صوتی را تغییر دهد، صدا را تنظیم کند و ایستگاه های رادیویی را جستجو کند. فشار کوتاه برای نگاه کردن به عقب، عملکرد استفاده مجدد از فرمان فعال می شود و می توانید از روی فرمان عبور کنید.
- فرمان، دسته ابزار را کنترل می کند.
1. کلید انتخاب بالا را فشار دهید و برای انتخاب منو/زمان آن را تغییر دهید.
  2. کلید نایب: برای نایب مورد انتخابی منو، این کلید را کوتاه فشار دهید، برای پاک کردن رایانه سفر، این کلید را طولانی فشار دهید.
  3. کلید انتخاب پایین را تغییر دهید تا منو/زمان را انتخاب کنید.
  4. کلید تغییر حالت: برای فعال کردن عملکرد چندگانه فرمان، این کلید را کوتاه فشار دهید.



قبل از انجام تنظیمات برای دسته ابزار، مطمئن شوید که حالتی بکس بررسی جهت را فعال کنید.

### اطلاعات ترکیب ابزار

رابط ابزار ترکیبی شامل یک رابط زمانی، یک رابط مسافت پیموده شده فرعی، یک رابط مصرف انرژی و یک رابط مسافت پیموده شده است.

### رابط زمانی



ساعت در صفحه نمایش دسته ابزار نشان داده می شود. نمایش ساعت به طور خودکار زمان نمایش چند رسانه ای را همگام می کند. برای ورود به رابط زمان، کلیدهای انتخاب بالا و پایین را کوتاه فشار دهید، برای نایب و ورود به حالت تنظیم زمان، فشار طولانی را فشار دهید. در این زمان، برای تنظیم ساعت، کلید انتخاب بالا را کوتاه فشار دهید، و با فشار طولانی کلید انتخاب بالا، ساعت ها به طور مداوم افزایش می یابد.

پس از رها کردن کلید انتخابی به مدت 5 ثانیه، وارد حالت تنظیم دقیقه می شود کلید انتخاب و دقیقه همچنان افزایش می یابد. برای تکمیل تنظیم زمان، کلید انتخاب بالا را به مدت 5 ثانیه رها کنید.

رابط مسافت پیموده شده فرعی



مسافت پیموده شده فرعی، مسافت پیموده شده خودرو را از آخرین بازنشانی نشان می دهد. پس

از فشار کوتاه کلیدهای انتخابی بالا و پایین برای ورود به رابط مسافت پیموده شده، کلید نایب را به مدت طولانی فشار دهید یا باتری کم و نیاز را برای محاسبه مسافت پیموده شده و غیره جدا کنید.

رابط مسافت پیموده شده فرعی هر 0.1 کیلومتر به روز می شود و محدوده نمایشگر 0 تا 999.9 کیلومتر است، زمانی که به حداکثر مقدار رسید، مسافت پیموده شده مجدد از 0 محاسبه می شود.

## ابزار دقیق و کنترل

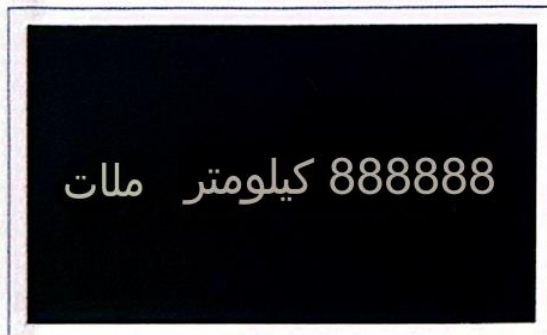
مسافت پیموده شده استقامتی



محدوده کروز مسافت پیموده شده با باتری فعلی را نشان می دهد. با توجه به شرایط مختلف جاده و شرایط رانندگی، محدوده کروز نمایش داده شده با توجه به حالت های مختلف رانندگی و تنظیم سطح بازایی انرژی، متفاوت خواهد بود به.

رابط مسافت پیموده شده

رابط مسافت پیموده شده شامل مسافت پیموده شده کل و مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری باقی مانده است. برای ورود به رابط مسافت پیموده شده، کلیدهای انتخاب بالا و پایین را کوتاه فشار دهید. در رابط مسافت پیموده شده، می توانید با فشار کوتاه کلید تأیید، بین مسافت پیموده شده کل و مسافت پیموده شده تعمیر باقی مانده جابه جا شوید.



کل مسافت پیموده شده

مسافت پیموده شده کل مسافت پیموده شده خودرو را نشان می دهد. رابط مسافت پیموده شده کل هر 1 کیلومتر نمایش داده می شود و به روز می شود. محدوده نمایشگر 0 ~ 999999 کیلومتر است پس از رسیدن به حداکثر مقدار، مقدار حداکثر بدون تغییر باقی می ماند.

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری باقی مانده

خوشه ابزار کاربر را به انجام تعمیر و نگهداری بر اساس مسافت پیموده شده انباشته ترغیب می کند.

هنگامی که خودرو نیاز به تعمیر و نگهداری دارد، چراغ نشانگر تعمیر و نگهداری روی دسته ابزار روشن می شود پس از اتمام تعمیر، مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری را می توان از طریق ابزار تشخیصی تنظیم مجدد کرد.

رابط مصرف برق

رابط مصرف برق شامل مصرف برق لحظه ای و میانگین مصرف برق است. برای ورود به رابط مصرف انرژی، کلیدهای انتخاب بالا و پایین را کوتاه فشار دهید. در رابط مصرف انرژی، می توانید با فشار کوتاه کلید تأیید، نمایشگر را بین مصرف برق لحظه ای و متوسط مصرف برق تغییر دهید.

مصرف برق لحظه ای



مصرف برق لحظه ای مصرف برق بلادرنگ فعلی را بر حسب کیلووات ساعت/100 کیلومتر با دقت 0.1 کیلووات ساعت در 100 کیلومتر نمایش می دهد. مصرف برق آنی را نمی توان پاک کرد. هنگامی که خودرو متوقف می شود و خودرو روشن می شود، مصرف برق لحظه ای به صورت --kWh/100km نمایش داده می شود. این رابط می تواند به تنظیم عادات رانندگی شما برای رسیدن به مصرف برق مورد نظر شما کمک کند.

اطلاعات مصرف برق لحظه ای هر ثانیه یک بار به روز می شود و محدوده نمایشگر 99 - تا 99.9 کیلووات ساعت / 100 کیلومتر است. مصرف

برق متوسط



در مقایسه با مصرف برق لحظه ای، علامتی در سمت چپ میانگین مقدار مصرف برق نمایش داده می شود.

### ابزار دقیق و کنترل

میانگین مصرف برق بر حسب کیلووات ساعت در 100 کیلومتر به عنوان میانگین مصرف برق پس از آخرین تنظیم مجدد نمایش داده می شود که می تواند به شما کمک کند عادات رانندگی خود را برای دستیابی به مقدار مصرف برق مورد نظر خود تنظیم کنید.

میانگین اطلاعات مصرف انرژی هر 10 ثانیه به روز می شود و محدوده نمایشگر 99-99.9 کیلووات ساعت در 100 کیلومتر است.

برای پاک کردن میانگین مصرف برق، کلید تأیید را روی رابط متوسط مصرف برق به مدت طولانی فشار دهید.

### سطح بازیابی انرژی ترمز



دسته ابزار سطوح بازیابی انرژی ترمز L2، L1 و L3 مربوطه را نشان می دهد.

### تنظیمات اطلاعات کامپیوتر سفر

سوئیچینگ رابط کامپیوتر رانندگی

- با فشار کوتاه کلیدهای انتخاب بالا و پایین روی فرمان، می توانید از طریق رابط زمان، رابط مسافت پیموده شده، رابط مصرف برق و رابط مسافت پیموده شده در یک جهت حرکت کنید.
- در رابط مصرف برق و رابط مسافت پیموده شده، می توانید دکمه تأیید را برای جابجایی بین مصرف برق لحظه ای/متوسط مصرف برق و کل مسافت پیموده شده/مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری باقیمانده فشار دهید.

بادآوری خاموش کردن چراغ خودرو

هنگامی که خودرو خاموش است و چراغ ها خاموش نمی شوند، دسته ابزار رنگ هشدار را برای بادآوری راننده به صدا در می آورد.

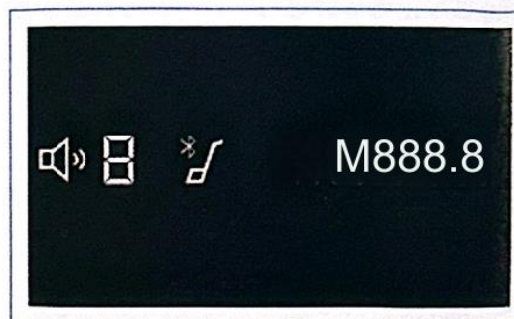
لطفاً پس از پیاده شدن از خودرو، چراغ های داخل و خارج خودرو را خاموش کنید تا باتری کم ولتاژ تمام نشود و بتوانید وسیله نقلیه را روشن کنید.

### یادآوری در بسته نیست



اگر هر یک از کاپوت کابین جلو، چهار در یا صندوق عقب به درستی بسته نشده باشد، یک پیام هشدار چشمک زن در موقعیت مربوط به دسته ابزار ظاهر می شود اگر سرعت خودرو بیشتر از 10 کیلومتر در ساعت باشد، یک زنگ هشدار ظاهر می شود صدا تا زمانی که در باز شده بسته شود یا سرعت وسیله نقلیه کمتر یا برابر با 7 کیلومتر در ساعت باشد.

اطلاعات چند رسانه ای



هنگامی که خودرو روشن می شود، دسته ابزار اطلاعات حالت فعلی میزبان چندرسانه ای، از جمله رادیو AM، FM، موسیقی بلوتوث و اطلاعات صدا را نمایش می دهد.

### عملکرد بلوتوث میزبان چندرسانه ای تضمین شده 1i

است که با اکثر تلفن های همراه موجود در بازار مطابقت دارد، اما ممکن است در تطابق

با برخی از مدل های تلفن همراه ناهنجاری هایی وجود داشته باشد. Suzhou Caozhi Automobile Co.

حق تفسیر نهایی این توضیح را برای خود محفوظ می دارد. Ltd.



ابزار دقیق و کنترل

اطلاعات تهویه مطبوع



هنگامی که خودرو روشن می شود، دسته ابزار اطلاعات حالت فعلی سیستم تهویه مطبوع، از جمله حجم هوا، حالت خروجی هوا و دما را نمایش می دهد.

## ابزار دقیق و کنترل

چراغ های هشدار و چراغ های نشانگر

مکان چراغ هشدار و چراغ نشانگر



اگر خودرو تشخیص دهد که یک یا چند چراغ هشدار یا چراغ نشانگر باید روشن شود، سیستم نشانگرهای چراغ هشدار مربوطه را روی دسته ابزار نمایش می دهد. ◀

آشنایی با چراغ های هشدار دهنده و چراغ های نشانگر

| نشان دادن                     | نام                                     | تصویر |
|-------------------------------|-----------------------------------------|-------|
| چراغ راهنما سمت چپ روشن است   | نشانگر راهنمای سمت چپ                   |       |
| چراغ راهنما سمت راست روشن است | چراغ نشانگر راهنمای سمت راست            |       |
| چراغ موقعیت روشن است          | نشانگر نور موقعیت                       |       |
| چراغ مه شکن روشن است          | نشانگر چراغ مه شکن عقب                  |       |
| نور بالا روشن است             | چراغ نشانگر نور بالا                    |       |
| خرابی سیستم ترمز ضد قفل       | چراغ هشدار نقص سیستم ترمز ضد قفل (ABS). |       |

ابزار دقیق و کنترل

| تصویر                                                                               | نام                                                                   | نشان دادن                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|    | چراغ هشدار خطای سیستم ترمز                                            | سطح روغن ترمز خیلی کم است یا سیستم ترمز معیوب است     |
|    | چراغ هشدار ترمز دستی                                                  | ترمز دستی فعال شد                                     |
|    |                                                                       | عملکرد AUTO HOLD فعال است                             |
| EBD                                                                                 | چراغ هشدار خطا EBD                                                    | سیستم EBD معیوب است                                   |
|    | چراغ نشانگر خاموش شدن کنترل پایداری الکترونیکی (ESC).                 | سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خاموش است              |
|    | چراغ هشدار خرابی کنترل پایداری الکترونیکی (ESC).                      | سیستم کنترل پایداری الکترونیکی معیوب است              |
| EPB                                                                                 | چراغ هشدار خطای سیستم الکترونیکی ترمز دستی (EPB).                     | سیستم ترمز دستی الکترونیکی معیوب است                  |
|  | چراغ نشانگر وضعیت باتری ولتاژ پایین                                   | باتری ولتاژ پایین خیلی کم است                         |
|  | چراغ هشدار خرابی سیستم فرمان الکترونیکی                               | سیستم فرمان برقی مشکل دارد                            |
|  | چراغ هشدار خرابی موتور درایو                                          | موتور محرک و کنترلر معیوب است                         |
|  | چراغ نشانگر کم بودن باتری برق                                         | باتری پاور قدرت کافی دارد                             |
|  |                                                                       | باتری برق خیلی کم است                                 |
|  | چراغ هشدار فرار حرارتی باتری/چراغ هشدار دهنده دمای باتری را روشن کنید | خروج حرارتی باتری برق یا دمای باتری برق خیلی زیاد است |
|  | چراغ نشانگر شارژ باتری برق                                            | باتری برق در حال شارژ شدن است                         |



### ابزار دقیق و کنترل

| تصویر                                                                               | نام                                       | نشان دادن                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    | چراغ نشانگر کنترل<br>فرود تپه (HDC).      | کنترل فرود تپه روشن است                                                               |
|    | چراغ هشدار کم میرد                        | میرد خودرو کافی نیست، لطفاً به موقع آن را اضافه کنید                                  |
|    | چراغ هشدار قطع اتصال باتری برق            | باتری برق خودرو قطع شد                                                                |
|    | چراغ هشدار ترمز                           | خودرو نیاز به فشار دادن پدال ترمز را تشخیص می دهد                                     |
|    | چراغ هشدار هشدار خرابی                    | خودرو دارای آلارم عمومی است                                                           |
|    | چراغ نشانگر آماده اجرا                    | خودرو برای رانندگی عادی آماده است                                                     |
|  | چراغ هشدار هشدار خرابی احراز هویت ضد سرقت | احراز هویت سیستم راه اندازی با یک کلیک انجام نشد                                      |
|  | چراغ هشدار فشار غیر طبیعی تایر (TPMS).    | سیستم کنترل فشار باد لاستیک معیوب است. فشار باد لاستیک غیرعادی است یا باد نگرفته است. |

هنگامی که خودرو روشن می شود، برخی از چراغ های اخطار خودآزمایی را انجام می دهند و برای چند ثانیه روشن می شوند و سپس خاموش می شوند و اگر ایرادی رخ داد و چراغ هشدار همچنان روشن شد یا در حین رانندگی روشن شد، لطفاً پرداخت کنید توجه کنید و در اسرع وقت برای تعمیر و نگهداری با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید، در غیر این صورت ممکن است خدمات جدی شخصی و آسیب مالی ایجاد شود.

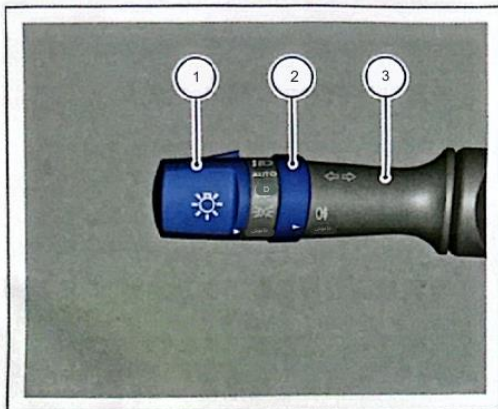
هنگامی که چراغ هشدار پس از استارت زدن همچنان روشن می شود، با چراغ هشدار هنگام رانندگی روشن می شود، این نشان می دهد که خودرو ممکن است نقص جدی داشته باشد. لطفاً در اسرع وقت برای تعمیر و نگهداری با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.

1 تصویر سیاه در جدول در صفحه نمایش خوشه ابزار سفید ظاهر می شود.

ابزار دقیق و کنترل

کلید ترکیبی چراغ و برف پاک کن

کلید ترکیبی نور

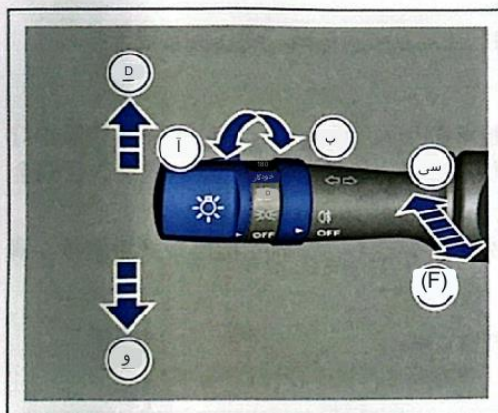


1. کلید کنترل نور

2. کلید کنترل چراغ مه شکن

3. دسته کلید چراغ (کنترل نور بالا و پایین و چراغ های راهنما چپ و راست)

عملکرد کلید ترکیبی نور



نور موقعیت

سونیچ کنترل چراغ 1 را در جهت A بچرخانید تا علامت سونیچ به موقعیت اشاره کند و چراغ موقعیت، چراغ بالا و نور پس زمینه همه روشن باشند. سونیچ کنترل چراغ 1 را در جهت B بچرخانید تا علامت روی سونیچ به موقعیت OFF اشاره کند و چراغ موقعیت، چراغ بالا و نور پس زمینه خاموش شوند.

نور اتوماتیک

هنگامی که خودرو روشن است، کلید کنترل چراغ 1 را در جهت A بچرخانید تا علامت روی کلید کنترل چراغ 1 به موقعیت AUTO اشاره کند و عملکرد روشنایی خودکار چراغ جلو را روشن کنید چراغ های جلو با توجه به شدت نور خارجی.

سیستم روشنایی خودکار می تواند شرایط محیطی جاده مانند تاریکی و تونل ها را تشخیص دهد و به طور خودکار چراغ های موقعیت و چراغ های کم نور را روشن کند. هنگامی که محیط خارجی به روشنایی خاصی باز می گردد، چراغ های موقعیت و چراغ های کم نور پس از چند ثانیه به طور خودکار خاموش می شوند.



در حالت کار خودکار، سیستم دارای یک عملکرد اولویت دستی است، اگر سیگنال ورودی وجود داشته باشد، سیستم از حالت نور خودکار خارج می شود.

چراغ های کم نور

هنگامی که خودرو روشن است، سونیچ کنترل چراغ 1 را در جهت A بچرخانید تا وقتی علامت سونیچ به موقعیت اشاره کرد، نور پایین و چراغ های موقعیت روشن شوند. سونیچ کنترل چراغ 1 را در جهت B بچرخانید تا علامت سونیچ به موقعیت OFF اشاره کند و پرتوهای پایین و چراغ های موقعیت خاموش شوند.

جابجایی بین چراغ های نور بالا و پایین

هنگامی که خودرو روشن می شود، یا روشن بودن نور پایین، دستگیره 3 را در جهت C به سمت انتهایی حرکت دهید و نور بالا روشن می شود. دستگیره 3 را در جهت F به عقب ببرید تا به نور پایین برگردید.

فلاش نور بالا

دستگیره 3 را در جهت F به موقعیت افراطی حرکت دهید و نور بالا روشن می شود. پس از رها کردن دستگیره، نور بالا به طور خودکار خاموش می شود تا نور بالا را چشمک بزند.

چراغ راهنما سمت چپ

هنگامی که خودرو روشن است، دستگیره 3 را در جهت E حرکت دهید و پس از اتمام فرمان، دستگیره 3 به طور خودکار به موقعیت خود باز می گردد و چراغ راهنما خاموش می شود.

چراغ راهنما سمت راست

هنگامی که خودرو روشن است، دستگیره 3 را در جهت D حرکت دهید و چراغ نشانگر سمت راست پس از اتمام فرمان، دسته 3 به طور خودکار چشمک می زند. موقعیت، چراغ راهنما خاموش است.

عملکرد نور تغییر خط

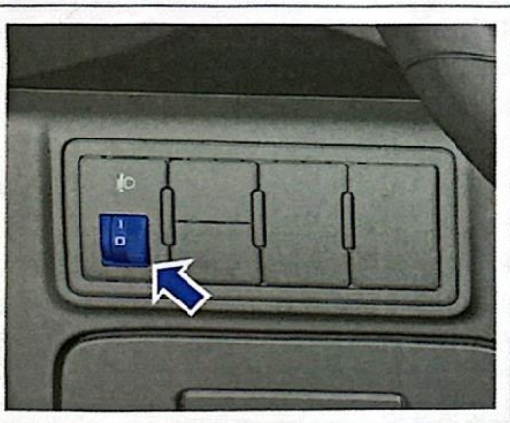
هنگامی که خودرو روشن است، برای مدت کوتاهی عقربه 3 را در جهت E یا D حرکت دهید تا چراغ نشانگر گردش به چپ یا راست 3 بار چشمک بزند.



آبر و چراغ مه شکن

با فرض روشن بودن چراغ مه شکن، کلید کنترل چراغ مه شکن 2 را در جهت A بچرخانید تا وقتی چراغ مه شکن عقب خاموش است، بتوان چراغ مه شکن عقب را روشن کرد چراغ مه شکن عقب روشن است، چراغ مه شکن عقب را می توان خاموش کرد، پس از رها کردن سوئیچ، نشانگر سوئیچ به طور خودکار به موقعیت خاموش بازمی گردد.

## دستگیره تنظیم ارتفاع چراغ جلو



دستگیره تنظیم ارتفاع چراغ جلو در گروه سوئیچ داشبورد قرار دارد.

دستگیره تنظیم ارتفاع چراغ جلو به چهار دنده 0، 1، 2 و 3 تقسیم می شود.

لطفاً موقعیت دستگیره را با توجه به وضعیت بار تنظیم کنید:

0: ماشین فقط راننده دارد.

1: ماشین فقط راننده و سرنشین جلو را دارد.

2: ماشین پر و چمدان پر است.

3: ماشین فقط راننده دارد و صندوق عقب کاملاً پر شده است.

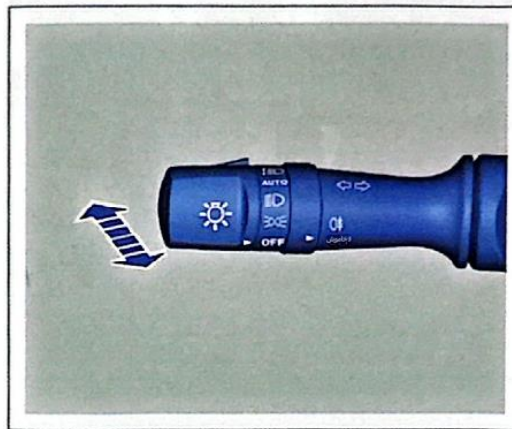


هنگام تنظیم ارتفاع روشنایی چراغ جلو، نباید کاربران جاده روبرو را خیره کند.

مرا تا خانه همراهی کن

Guan Gonghe Jixier

عملکرد خانه دنبال من روشن است



## حالت دستی

طرف 10 دقیقه پس از خاموش کردن حالت خاموش، کلید ترکیبی نور را از OFF به موقعیت های دیگر (نور موقعیت، نور کم یا موقعیت نور خودکار) در عرض 2 ثانیه بچرخانید و سپس به حالت OFF برگردید تا با چراغ های روشن، من را به خانه همراهی کنید.

## حالت خودکار

هنگامی که کلید ترکیبی در وضعیت AUTO قرار دارد و خودرو در شب است، پس از قفل کردن ریموت کنترل، چراغ خانه دنبال من فعال شده و عملکرد خانه دنبال من خاموش می شود.

در صورت وجود هر یک از شرایط زیر، ویژگی "Come Home With Me" خاموش می شود:

• قدرت در وسیله نقلیه.

## تایم اوت

سوئیچ ترکیبی را از OFF یا AUTO به موقعیت های دیگر (نور موقعیت، نور کم یا موقعیت نور خودکار) بچرخانید.

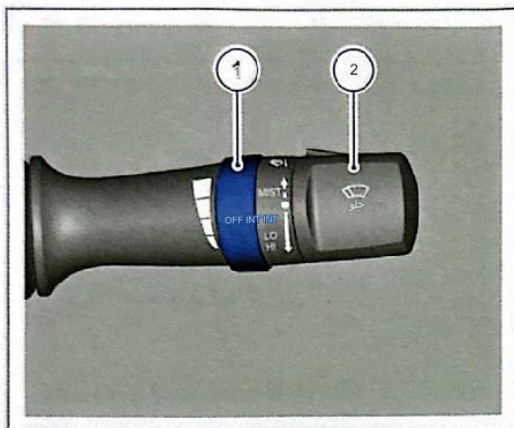
تایمر عملکرد خانه مرا دنبال کنید

عملکرد "Come Home With Me" دارای سه تنظیم است: 30 ثانیه، 60 ثانیه و 90 ثانیه، که می تواند در تنظیمات خودرو صفحه نمایش چند رسانه ای تغییر کند.



## ابزار دقیق و کنترل

### کلید ترکیبی برف پاک کن



#### 1. دکمه تنظیم سرعت متناوب

#### 2. دسته کنترل برف پاک کن

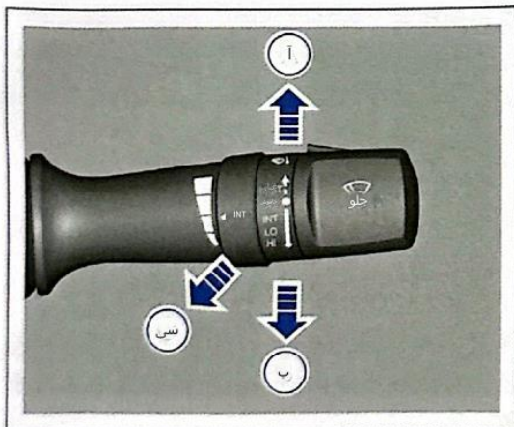


اگر گرد و غبار، یخ یا شن روی شیشه جلو وجود دارد، قبل از استفاده از برف پاک کن، آن را تمیز کنید. هنگامی که شیشه جلو خشک است

نباید از برف پاک کن استفاده کرد. در غیر این صورت شیشه شیشه جلو خراشیده

می شود و عمر کارکرد تیغه برف پاک کن تحت تاثیر قرار می گیرد. ❖

عملکرد سوئیچ ترکیبی برف پاک کن



برف پاک کن جلو با حرکت اینچ

دستگیره 2 را در جهت A حرکت دهید و دسته را رها کنید (یعنی دستگیره را در

وضعیت MIST قرار دهید و سپس آن را رها کنید). دستگیره 2 به طور خودکار

به حالت OFF برمی گردد و برف پاک کن جلویی عملیات پاک کردن اینچ را انجام

می دهد.

برف پاک کن جلو خاموش

هنگامی که دستگیره 2 در وضعیت OFF قرار دارد، برف پاک کن جلو خاموش است.

برف پاک کن جلوی متناوب

دستگیره 2 را در جهت B به موقعیت INT ببرید تا برف پاک کن

جلویی عملیات پاک کردن متناوب را انجام دهد. در این زمان، می توانید از

دستگیره تنظیم سرعت متناوب 1 برای تنظیم سرعت خراش دادن استفاده

کنید تا سرعت خراش را از کند به سریع تغییر دهید.

برف پاک کن جلو برف پاک کن با سرعت کم

دستگیره 2 را در جهت B به موقعیت LO ببرید و برف پاک کن جلو عملیات پاک کردن

با سرعت کم را انجام می دهد.

برف پاک کن جلو با سرعت بالا

دستگیره 2 را در جهت B به موقعیت HI ببرید و برف پاک کن جلو عملیات پاک کردن

را با سرعت بالا انجام می دهد.

حالت نگهداری برف پاک کن جلو وارد می شود

طرف 10 ثانیه پس از خاموش شدن خودرو (و برف پاک کن به

حالت توقف باز می گردد)، دسته 2 را به موقعیت برف پاک

کن اینچ حرکت دهید و آن را برای بیش از 2 ثانیه نگه دارید.

حالت نگهداری برف پاک کن جلو خارج می شود

پس از روشن شدن خودرو، دستگیره 2 را به هر موقعیتی حرکت دهید، برف پاک کن جلو

به موقعیت خود باز می گردد و از حالت نگهداری خارج می شود.

شستشوی شیشه جلو

دستگیره 2 را در جهت C بچرخانید. در حالی که برف

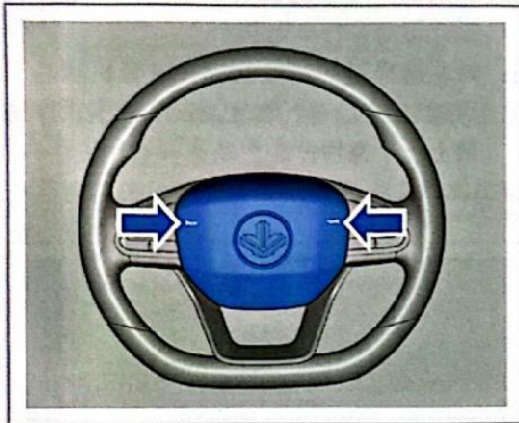
پاک کن جلویی آب می پاشد، پس از رها کردن دستگیره 2،

پاشیدن آب را متوقف می کند و پاک کردن شیشه جلو 3

بار به پایان می رسد. دوباره خراش دهید

## فرمان

### شیب



ناحیه نماد بوق را روی فرمان (که با فلش نشان داده شده است) فشار دهید و بوق کار خواهد کرد.



قسمت آیکون بوق روی فرمان نیز پوشش کیسه هوای راننده است، لطفاً هنگام استفاده از بوق به شدت روی کیسه هوای راننده فشار ندهید یا به آن ضربه نزنید کیسه باز می شود و باعث آسیب شخصی می شود. ◀

## تنظیم فرمان

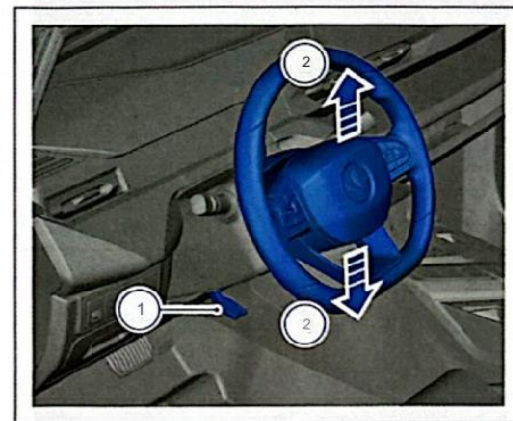


هرگز هنگام حرکت خودرو فرمان را تنظیم نکنید، در غیر این صورت ممکن است باعث صدمات شخصی، مرگ یا آسیب مالی شود. \*



پس از تنظیم موقعیت فرمان، لطفاً تأیید کنید که آیا فرمان قفل شده است یا خیر، در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب

شخصی، مرگ و آسیب مالی شود. \*



### 1. اهرم قفل فرمان

2. فرمان را بالا و پایین تنظیم کنید

با دنبال کردن مراحل زیر، موقعیت فرمان را تنظیم کنید:

1. فرمان را در جهت مستقیم به جلو بچرخانید.

2. اهرم قفل فرمان 1 را کاملاً رها کنید.

3. فرمان را با هر دو دست محکم بگیرید و فرمان را بالا و پایین در مناسب ترین حالت تنظیم کنید.

4. پس از انتخاب موقعیت مناسب فرمان، اهرم قفل فرمان 1 را به طور کامل به سمت بالا بکشید تا فرمان در موقعیت جدید قفل شود.



ابزار دقیق و کنترل

## دکمه های فرمان

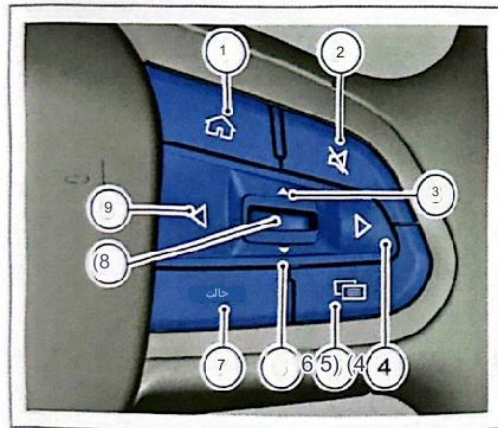
### مدل 1



#### 1. تلفن بلوتوث

برای پاسخ دادن یا قطع کردن تماس بلوتوث، این دکمه را کوتاه فشار دهید.

برای رد تماس ورودی، این دکمه را طولانی فشار دهید.



1. دکمه Home: برای بازگشت به رابط اصلی چندرسانه ای، این دکمه را کوتاه فشار دهید.

2. دکمه بی صدا کردن: برای روشن و خاموش کردن بی صدا، این دکمه را کوتاه فشار دهید.

3. دکمه انتخاب بالا: برای افزایش صدا آن را به سمت بالا حرکت دهید.

4. دکمه انتخاب سمت راست: برای پرش به ایستگاه رادیویی بعدی

و پخش فایل بعدی در حالت بلوتوث، این کلید را در حالت

رادیویی کوتاه فشار دهید.

5. دکمه تغییر حالت، این کلید را برای فعال کردن عملکرد چندگانه فرمان

فشار دهید.

6. دکمه انتخاب را فشار دهید تا صدا را کاهش دهید.

7. دکمه MODE: برای جابجایی بین FM/AM/Bluetooth، این دکمه را کوتاه

فشار دهید.

8. کلید تأیید: برای تأیید مورد انتخابی منو، این کلید را کوتاه فشار دهید، برای پاک کردن

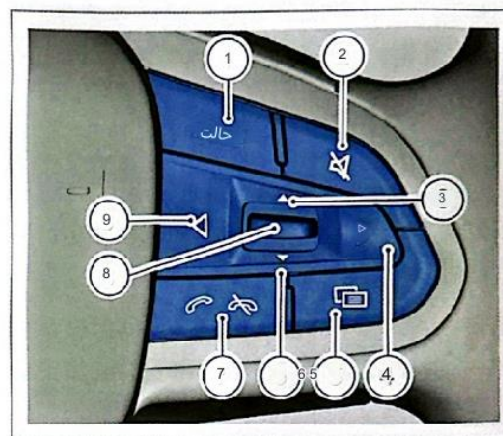
رابطه سفر، این کلید را طولانی فشار دهید.

9. کلید انتخاب سمت چپ: این کلید را در حالت رادیویی کوتاه فشار

دهید تا به ایستگاه رادیویی قبلی بروید و فایل قبلی را در

حالت بلوتوث پخش کنید.

### نوع 2



1. دکمه MODE: برای جابجایی بین FM/AM/Bluetooth، این دکمه را

کوتاه فشار دهید.

2. دکمه بی صدا کردن: برای روشن و خاموش کردن بی صدا، این دکمه را کوتاه فشار دهید.

3. دکمه انتخاب بالا: برای افزایش صدا آن را به سمت بالا حرکت دهید.

4. دکمه انتخاب سمت راست: برای پرش به ایستگاه رادیویی بعدی و

پخش فایل بعدی در حالت بلوتوث، این کلید را در حالت رادیویی

کوتاه فشار دهید.

5. دکمه سوئیچ حالت: برای استفاده مجدد از عملکرد فرمان، این کلید را کوتاه فشار دهید.

می تواند فعال شود.

6. دکمه انتخاب پایین: برای کاهش صدا به پایین حرکت کنید.

7. تلفن بلوتوث\*

برای پاسخ دادن یا قطع کردن تماس بلوتوث، این دکمه را کوتاه فشار دهید، برای

رد تماس ورودی، این دکمه را طولانی فشار دهید.

8. کلید تأیید: برای تأیید مورد انتخابی منو، این کلید را کوتاه فشار دهید، برای پاک کردن

رابطه سفر، این کلید را طولانی فشار دهید.

9. دکمه انتخاب سمت چپ: این کلید را در حالت رادیویی کوتاه فشار

دهید تا به ایستگاه رادیویی قبلی بروید و فایل قبلی را در حالت

بلوتوث پخش کنید.



ابزار دقیق و کنترل

## آینه عقب

### آینه عقب خارجی

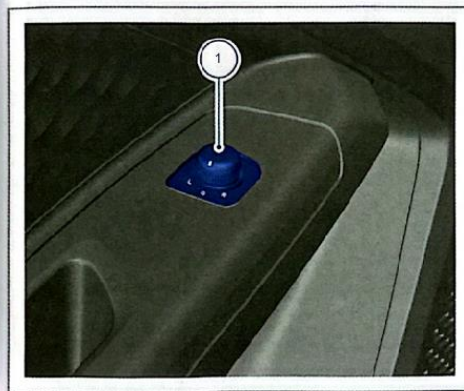


آینه عقب بیرونی را هنگام حرکت خودرو تنظیم نکنید، در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب شخصی، مرگ یا آسیب مالی شود. \*



قبل از رانندگی با وسیله نقلیه، آینه عقب باید باشد روشن کنید و تنظیمات صحیح را انجام

دهید. \* سوییچ تنظیم آینه بیرونی روی پل داخلی درب راننده قرار دارد.



1. سوییچ تنظیم آینه عقب خارجی



اجسامی که در آینه دید عقب بیرونی دیده می شوند، دورتر از آنچه در واقع هستند قرار دارند. لطفاً قبل از تنظیم آینه عقب، ابتدا

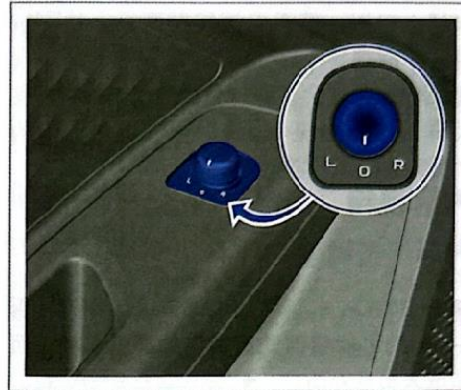
وضعیت رانندگی خود را تنظیم کنید.

وقتی آینه دید عقب یخ زده است، از ابزارهای تیز برای خراشیدن یخ روی آینه عقب استفاده نکنید. آینه عقب بیرونی را دوباره تنظیم کنید.

هنگام تنظیم برای جلوگیری از آسیب شخصی، آینه عقب بیرونی را

لمس نکنید. \*

### تنظیم آینه های عقب خارجی



1. هنگامی که خودرو روشن است، سوییچ تنظیم آینه دید عقب بیرونی را بچرخانید تا علامت روی کلید تنظیم آینه دید عقب بیرونی به L (چپ) یا R (راست) اشاره کند تا آینه بیرونی چپ یا راست مربوطه را انتخاب کنید.

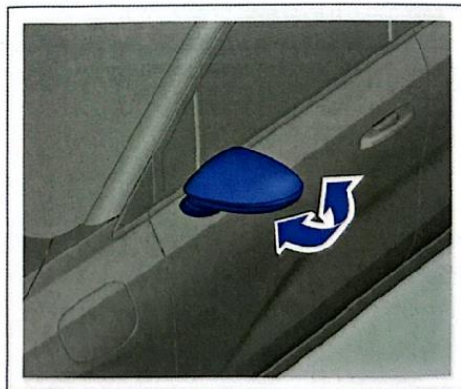
2. سوییچ تنظیم آینه دید عقب خارجی را به چپ، راست، بالا یا پایین حرکت دهید تا زاویه لنز آینه دید عقب خارجی را تنظیم کنید.

3. پس از اتمام تنظیم، کلید تنظیم آینه دید عقب خارجی را به موقعیت اولیه (0) بازگردانید.

### آینه عقب تاشو

آینه عقب خارجی دارای عملکرد تاشو است که هنگام رانندگی در خطوط باریک و باری کردن وسیله نقلیه برای استفاده از آن راحت است.

آینه های بیرونی تاشو دستی



آینه دید عقب بیرونی را به صورت دستی به سمت داخل فشار دهید تا آینه دید عقب بیرونی تا شود.

آینه دید عقب بیرونی را به صورت دستی به سمت بیرون فشار دهید تا آینه دید عقب بیرونی باز شود.

## ابزار دقیق و کنترل

عملکرد گرمایش یخ زدایی آینه عقب خارجی

هنگامی که خودرو روشن است، دکمه روی صفحه کنترل تهویه مطبوع را فشار دهید و گرمایش و یخ زدایی آینه دید عقب/شیشه عقب روشن می شود. برای جزئیات، به فصل "گرمایش، تهویه و تهویه مطبوع" در فصل 4 "سیستم تهویه مطبوع" مراجعه کنید.

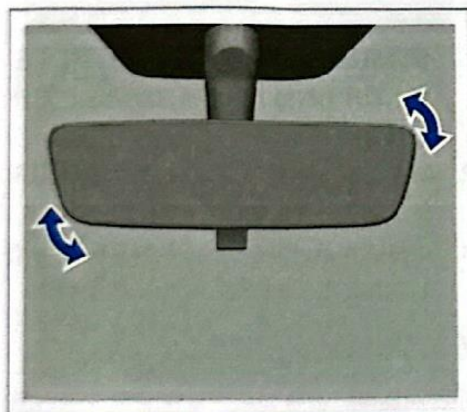
آینه عقب داخلی

تنظیم آینه عقب داخلی



تنظیم آینه عقب در حین حرکت خودرو ممنوع است، در غیر این صورت ممکن است راننده خودرو را اشتباه کار کند

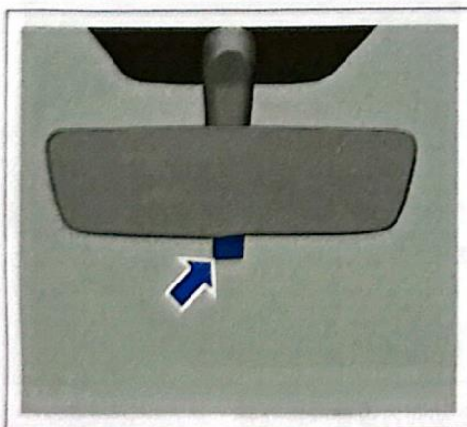
و منجر به تلفات تصادفی شود. ❖



آینه دید عقب داخلی روی شیشه جلو ثابت می شود و زاویه آینه دید عقب

داخلی را می توان برای رسیدن به موقعیت مورد نیاز تنظیم کرد.

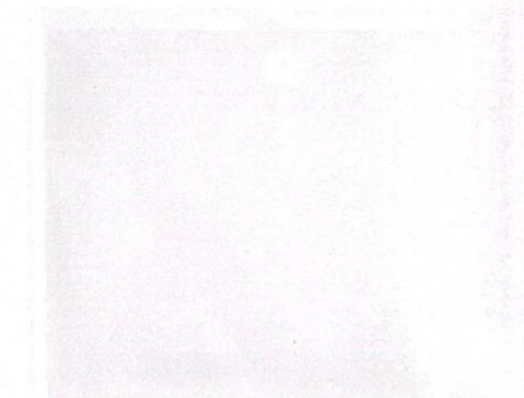
آینه عقب مکانیکی ضد تابش نور



دستگیره را در پایین آینه دید عقب فشار دهید تا زاویه دید آینه عقب را تغییر دهید

تا به عملکرد ضد خیره شدن دست باید تا آینه دید عقب داخلی را به حالت

عادی بازگردانید و عملکرد ضد خیره شدن را آزاد کنید.



در صورت نیاز، می توانید آینه دید عقب داخلی را به موقعیت مورد نیاز تنظیم کنید. برای جزئیات، به فصل "تنظیم آینه دید عقب داخلی" در فصل 4 "تنظیمات" مراجعه کنید.

آینه دید عقب داخلی را می توان برای رسیدن به موقعیت مورد نیاز تنظیم کرد. برای جزئیات، به فصل "تنظیم آینه دید عقب داخلی" در فصل 4 "تنظیمات" مراجعه کنید.

آینه دید عقب داخلی را می توان برای رسیدن به موقعیت مورد نیاز تنظیم کرد. برای جزئیات، به فصل "تنظیم آینه دید عقب داخلی" در فصل 4 "تنظیمات" مراجعه کنید.

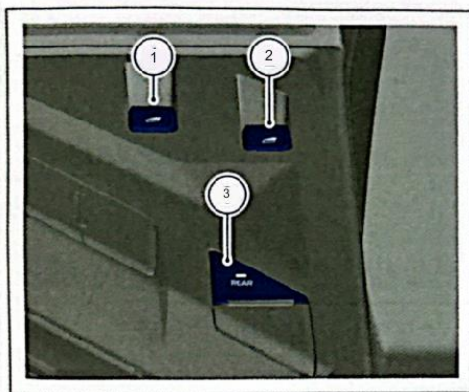
## ابزار دقیق و کنترل

پنجره ماشین

### پنجره های برقی



هرگز کودکان، بزرگسالان ناتوان یا حیوانات خانگی را در وسیله نقلیه با شیشه های بسته رها نکنید. آنها ممکن است برای باز کردن درها و پنجره ها خیلی داغ باشند و باعث آسیب شخصی یا مرگ شوند.\*



1. سوئیچ پنجره سمت چپ
2. سوئیچ پنجره سمت راست
3. کلیدهای سوئیچ کنترل شیشه جلو و عقب

### عملیات دستی

باز کردن: سوئیچ پنجره چپ/راست را به سمت دنده دستی (دنده اول) فشار دهید و آن را نگه دارید تا پنجره چپ/راست جلو باز شود.

بستن: سوئیچ پنجره چپ/راست را بالا بکشید و نگه دارید تا پنجره جلوی چپ/راست بسته شود.

جابه جایی بین ردیف های جلو و عقب: دکمه سوئیچ کنترل شیشه های جلو و عقب را فشار دهید و چراغ نشانگر دکمه روشن می شود.

هنگامی که پنجره به صورت دستی باز یا بسته می شود، سوئیچ را رها کنید و پنجره از حرکت باز می ایستد.

### عملکرد خودکار\*

سوئیچ پنجره را روی دنده اتوماتیک (دنده دوم) فشار دهید، سپس کلید را رها کنید تا پنجره به طور خودکار باز شود. در حین باز کردن خودکار پنجره، اگر کلید پنجره به سمت بالا کشیده شود، پنجره باز نمی شود.

### حفاظت حرارتی پنجره برق

در صورت بالا و پایین رفتن مکرر پنجره در مدت زمان کوتاهی، به منظور محافظت از عمر موتور، کلید پنجره به طور موقت غیرفعال می شود. برای بازایی عملکرد سوئیچ پنجره، باید مدتی صبر کنید تا عملکرد سوئیچ کنترل پنجره بازایی شود.

عملکرد ضد بیشکون گرفتن\*

در حین عملیات بسته شدن اتوماتیک پنجره، در صورت برخورد با مانع در ناحیه ضد گیره، موتور پنجره کار نمی کند و برای جلوگیری از آسیب به حالت اولیه باز می گردد. اگر پنجره برقی نمی تواند به طور خودکار کار کند با عملکرد ضد گیره به درستی کار نمی کند، پنجره برقی باید خود تنظیم شود.

### خودآموز شیشه برقی ضد گیرش\*

اگر باتری کم ولتاژ خودرو شارژ شود، وصل شود یا به درستی کار نکند، برای استفاده از عملکرد خودکار یا عملکرد ضد پینچ باید به شیشه های برقی با عملکرد ضد گیرش مجدد آموزش داده شود.

مراحل خودآموزی به شرح زیر است:

1. فرایند یادگیری اولیه سازی دستی به شرح زیر است:

### • سوئیچ پنجره چپ/راست را بالا بکشید، کنترل کننده

پنجره را به نقطه انسداد بالا هدایت می کند و سوئیچ را رها می کند.

• برای نگه داشتن پنجره در نقطه قفل روتور بالا، ابتدا باید سوئیچ را رها کنید و سپس سوئیچ پنجره چپ/راست را بالا بکشید (زمان عملکرد توصیه شده بیش از 2 ثانیه است) تا زمانی که کنترل کننده موتور را متوقف کند.

- سوئیچ پنجره چپ/راست را به سمت پایین فشار دهید تا پنجره به نقطه توقف پایین حرکت کند.

- سوئیچ پنجره چپ/راست را بالا بکشید (برای اولین بار یادگیری اولیه را فقط می توان به صورت دستی یا صعود به پایین انجام داد. هیچ عملکرد افزایش خودکار وجود ندارد، اما اگر کنترل کننده داشته باشد اگر یک رکورد اولیه وجود داشته باشد، می تواند به طور خودکار افزایش یابد به سمت بالا کار کند) تا زمانی که پنجره به سمت بالا اجرا شود

### نقطه غرقه

- ابتدا باید پنجره را در نقطه مسدود بالایی نگه دارید سوئیچ را رها کنید و دوباره پنجره چپ/راست را بالا بکشید سوئیچ کنید، یادگیری تمام شده است.



## ابزار دقیق و کنترل

2. فرآیند یادگیری مقداردهی اولیه به صورت دستی تکمیل شده است.

3. تحت عملیات یادگیری مقداردهی اولیه، فرآیندهای بالا بردن و پایین آوردن پنجره باید به طور مداوم تکمیل شوند، اگر پنجره ها به طور متناقض حرکت نمی کنند، فرآیند یادگیری مقداردهی اولیه باید دوباره شروع شود.

در صورتی که پس از انجام عملیات فوق، شیشه برقی به درستی کار نکند، لطفاً در اسرع وقت با مرکز رسمی مجاز تعمیر و نگهداری تماس بگیرید.

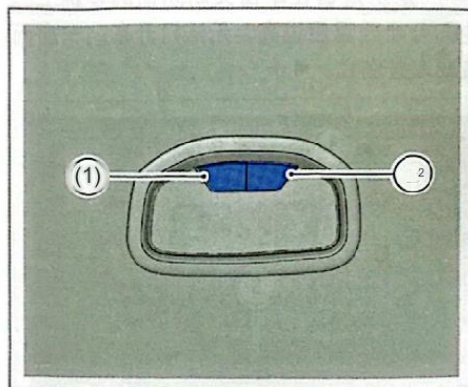


باتری ولتاژ پایین را تعویض کنید یا باتری کم ولتاژ خودرو را قبل از خودآموزی شارژ کنید. \*

## نورپردازی داخلی

### نورپردازی داخلی جلو

چراغ های اتاق جلو شامل کلیدهای چراغ اتاق چپ و راست است.



1. سمت چپ سوئیچ روشنایی داخلی

2. کلید چراغ اتاق سمت راست

### عملیات روشنایی داخلی جلوی بزرگ

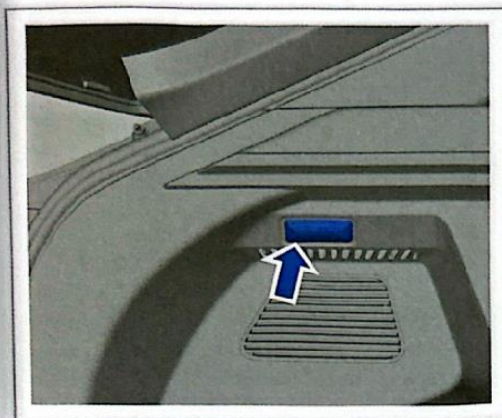
سوئیچ روشنایی داخلی چپ/راست را فشار دهید تا روشنایی داخلی چپ/راست مربوطه را روشن یا خاموش کنید.



هنگام رانندگی در شب، از استفاده از چراغ های داخلی جلو خودداری کنید. نورهای روشن ممکن است بر رانندگی راننده تأثیر بگذارد و باعث تصادفات رانندگی شود. \*

ابزار دقیق و کنترل

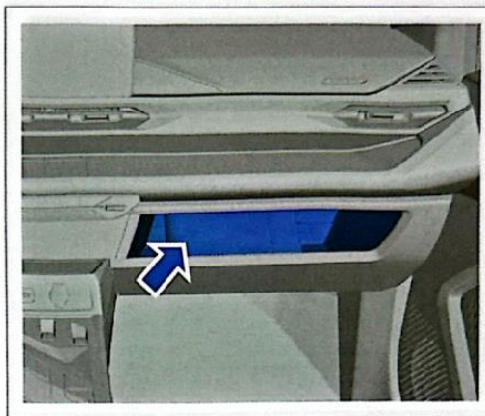
چراغ صندوق عقب



هنگامی که در صندوق عقب باز می شود، چراغ صندوق به طور خودکار روشن می شود.

دستگاه های داخل خودرو

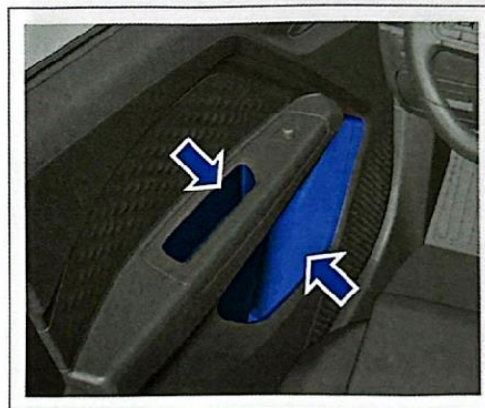
سطل آشغال



جعبه دستکش در سمت سرنشین جلوی داشبورد قرار دارد.

جعبه ذخیره سازی

جعبه ذخیره سازی درب



یک جعبه ذخیره سازی روی در تعبیه شده است که می تواند نقشه ها، آب معدنی و سایر موارد را در آن نگهداری کند.

## ابزار دقیق و کنترل

### جعبه ذخیره سازی جلو

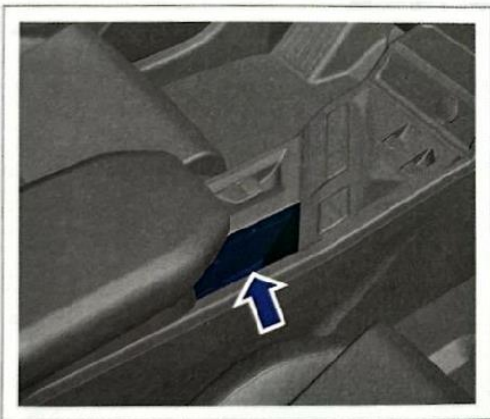
#### جعبه ذخیره سازی داشبورد



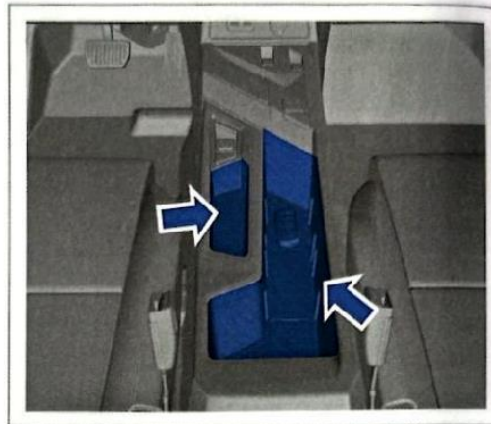
یک جعبه ذخیره سازی در قسمت پایین سمت چپ پانل ابزار طراحی شده است که با باز کردن دسته

فیل مشاهده است.

#### جعبه ذخیره سازی زیر داشبورد (نوع 1)

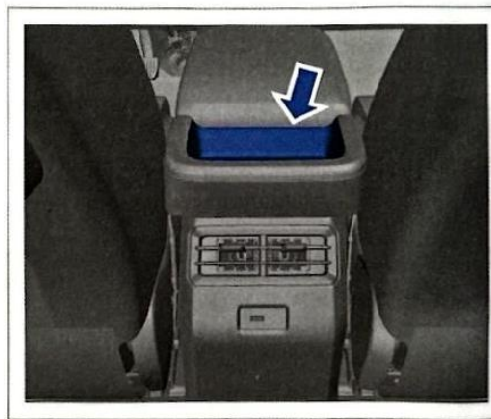


### جعبه ذخیره سازی پانل ابزار ثانویه (نوع 2)



زیر داشبورد با جعبه ذخیره سازی طراحی شده است که می توان موبایل و سایر اقام را در آن قرار داد.

#### جعبه ذخیره سازی عقب\*

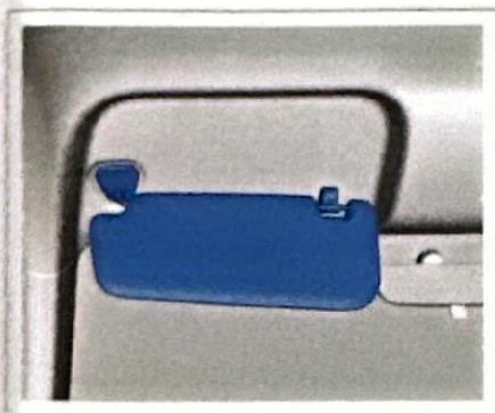


یک جعبه ذخیره سازی در پشت دسته وسط جلو طراحی شده است که می توان از آن برای قرار دادن وسایل کوچکتر استفاده کرد.



ابزار دقیق و کنترل

### آفتاب گیر



این خودرو مجهز به آفتابگیر در سمت راننده و سرنشین جلو است. با پایین انداختن آفتابگیر یا بیرون آوردن آن از براکت و چرخاندن آن به سمت در، تابش خیره کننده را کاهش دهید.

### دسته وسط \*

دسته وسط جلو



یک جعبه ذخیره سازی در زیر دسته وسط قرار دارد که با باز کردن درب آن می توان به آن دسترسی داشت.



در حالی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، جعبه ذخیره سازی را در دسته وسط باز نکنید.

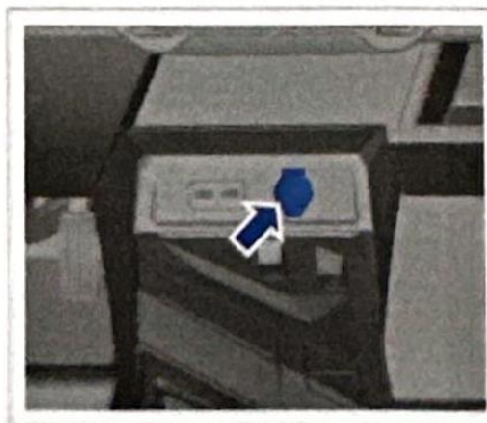
### جا لیوان \*

جا لیوانی در پشت صندلی جلو



در پشت صندلی جلو یک جا لیوانی تعبیه شده است که می توان آن را برای نگهداری لیوان با نوشیدنی برگردانید.

### نیروی پشتیبان

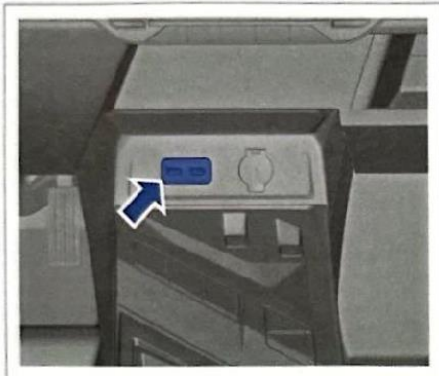


این خودرو مجهز به منبع تغذیه پشتیبان است که در جلوی پانل ابزار ثانویه قرار دارد. منبع تغذیه پشتیبان را می توان برای اتصال تجهیزات الکتریکی با حداکثر 120 وات استفاده کرد.

ابزار دقیق و کنترل

## رابط USB

### پورت USB جلو



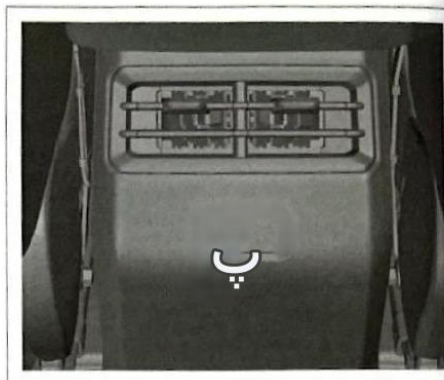
دو رابط USB در جلوی پانل ابزار ثانویه با عملکردهای انتقال داده و شارژ وجود دارد.

پورت USB پشتی صندلی سرنشین\*



برخی از مدل ها دارای دو پورت USB در پشت صندلی سرنشین با عملکرد شارژ هستند.

## رابط USB عقب



یک رابط USB در پشت پانل ابزار ثانویه با عملکرد شارژ وجود دارد.

### دستگیره ماشین



این خودرو با دستگیره های داخل خودرو در دو طرف صندلی های سرنشین جلو و عقب طراحی شده است تا سرنشینان بتوانند در شرایط خاصی از آن استفاده کنند.

ابزار دقیق و کنترل

## قلاب کت

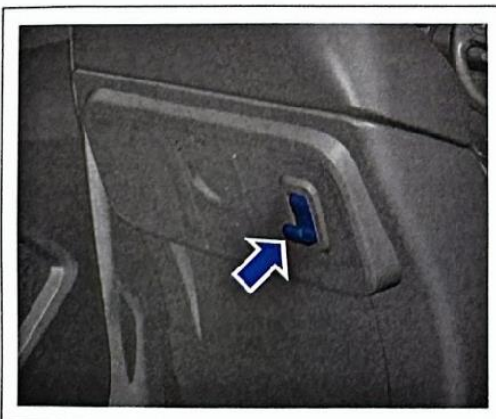


دستگیره های داخلی در دو طرف صندلی عقب این خودرو با قلاب کت برای استفاده سرنشینان طراحی شده است.

قلاب کت فقط برای آویزان کردن اشیاء نسبتاً سبک مانند لباس و کلاه استفاده می شود. برای جلوگیری از آسیب رساندن به قلاب کت، اجسام سنگین را در بالا آویزان نکنید.

استفاده از جوب لباسی برای آویزان کردن لباس ممنوع است. در غیر این صورت بر روی اثر محافظتی ایرک سر تاثیر می گذارد. ❖

## قلاب پشتی صندلی راننده\*



برخی از مدل ها دارای قلاب هایی در پشت صندلی راننده برای استفاده مسافران هستند.

برای جلوگیری از آسیب رساندن به قلاب، اجسام سنگین را روی قلاب آویزان ❖ نکنید.

## چمدان



برای بارگذاری اجسام بزرگتر یا سنگین تر استفاده می شود.

❖ حیوانات خانگی را در محفظه چمدان قرار ندهید.

### بارگیری اجسام سنگین

❖ بارگیری اجسامی که بیش از ظرفیت بار خودرو هستند یا وزن وسیله نقلیه پس از بارگیری اشیاء به طور نابرابر توزیع می شود، به طور جدی بر عملکرد حمل و نقل خودرو تاثیر می گذارد و ایمنی رانندگی را کاهش می دهد. چمدان در محل بارگیری می تواند در صورت تصادف یا ترمز اضطراری جابجا شود. اجسام باید تا حد امکان پایین و جلو قرار گیرند. ❖

اشیاء بلند را بارگیری کنید

هنگام بارگیری اجسام بلند، ارتفاع اجسام نباید از ارتفاع پشتی صندلی تجاوز کند و برای اطمینان از ایمنی رانندگی، اجسام باید به وسیله نقلیه ثابت شوند.

بارگذاری اشیاء بزرگتر

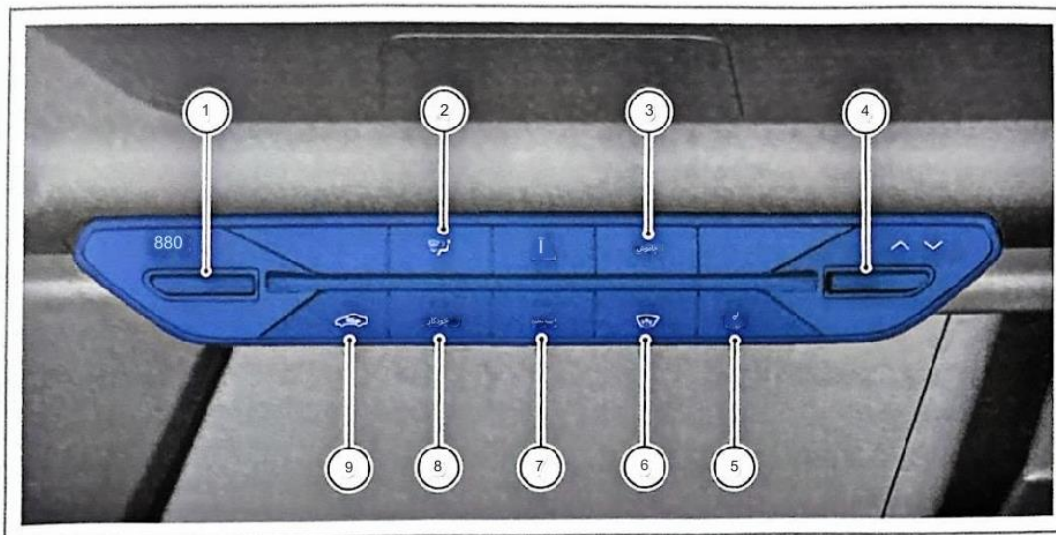
هنگام بارگیری اجسام بزرگتر، طول اجسام نباید از محفظه تجاوز کند و برای اطمینان از ایمنی رانندگی، اجسام باید به وسیله نقلیه ثابت شوند.



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

گرمایش، تهویه و تهویه مطبوع

سیستم کنترل تهویه مطبوع



1. دکمه تنظیم حجم هوا

2. دکمه تنظیم حالت خروجی هوا

3. دکمه OFF

4. دکمه تنظیم دما

5. دکمه یخ زدایی شیشه عقب/آینه بیرونی

6. دکمه یخ زدایی / مه زدایی شیشه جلو

7. دکمه A/C

8. دکمه AUTO

9. دکمه های گردش داخلی و خارجی

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

توضیحات دکمه سیستم کنترل تهویه مطبوع

## 1. دکمه تنظیم حجم هوا

برای تنظیم حجم هوا آن را به سمت بالا بچرخانید تا حجم هوا را افزایش دهید و آن را به سمت پایین بچرخانید تا حجم هوا را کاهش دهید.

## 2. دکمه تنظیم حالت خروجی هوا

در حالت عملکرد دستی، این دکمه را فشار دهید، و حالت خروجی هوا بین پنج حالت خروجی هوا قرار می گیرد: دمیدن سطحی، دمیدن سطحی/دمیدن پا، دمیدن پا/دمیدن پنجره و دمیدن پنجره خروجی هوای مربوطه

## 3. دکمه OFF

این دکمه را فشار دهید تا سیستم تهویه مطبوع خاموش شود.

## 4. دکمه تنظیم دما

برای تنظیم دما در خودرو، دکمه را برای افزایش دما به سمت بالا و برای کاهش دما به پایین بچرخانید.

1 برخی از مدل ها به عملکرد گرمایش مجهز هستند.

## 5. دکمه یخ زدایی شیشه عقب/آینه بیرونی

پس از راه اندازی خودرو، این دکمه را فشار دهید تا عملکرد یخ زدایی شیشه عقب/آینه بیرونی روشن یا خاموش شود. وقتی عملکرد یخ زدایی شیشه جلو/آینه دید عقب بیرونی روشن است، نشانگر دکمه روشن می شود. دکمه را دوباره فشار دهید تا عملکرد یخ زدایی شیشه عقب/آینه بیرونی خاموش شود.

## 6. دکمه یخ زدایی / مه زدایی شیشه جلو

این دکمه را فشار دهید تا عملکرد یخ زدایی و مه زدایی شیشه جلو روشن یا خاموش شود. هنگامی که عملکرد یخ زدایی و مه زدایی روشن می شود، نشانگر دکمه روشن می شود، جریان هوا به شیشه جلو می رود، حالت گردش خارجی و تهویه مطبوع روشن می شود.

## 1 از خراش دهنده یا ابزار تیز برای حذف

تراکم یا مواد دیگر از داخل شیشه جلو و شیشه جلو استفاده نکنید. برای جلوگیری از آسیب رساندن به مشبک مه گیر شیشه عقب، تعمیرات حاصله مشمول گارانتی نمی شود. همه اشیاء را در فاصله ایمن از پنجره ها نگه دارید. \*

## 7. دکمه A/C

این دکمه را فشار دهید و کمپرسور کولر گازی شروع به کار می کند کولر گازی در تابستان خنک و در زمستان گرم می شود.

## 8. دکمه AUTO

این دکمه را فشار دهید، کولر وارد حالت AUTO می شود و سیستم تهویه مطبوع با توجه به دمای تنظیم شده وارد حالت کنترل خودکار می شود.

## 9. دکمه گردش داخلی و

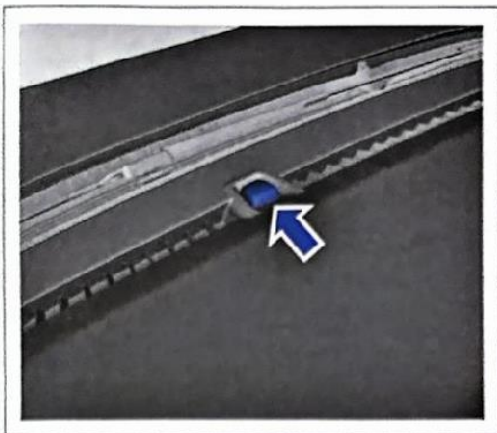
خارجی این دکمه را فشار دهید تا بین حالت گردش خارجی (هوای تازه) و گردش داخلی جابجا شود. هنگامی که حالت در حالت گردش داخلی است، چراغ نشانگر دکمه روشن می شود. حالت گردش داخلی می تواند گردش هوا را در خودرو تحقق بخشد. این امر به خنک یا گرم کردن سریع هوای داخل خودرو کمک می کند و از ورود هوا و بوهای بیرون به داخل خودرو جلوگیری می کند.

## 1 استفاده طولانی مدت از حالت گردش داخلی ممکن

است منجر به کهنه شدن هوا در خودرو یا مه آلود شدن شیشه شود. \*

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

#### سنسورهای نور محیط و نور خورشید



سنسورهای نور محیط و نور خورشید در بالای داشبورد اطلاعاتی را در مورد شدت اندازه گیری شده تابش نور خورشید ارسال می کنند و سیستم تهویه مطبوع این سیگنال را برای کنترل دمای داخل خودرو ارزیابی می کند.



ناحیه حسگر را تمیز نگه دارید و برجسته یا اشیاء خارجی دیگر را روی آن نچسبانید. در غیر این صورت سیستم کنترل اتوماتیک دما به درستی

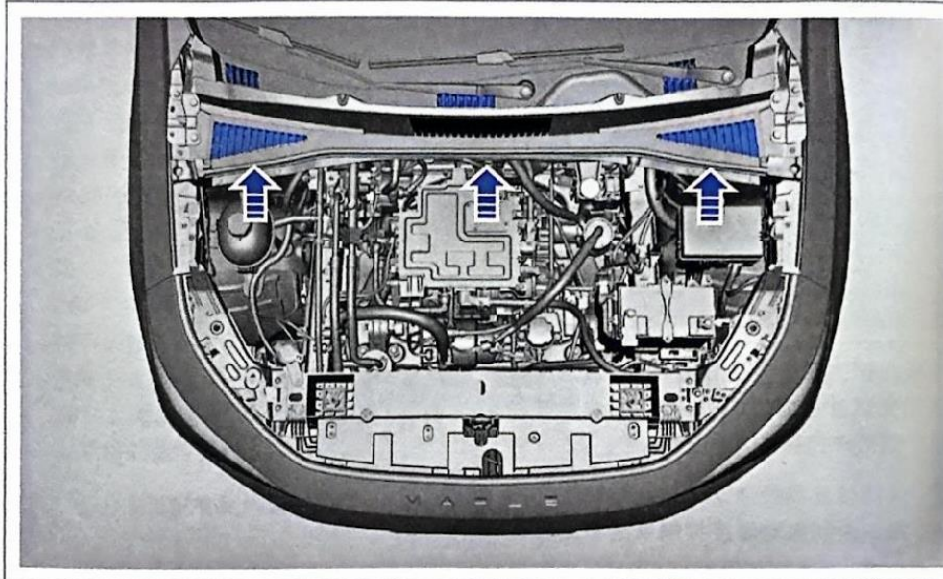
کار نخواهد کرد. ❖



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

سیستم تهویه مطبوع و تهویه

ورودی

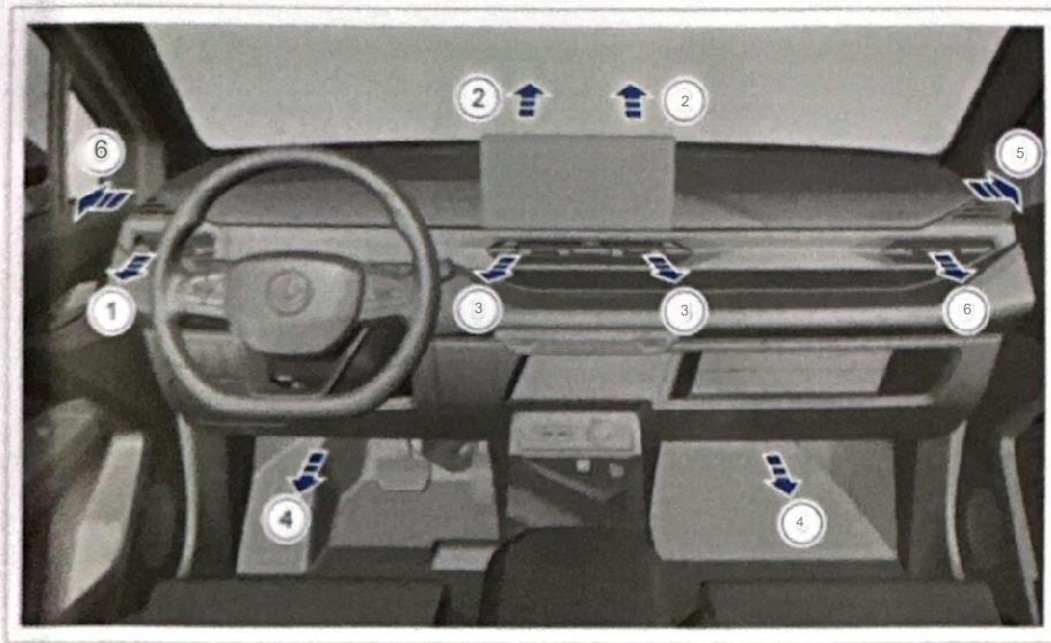


هر گونه زیاله را از ورودی های هوا در قسمت پایینی لبه بردارید، در غیر این صورت جریان هوا را به داخل خودرو مسدود می کند.

نمونه مطبوع و چند رسانه ای

خروجی هوا

خروجی هوای جلو



1. خروجی هوا سمت چپ

2. خروجی هوای بخ زدایی شیشه جلو

3. خروجی هوای میانی

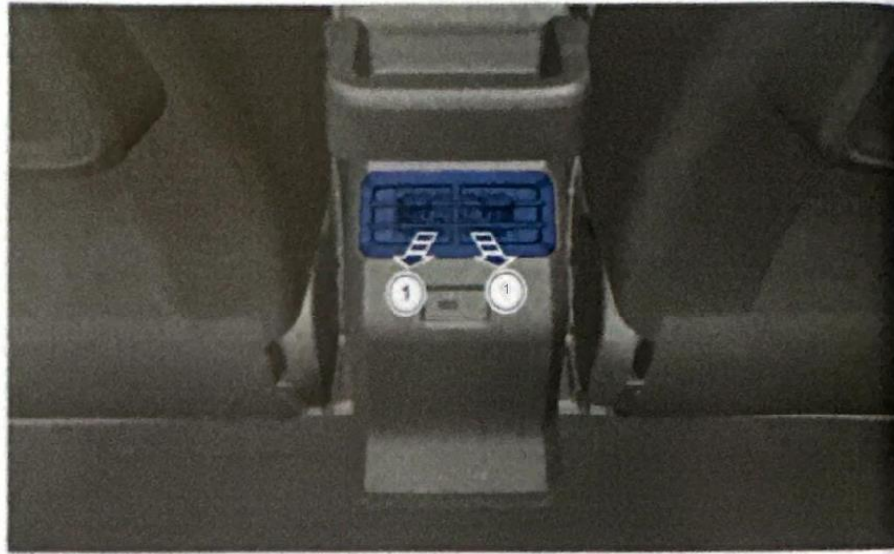
4. خروجی هوا پای جلو

5. خروجی هوای بخ زدایی جانبی

6. خروجی هوا سمت راست

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

خروجی هوای عقب



1. خروجی هوای عقب

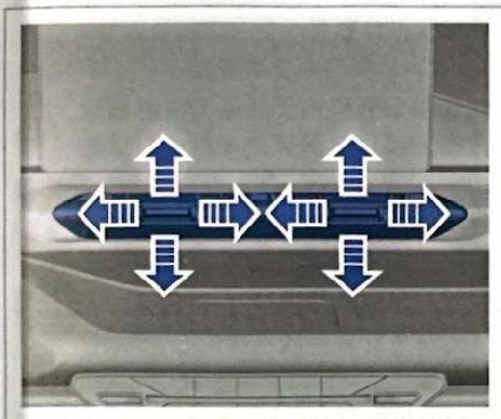


تهویه مطبوع و چند رسانه ای

### تنظیم خروجی هوا و نگهداری تهویه مطبوع

خروجی هوا را تنظیم کنید.

خروجی هوای جلو

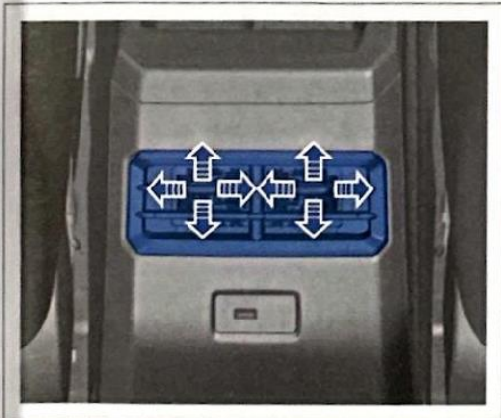


خروجی های هوا در وسط و در سمت چپ و راست می تواند جهت نوری خروجی هوا را به سمت

بالا، پایین، چپ و راست تغییر دهند تا جهت باد را تنظیم کنند. در عین حال

می توان حجم هوای خروجی هوای میانی را نیز با تنظیم پره ها بست.

خروجی هوای عقب



خروجی هوای عقب می تواند جهت نوری خروجی هوا را به سمت بالا، پایین، چپ و

راست تغییر دهد تا جهت باد را تنظیم کند. در عین حال خروجی هوای عقب نیز

می تواند با تنظیم پره ها، حجم هوا را بستند.

### فیلتر کابین



فیلتر کابین در پشت جعبه دستکش قرار دارد. این فیلتر می تواند به طور موثر ذرات بسیار ریز (سطح 0.3 میکرومتر) مانند گرد و غبار، گرده، گرد و غبار و غیره را که به هوای بیرون داخل خودرو مکیده می شوند، مسدود و فیلتر کند و عملکرد استریل کردن دارد.

برای حفظ بهترین اثر فیلتراسیون، لطفاً طبق چرخه تعمیر و نگهداری مشخص شده در فصل "تعمیر و نگهداری"، عنصر فیلتر را مرتباً بررسی و تعویض کنید.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

تعمیر و نگهداری سیستم تهویه مطبوع

• اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی زیر نور آفتاب داغ پارک شود، دمای داخل خودرو بسیار بالا می رود. در این حالت ابتدا باید تمام پنجره ها را باز کنید تا هوای گرم از ماشین خارج شود و کولر گازی را روشن کنید. پس از کاهش دمای داخل خودرو، شیشه ها را ببندید، سپس دمای داخل خودرو را در صورت نیاز تنظیم کنید یا دکمه AUTO را مستقیماً فشار دهید.

• در هوای مرطوب، هوای سرد را مستقیماً به شیشه جلو نزدیک تا به دلیل اختلاف دمای داخل و خارج شیشه، در قسمت بیرونی شیشه تراکم نشود.

• هنگام رانندگی در جاده های گرد و غبار، لطفاً تمام پنجره ها را ببندید و توصیه می شود که از حالت گردش داخلی استفاده کنید.

• اگر در حین کار کولر گازی سیگار می کشید، ممکن است چشمان شما دچار گزش شود. این علامت به دلیل خشک شدن ماسک چشم در هوای خشک خودرو و در نتیجه حساس شدن بسیار به محرک های خارجی ایجاد می شود. در این حالت باید آن را روی گردش خارجی تنظیم کرد تا دود خارج شود.

• اجازه ندهید که برگ ها یا سایر زباله ها، مشیک ورودی هوا را در نزدیکی شیشه جلوی جلو مسدود کنند.

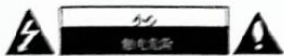
• ناحیه زیر صندلی های جلو را برای تسهیل گردش هوا خالی نگه دارید.

ذخیره سازی طولانی مدت

• اگر در هر زمانی وسیله نقلیه خود را ذخیره می کنید یا به مدت دو هفته یا بیشتر از آن استفاده نمی کنید، تهویه مطبوع را روشن کنید و در حالی که چراغ آماده به کار روشن می شود، آن را به مدت 3 تا 5 دقیقه در حالت خنک کننده قرار دهید. این اجازه می دهد تا کمپرسور به طور کامل روغن کاری شود و در صورت راه اندازی مجدد سیستم برای مدت طولانی، احتمال آسیب به کمپرسور را به حداقل می رساند.

## سیستم چند رسانه ای\*

### اطلاعات امنیتی



توجه: برای جلوگیری از برق گرفتگی، لطفاً بدون مجوز آن را جدا نکنید. اگر هر یک از قطعات داخلی آسیب دیده است، لطفاً با پرسنل تعمیر و نگهداری حرفه ای تماس بگیرید.



- به کاربران هشدار دهید که ولتاژ خطرناک غیرعایق در داخل بدنه محصول وجود دارد که ممکن است برای ایجاد خطر برق گرفتگی برای

پرسنل کافی باشد.



به کاربران یادآوری می شود که دستورالعمل های عملیاتی و نگهداری (سرویس) مربوط به محصول در این راهنما وجود دارد.

- همیشه وسیله نقلیه خود را به روشی ایمن اداره کنید.

هنگام رانندگی حواس خود را پرت نکنید و همیشه به وضعیت رانندگی توجه کنید. تنظیمات یا هیچ گزینه دیگری را تغییر ندهید. ابتدا ایمنی و قانونی بودن عملیات را تأیید کنید و سپس عملیات فوق را ادامه دهید. برای اطمینان از ایمنی، برخی از عملکردها در حین رانندگی تا توقف کامل خودرو محدود خواهند شد.



برای کاهش خطر برق گرفتگی، پوشش یا درب پشتی محصول را بدون مجوز جدا نکنید. در این محصول هیچ قطعه قابل سرویس دهی توسط

کاربر وجود ندارد، در صورت بروز نقص، لطفاً برای تعمیر با یک متخصص تماس بگیرید.



برای کاهش خطر آتش سوزی و برق گرفتگی، این محصول را در معرض رطوبت زیاد یا رطوبت مانند

باران قرار ندهید.



2. هنگام رانندگی، مطمئن شوید که میزان صدای ماشین پیر توانایی شما در شنیدن صداهای خارج تأثیر نمی گذارد.



با احتیاط رفتار کنید از قرار دادن اجسام سبک روی این محصول خودداری کنید.



پس از رانندگی، راننده دیگر نباید به صفحه نمایش نگاه کند. اگر راننده هنگام رانندگی به صفحه نمایش نگاه کند،

حواس پرتی ممکن است منجر به تصادف شود.

### دستورالعمل های کاربر

• هنگام رانندگی از تلفن همراه خود استفاده نکنید. هنگامی که نیاز به استفاده از تلفن همراه خود دارید، باید ماشین خود را در مکانی امن پارک کنید.

• استفاده از سیستم ناوبری تلفن همراه به این معنا نیست که رانندگان می توانند مسئولیت های خود را کاهش دهند. قوانین راهنمایی و رانندگی باید رعایت شود. همیشه به شرایط فعلی ترافیک توجه کنید.

- در صورت بروز اختلال، مقررات راهنمایی و رانندگی و وضعیت فعلی ترافیک همیشه بر سیستم ناوبری سیار ارجحیت دارد.
- به دلایل ایمنی، سیستم اطلاعات سرگرمی داخل خودرو فقط قبل از شروع سفر یا زمانی که وسیله نقلیه ساکن است قابل استفاده است.
- در بعضی جاها که فقط یک جاده وجود دارد، جاده قطع شده یا به روی ترافیک بسته است (به عنوان مثال: خیابان عابر پیاده)، سیستم ناوبری هشدار می دهد. به این وضعیت بیشتر توجه کنید. سیستم ناوبری هنگام ارائه پیشنهادات مسیر، ایمنی مسیر را در نظر نمی گیرد. موانع جاده، مکان ساختمان، محدودیت ارتفاع و وزن، ترافیک و شرایط آب و هوایی، یا سایر مسائلی که ممکن است بر ایمنی مسیر و زمان تأثیر بگذارد، در مسیر پیشنهادی در نظر گرفته نشده است. این به راننده بستگی دارد که تصمیم بگیرد کدام مسیر مناسب تر است.
- محدودیت های سرعت تعیین شده توسط مقررات فعلی ترافیک جاده ای دقیق تر از موارد ذخیره شده در داده ها هستند. هیچ تضمینی وجود ندارد که محدودیت سرعت سیستم ناوبری با محدودیت سرعت مشخص شده توسط قوانین راهنمایی و رانندگی در هر محلی یکسان باشد.
- برای مکان هایی خدمات اضطراری (مانند بیمارستان ها، امکانات آتش نشانی و غیره) فقط به سیستم های ناوبری متکی نباشید. هیچ تضمینی وجود ندارد که همه خدمات اضطراری نزدیک در پایگاه داده ذخیره شوند. در این مورد، راننده باید از قضاوت خود برای یافتن کمک اضطراری استفاده کند.

## < استفاده از سیستم ناوبری هنگام خاموش بودن وسیله نقلیه توصیه نمی شود. انجام این کار ممکن است

منجر به تغذیه باتری یا ولتاژ پایین شود. هنگام استفاده از سیستم ناوبری، بهتر است وسیله نقلیه همیشه روشن باشد.

این محصول را جدا نکنید یا تغییر ندهید. در غیر این صورت ممکن است حوادث،

آتش سوزی و برق گرفتگی رخ دهد.

در برخی استان ها و شهرها قوانینی وجود دارد که نمایش فیلم در حین رانندگی با وسیله نقلیه

را ممنوع می کند. لطفاً در استان ها و شهرهایی که قوانین اجاره می دهد از این سیستم استفاده

کنید. ◀



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

## عملیات اساسی

برای اولین بار سیستم را روشن کنید

آشنایی با دکمه های چند رسانه ای



| مطبوعات                                                                                                                                                                   | سگ                                                                                                                                                  | حالت معتبر    | تابع                 | دکمه  | شماره سریال |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|-------|-------------|
| در حین کارکرد معمولی، 1 ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا وارد حالت خاموش کردن برق شود و صفحه و صدا خاموش شود.<br>ثانیه در هر حالتی 10 را به مدت RESET فشار دهید و نگه دارید | در طول عملکرد عادی برای ورود به حالت محافظ صفحه، فشار کوتاهی بزنید                                                                                  | هر حالت       | بسته تماس خاموش/روشن | قدرت  | 1           |
| 1. تماس را در طول تماس دریافتی رد کنید.<br>2. در حالت بیکار، فشار دهید و نگه دارید تا آخرین تماس را شماره گیری کنید.                                                      | 1. در طول تماس ورودی به تماس پاسخ دهید.<br>2. تماس را در حین تماس/تماس خروجی قطع کنید.<br>3. در حالت بیکار، برای ورود به رابط تلفن، کوتاه فشار دهید | هر حالت       | تلفن                 | تلفن  | 2           |
| هیچ یک                                                                                                                                                                    | سونچینگ دایره ای یک طرفه چند رسانه ای (ترتیب: رادیو - موسیقی USB - موسیقی بلوتوث)                                                                   | هر حالت       | مدل                  | حالت  | 3           |
| به رابط قبلی برگردید                                                                                                                                                      | به رابط قبلی برگردید                                                                                                                                | رابط غیر HOME | برگشت                | برگشت | 4           |
| بازگشت به صفحه اصلی                                                                                                                                                       | بازگشت به صفحه اصلی                                                                                                                                 | هر حالت       | رابط اصلی            | HOME  | 5           |
| حجم به طور مداوم افزایش می یابد                                                                                                                                           | هنگام بی صدا کردن، صدا را 1 مرحله افزایش دهید                                                                                                       | هر حالت       | افزایش حجم           | حجم + | 6           |

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

| مطبوعات                    | سگ                                          | حالت معتبر                  | تابع     | دکمه   | شماره سریال |
|----------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|----------|--------|-------------|
| کاهش حجم همچنان ادامه دارد | هنگام بی صدا کردن، صدا را 1 مرحله کاهش دهید | هر حالت                     | کاهش صدا | جلد-   | 7           |
| سکوت/لغو سکوت              | سکوت/لغو سکوت                               | وضعیت تماس تلفنی غیر بلوتوث | بی صدا   | بی صدا | 8           |

### رابط بوت

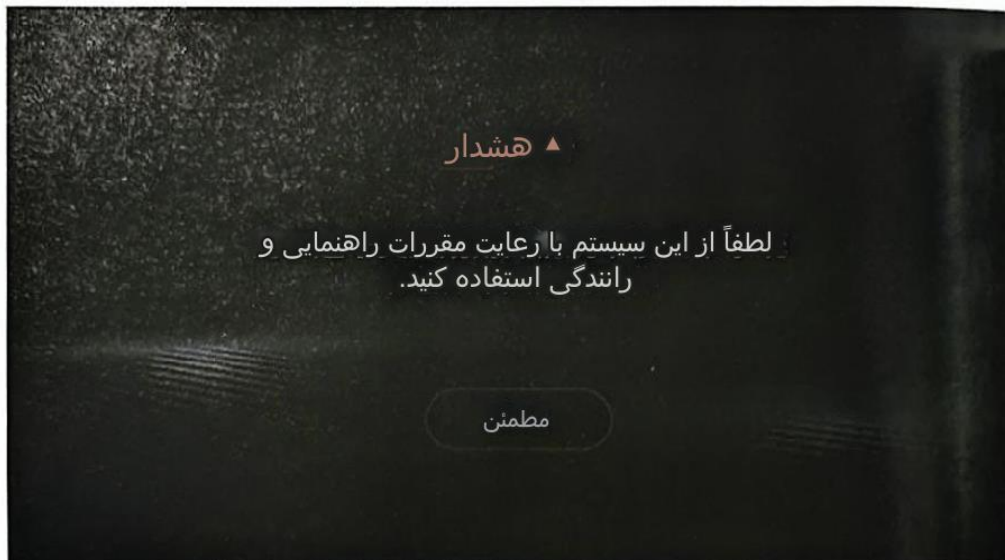
پس از روشن شدن خودروی چندرسانه ای به طور خودکار راه اندازی می شود و رابط راه اندازی و هشدار روی صفحه نمایش داده می شود.



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

رابط هشدار

پس از مطالعه دقیق، روی [OK] کلیک کنید تا وارد رابط اصلی خودرو شوید.



رابط اصلی



1. کلید بازگشت: برای بازگشت به رابط قبلی لمس کنید.

2. دکمه HOME: برای بازگشت به رابط HOME را لمس کنید.

3. باز شود APP لمس کنید تا رابط اصلی: Jiugongge.



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

صفحه نمایش منفی یک

از بالای هر رابط به پایین بکشید تا وارد رابط صفحه نمایش منفی شوید و برای وارد شدن به حالت ویرایش، رابط کاربری یک صفحه منفی را به مدت طولانی فشار دهید.



سیستم را باز کنید

در حالی که سیستم میزبان خاموش است، روی کوه در گوشه سمت چپ بالای صفحه کلیک کنید.

سیستم را خاموش کنید

وقتی میزبان روشن است، حدود 3 ثانیه فشار دهید و نگه دارید.

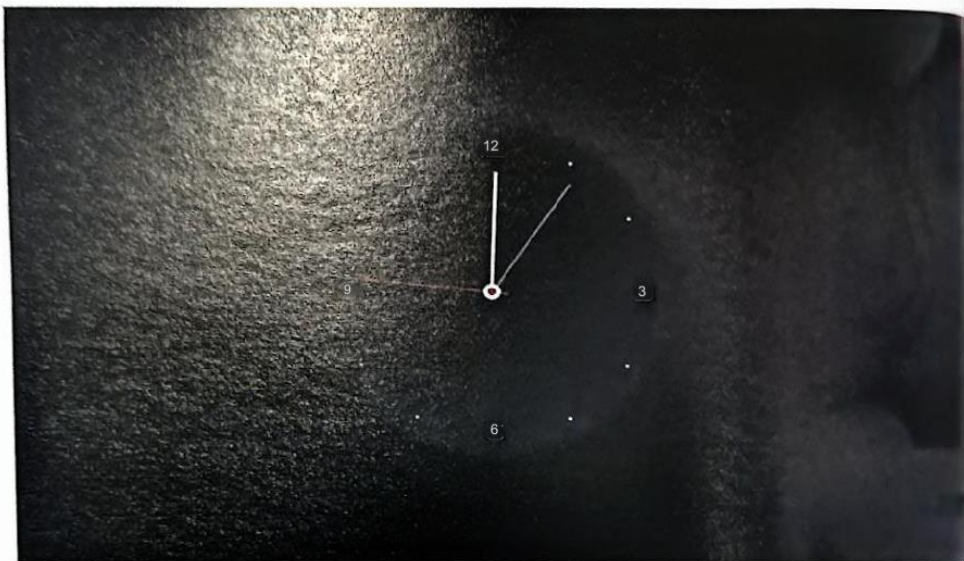
سیستم را ریستارت کنید

حدود 10 ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا سیستم راه اندازی مجدد شود.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

عملکرد صفحه قفل

برای ورود به محافظ صفحه، ① را فشار دهید.



استفاده از صفحه نمایش لمسی

کلیک تک انگشتی: برنامه ها را باز کنید، نوارهای پیشرفت را تعیین کنید، عملکردهای دکمه را اجرا کنید و غیره.

فشار طولانی: منهای یک صفحه برای افزودن یا حذف.

کشویی: فهرست را به بالا و پایین حرکت دهید. صفحات را به چپ و راست بچرخانید.

کشیدن و رها کردن: می‌توانید پیشرفت را پیدا کنید.

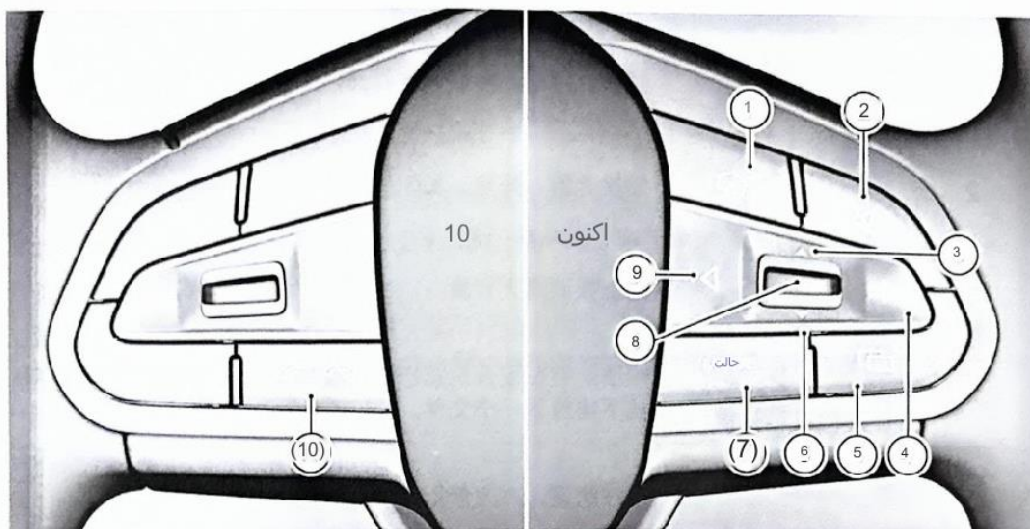
## تنظیم صدا

فشار کوتاه/طولانی دکمه +V یا -V در سمت چپ صفحه را فشار دهید تا صدا را کم یا زیاد کنید.

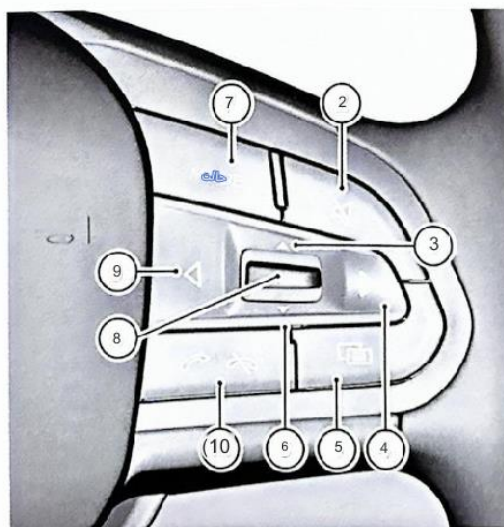
## دکمه های فرمان

مدل 1

تهویه مطبوع و چند رسانه ای



نوع 2



1. دکمه هوم
2. دکمه بی صدا
3. کلید انتخاب بالا
4. کلید انتخاب سمت راست
5. کلید سوییچ حالت

6. کلید انتخاب پایین
7. دکمه MODE
8. کلید تایید
9. کلید انتخاب سمت چپ
10. تلفن بلوتوث\*

عملکرد دکمه های فرمان مطابق جدول زیر است:



# شرکت سروش مینا

## دفترچه راهنمای استفاده از خودرو



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

| نشان دادن                                                                                                                               | دکمه              | شماره سریال |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|
| برای بازگشت به رابط اصلی چندرسانه ای، این دکمه را کوتاه فشار دهید.                                                                      | دکمه صفحه اصلی    | 1           |
| برای روشن یا خاموش کردن بی صدا، این دکمه را کوتاه فشار دهید.                                                                            | کلید بی صدا       | 2           |
| برای افزایش حجم صدا را تغییر دهید.                                                                                                      | کلید انتخاب بالا  | 3           |
| برای رفتن به ایستگاه رادیویی بعدی در حالت رادیویی و بخش قابل بعدی در حالت بلوتوث، این دکمه را کوتاه فشار دهید. سمت راست را انتخاب کنید. |                   | 4           |
| برای فعال کردن عملکرد استفاده مجدد از فرمان، این دکمه را کوتاه فشار دهید.                                                               | کلید سوییچ حالت   | 5           |
| برای کاهش حجم صدا را تغییر دهید.                                                                                                        | کلید انتخاب پایین | 6           |
| برای جابجایی بین FM/AM/Bluetooth این دکمه را کوتاه فشار دهید.                                                                           | کلید MODE         | 7           |
| برای تأیید آیم صوتی انتخابی، این دکمه را کوتاه فشار دهید. برای پاک کردن رایانه سفن این دکمه را طولانی فشار دهید.                        | وارد              | 8           |
| با فشار کوتاه این دکمه به ایستگاه رادیویی قبلی در حالت رادیویی بروید و قابل قبلی را در حالت بلوتوث بخش کنید.                            |                   | 9           |
| فشار کوتاه: به تماس بلوتوثی پاسخ دهید یا قطع کنید.<br>فشار طولانی: می توانید تماس را رد کنید.                                           | تلفن بلوتوث*      | 10          |

### بلوتوث

دستورالعمل قبل از استفاده

#### فناوری بلوتوث بی سیم چیست؟

فناوری بلوتوث بی سیم مبتنی بر فناوری شبکه بی سیم برد کوتاه است که از فرکانس های 2402 مگاهرتز - 2480 مگاهرتز استفاده می کند تا به دستگاه های مختلف امکان اتصال در فواصل کوتاه را بدهد.

پیشبینانی از دستگاه های الکترونیکی مختلف مانند رایانه، دستگاه های خارجی، تلفن های بلوتوث و PDA در محیط خودرو، فناوری بلوتوث بی سیم می تواند بدون استفاده از کابل به انتقال با سرعت بالا دست یابد.

تلفن بلوتوث به این معنی است که کاربران می توانند به راحتی از تلفن همراه خود برای برقراری تماس از طریق بلوتوث استفاده کنند.

ممکن است برخی از تلفن های همراه وجود داشته باشند که از عملکرد تلفن بلوتوث پشتیبانی نمی کنند.

اقدامات احتیاطی برای رانندگی ایمن

تلفن های بلوتوث می توانند ایمنی رانندگی وسیله نقلیه را بهبود بخشند. پس از اتصال تلفن همراه به هاست، کاربر به راحتی می تواند تماس بگیرد، به تماس ها پاسخ دهد و دفترچه آدرس را مدیریت کند. قبل از استفاده از بلوتوث، لطفاً دفترچه راهنمای کاربر را به دقت بخوانید.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

• کارکرد و استفاده مکرر از تلفن های بلوتوث در حین رانندگی می تواند منجر به سهل انگاری در رانندگی شود و ممکن است منجر به تصادف شود. استفاده مکرر از دستگاه های بلوتوث در حین رانندگی ممنوع است.

• نگاه کردن به صفحه نمایش برای مدت طولانی خطرناک است و ممکن است منجر به تصادف شود. هنگام رانندگی وسیله نقلیه، برای مدت طولانی به صفحه نمایش نگاه نکنید.

**هشدار بلوتوث تلفن همراه را وصل کنید**

قبل از استفاده از تلفن همراه خود برای اتصال به هاست، لطفاً بررسی کنید که آیا تلفن همراه شما عملکرد بلوتوث دارد یا خیر.

• اگر نمی خواهید ماشین به طور خودکار به دستگاه بلوتوث شما متصل شود، لطفاً عملکرد بلوتوث را در دستگاه بلوتوث خاموش کنید.

• وقتی تلفن شما با ماشین شما جفت شده است، ماشین را متوقف کنید.

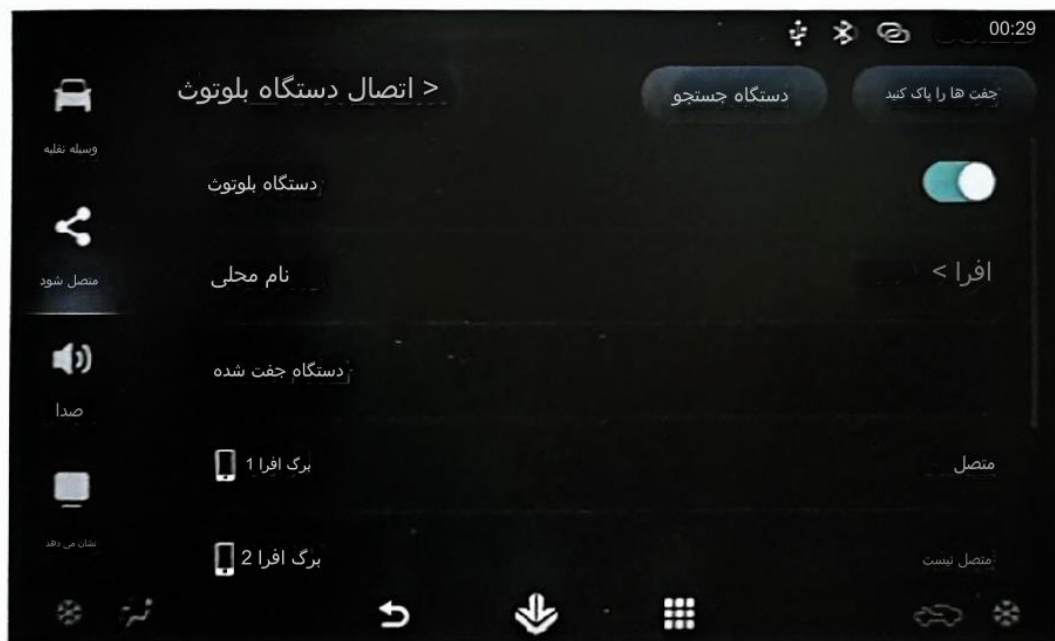
• برخی از عملکردهای بلوتوث ممکن است به دلیل نسخه سخت افزاری گوشی به درستی کار نکنند. اگر این ویژگی ها پس از ارتقای نرم افزار ارائه شده توسط سازنده تلفن همراه به درستی کار می کنند، لطفاً همه را لغو جفت کنید و قبل از استفاده دوباره جفت کنید.

**بلوتوث تلفن همراه را جفت و وصل کنید**

قبل از استفاده از عملکرد بلوتوث، مطمئن شوید که عملکرد بلوتوث گوشی شما روشن است. لطفاً به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه کنید.

**تلفن جفت شده وجود ندارد**

1. روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [رابط اصلی برنامه] > [تنظیمات] > [اتصال] > [اتصال دستگاه بلوتوث] > [جستجوی دستگاه] شوید تا جستجوی دستگاه ها آغاز شود.

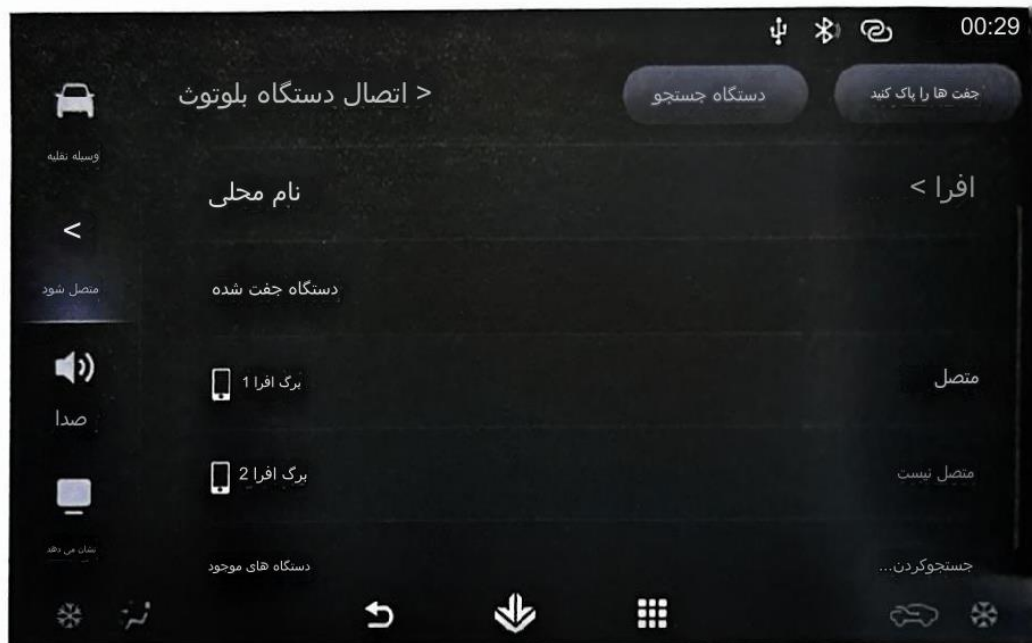


2. روی دستگاه بلوتوثی که می خواهید جفت کنید کلیک کنید و سپس روی [اتصال] کلیک کنید.

3. اگر تلفن از (Secure Pairing) SSP پشتیبانی نمی کند، باید رمز عبور را در دستگاه بلوتوث خود به صورت دستی وارد کنید، اگر تلفن از (Secure Pairing) SSP پشتیبانی می کند، روی هاست کلیک کنید پنجره روی دستگاه بلوتوث خود را باز کنید روی [Pairing] کلیک کنید. (اطلاعات واقعی در پنجره بازشو ممکن است بسته به دستگاه بلوتوث متفاوت باشد).

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

4. دستگاه بلوتوث متصل است. هنگامی که دستگاه با موفقیت به صفحه کنترل مرکزی متصل شد، نام دستگاه در "دستگاه های جفت شده" ظاهر می شود.

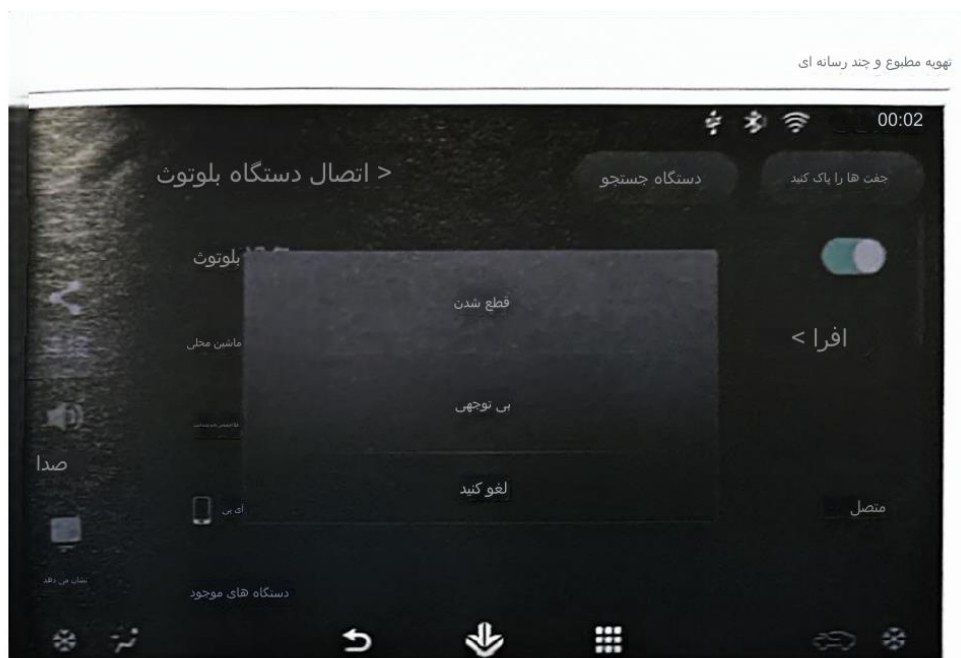


هنگامی که اتصال قطع شود، پیام شکست اتصال بلوتوث روی صفحه نمایش داده می شود.

### تلفن متصل را قطع کنید

1. روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [رابط اصلی برنامه] > [تنظیمات] > [اتصال] > [اتصال دستگاه بلوتوث] شوید.
2. تلفن همراه متصل را انتخاب کنید و روی [قطع اتصال] کلیک کنید. اگر می خواهید عملیات را لغو کنید، روی [لغو] کلیک کنید. اگر می خواهید دوباره تلفن همراه متصل نشده را وصل کنید، تلفن همراه غیر متصل را انتخاب کنید و روی [اتصال] کلیک کنید.





دستگاه های بلوتوث را نادیده بگیرید

اگر دیگر نیازی به استفاده از دستگاه بلوتوث ندارید، می توانید آن را حذف کنید. لازم به ذکر است که با حذف دستگاه بلوتوث

تمامی سوابق تماس و دفترچه آدرس نیز حذف می شود.

1. روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [رابط اصلی برنامه] < [تنظیمات] < [اتصال] < [اتصال دستگاه بلوتوث] شوید.

2. تلفن متصل را انتخاب کنید.

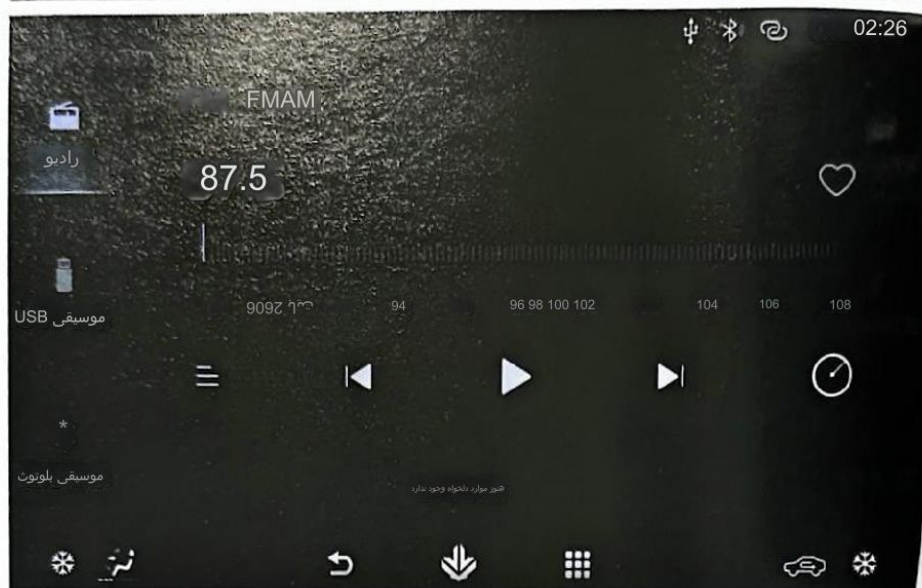
3. روی [نادیده گرفتن] کلیک کنید. اگر می خواهید عملیات را لغو کنید، روی [لغو] کلیک کنید.

سرگرمی رسانه ای

رادیو

روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Multimedia] < [Radio] شوید تا وارد رابط رادیویی شوید.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

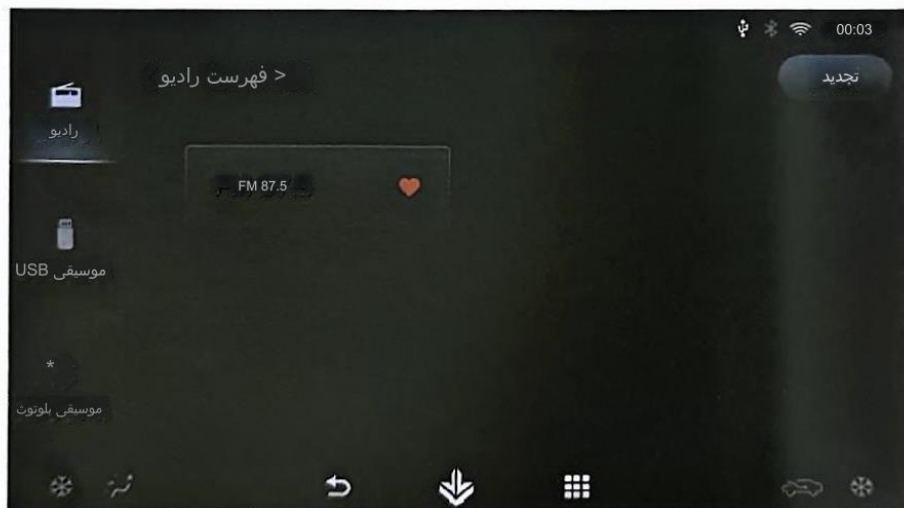


• تغییر باند: برای تغییر باند رادیو، روی دکمه تغییر [FM] یا [AM] کلیک کنید.  
• انتخاب ایستگاه:

1. یک ایستگاه رادیویی را جستجو و انتخاب کنید، ایستگاه رادیویی قبلی را جستجو کنید یا ایستگاه رادیویی بعدی را جستجو کنید.

2. برای جمع آوری ایستگاه رادیویی فعلی کلیک کنید. فهرست مجموعه در سمت راست نمایش داده می شود.

• لیست رادیو: برای ورود به لیست رادیو، روی رابط رادیویی کلیک کنید.



به روز رسانی لیست رادیویی: برای ورود به رابط به روز رسانی ایستگاه رادیویی، روی [Update] کلیک کنید.

نمونه مطبوع و چند رسانه ای



• ایستگاه های رادیویی مورد علاقه: هنگامی که ایستگاه رادیویی در حال پخش است، روی دکمه رابط رادیویی/لیست ایستگاه رادیویی کلیک کنید تا ایستگاه رادیویی در حال پخش را جمع آوری کنید.

• پیش نمایش و پخش ایستگاه های رادیویی: برای پیش نمایش و پخش همه ایستگاه های رادیویی جستجو شده (پخش هر ایستگاه رادیویی به مدت پنج ثانیه) کلیک کنید، برای لغو پیش نمایش دوباره کلیک کنید.

#### موسیقی

برای ورود به [APP Main Interface] < [Multimedia] < [Music] روی Jiugongge کلیک کنید تا آهنگ ها را در درایو فلش USB و موسیقی بلوتوث پخش کنید (نیاز به اتصال بلوتوث دارد).

1. شوید. برای شروع پخش روی لیست آهنگ کلیک کنید و برای نمایش یا پنهان کردن USB در لیست سمت چپ کلیک کنید تا وارد موسیقی USB Music روی USB Music. کارت موسیقی به چپ یا راست بکشید.

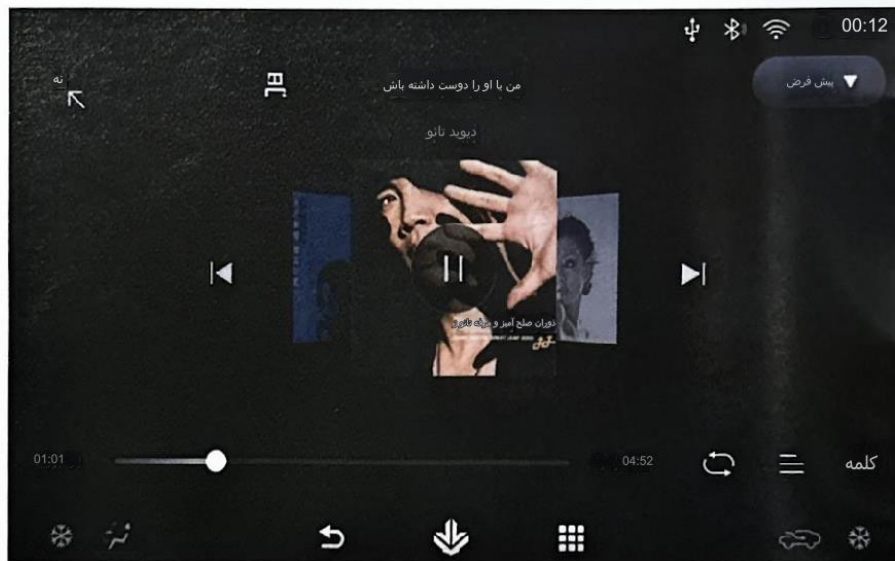


نمونه مطبوع و چند رسانه ای



• کارت موسیقی را برای انتخاب حالت پخش اجرا کنید.

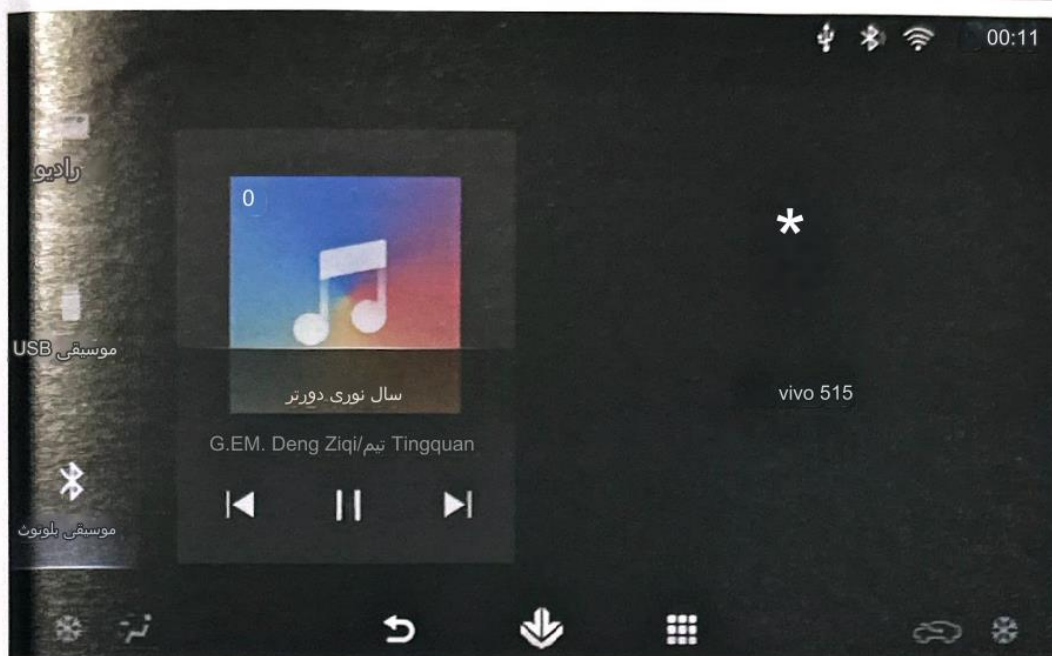
• برای توقف پخش روی لیست آهنگ کلیک کنید.



• برای ورود به حالت تمام صفحه، روی کارت موسیقی کلیک کنید. در گوشه سمت راست بالا، می توانید تنظیمات جلوه های صوتی را تغییر دهید: پیش فرض، پاپ، راک، جاز، کلاسیک، و آواز حالت پخش: حلقه تک، حلقه تصادفی یا حلقه متوالی.

2. Bluetooth Music: روی Bluetooth Music در لیست سمت چپ کلیک کنید تا وارد Bluetooth Music روی شود. کارت موسیقی Bluetooth Music در سمت راست نمایش داده می شود و کارت موسیقی Bluetooth Music در سمت راست نمایش داده می شود. شما می توانید با کشیدن به چپ یا راست در سمت چپ نمایش داده یا پنهان کرد.

نمونه مطبوع و چند رسانه ای



\* می توانید با استفاده از کارت موسیقی مکت، شروع، آهنگ قبلی و آهنگ بعدی را متوقف کنید.

روی کارت موسیقی کلیک کنید تا وارد حالت تمام صفحه شوید و تنظیمات جلوه های صوتی را می توان در گوشه سمت راست بالا تغییر داد.

## ویدئو

روی JIUGONGGE کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Multimedia] < [Video] شوید تا وارد رابط ویدئو شوید.



• نوار پیشرفت: نوار پیشرفت را به سمت جلو/عقب سریع بکشید.

• ویدیوی قبلی/بعدی: برای پخش ویدیوی قبلی یا بعدی، روی دکمه بالا/پایین کلیک کنید.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

بخش/مکت: بین حالت های بخش و مکت سوییچ کنید.

ژست صفحه نمایش بخش تمام صفحه:

1. پیشرفت: برای عقب یا جلو رفتن سریع روی صفحه به چپ یا راست بکشید.

2. میزان صدا: برای تنظیم صدا، در سمت راست صفحه به بالا و پایین بکشید.

3. روشنایی: برای تنظیم روشنایی، در سمت چپ صفحه به بالا و پایین بکشید.

## تصویر

روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Multimedia] < [Gallery] شوید تا وارد رابط تصویر شوید.



چرخش 90 درجه به راست: تصویر را 90 درجه به راست بچرخانید.

قبلی/بعدی: می توانید روی دکمه های قبلی و بعدی در پایین صفحه کلیک کنید یا برای کار به چپ یا راست بکشید.

بخش خودکار: تصویر به طور خودکار بخش می شود تا زمانی که کاربر در هر نقطه از صفحه کلیک کند.

زوم: ژست نزدیک کردن دو انگشت به هم می تواند تصویر را بزرگنمایی کند و حرکت مخالف می تواند تصویر را بزرگنمایی کند.



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

## عملکرد تلفن

### اتصال دستگاه بلوتوث

1. روی یوگونگه کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Settings] < [Connection] < [Bluetooth Device] شوید و عملکرد بلوتوث را روشن کنید.
2. روی [Search Device] کلیک کنید، منتظر بمانید تا نام دستگاه در لیست ظاهر شود و روی [Bluetooth Device Name] کلیک کنید.

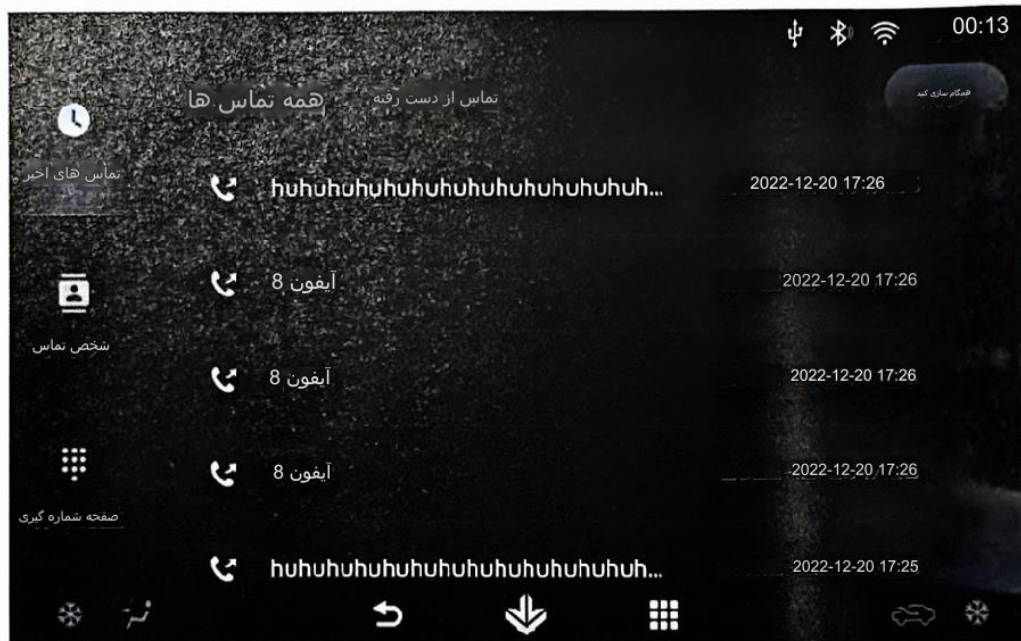


جفت شدن از تلفن همراه: عملکرد بلوتوث سیستم را روشن کنید و از تلفن همراه برای جفت شدن با تلفن همراه درخواست اتصال دهید.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

تماس های اخیر

روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Phone] < [Recent Calls] شوید تماس.



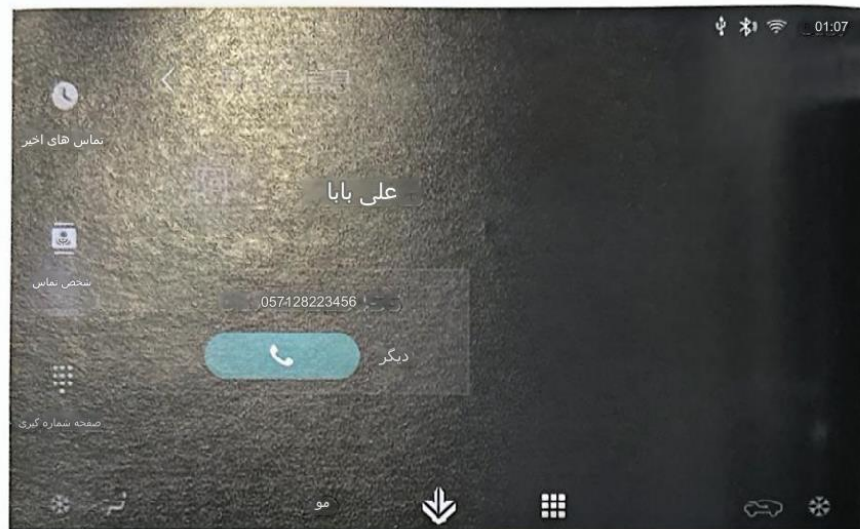
شخصی تماس

روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Phone] < [Contacts] شوید و رابط مخاطب ظاهر می شود. مشاهده و جستجوی اعداد بسیار راحت است. برای مشاهده [Contacts] مخاطبین می توانید از کلید کشویی در سمت چپ استفاده کنید برای پیدا کردن





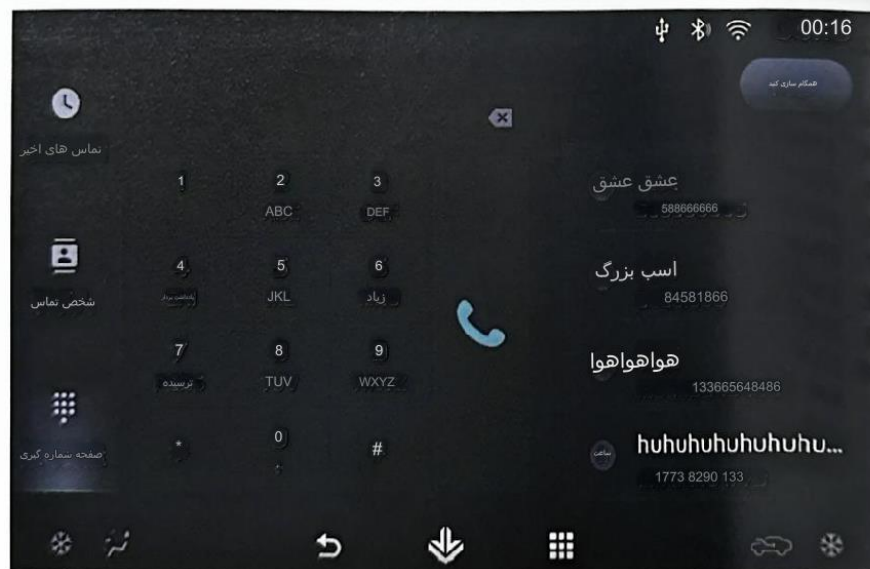
تهویه مطبوع و چند رسانه ای



#### شماره رو بگیر

1. شماره تلفن را مستقیماً وارد کنید

روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Phone] < [Dial Keyboard] شوید. صفحه [Phone Number Input] ظاهر می شود. روی کلیدهای شماره کلیک کنید تا شماره تلفن را وارد کنید و روی شماره گیری کلیک کنید. برای برقراری تماس.



2. برای تلفن های همراه دو سیم کارت، زمانی که نیاز به تغییر کارت شماره گیری دارید، باید در تلفن همراه وارد [Settings] < [Phone] < [Set Default SIM Card] شده و یکی

از کارت های شماره گیری پیش فرض را به عنوان انتخاب کنید. یک کارت ثابت قبل از اینکه بتوان از آن استفاده کرد. توجه: این عملیات برای برخی از تلفن های همراه دو سیم کارته قابل اجرا است.

اولین آشنایی با تهویه مطبوع

روی قسمت خالی زیر رابط اصلی کلیک کنید تا وارد رابط تهویه مطبوع شوید.



1. [دکمه AUTO]: روی دکمه AUTO کلیک کنید، کولر گازی وارد حالت AUTO می شود و سیستم تهویه مطبوع با توجه به دمای تنظیم شده وارد حالت کنترل خودکار می شود.
2. [دکمه A/C MAX]: برای روشن کردن حالت A/C MAX کلیک کنید و دمای تنظیم شده به طور خودکار به حداقل و حجم هوا به حداکثر تنظیم می شود.
3. [دکمه A/C]: برای روشن کردن A/C کلیک کنید، کمپرسور کولر شروع به کار می کند، کولر در تابستان خنک می شود و کولر در زمستان گرم می شود.
4. [دکمه بخ زدایی/مه زدایی شیشه جلو]: برای روشن کردن حالت بخ زدایی جلو کلیک کنید.
5. [دکمه بخ زدایی پنجره بادی عقب/دکمه بخ زدایی آینه دید عقب خارجی]: برای روشن کردن حالت بخ زدایی عقب کلیک کنید.
6. [دکمه گردش داخلی و خارجی]: برای تغییر حالت گردش هوای خودرو کلیک کنید، و می توانید بین گردش خون داخلی/ گردش خارجی جابجا شوید.
7. [دکمه ECO]: روی دکمه ECO کلیک کنید و کولر وارد حالت اقتصادی می شود.
8. [دکمه تنظیم دما]: نوار روشن چپ یا راست را بلغزانید تا مقدار دمای کولر گازی را سریع تنظیم کنید.
9. [دکمه کنترل حجم هوا]: حجم هوای تنظیم شده فعلی را نمایش می دهد (محدوده حجم هوا: 0(OFF)~8).
10. [دکمه حالت دمیدن هوا]: جهت جریان فعلی باد را نمایش می دهد. این دکمه می تواند حالت خروجی هوای کولر را تنظیم کند. 5 حالت قابل تنظیم وجود دارد که عبارتند از دمیدن سطح، دمیدن پا، دمیدن پنجره، دمیدن سطح + دمیدن پا و دمیدن پنجره + دمیدن پا.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

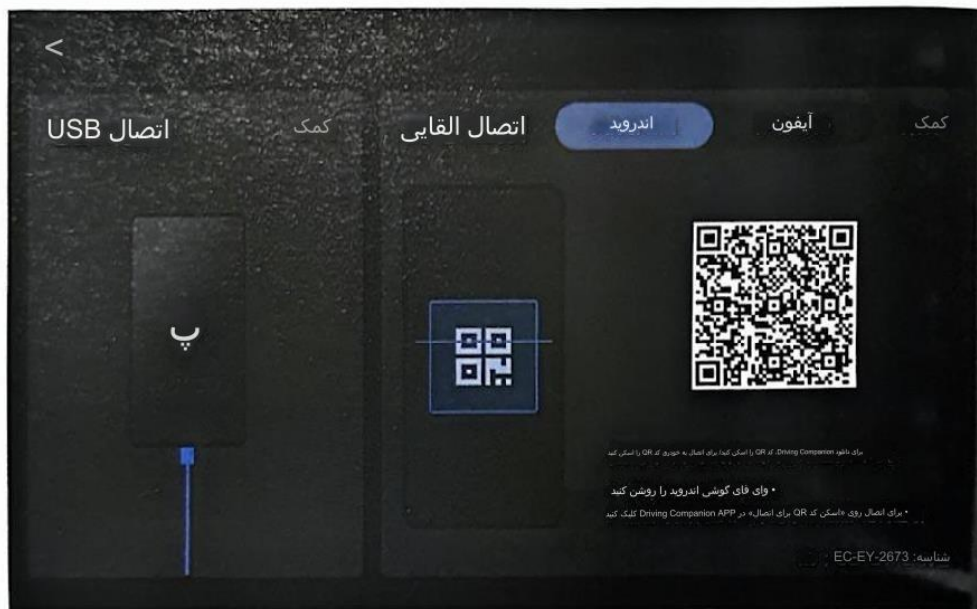
جهت یابی

لینک های ناوبری

برای درک عملکرد ناوبری، ابتدا باید عملکرد اتصال تلفن همراه را درک کنید.

## دانلود APP

روی ورودی تب [Navigation] در رابط اصلی کلیک کنید تا صفحه زیر نمایش داده شود.



با توجه به درخواست های موجود در صفحه، کد QR را با تلفن همراه خود اسکن کنید (برای گوشی های اندرویدی، لطفاً «Android»، برای تلفن های ابل، لطفاً «iPhone» را برای کد QR انتخاب کنید) تا برنامه Driving Companion را دانلود و نصب کنید. پس از نصب موفقیت آمیز، برنامه Driving Companion را باز کنید و عملکرد ناوبری آماده استفاده را اضافه کنید. برای دستورالعمل های استفاده خاص، لطفاً به راهنمای کاربر Driving Companion مراجعه کنید.



## برپایی

### تنظیمات خودرو

روی شبکه نه مربعی کلیک کنید تا وارد [APP Main Interface] < [Settings] < [Vehicle] شوید تا وارد رابط تنظیمات خودرو شوید: انرژی جدید، روشنایی، ایمنی، تهویه مطبوع، سیستم و مشترک تنظیمات مربوط به خودرو ارائه شده است تا تجربه رانندگی بهتری داشته باشید و تنظیمات حفاظتی ایمنی به شما ارائه شود. برخی از عملکردها فقط در برخی از مدل ها در دسترس هستند.



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

انرژی جدید



1. صدای رانندگی با سرعت پایین.

2. اجازه شارژ.

3. حالت رانندگی: می تواند تنظیم شود (ECO یا NORMAL).

تنظیمات نورپردازی



نمونه مطبوع و چند رسانه ای

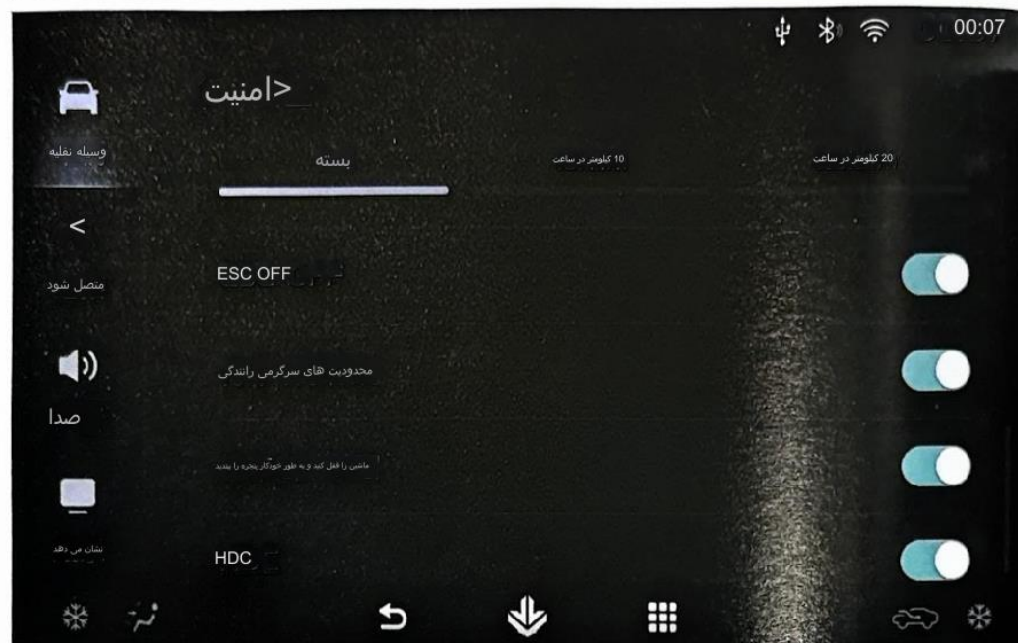
1. زمان روشن شدن چراغ جلوی خانه را دنبال کنید: قابل تنظیم است (تاخیر 30 ثانیه، تاخیر 60 ثانیه، تاخیر 90 ثانیه).
2. نور سقف با سنسور نور مرتبط است.

تنظیمات امنیتی





تهویه مطبوع و چند رسانه ای



1. کلید برق خودرو.

2. تنظیم زمان خاموشی: را می توان تنظیم کرد (30 دقیقه، 45 دقیقه، 60 دقیقه، 90 دقیقه، 120 دقیقه، به طور معمول باز).

3. حالت باز کردن قفل از راه دور: قابل تنظیم است (درب اصلی، چهار در).

4. نوع زنگ قفل از راه دور: قابل تنظیم (نور و صدا، فقط نور).

5. یا خاموش شدن شعله به صورت خودکار باز می شود.

6. قفل سرعت اتوماتیک: می تواند تنظیم شود (خاموش، 10 کیلومتر در ساعت، 20 کیلومتر در ساعت).

7. کلید ESC OFF.

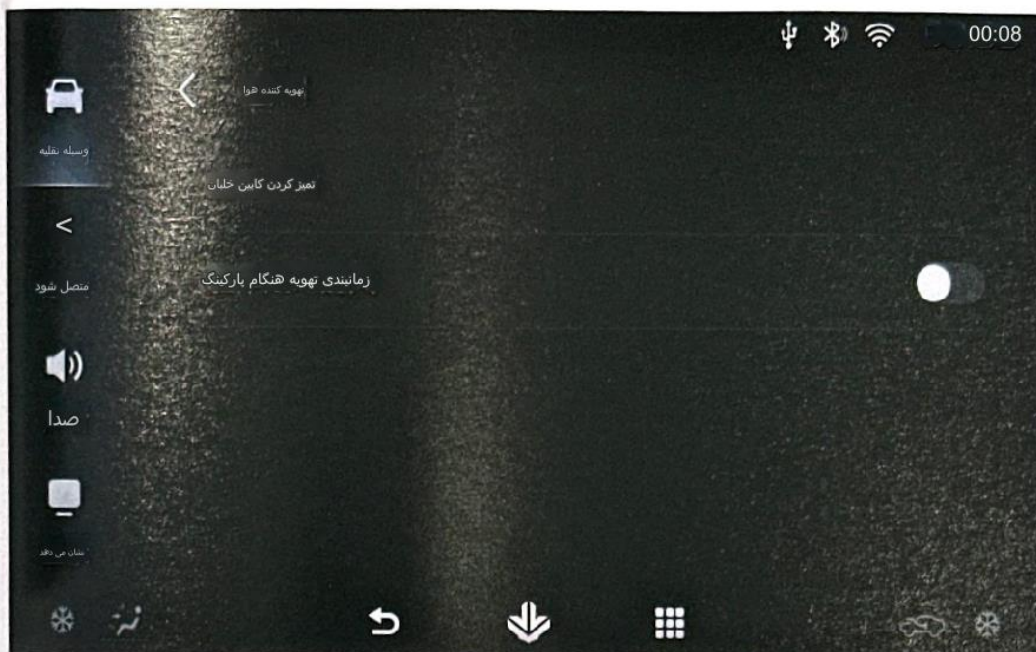
8. محدودیت های سرگرمی رانندگی: وقتی سرعت از 15 کیلومتر در ساعت بیشتر می شود، عملکرد ممنوعیت یا اجازه پخش ویدیو را روشن/خاموش کنید.

9. سوئیچ بسته شدن اتوماتیک پنجره در هنگام قفل شدن ماشین.

10. HDC.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

تنظیمات تهویه مطبوع



1. هنگام پارک به طور منظم تهویه کنید.

تنظیمات سیستم



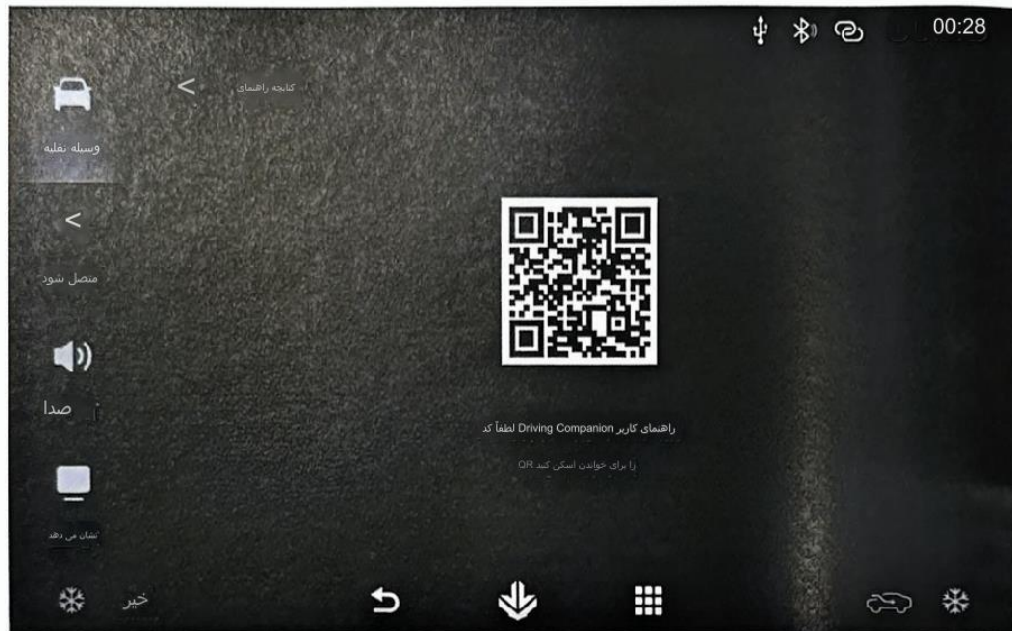
1. درباره این دستگاه: نمایش نسخه سیستم، نسخه بلوتوث، آدرس بلوتوث و WLAN MAC.

2. بازایی تنظیمات کارخانه: این عملکرد سیستم را به تنظیمات کارخانه باز می گرداند.

نمونه مطبوع و چند رسانه ای

3. ارتقاء سیستم: هنگامی که یک ارتقاء USB وجود دارد: فایل دانلود می شود و در دیسک U قرار می گیرد و صفحه کنترل مرکزی با خواندن فایل UTA ارتقاء داده می شود: تلفن همراه را به مرکز منتقل می شود صفحه کنترل برای ارتقاء خودکار (نیاز به اتصال به تلفن همراه است).

کلید راهنمای



راهنمای کاربر Driving Companion: دستورالعمل های استفاده از برنامه همراه "Driving Companion" که باید بر روی تلفن همراه مربوط به اتصال اینترنت تلفن همراه نصب شود، دفترچه های راهنمای مربوطه به صورت آنلاین ذخیره شده و در قالب کدهای QR نمایش داده می شود.

از نرم افزارهایی که از اسکن پشتیبانی می کنند (مانند وی جت، مرورگرهایی که از اسکن کد QR پشتیبانی می کنند و دوربین های تلفن همراه که از اسکن کد QR پشتیبانی می کنند) برای اسکن کد QR در رابط دستی، دسترسی به آدرس پیوند دستی مربوطه و پیش نمایش/دانلود متن مربوطه استفاده کنید. راهنمای دستورالعمل همراه رانندگی

\* میکروفون نصب شده روی خودرو در روشیابی داخلی جلو قرار دارد و می توان آن را بیدار کرد و در صدای اصلی و سرنشین جلو در نزدیکی چراغ های داخلی جلو استفاده کرد.

وقتی پنجره ها در بزرگراه یا مکان هایی با محیط های پیچیده جاده باز می شوند، نرخ تشخیص گفتار ممکن است کم یا غیر قابل تشخیص باشد.



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

## تنظیمات اتصال



دستگاه بلوتوث: پس از کلیک برای ورود، می‌توانید سونیج دستگاه بلوتوث را کار کنید. دستگاه بلوتوث را متصل کنید. نام دستگاه را نمایش دهید و عملکرد جست‌سازی را پاک کنید.

اتصال مستقیم WLAN: اتصال بدون حسگر Yilian Android، اتصال مستقیم WLAN را روشن کنید و سپس شناسه دستگاه صفحه کنترل مرکزی را در تلفن همراه Driving Companion جستجو کنید تا متصل شوید و از آن استفاده کنید. [هیچ ترافیکی در خودرو وجود ندارد. این عملکرد فقط برای اتصال Yilian در دسترس است].

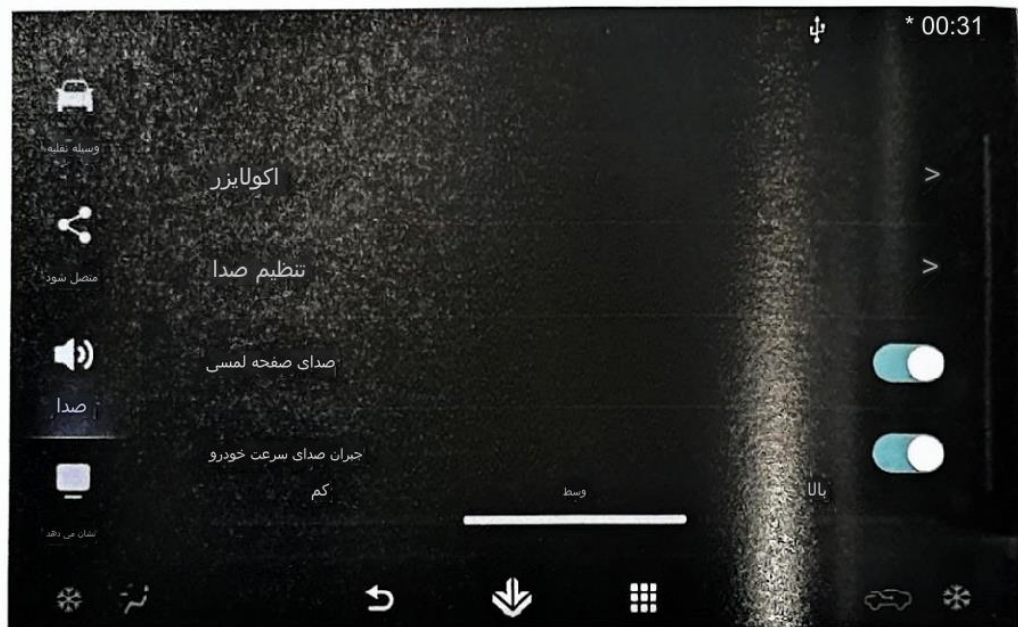
نقطه اتصال WLAN: اتصال بی‌معنای Yilian Apple، صفحه کنترل مرکزی WLAN hotspot را باز کنید. WiFi را در تلفن همراه باز کنید تا به کانون مرکزی کنترل صفحه نمایش متصل شوید و سپس شناسه دستگاه صفحه کنترل مرکزی را در تلفن همراه Driving Companion جستجو کنید تا متصل شوید. [هیچ ترافیکی در خودرو وجود ندارد. این عملکرد فقط برای اتصال Yilian در دسترس است].

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

## تنظیمات صدا

عملکردها و جلوه های اکولایزر در مدل های مختلف متفاوت است لطفاً برای جزئیات بیشتر به خودروی واقعی مراجعه کنید. برای تنظیم عملکردهای مختلف مربوط به جلوه های صوتی

سیستم، روی تنظیمات صدا کلیک کنید.



اکولایزر و سوییچ فراگیر در مدل های مختلف عملکردها و عبارات مختلفی دارند لطفاً برای جزئیات بیشتر به خودروی واقعی مراجعه کنید.

1. اکولایزر.

2. تنظیم صدا: اندازه هر حجم را تنظیم کنید.

3. صدای صفحه لمسی: تنظیم کنید تا صدای صفحه لمسی و صدای دکمه پیل تهویه مطبوع روشن یا خاموش شود.

4. جریان صدای سرعت خودرو: با افزایش سرعت خودرو، سیستم به طور خودکار صدای سرگرمی را افزایش می دهد تا خیلی زود جبران کند. می توان آن را روی کم، متوسط یا زیاد تنظیم

کرد.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

تنظیم صفحه نمایش



1. تنظیم نور پس زمینه خودرو: روشنایی نور پس زمینه خودرو قابل تنظیم است.
2. تنظیم روشنایی صفحه: می توانید روشنایی صفحه را تنظیم کنید.
3. نمایش ساعت: ساعت دیجیتال/آنالوگ را می توان تنظیم کرد.





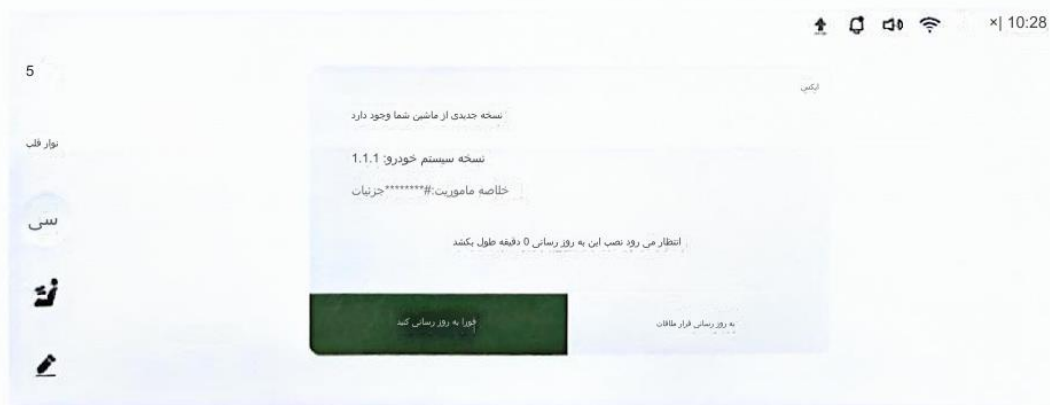
تهویه مطبوع و چند رسانه ای

## ارتقاء OTA

1. برای ورود به رابط نصب، روی فلش فرمان در بالای صفحه کلیک کنید.



2. برای به روز رسانی، روی [Update Now] یا برای برنامه ریزی زمان به روز رسانی، روی [Schedule Update] کلیک کنید. برای اطلاع از جزئیات این به روزرسانی، روی [جزئیات] کلیک کنید.



3. یک پنجره بازشو با اقدامات احتیاطی نصب روی صفحه ظاهر می شود، روی [OK] کلیک کنید. لطفاً مطمئن شوید که وسیله نقلیه خاموش، قفل است، و پنجره ها و ساروف ها در طول فرایند ارتقا بسته هستند.

تهویه مطبوع و چند رسانه ای



4. خودرو پس از حدود 2 دقیقه انتظار به طور خودکار صفحه نمایش را برای بازرسی روشن می کند.



5. پس از اینکه وسیله نقلیه شرایط ارتقا را برآورده کرد، در طول ارتقاء، صفحه نمایش پیشرفت ارتقاء را نشان می دهد.



تهویه مطبوع و چند رسانه ای

6. ارتقا با موفقیت انجام شد.



 در طول فرآیند ارتقا، کودکان یا حیوانات خانگی را در خودروها نکنید.

• اگر شرایط ارتقاء برآورده نشود، سیستم از شما می خواهد که ارتقاء به تعویق بیفتد، و اگر مشخص شود که وضعیت خودرو نمی تواند با ارتقاء OTA مطابقت داشته باشد و نمی تواند از طریق عملیات کاربر

راضی شود، مجدداً به ارتقاء مجوز دهید سیستم اعلام می کند که نصب نامعتبر است، لطفاً به موقع با مرکز خدمات رسمی مجاز

تماس بگیرید.

1 روشن شدن چراغ خطا روی دسته ابزار در طول فرآیند ارتقا، طبیعی است.



## عیب یابی

لطفاً قبل از شناسایی آن به عنوان نقص محصول، شرایط زیر را تأیید کنید.

• موقعیت فعلی وسیله نقلیه نشان داده شده توسط ناوبری ممکن است با موقعیت واقعی در شرایط زیر سازگار نباشد.

• هنگام ورود به یکی از جاده های دوشاخه Y شکل، موقعیت فعلی خودرو ممکن است در جاده دوشاخه دیگر نمایش داده شود زیرا زاویه جاده دوشاخه Y شکل بسیار

کوچک است.

• هنگامی که در خیابان های شهر هستید، موقعیت فعلی خودرو ممکن است در لاین مخالف نمایش داده شود یا در لاین نباشد.

• هنگامی که نقشه از حداکثر سطح زوم به سطوح دیگر تغییر می کند، موقعیت فعلی خودرو ممکن است در جاده های دیگر نمایش داده شود.

• هنگام سوار شدن به کشتی یا وسیله نقلیه، موقعیت فعلی وسیله نقلیه ممکن است همچنان به عنوان موقعیت قبل از بارگیری نمایش داده شود.

• هنگام خروج از یک پارکینگ زیرزمینی، ساختمان پارکینگ یا جاده ای با پیچ های زیاد.

• هنگام رانندگی در جاده های شلوغ یا ترافیک دائمی توقف و حرکت.

### • هنگام رانندگی در محیط های لغزنده جاده مانند شن، برف و غیره.

• زمانی که لاستیک ها به تازگی تعویض شده اند (به خصوص لاستیک های راهپاس یا لاستیک های بدون گل میخ).

• هنگامی که وسیله نقلیه از لاستیک هایی استفاده می کند که با مدل مطابقت ندارد.

• زمانی که فشار تایرهای چهار لاستیک خودرو متفاوت است.

• زمانی که لاستیک های جابگیرین فرسوده یا قدیمی شده اند (به خصوص لاستیک های بدون گل میخ که دو فصل استفاده شده اند).

• هنگام رانندگی در نزدیکی ساختمان های بلند.

• هنگامی که وسیله نقلیه مجهز به قفسه های سقفی است.

- هنگامی که رانندگی در بزرگراه و طرح مسیر طولانی بارگیری شده است، در این حالت، ادامه رانندگی به طور خودکار سیستم ماهواره ناوبری جهانی را برای تطبیق نقشه فعال می کند یا از اطلاعات ناوبری به روز شده برای مکان یابی مکان فعلی استفاده می کند (این فرآیند ممکن است مدت زمان زیادی طول بکشد. چند دقیقه).

| سوال                                                                                                                                                                                                                            | دلیل احتمالی                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| نقاط کوچک قرمز یا سبز روی صفحه نمایش وجود دارد.                                                                                                                                                                                 | از آنجایی که در ساخت LCD از فناوری بسیار چگال نقطه ای استفاده می شود، نقص پیکسل یا نور کافی ممکن است در 0.01٪ از تعداد کل پیکسل ها رخ دهد.                                                            |
| بدون صدا و تصویر                                                                                                                                                                                                                | آیا سوئیچ استارت خودرو به حالت "ACC" یا "ACC ON" تغییر کرده است آیا سیستم ناوبری خاموش شده است؟                                                                                                       |
| صفحه ناوبری وجود دارد اما صدا ندارد.                                                                                                                                                                                            | آیا سیستم ناوبری خاموش شده است آیا صدا خیلی کم است؟                                                                                                                                                   |
| هنگامی که برق روشن می شود، گوشه های صفحه نمایش چندرسانه ای سبز به نظر می رسند.                                                                                                                                                  | طبیعی است که صفحه نمایش چند رسانه ای پس از استفاده طولانی مدت کمی تاریک شود و نقصی در کار نیست. اگر صفحه نمایش چند رسانه ای بسیار تاریک است، لطفاً برای راهنمایی با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید. |
| فقط از یک بلندگو صدا می آید.                                                                                                                                                                                                    | این که آیا کنترل صدا یا کنترل تعادل صدا فقط روی یک طرف تنظیم شده باشد.                                                                                                                                |
| دستگاه خارجی کار نمی کند.                                                                                                                                                                                                       | آیا دستگاه های خارجی با استفاده از کابل های اتصال استاندارد متصل شده اند؟                                                                                                                             |
| پس از روشن شدن برق، نمی توان آن را بارگیری کرد قبل از اینکه برق خاموش شود، اگر محتوای پخش شده یک فایل خارجی در دستگاه USB، بلوتوث و غیره باشد و برق دوباره روشن شود، ممکن است بارگیری نشود. و آخرین حالت پخش نمایش داده می شود. |                                                                                                                                                                                                       |

# شرکت سروش مینا

## دفترچه راهنمای استفاده از خودرو

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

| سوال                                                  | دلیل احتمالی                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| پس از روشن شدن برق، آخرین حالت پخش قابل بارگیری نیست. | اگر دستگاه مربوطه به خوبی متصل نیست، در حالت عملیات با اولویت بالاتر از آخرین حالت پخش پخش کنید. |
|                                                       | اگر حالت پخش قبلی برای پخش قابل بارگیری نباشد، در حالت عملکرد با اولویت بالاتر پخش می شود.       |

• هنگام چرخش در یک تقاطع، موقعیت نمایش داده شده توسط ناوبری ممکن است با موقعیت فعلی ناسازگار باشد.

• هنگام رانندگی با سرعت بالا، برنامه ریزی مسیر ممکن است زمان نسبتاً زیادی را به خود اختصاص دهد.

### دلیل احتمالی

1. خرابی هایی که در حین کار یا نصب رخ می دهد ممکن است با خرابی تجهیزات فیزیکی اشتباه گرفته شود.

2. اگر دستگاه خراب است، پیشنهادات زیر را امتحان کنید.

3. اگر مشکل حل نشد، لطفاً با نمایندگی مجاز تماس بگیرید.

### مشکلات، علل احتمالی و راه حل ها

| سوال                         | دلیل احتمالی                                                                                    | راه حل                                                                            |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| برق را نمی توان روشن کرد.    | فیوز سوخته است.                                                                                 | فیوز را با فیوز مناسب تعویض کنید.                                                 |
|                              | دستگاه به درستی متصل نیست.                                                                      | برای حل مشکل با فروشنده تماس بگیرید یا طبق دفترچه راهنمای کاربر آن را تعویض کنید. |
| سیستم در حال اجرا نیست.      | باتری خودرو کم است                                                                              | اطمینان حاصل کنید که دستگاه به درستی وصل شده است.                                 |
| کیفیت رنگ/تن تصویر ضعیف است. | تنظیمات روشنایی، اشباع و کنتراست نامناسب هستند.                                                 | روشنایی را در تنظیمات نمایشگر به طور مناسب تنظیم کنید.                            |
| صدایی نمی آید.               | صدا را روی کم یا بی صدا تنظیم کنید.                                                             | اگر مشکل همچنان ادامه داشت، لطفاً با فروشنده مجاز خود تماس بگیرید.                |
|                              | اتصال بد.                                                                                       | صدا را به طور مناسب تنظیم کنید یا در تنظیمات صدا قطع کنید.                        |
|                              | هنگامی که دستگاه در حال جابجایی سریع، عقب بردن، اسکن یا پخش آهسته است، هیچ صدایی تولید نمی شود. | بررسی کنید که آیا دستگاه به درستی وصل شده است یا خیر.                             |
| کیفیت صدا یا تصویر ضعیف است. | لرزش در سونچ انتقال رخ می دهد.                                                                  | پخش سریع به جلو، عقب، اسکن یا آهسته را لغو کنید.                                  |
|                              | کیفیت رنگ/تن تصویر ضعیف است.                                                                    | به دلیل لرزش، صدا ممکن است کوتاه شده و تصویر مخدوش شود.                           |
| کار نمی کند USB              | دیسک USB آسیب دیده است.                                                                         | هنگامی که لرزش متوقف شود، دستگاه به حالت عادی باز می گردد غالباً.                 |
|                              |                                                                                                 | دیسک USB را به FAT 16/32 فرمت کنید.                                               |

تهویه مطبوع و چند رسانه ای

| سوال            | دلیل احتمالی                                                                                   | راه حل                                                                                 |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| کار نمی کند USB | دیسک USB آلوده است.                                                                            | ناخالصی های بین دیسک USB و سطح تماس ترمینال چند رسانه ای را تمیز کنید.                 |
|                 | هآب USB مورد استفاده جداگانه خریداری می شود.                                                   | دیسک USB را مستقیماً به ترمینال چند رسانه ای خودرو وصل کنید.                           |
|                 | از کابل USB طولانی استفاده کرد.                                                                | دیسک USB را مستقیماً به ترمینال چند رسانه ای خودرو وصل کنید.                           |
|                 | دیسک USB مورد استفاده پوشش فلزی ندارد. از حافظه هارد دیسک، حافظه CF و حافظه SD استفاده می شود. | یک USB استاندارد استفاده کنید.                                                         |
|                 | هیچ فایل موسیقی قابل پخش نیست.                                                                 | از یک جعبه USB استاندارد استفاده کنید.                                                 |
|                 |                                                                                                | فقط پشتیبانی می کند<br>MP3, WMA, ACC, APE, OGG و FLAC<br>و سایر فایل های با فرمت اصلی. |



## صندلی و ایمنی

## صندلی

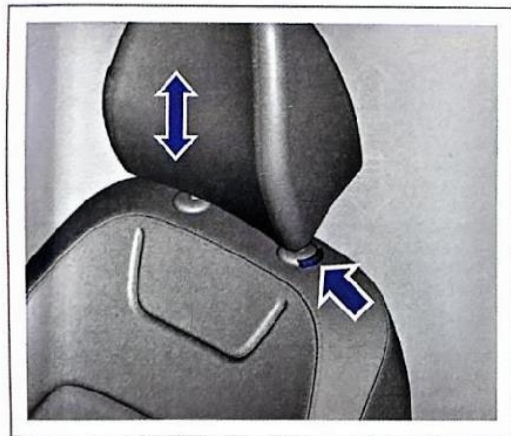
صندلی های جلو

تنظیم تکیه گاه صندلی جلو



ارتفاع تکیه گاه را طوری تنظیم کنید که قسمت بالایی با بالای سر سرنشین همسطح باشد. این وضعیت خطر آسیب به گردن را در صورت تصادف کاهش می دهد.

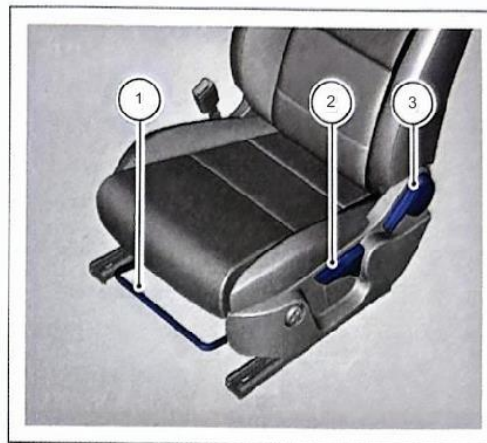
• قبل از رانندگی، با وسیله نقلیه، حتماً پشتی سر را به درستی نصب و تنظیم کنید تا در صورت تصادف از آسیب جانی و جانی جلوگیری کنید.



برای بالا یا پایین آوردن پشت سری، دکمه تنظیم واقع در کناره پشتی صندلی را فشار داده و نگه دارید، تکیه گاه را تا ارتفاع دلخواه بالا یا پایین فشار دهید، سپس دکمه را رها کنید. پشت سری را به آرامی فشار دهید یا بلند کنید تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود تا از قفل شدن پشت سر در جای خود مطمئن شوید. با فشار دادن و نگه داشتن دکمه تنظیم، می توان پشت سری را به داخل یا خارج کرد.

صندلی راننده با قابلیت تنظیم دستی

صندلی راننده را می توان در شش جهت تنظیم کرد که دسته تنظیم و اهرم تنظیم به ترتیب در سمت چپ و جلوی صندلی قرار دارند.



1. اهرم تنظیم صندلی جلو و عقب

2. دسته تنظیم ارتفاع صندلی

3. دسته تنظیم زاویه پشتی

تنظیم صندلی جلو و عقب

قسمت میانی اهرم تنظیم را نگه دارید و آن را به سمت بالا بکشید، سپس به آرامی به صندلی تکیه دهید، صندلی را به حالت دلخواه بلغزانید و اهرم تنظیم را رها کنید تا صدای کلیک روی ریل کشویی صندلی شنیده شود و صندلی قفل شود.

تنظیم ارتفاع صندلی

هنگامی که دستگیره تنظیم ارتفاع صندلی را به سمت بالا یا پایین فشار دهید، ارتفاع صندلی را به ارتفاع دلخواه تنظیم کنید و دسته تنظیم را آزاد کنید.

تنظیم زاویه پشتی

هنگامی که باید زاویه پشتی را به سمت عقب تنظیم کنید، دستگیره تنظیم زاویه پشتی را بلند کنید تا قفل پشتی صندلی باز شود تا پشتی صندلی را به آرامی با پشت خود بچرخانید، سپس دسته تنظیم زاویه پشتی را پایین بیاورید و قفل کنید. پشتی؛ هنگامی که باید زاویه پشتی را به جلو تنظیم کنید، دسته تنظیم زاویه پشتی را بلند کنید، قفل پشتی را باز کنید و به آرامی پشتی را به سمت جلو در موقعیت مورد نظر رها کنید، دسته تنظیم زاویه پشتی را پایین بیاورید و پشتی را قفل کنید.

## صندلی و ایمنی



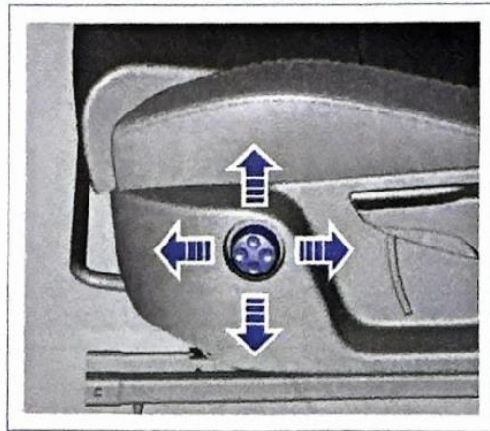
هنگامی که خودرو در حال حرکت است، از تنظیم بیش از حد پشتی صندلی خودداری کنید. در غیر این صورت، ممکن است در صورت

برخورد، آسیب شخصی یا مرگ رخ دهد.

هنگامی که یک تصادف وسیله نقلیه رخ می دهد، کمربندهای ایمنی تنها در صورتی می توانند

حداکثر محافظت را ایجاد کنند که حالت نشستن صحیح را حفظ کنید. \*

پشتیانی الکتریکی کمر\*



جلو یا عقب سوئیچ تنظیم تکیه گاه کمری صندلی را فشار داده و نگه دارید تا تکیه گاه کمر را کم یا زیاد کنید.

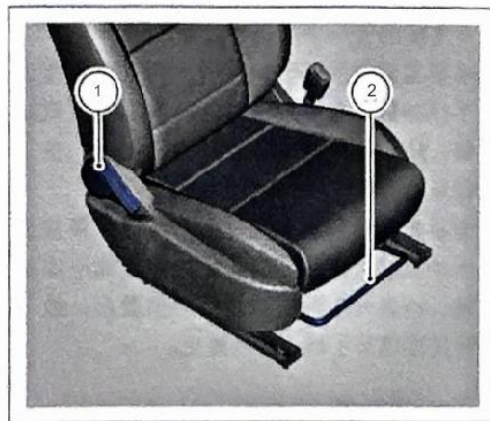
بالا یا پایین سوئیچ تنظیم تکیه گاه کمری صندلی را فشار داده و نگه دارید تا موقعیت تکیه

گاه کمر را روی بالا یا پایین تنظیم کنید.

هنگامی که پشتی صندلی به موقعیت ایده آل حمایت از کمر رسید، سوئیچ تنظیم تکیه گاه کمری صندلی را رها کنید.

صندلی سرنشین جلو با قابلیت تنظیم دستی

صندلی سرنشین جلو در چهار جهت قابل تنظیم است.



1. دسته تنظیم زاویه پشتی

2. اهرم تنظیم صندلی جلو و عقب

روش تنظیم صندلی مانند تنظیم دستی جلو و عقب صندلی راننده و تنظیم زاویه پشتی در شش جهت است.

سگک تنظیم VIP\*

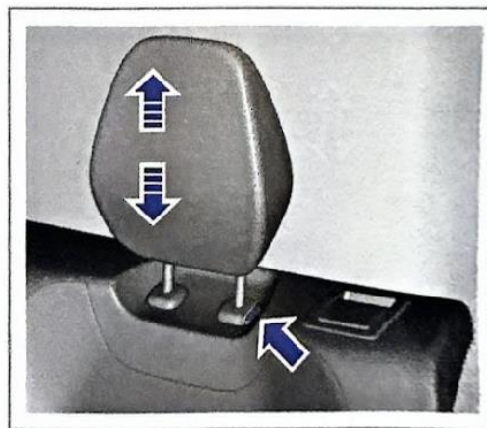
تنظیم صندلی سرنشین جلو و عقب



با کشیدن دکمه تنظیم VIP در پل پشتی صندلی سرنشین، می توانید کشویی جلو و عقب صندلی سرنشین را تنظیم کنید.

صندلی های عقب

تنظیم پشتی سر صندلی عقب

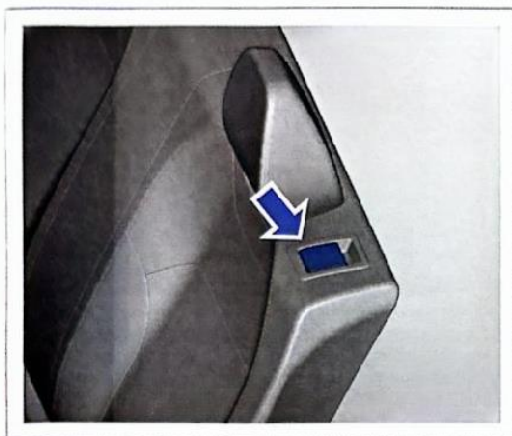


برای بالا یا پایین آوردن پشت سری، دکمه تنظیم واقع در کنار پشتی صندلی را فشار داده و نگه دارید. تکیه گاه را تا ارتفاع دلخواه بالا یا پایین فشار دهید. سپس دکمه را رها کنید. پشت سری را به آرامی فشار دهید یا بلند کنید تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود تا از قفل شدن پشت سر در جای خود مطمئن شوید. با فشار دادن و نگه داشتن دکمه تنظیم، می توان پشت سری را به داخل یا خارج کرد.

## صندلی و ایمنی

### < پشتی صندلی عقب تاشو

صندلی‌های عقب یکپارچه هستند و با تا کردن پشتی می‌توان فضای صندوق عقب را افزایش داد.



دکمه‌های تاشو در دو طرف پشتی صندلی عقب نصب شده‌اند، دکمه را به سمت بالا بکشید تا قفل پشتی باز شود و سپس پشتی صندلی تا شود.

پس از تا کردن پشتی صندلی، مطمئن شوید که فاصله مشخصی بین پشتی صندلی عقب و صندلی جلو وجود دارد تا هنگام تنظیم موقعیت صندلی جلو از برخورد و آسیب به صندلی جلوگیری شود.

پشتی صندلی عقب به عقب جمع می‌شود

صندلی را به عقب برگردانید و آن را محکم به عقب فشار دهید تا قفل شود.



نشستن مسافران در قسمت بار در حالی که وسیله نقلیه در حال حرکت است ممنوع است. به منظور جلوگیری از آسیب جانی یا مرگ در هنگام تصادف

یا توقف اضطراری وسیله نقلیه، اقدامات احتیاطی زیر باید رعایت شود:

• بالای پشتی صندلی را به جلو و عقب فشار دهید تا مطمئن شوید که پشتی صندلی به طور ایمن قفل شده است. در غیر این صورت از عملکرد صحیح کمربند ایمنی جلوگیری می‌کند.

• مطمئن شوید که کمربند ایمنی به درستی قرار گرفته و تابیده نشده است.



### پارامترهای تنظیم صندلی



در موقعیت اولیه، پارامترهای تنظیم صندلی (هنگام اندازه گیری عمق بالشک صندلی) به شرح زیر است:

| مقدار عددی       |                            | پروژه                                                               |
|------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| صندلی راننده     | بالا و پایین را تنظیم کنید | کل حرکت 55 میلی متر (35 میلی متر به بالا، 20 میلی متر به سمت پایین) |
|                  | تنظیم جلو و عقب            | کل حرکت 240 میلی متر (220 میلی متر جلو، 20 میلی متر عقب)            |
|                  | تنظیم پشتی                 | کل حرکت 80 درجه (32 درجه به جلو، 48 درجه به عقب)                    |
|                  | عمق کوسن                   | 510 میلی متر                                                        |
| صندلی سرنشین جلو | تنظیم جلو و عقب            | کل حرکت 240 میلی متر (220 میلی متر جلو، 20 میلی متر عقب)            |
|                  | تنظیم پشتی                 | کل حرکت 80 درجه (32 درجه به جلو، 48 درجه به عقب)                    |
|                  | عمق کوسن                   | 510 میلی متر                                                        |
| صندلی عقب        | عمق کوسن                   | 495 میلی متر                                                        |



## صندلی و ایمنی

### کمر بند ایمنی

#### نمای کلی کمر بند ایمنی

این بخش نحوه استفاده صحیح از کمر بند ایمنی را توضیح می دهد. همچنین برخی از عملیات های ممنوعه روی کمر بند ایمنی را توضیح می دهد.



**بستن نادرست کمر بند ایمنی یا عدم استفاده از کمر بند ایمنی ممکن است باعث تلفات جدی شود.**

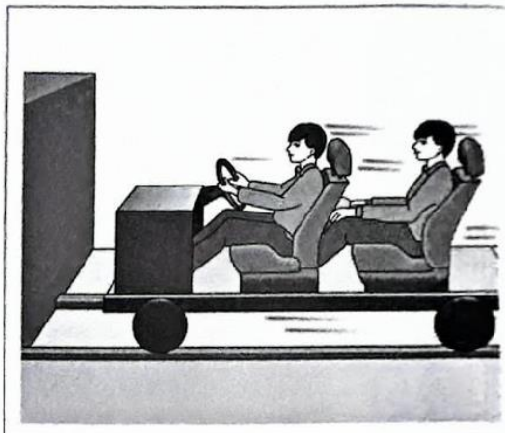
در صورت ترمز اضطراری یا تصادف، بستن کمر بند های ایمنی به درستی می تواند میزان آسیب دیدگی سرنشینان را کاهش دهد، بنابراین، همه سرنشینان باید به درستی کمر بند ایمنی را ببندند.

نشستن هر سرنشین در مکان هایی که به صندلی و کمر بند ایمنی مجهز نیستند یا روی صندلی هایی که کمر بند ایمنی آسیب دیده است، ممنوع است.

این وسیله نقلیه مجهز به چراغ هشدار دهنده بسته نشدن کمر بند ایمنی است تا به شما یادآوری کند که کمر بند ایمنی خود را ببندید. کمر بند ایمنی هنگام رانندگی باید بسته شود. دلیل این امر این است: شما نمی توانید پیش بینی کنید که آیا در تصادف خواهید بود یا خیر. حتی اگر درگیر تصادف باشید، نمی توانید شدت تصادف را پیش بینی کنید. در چنین تصادفاتی، افرادی که از کمر بند ایمنی استفاده می کنند می توانند به طور متوسط جراحات را کاهش دهند. اگر آنها از کمر بند ایمنی استفاده نمی کردند، ممکن بود به شدت مجروح یا کشته شوند. سال ها تجربه در استفاده از کمر بند ایمنی در وسایل نقلیه به وضوح نشان داده است که در اکثر تصادفات میزان آسیب دیدگی با بستن کمر بند ایمنی سرنشینان ارتباط نزدیکی دارد!

### چرا کمر بند ایمنی محافظت می کند

هنگامی که یک سرنشین در داخل یا روی یک شی می نشیند، سرنشین با همان سرعت جسم حرکت می کند.



تصویر بالا را به عنوان نمونه در نظر بگیرید. وسیله نقلیه یک صندلی روی چرخ است. اجازه دهید مسافران روی آن بنشینند، آن را شتاب دهند و سپس آن را متوقف کنند. مسافران داخل خودرو نمی ایستند.



فرد تا زمانی که توسط یک جسم مسدود شود به حرکت خود به جلو ادامه می دهد. در یک وسیله نقلیه واقعی، جسم ممکن است یک جسم سخت مانند شیشه جلو، داشبورد یا صندلی باشد.

## صندلی و ایمنی



هنگامی که کمربند ایمنی بسته می شود، سرنشینان همراه با خودرو سرعت خود را کاهش می دهند. سرنشینان زمان و مسافت بیشتری برای توقف حرکت خواهند داشت.

### وضعیت صحیح نشستن

#### اهمیت وضعیت صحیح نشستن

وضعیت نشستن مناسب برای محافظت بهینه از کمربند ایمنی و کیسه هوا ضروری است. صندلی های راننده و سرنشین جلو با توجه به شرایط فیزیکی سرنشینان در جهات مختلف قابل تنظیم است. وضعیت صحیح نشستن تضمین می کند:

- ویبایل نقلیه را با دقت، کارآمد و ایمن کنترل کنید.
- به طور موثر از بدن حمایت کرده و از خستگی رانندگی اجتناب کنید.
- برای حداکثر محافظت از کمربند ایمنی و کیسه هوا استفاده کنید.

**هنگام رانندگی، صندلی را بیش از حد به عقب کج نکنید، سر را دستان خود را از پنجره بیرون نکشید، یا خیلی نزدیک به کیسه هوا به جلو خم نشوید تا از صدمات جدی شخصی یا مرگ جلوگیری کنید.**

### وضعیت صحیح نشستن راننده

وضعیت صحیح نشستن راننده برای رانندگی ایمن بسیار مهم است. توصیه می شود که راننده تنظیمات زیر را انجام دهد:



- فرمان را تنظیم کنید: فاصله بین فرمان و سینه نباید کمتر از 25 سانتی متر باشد.
- صندلی راننده را به جلو و عقب تنظیم کنید: برای راننده راحت است که پدال گاز و پدال ترمز را به طور موثر کار کند.
- تکیه گاه سر را تنظیم کنید: تکیه گاه باید به درستی با توجه به قد شما تنظیم شود.
- پشتی صندلی باید در وضعیت عمودی قرار گیرد و پشتی کاملاً روی پشتی قرار گیرد.
- کمربند ایمنی را به درستی ببندید.
- وضعیت صحیح نشستن سرنشین صندلی جلو تنظیمات زیر برای سرنشینان صندلی جلو توصیه می شود:



- فاصله سرنشینان جلو با داشبورد نباید کمتر از 25 سانتی متر باشد.
- پشتی صندلی باید در وضعیت عمودی قرار گیرد و پشتی کاملاً روی پشتی قرار گیرد.
- تکیه گاه را طوری تنظیم کنید که موقعیت تکیه گاه با سر همخوانی داشته باشد.
- کمربند ایمنی را به درستی ببندید.

## صندلی و ایمنی

نحوه صحیح بستن کمربند ایمنی

این بخش فقط برای بزرگسالان است.



کمربندهای ایمنی دارای مقررات حفاظتی متفاوت و الزامات ویژه برای کودکان، نوزادان و کودکان خردسال هستند. همه سرنشینان باید از کمربند ایمنی استفاده کنند تا در صورت تصادف رانندگی آسیب نبینند. صاف بنشینید، پاهای خود را روی زمین در مقابل خود نگه دارید. بند شانه باید تا حد امکان پایین و نزدیک به باسن پوشیده شود. در صورت بروز حادثه رانندگی، از سر خوردن سرنشینان جلوگیری کرده و صدمات جانی را کاهش دهید. تسمه ها باید روی شانه ها و روی سینه شما قرار بگیرند. در صورت ترمز اضطراری یا تصادف رانندگی، کمربندهای شانه ای قفل می شوند تا ایمنی سرنشینان حفظ شود.

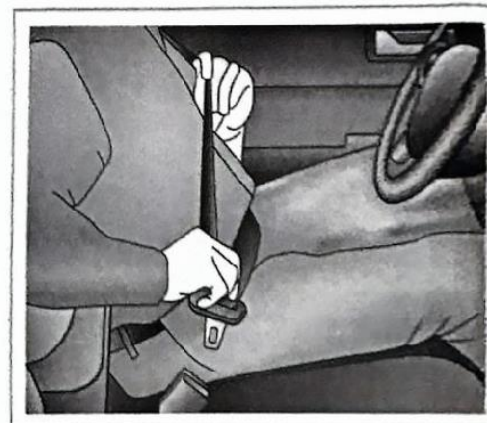
زبان باردار چگونه از کمربند ایمنی استفاده می کنند؟



زبان باردار باید کمربند ایمنی را به درستی ببندد و کمربند فاق باید تا حد امکان در زیر شکم برآمده بسته شود. صاف و دور از جهت بنشینید

این می تواند آسیب های ناشی از تصادفات اتومبیل یا تخلیه کیسه هوا را برای زبان باردار و جنین کاهش دهد.

کمربند ایمنی سه نقطه



1. زبان قفل را بردارید و کمربند ایمنی را روی بدن خود بکشید. اجازه ندهید

کمربند ایمنی خم شود.

اگر کمربند ایمنی را خیلی سریع روی بدن خود بکشید،

ممکن است کمربند ایمنی سه نقطه ای قفل شود. اگر این اتفاق

افتاد، کمربند ایمنی را می توان با جمع کردن کمی باز کرد.

سپس به آرامی کمربند ایمنی را روی بدن خود بکشید.



2. زبان قفل را در قفل فشار دهید تا صدای کلیک بشنوید. قفل

را بکشید تا مطمئن شوید که قفل شده است. دکمه رها کردن سبک

را پیدا کنید تا در صورت لزوم بتوانید سریع کمربند

ایمنی را آزاد کنید.

3. بند شانه را به سمت بالا بکشید تا بند فاق سفت شود.



## صندلی و ایمنی



4. دکمه قرمز روی سگک را فشار دهید تا کمر بند ایمنی باز شود. کمر بندهای ایمنی باید به حالت استفاده نشده خود برگردند.



لطفاً مراقب باشید از افتادن اجسام خارجی مانند خرده های غذا، پوسته های میوه، دکمه ها، سکه ها، مایعات چسبیده و غیره به داخل سگک کمر بند

ایمنی جلوگیری کنید. ممکن است باعث از کار افتادن عملکرد قفل یا باز کردن قفل شود و همچنین ممکن است باعث از کار افتادن عملکرد یادآوری بسته نشدن کمر بند ایمنی شود. \*



قرار دادن اشیایی غیر از زبانه قفل مجهز وسیله نقلیه در قفل ممنوع است، در غیر این صورت عملکرد قفل ممکن است از کار

بیفتد. این امر اثر محافظتی کمر بند ایمنی را کاهش می دهد و ممکن است منجر به آسیب جدی شخصی یا مرگ شود. \*

< برای جلوگیری از جمع شدن سریع کمر بند ایمنی و آسیب رساندن به اطراف یا گیر کردن آن در صورت جمع شدن خیلی آهسته، لطفاً پس از باز کردن کمر بند ایمنی،

نگهدارنده کمر بند ایمنی را به حالت اولیه خود برگردانید. \*

< قبل از بستن در، درب کمر بند ایمنی را فشار نمی دهید. در غیر این صورت ممکن است کمر بند ایمنی و درها آسیب ببینند. \*

زنگ کمر بند ایمنی بسته نشده است

چراغ هشدار کمر بند ایمنی جلو بسته نشده است

هنگامی که راننده یا سرنشین جلو کمر بند ایمنی را نمی بندد، صندلی جلو

چراغ هشدار کل کمر بند باز شده روشن می شود.

چراغ های هشدار و بلندگوها

• هنگامی که سرعت رانندگی وسیله نقلیه کمتر یا مساوی 10 کیلومتر در

ساعت و مسافت رانندگی کمتر یا مساوی 300 متر باشد، در صورتی که

کمر بند ایمنی راننده یا سرنشین جلو بسته نشده باشد یا کمر بند ایمنی

بسته شده باز باشد. چراغ هشدار کمر بند ایمنی جلو بسته نشده است

راننده و سرنشین جلو همگی کمر بندهای خود را می بندند و چراغ هشدار برای کمر بندهای جلو بسته نشده خاموش می شود.

- هنگامی که وسیله نقلیه با سرعت بیش از 10 کیلومتر در ساعت و کمتر یا مساوی 25 کیلومتر در ساعت حرکت می کند یا مسافت رانندگی بیشتر از 300 متر باشد، در صورتی که کمر بند ایمنی راننده یا سرنشین جلو بسته نشده باشد یا صندلی بسته باشد. کمر بند باز است، ایمنی جلو چراغ هشدار کمر بند نیسته با فرکانس معمولی چشمک می زند و بلندگو با فرکانس عادی صدا می زند تا زمانی که راننده و سرنشینان جلو کمر بند ایمنی خود را نبندند نور خاموش می شود و صدای بلندگو قطع می شود.

- هنگامی که وسیله نقلیه با سرعت بیش از 25 کیلومتر در ساعت حرکت می کند، اگر کمر بند ایمنی راننده یا سرنشین جلو بسته نشده باشد یا کمر بند ایمنی بسته شده باز باشد، چراغ هشدار کمر بند ایمنی جلو با فرکانس بیشتری چشمک می زند و بلندگو با فرکانس بیشتری صدای جیر جیر می دهد تا زمانی که راننده و سرنشینان جلو کمر بندهای خود را ببندند.



بستن صحیح کمر بند ایمنی خطر آسیب دیدگی در هنگام ترمز اضطراری و تصادفات رانندگی را کاهش می دهد. بنابراین، همه سرنشینان باید در تمام مدت زمانی که وسیله نقلیه در حال حرکت است از کلاه ایمنی به درستی استفاده کنند.

آوردن

لطفاً به چراغ نشانگر هشدار روشن توجه کنید، در غیر این صورت جدی است

صدمات شخصی و خسارت مالی. \*

### تعمیر و نگهداری و تعویض کمر بند

ایمنی بازرسی سیستم ایمنی

لطفاً سیستم ایمنی را به طور منظم برای موارد زیر بررسی کنید:

• چراغ های هشدار، کمر بند ایمنی، سگک،

آیا پیچ و مهره، کشنده و دستگاه های فیکس کننده به درستی کار می کنند؟

غالباً.

- بررسی کنید که آیا سیستم کمر بند ایمنی شل شده یا به هر طریق دیگری آسیب دیده است. قطعاتی که ممکن است بر عملکرد عادی سیستم کمر بند ایمنی تأثیر بگذارد.
- اگر کمر بند ایمنی ترک خورده یا ساییده شده است، فوراً آن را تعویض کنید

تعمیر دادن.

• مطمئن شوید که چراغ هشدار کمر بند ایمنی جلو به درستی کار می کند.

• کمر بندهای ایمنی را تمیز و خشک نگه دارید.

## صندلی و ایمنی

### نگهداری کمربند ایمنی

کمربند ایمنی خود را تمیز و خشک نگه دارید.



کمربندهای ایمنی را سفید یا رنگ نکنید. در غیر

این صورت استحکام کمربند ایمنی به شدت ضعیف می شود. در صورت

تصادف، این کمربندهای ایمنی ممکن است حفاظت کافی را ارائه نکنند. فقط از صابون ملایم و آب گرم برای تمیز کردن کمربندهای ایمنی استفاده کنید. کمربندهای

ایمنی نباید قبل از خشک شدن استفاده شوند. ❖

### تعویض کمربند ایمنی

پس از یک تصادف جزئی، لطفاً برای بررسی یا تعویض مجموعه کمربند ایمنی به یک مرکز خدمات رسمی مجاز مراجعه کنید. حتی اگر در زمان تصادف از سیستم کمربند ایمنی استفاده نشده باشد، ممکن است قطعات نیاز به تعویض یا تعمیر داشته باشند.



دادن. تصادف می تواند به سیستم کمربند ایمنی خودروی شما آسیب

برساند. برای تعویض باید در اسرع وقت به مرکز خدمات مجاز رسمی مراجعه کنید.

تغییر

## کیسه هوا

### نمای کلی کیسه هوا



هنگامی که خودرو در حال حرکت است، همه سرنشینان باید کمربند

ایمنی را به درستی ببندند. در صورت ترمز اضطراری یا

تصادف، بستن صحیح کمربند ایمنی می تواند از شدت صدمات وارده به سرنشینان بکاهد.

• بستن نادرست کمربند ایمنی با عدم بستن کمربند ایمنی ممکن است باعث

آسیب جدی یا مرگ شود!

• نشستن در مکانی که مجهز به صندلی یا کمربند ایمنی یا صندلی با کمربند ایمنی آسیب دیده نباشد برای هر سرنشین ممنوع است.

• هر کمربند ایمنی فقط برای یک نفر مجاز است از کمربند ایمنی مشترک با چند نفر (از جمله کودکان) خودداری کنید.

• آویختن کمربند شانه به گردن یا عبور از زیر بغل ممنوع است.

• جداسازی، جداسازی و اصلاح کمربندهای ایمنی ممنوع است

• کمربندهای ایمنی در خودرو عمدتاً با توجه به فرم بدن بزرگسالان طراحی شده

اند و کودکان باید از وسایل ایمنی مناسب کودک استفاده کنند.

• هرگز از سفید کننده، رنگ یا جلال های شیمیایی برای تمیز کردن کمربند ایمنی

استفاده نکنید. ❖

## محل کیسه هوا

### ایریگ جلو

در صورت برخورد از جلو، کیسه هوای جلو می تواند به طور موثری از سرنشینان خودرو در برابر آسیب های سر و سینه ناشی از برخورد از جلو محافظت کند.

هنگامی که خودرو در معرض یک برخورد از جلو متوسط تا شدید یا برخورد

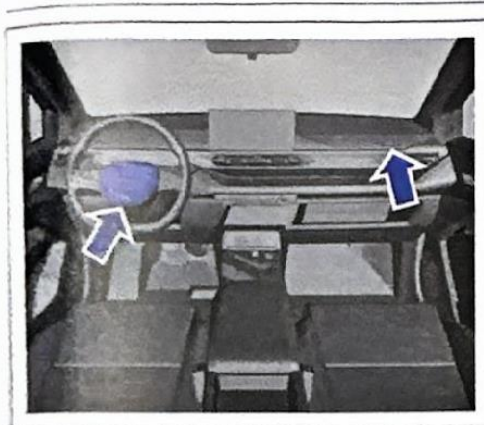
نزدیک به جلو قرار می گیرد، شرایط راه اندازی سیستم به دست می آید و

کیسه های هوا با گاز پر می شوند تا سرعت برخورد راننده و سرنشینان جلو به

جلو کاهش یابد و از راننده جلوگیری شود. و سرنشینان جلو از برخورد مستقیم

با یکدیگر به فرمان و داشبورد.

## صندلی و ایمنی



دو کیسه هوای جلو در مرکز فرمان و در پانل ابزار بالای جعبه دستکش نصب شده اند و با عبارت "AIRBAG" مشخص شده اند.



**کیسه هوای جلو برای محافظت در برابر**  
ضربه های عقب، برخورد های جزئی از جلو و همچنین در هنگام ترمز اضطراری خودرو هیچ تاثیری ندارد. انبساط و باز شدن کیسه هوا در مدت زمان بسیار کوتاهی کامل می شود و نمی تواند در برابر ضربه دوم بعدی محافظت کند.

به منظور نمایش کامل اثر محافظتی کیسه هوای جلو، همه رانندگان و سرنشینان باید کمربند ایمنی را به درستی ببندند و حالت نشستن صحیح را هنگام رانندگی حفظ کنند.



**قرار دادن اشیاء یا حیوانات خانگی بر روی داشبورد یا جلوی جعبه دستکش یا روی**  
پد فرمان سیستم کیسه هوا ممنوع است نیروی تخریب زیاد هنگام باز شدن کیسه هوا.

تغییر، جدا کردن، ضربه زدن یا باز کردن هر یک از اجزا یا مدارهای کیسه هوای جلو ممنوع است. در غیر این صورت ممکن است کیسه هوا به طور ناگهانی باد شود یا سیستم از کار بیفتد و منجر به آسیب شخصی یا مرگ شود.



هنگامی که خودرو در حال استفاده است، روی لپه صندلی نشینید یا به داشبورد تکیه نکنید، زیرا کیسه هوای سرنشینان جلو با سرعت و نیروی قابل توجهی باد می شود. هنگامی که کیسه هوا باد می شود، ممکن است باعث صدمات جدی شخصی یا مرگ فردی شود که به صورت عمودی یا خیلی نزدیک به کیسه هوا خم شده است. رانندگان و مسافران باید حداقل 25 سانتی متر از کیسه هوا فاصله داشته باشند. نشستن در صندلی جلو یا کودک در آغوش ممنوع است، زیرا ترمز اضطراری یا برخورد ممکن است باعث آسیب جدی یا مرگ کودک شود.

از آنجایی که کیسه هوا با سرعت و نیروی قابل توجهی باز می شود، کودکان از ایستادن یا زانو زدن در صندلی جلو منع می شوند. در غیر این صورت ممکن است به شدت آسیب ببینند یا کشته شوند.

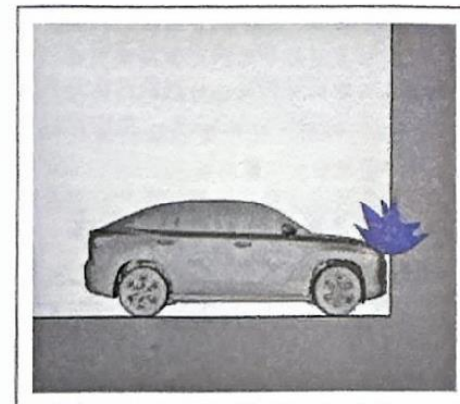


در شرایط زیر باید فوراً با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید:

- پس از باز شدن ایربگ جلو.
- قسمت جلوی خودرو ضربه خورده است، اما ایربگ جلو باز نشده است.
- هنگامی که پوشش مجموعه ایربگ جلو ترک خورده، خراشیده یا آسیب دیده است.

## باز شدن کیسه هوا

### باز شدن ایربگ جلو



کیسه هوای جلو در هنگام برخورد خودرو با دیوار محکم با سرعت 25 کیلومتر در ساعت یا بیشتر باز می شود.



برای کاهش خطر آسیب در هنگام باز شدن کیسه هوا، کمربند ایمنی باید همیشه هنگام رانندگی با خودرو بسته شود. راننده و سرنشینان صندلی جلو باید صندلی های خود را طوری تنظیم کنند که در فاصله ایمن کافی از کیسه هوای جلو قرار گیرند.



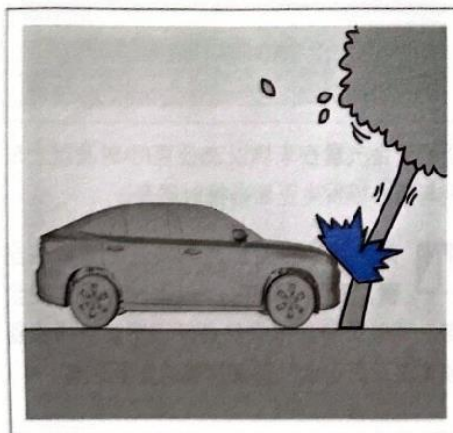
## صندلی و ایمنی



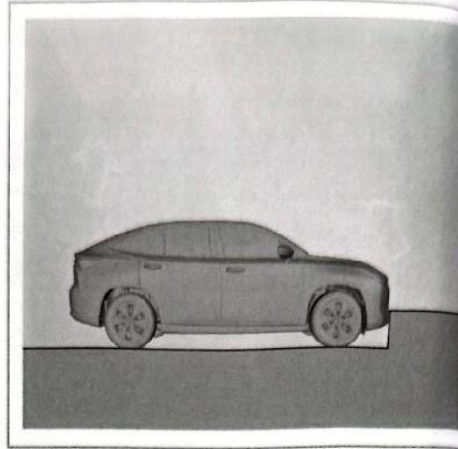
در صورت برخورد، واحد کنترل کیسه هوا پر کاهش سرعت ناشی از برخورد نظارت می کند و تعیین می کند که آیا کیسه هوا باید باز شود یا خیر. کارکرد کیسه هوا به سرعت رانندگی خودرو بستگی ندارد، بلکه به موضوع برخورد، جهت برخورد و سرعت کاهش سرعت خودرو ناشی از برخورد بستگی دارد. باز شدن کیسه هوا را نباید بر اساس شدت آسیب وارده به خودرو قضاوت کرد. در صورت برخورد شدید از جلو، هر دو ایربگ جلو باز می شوند.

شرایطی که ممکن است کیسه هوای جلو باز نشود

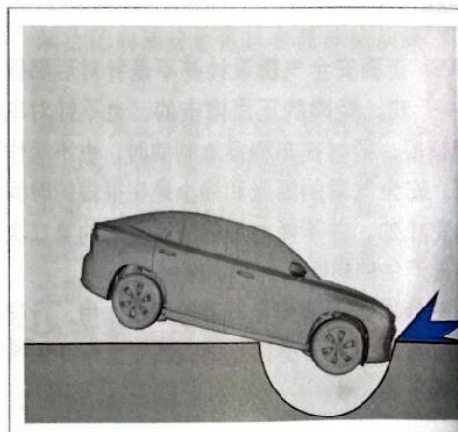
• وسایل نقلیه ای که روشن نمی شوند.



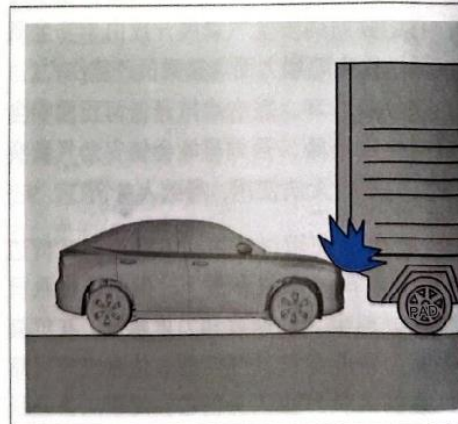
• هنگام برخورد با اجسام به راحتی قابل تغییر شکل مانند درختان.



• هنگام رانندگی، برخورد شدیدی بین وسیله نقلیه و اجسام کم ارتفاع مانند پله ها رخ می دهد.

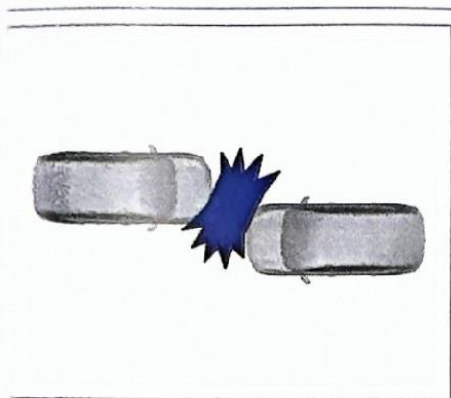


• هنگامی که ناگهان در گودال یا گودال افتادید.

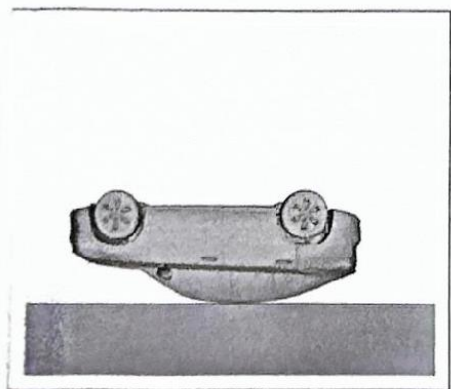


• در صورت برخورد از عقب (در حال اجرا) با عقب کامیون.

## صندلی و ایمنی



• در صورت برخورد رو به رو یا وسیله نقلیه ثابت هم وزن.  
 - زمانی که جهت و نقطه برخورد از مرکز وسیله نقلیه بیش از 30 درجه منحرف شود.



- واژگون شدن.  
 • برخورد جانبی، برخورد از عقب، برخورد جزئی از جلو.  
 • سیستم کیسه هوا معیوب است.  
 • سایر شرایط خاص.

## نگهداری و تعویض کیسه هوا

چراغ هشدار نقص عملکرد کیسه هوا



تعمیر و نگهداری، تعمیر، جداسازی یا تعویض هیچ بخشی از سیستم کیسه هوا را بدون مجوز انجام ندهید، در غیر این صورت ممکن است سیستم کار نکند.

برای اطلاع از مکان و معنای چراغ‌های هشدار، لطفاً به «معرفی چراغ‌های هشدار و چراغ‌های نشانگر» در فصل «ابزارها و کنترل‌ها» مراجعه کنید.

## تعویض کیسه هوا

### یک تصادف می‌تواند به سیستم M ایرک خودروی شما آسیب برساند. ایرک‌های آسیب دیده ممکن است

به درستی کار نکنند، که ممکن است در صورت تصادف منجر به آسیب جدی یا مرگ شود. برای اطمینان از اینکه سیستم ایرک پس از تصادف به درستی کار می‌کند، کیسه‌های هوا باید در اسرع وقت توسط یک مرکز خدمات رسمی مجاز بازرسی و تعویض شوند. در صورت باز شدن کیسه هوا، قسمت‌هایی از سیستم ایرک باید تعویض شوند. لطفاً برای تعمیر به یک مرکز خدمات رسمی مجاز مراجعه کنید.

اگر چراغ هشدار نقص عملکرد کیسه هوا پس از راه اندازی خودرو روشن بماند یا در حین رانندگی روشن شود، ممکن است سیستم کیسه هوا به درستی کار نکند. لطفاً در اسرع وقت برای تعمیر و نگهداری با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.

## دفع وسایل نقلیه

هنگام فروش وسیله نقلیه خود، مطمئن شوید که مالک جدید کیسه هوای نصب شده و تاریخ تعویض سیستم کیسه هوا را می‌داند. اگر وسیله نقلیه اسقاط شود، کیسه‌های هوا باز نشده به طور بالقوه خطرناک هستند، بنابراین باید قبل از اسقاط توسط متخصصان حرفه‌ای در محیط خاصی منفجر شوند.

## صندلی و ایمنی

### دستگاه حفاظت از کودک

### انتخاب وسایل ایمنی کودک

اطلاعات در مورد در دسترس بودن صندلی کودک در هر صندلی زمانی که صندلی کودک با کمربند ایمنی محکم می شود:

| وضعیت صندلی عقب وسط | وضعیت نشستن بیرونی عقب | وضعیت صندلی سر نشین جلو | وزن کودک      | گروه |
|---------------------|------------------------|-------------------------|---------------|------|
| ایکس                | که در                  | ایکس                    | 10 > کیلوگرم  | 0    |
| ایکس                | که در                  | ایکس                    | 13 > کیلوگرم  | 0+   |
| ایکس                | که در                  | ایکس                    | 9-18 کیلوگرم  | I    |
| ایکس                | که در                  | ایکس                    | 15-25 کیلوگرم | II   |
| ایکس                | که در                  | ایکس                    | 22-36 کیلوگرم | III  |

معنی کلمات کلیدی پر شده در جدول فوق عبارتند از: U = مناسب برای سیستم های صندلی کودک جهانی که توسط این گروه کیفیت تایید شده است X = موقعیت صندلی برای سیستم های صندلی کودک این گروه کیفیت مناسب نیست.

هنگامی که صندلی کودک از سیستم صندلی کودک ISOFIX استفاده می کند، اطلاعات مربوط به کاربرد صندلی کودک در هر صندلی:

| وضعیت صندلی عقب وسط | وضعیت نشستن بیرونی عقب | وضعیت صندلی سر نشین جلو | ماژول ثابت | دسته اندازه | وزن کودکان گروه |
|---------------------|------------------------|-------------------------|------------|-------------|-----------------|
| ایکس                | ایکس                   | ایکس                    | ISO/L1     | اف          | -               |
| ایکس                | ایکس                   | ایکس                    | ISO/L2     | جی          |                 |
| ایکس                | THE                    | ایکس                    | ISO/R1     | و           | 0               |
| ایکس                | THE                    | ایکس                    | ISO/R1     | و           | 0+              |
| ایکس                | THE                    | ایکس                    | ISO/R2     | D           |                 |
| ایکس                | THE                    | ایکس                    | ISO/R3     | سی          |                 |
| ایکس                | THE                    | ایکس                    | ISO/R2     | D           | I               |
| ایکس                | THE                    | ایکس                    | ISO/R3     | سی          |                 |
| ایکس                | IUF                    | ایکس                    | ISO/F2     | ب           |                 |
| ایکس                | IUF                    | ایکس                    | ISO/F2X    | B1          |                 |
| ایکس                | IUF                    | ایکس                    | ISO/F3     | A           |                 |

معنی کلمات کلیدی پر شده در جدول فوق عبارتند از: IL = این صندلی برای نصب صندلی های کودک ISOFIX از رده نیمه جهانی مطابق با لیست خودرو ارائه شده به همراه صندلی کودک مناسب است = این صندلی برای نصب مناسب است صندلی کودک معمولی و کارکرده مجهز نیست ISOFIX این صندلی به حلقه بست سیستم = TOPTETHER X با بست ISOFIX



## صندلی و ایمنی

استفاده از وسایل ایمنی کودک

برای نوزادان و کودکان بزرگتر

نوزادان

همه افراد داخل ماشین نیاز به محافظت دارند. طول سفر و سن و اندازه مسافر نیاز به حفاظت ایمنی را برای همه تغییر نمی دهد.



اگر کمربند شانه دور گردن کودک بیچد، کودک ممکن است به طور جدی آسیب ببیند یا در اثر سفت شدن کمربند ایمنی کشته شود. کودکان را در ماشین تنها نگذارید و با کمربند ایمنی بازی کنید.



کیسه های هوا به اضافه کمربندهای کمری/شانه ای برای بزرگسالان و کودکان بزرگتر محافظت می کنند، اما نه برای نوزادان و کودکان خردسال. نه سیستم کمربند ایمنی خودرو و نه سیستم کیسه هوا برای محافظت از نوزادان و کودکان خردسال طراحی نشده اند. نوزادان و کودکان خردسال باید هر بار که سوار وسیله نقلیه می شوند با استفاده از صندلی های کودک مناسب محافظت شوند.

کودکانی که به درستی مهار نشده اند می توانند به افراد دیگر ضربه بزنند یا از خودرو به بیرون پرتاب شوند.



هنگام سواری، نوزادان یا کودکان را در آغوش نگیرید. در صورت تصادف، ضربه برخورد ممکن است نوزاد یا کودک را بسیار سنگین کند و در آغوش گرفتن آن غیرممکن شود. به عنوان مثال، در یک تصادف با سرعت 40 کیلومتر در ساعت، یک نوزاد 5.5 کیلوگرمی به طور ناگهانی به بازوهای شخصی که آن را حمل می کند، باید با وسایل ایمنی مناسب وارد شود.



از سیستم نگهدارنده کودک رو به عقب در صندلی محافظت شده توسط کیسه هوای جلو (فعال) استفاده نکنید!

کودکانی که به کیسه هوا فشار داده می شوند یا خیلی به آن نزدیک می شوند ممکن است در هنگام باز شدن کیسه هوا به شدت آسیب ببینند یا کشته شوند. صندلی کودک رو به عقب را روی صندلی سرنشین جلو قرار ندهید. صندلی های کودک رو به عقب باید روی صندلی های عقب محکم شوند. صندلی های کودک رو به جلو باید روی صندلی های عقب محکم شوند.

## 1 برای کاهش خطر آسیب به گردن و سر در تصادف، نوزادان نیاز به حمایت کامل دارند.

این به این دلیل است که گردن نوزاد به طور کامل رشد نکرده و سرش نسبت به بقیه بدن سنگین تر است. در صورت تصادف، یک نوزاد در صندلی کودک رو به عقب به طور ایمن می نشیند و ضربه برخورد به قوی ترین قسمت های بدن نوزاد، یعنی پشت و شانه ها پراکنده می شود. نوزادان همیشه باید در صندلی کودک رو به عقب نگه داشته شوند.

استخوان های لگن کودکان خردسال هنوز بسیار کوچک است و کمربندهای ایمنی وسایل نقلیه معمولی ممکن است طبق معمول نمی توان آن را به قسمت پایین استخوان لگن ثابت کرد. اما پرو بالا حرکت دهید و آن را روی شکم کودک ببندید. در صورت تصادف، ایمنی کمربند به این قسمت از بدن و این قسمت نیرو وارد می کند توسط هیچ ساختار اسکلتی محافظت نمی شود. این به تنهایی است ممکن است باعث آسیب جدی یا مرگ شود. برای کاهش وقوع تصادفات هنگامی که خطر آسیب جدی یا کشته وجود دارد، کودکان خردسال همیشه باید در صندلی مناسب کودک محکم کنید.

## صندلی و ایمنی

کودکان بزرگ‌تری که

دیگر در صندلی‌های ایمنی کودک جا نمی‌شوند باید کمربند ایمنی ببندند.



دستورالعمل‌های سازنده که همراه با صندلی ایمنی کودک ارائه می‌شود، محدودیت وزن و قد برای صندلی ایمنی کودک را نشان می‌دهد. صندلی ایمنی کودک باید با کمربند دامن/شانه استفاده شود تا زمانی که کودک

تست‌های تناسب زیر را پشت سر بگذارد:

- تا حد امکان روی صندلی بنشینید. آیا زانوهای کودک روی لبه صندلی خم می‌شود، ادامه دهید؟ اگر نه، لطفاً از صندلی ایمنی کودک استفاده کنید.

- کمربند ایمنی سه نقطه را ببندید. آیا بند شانه روی شانه کودک قرار می‌گیرد، اگر چنین است، ادامه دهید؟ اگر نه، لطفاً از صندلی ایمنی کودک استفاده کنید.

- آیا بند فاق تا حد امکان پایین و نزدیک به باسن کودک قرار می‌گیرد، اگر چنین است، لطفاً ادامه دهید؟ اگر نه، از صندلی ایمنی کودک استفاده کنید.

- آیا می‌توان کمربند ایمنی را در تمام طول سفر به درستی بست؟ اگر نه، لطفاً از صندلی ایمنی کودک استفاده کنید.

سوال: روش صحیح بستن کمربند ایمنی چیست؟

پاسخ: کودکان بزرگتر باید کمربند کمربند شانه ای ببندند و از کمربند شانه ای استفاده کنند. بند‌های شانه ای نباید در سراسر صورت یا گردن بسته شوند. بند فاق باید به خوبی در اطراف باسن شما قرار بگیرد و فقط قسمت بالای ران شما را لمس کند. این کار نیروی کمربند ایمنی را در صورت تصادف روی لگن کودک قرار می‌دهد. هرگز بند فاق را روی شکم خود قرار ندهید زیرا در صورت تصادف باعث آسیب جدی می‌شود.

طبق آمار تصادفات، کودکان و نوزادان هنگامی که به درستی در صندلی کودک یا سیستم صندلی کودک در وضعیت صندلی عقب قرار بگیرند، ایمن تر هستند. در تصادف، بچه‌هایی که کمان‌دار نیستند، می‌توانند به افراد دیگری که کمان‌دار شده‌اند ضربه بزنند یا از وسیله نقلیه به بیرون پرتاب شوند. کودکان بزرگتر باید به درستی از کمربند ایمنی استفاده کنند.



1 اجازه ندهید دو کودک از یک کمربند ایمنی استفاده کنند.

بستن آن به این شکل به کمربند ایمنی اجازه نمی‌دهد که نیروهای ضربه را به درستی توزیع کند. در جریان این تصادف دو کودک با هم برخورد کردند و به شدت مجروح شدند. کمربند ایمنی فقط باید توسط یک نفر استفاده شود.



زمانی که کودک کمربند ایمنی می‌بندد، اجازه ندهید بند شانه پشت کودک قرار گیرد. کمربند‌های ایمنی زانو/شانه در صورت بستن نادرست می‌تواند باعث آسیب جدی به کودکان شود. کمربند‌های شانه از کودکان در صورت تصادف محافظت نمی‌کنند. کودکان ممکن است بیش از حد به جلو رانده شوند و خطر آسیب سر و گردن را افزایش دهند.



### صندلی و ایمنی

ملاقات. کودکان همچنین ممکن است زیر بند فاق بلغزند. نیروی کمربند ایمنی فقط روی شکم اثر می گذارد. ممکن است باعث آسیب جدی یا مرگ شود. تسمه ها باید روی شانه ها و روی سینه شما قرار بگیرند. \*

#### دستورالعمل برای صندلی کودک

صندلی کودک رو به عقب



صندلی های کودک رو به عقب با قرار دادن سطح نشیمنگاه در مقابل پشت نوزاد محافظت می کنند. سیستم مهار کودک را در جای خود نگه می دارد تا در صورت تصادف، کودک بتواند در صندلی بنشیند.

هنگام انتخاب صندلی کودک، استفاده از صندلی کودک ثابت ISOFIX با گواهینامه جهانی یا نیمه جهانی توصیه نمی شود.



از سیستم ایمنی کودک رو به عقب در صندلی محافظت شده توسط کیسه هوای جلو (فعال) استفاده

نکنید!

صندلی کودک رو به جلو



صندلی های کودک رو به جلو از تسمه هایی برای مهار بدن کودک استفاده می کنند تا محافظت کنند.

هنگام انتخاب صندلی کودک، استفاده از صندلی کودک ثابت ISOFIX با گواهینامه جهانی یا نیمه جهانی توصیه نمی شود. صندلی تقویت کننده



صندلی تقویت کننده یک وسیله نگهدارنده کودک است که برای بهبود عملکرد سیستم کمربند ایمنی خودرو طراحی شده است.

#### نصب صندلی کودک

طبق آمار تصادفات، کودکان و نوزادان زمانی که به درستی در سیستم صندلی کودک یا سیستم نگهدارنده نوزاد در وضعیت صندلی عقب قرار می گیرند، ایمن تر هستند.

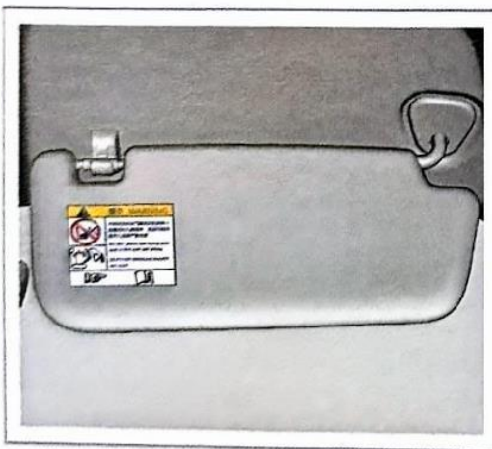


اگر کیسه هوای سرنشین بادی شود، کودکی که در صندلی کودک رو به عقب نصب شده در صندلی سرنشین جلو نشسته است ممکن است به شدت آسیب ببیند یا کشته شود. لطفاً عقب را تغییر دهید



## صندلی و ایمنی

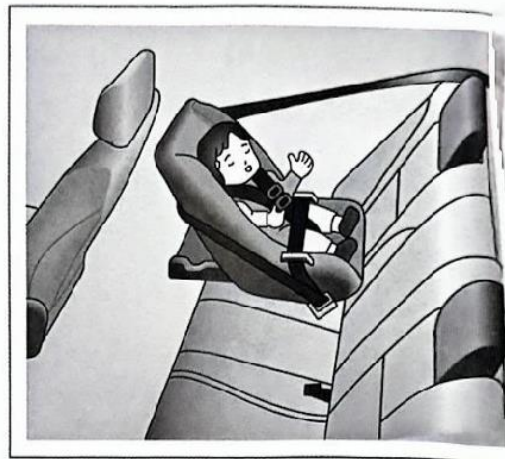
صندلی‌های عقب کودک به صندلی‌های عقب متصل می‌شوند. هنگام ایمن کردن صندلی کودک در وضعیت صندلی عقب، لطفاً دستورالعمل‌های ارائه شده به همراه صندلی کودک را به دقت بخوانید تا مطمئن شوید که برای استفاده در خودرو مناسب است و به درستی محکم شده است. در صورت برخورد با ترمز اضطراری، صندلی‌های کودک غیر ایمن ممکن است حرکت کنند و به سرنشینان خودرو آسیب برسانند. حتی اگر کودکی در خودرو نباشد، صندلی‌های کودک باید به درستی در خودرو نصب شوند. ◀  
برجسب‌های هشدار دهنده در جلو و عقب آفتابگیر سرنشین جلو وجود دارد تا به شما یادآوری کند که این خودرو به کیسه هوای جلو مجهز است لطفاً به موارد مربوطه توجه کنید.



از سیستم نگهدارنده کودک رو به عقب در صندلی محافظت شده توسط کیسه هوای جلو (فعال) استفاده نکنید.

نصب با استفاده از کمربندهای کمربندی/شانه

ای نصب صندلی‌های کودک رو به عقب

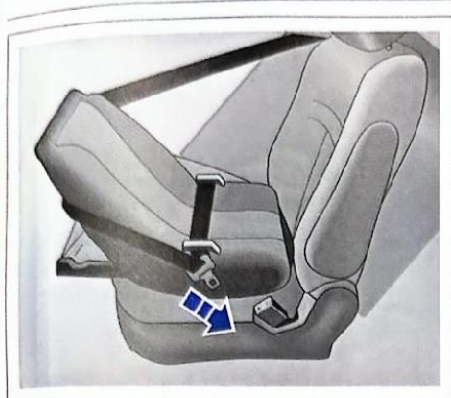


صندلی‌های کودک رو به عقب به صورت رو به عقب نصب می‌شوند.



• در صورتی که نصب صندلی‌های عقب با مکانیزم قفل شدن صندلی‌های جلو تداخل دارد، از نصب صندلی‌های کودک روی صندلی‌های عقب خودداری کنید. در غیر این صورت، کودکان و سرنشینان صندلی جلو ممکن است در هنگام ترمز اضطراری یا برخورد به شدت آسیب ببینند یا کشته شوند. اگر فضای کافی پشت صندلی راننده برای نصب وسیله ایمنی وجود ندارد، صندلی کودک را روی صندلی عقب سمت راست نصب کنید. ◀

## صندلی و ایمنی



دستورالعمل های ارائه شده توسط سازنده صندلی نوزاد را دنبال کنید. کمربند ایمنی سه نقطه را از داخل با اطراف صندلی نوزاد (کودک) بگذرانید. زیانه قفل را داخل سگک قرار دهید و مراقب باشید که کمربند ایمنی را نیچانید. کمربند را محکم بگه دارید.

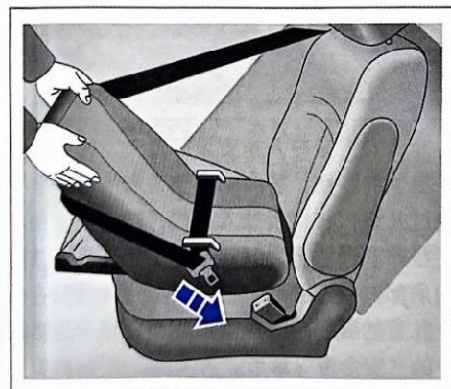


پس از قرار دادن زیانه قفل، مطمئن شوید که زیانه قفل و سگک آن کاملاً قفل شده باشد و تار کمربند ایمنی تاب نخورده باشد.

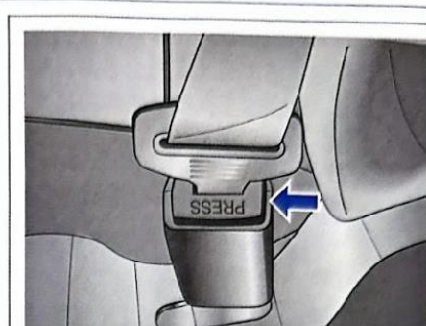
سکه ها، گیره های کاغذ یا سایر اشیاء را داخل قفل قرار ندهید زیرا ممکن است مانع از بستن صحیح زیانه و قفل شوند.

اگر سگک قفل به درستی کار نمی کند، فوراً برای تعمیر به مرکز خدمات رسمی مجاز مراجعه کنید تا زمانی که سگک قفل تعمیر نشود، از صندلی

استفاده نکنید. ◀



دستگاه ایمنی نوزاد را در جهات مختلف فشار داده و بکشید تا مطمئن شوید که محکم بسته شده است.



نصب صندلی کودک رو به جلو

نصب صندلی کودک رو به جلو، توصیه می کنیم آن را

روی رابط ISOFIX صندلی عقب نصب کنید.



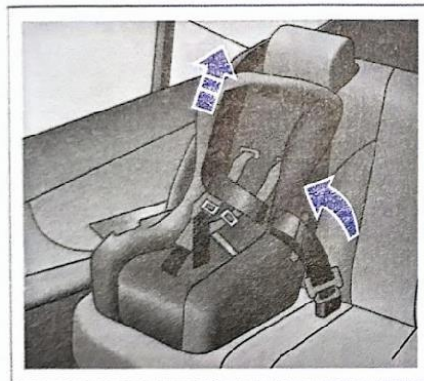


## صندلی و ایمنی

دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده را دنبال کنید. کمربند پشت و کمربند شانه را از داخل یا اطراف وسیله ایمنی کودک عبور دهید، ضامن را داخل سگک قرار دهید، مراقب باشید که کمربند را نچرخانید و کمربند را دور کمر محکم کنید.



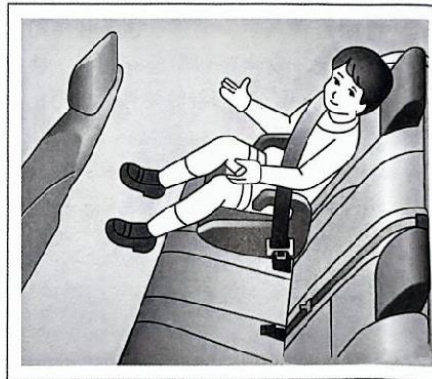
بند شانه را تا انتها به حالت قفل بکشید وقتی بند شانه کمی جمع شود، دیگر نمی‌توان آن را بیرون کشید. قبل از اینکه اجازه دهید آن را جمع کنید، مطمئن شوید که قفل شده است تا صندلی کودک به طور ایمن محکم شود.



در حالی که دستگاه ایمنی کودک را محکم روی بالشتک صندلی و پشتی صندلی فشار می‌دهید، اجازه دهید سگک ایمنی شانه کاملاً جمع شود تا صندلی کودک محکم شود.



دستگاه ایمنی کودک را در جهت مختلف فشار داده و بکشید تا مطمئن شوید که محکم ثابت شده است. نصب باید مطابق با دستورالعمل‌های نصب ارائه شده توسط سازنده انجام شود.  
نصب صندلی‌های کمکی



با توجه به دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده، کودک را طوری قرار دهید که روی دستگاه ایمنی کودک بنشیند، کمربند و کمربند شانه ای را به دور کودک ببندید، زیانه قفل را داخل سگک قرار دهید و مراقب باشید که کمربند ایمنی را نیچانید. اطمینان حاصل کنید که تسمه‌های شانه ای به درستی روی شانه‌های کودک قرار گرفته‌اند و بند‌های فاق تا حد ممکن روی باسن کودک قرار می‌گیرند. برای جزئیات بیشتر به بخش "کمربندهای ایمنی" در این فصل مراجعه کنید.  
هنگامی که باید دستگاه ایمنی کودک را بردارید، فقط دکمه باز کردن قفل را فشار دهید. بگذارید کمربند ایمنی جمع شود و کمربند ایمنی به عملکرد عادی خود بازگردد.



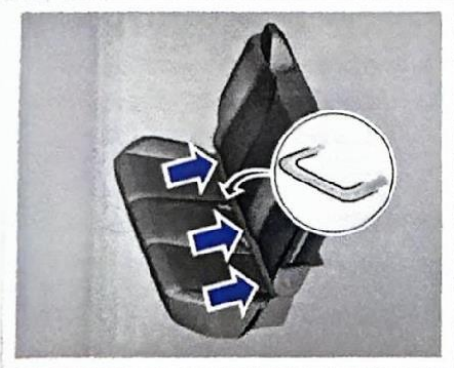
**مطمئن شوید که کمربند شانه روی شانه‌های کودک قرار دارد.** کمربند ایمنی باید دور از گردن کودک نگه داشته شود.



## صندلی و ایمنی

دورتر، اما نه زیر شانه های کودک. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود. کمربندهای ایمنی با موقعیت بالا و کمربندهای ایمنی که به صورت شل نصب شده اند، به دلیل لغزش کمربند ایمنی در صورت برخورد یا تصادفات دیگر، کمربند ایمنی باید تا حد امکان پایین باسن کودک قرار گیرد. برای ایمنی کودک، کمربند شانه ای را زیر بازوهای کودک قرار ندهید. ◀

### نصب صندلی کودک ISOFIX

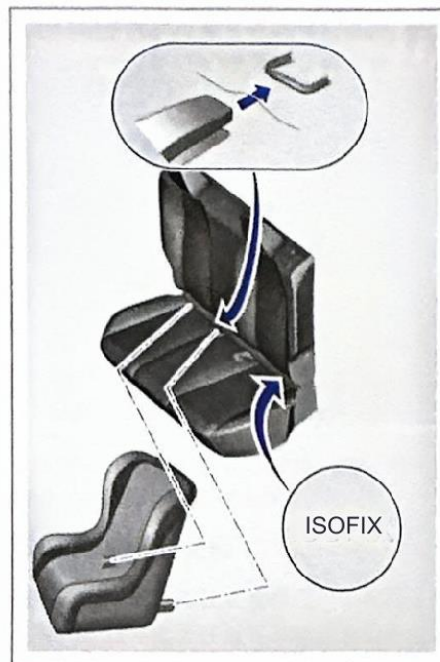


دستگاه های ایمنی کودک با استفاده از رابط های ویژه ثابت بر اساس مشخصات ISO بر روی صندلی های عقب نصب می شوند. رابط ثابت در شکاف دو طرف بین بالشتک های صندلی و پشتی صندلی های دو صندلی عقب نصب شده است. دستگاه های ایمنی کودک با مشخصات استاندارد را می توان توسط این واسطه های تعمیر ویژه تعمیر کرد. در این صورت ISO نیازی به بستن وسیله ایمنی کودک یا کمربند ایمنی نیست. هنگام نصب و استفاده از سیستم حفاظت از کودکان ISOFIX، لطفاً دستورالعمل های عملکرد و ایمنی سازنده سیستم را دنبال کنید. در غیر این صورت ممکن است اثر محافظتی تحت تأثیر قرار گیرد.



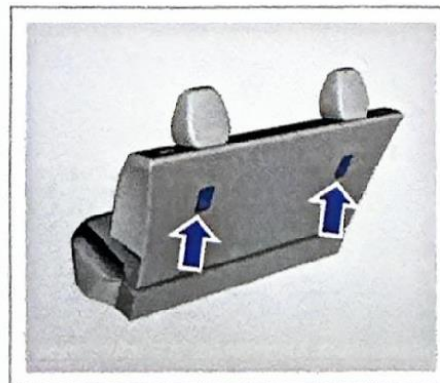
لارم است یا سازنده دستگاه ایمنی کودک بررسی شود تا اطمینان حاصل شود که آیا می توان از دستگاه ایمنی کودک در این نوع خودرو استفاده کرد یا خیر. ▶ برای نصب صندلی ایمنی کودک که به بند بالایی نیاز دارد، مراحل زیر را دنبال کنید:

1. پشت سری را به پایین ترین حالت پایین بیاورید و موقعیت رابط ISOFIX را در نزدیکی قفل ایمنی تأیید کنید.



2. رابط ISOFIX صندلی ایمنی کودک را با رابط ISOFIX مربوطه در پشت صندلی 5 تراز کرده و آن را وارد کنید.

3. بررسی کنید که آیا سبک به درستی قفل شده است یا خیر.



4. درب جفت را روی میله ثابت زیر پشتی صندلی عقب قرار دهید.



**مطمئن شوید که بند بالایی محکم**

بسته شده است و با فشار دادن و کشیدن دستگاه ایمنی کودک در جهات مختلف، مطمئن شوید. ▶

### صندلی و ایمنی



اگر صندلی کودک رو به جلو به طور صحیح روی رابط

نصب نشده باشد، این وسیله محافظ ممکن ISOFIX

است به درستی کار نکند و منجر به آسیب جدی یا مرگ کودک

شود. هنگام نصب صندلی کودک، حتماً دستورالعمل های سازنده

صندلی را به شدت رعایت کنید.

نقاط لنگرگاه صندلی کودک فقط برای حمل بارهای تحمل شده توسط یک

مهار کننده به درستی نصب شده طراحی شده اند. تحت هیچ شرایطی

نباید از آنها برای بستن کمربند ایمنی، دسته سیم یا سایر

اقلام و تجهیزات روی خودرو استفاده کرد.

همیشه وقتی وسیله نقلیه ساکن است، صندلی کودک را نصب

کنید. هنگامی که صندلی کودک ISOFIX به درستی روی سوکت

محکم شود، صدای "کلیک" شنیده می شود ISOFIX

## کلید

### کلید هوشمند

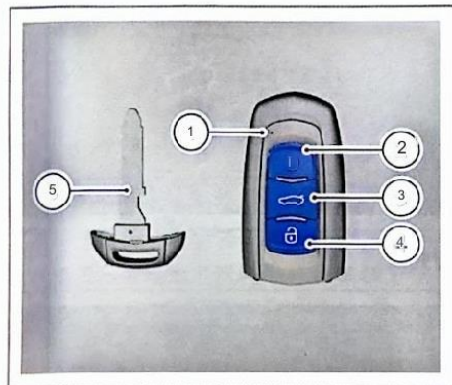
1 مقدمه ای بر دکمه های کلیدی

کلید هوشمند ارائه شده به شما برای سیستم امنیتی خودروی شما برنامه ریزی شده است. کلید هوشمندی که برای وسیله نقلیه شما برنامه ریزی نشده باشد نمی تواند قفل خودرو را باز کند. در صورت مفقود شدن یا آسیب دیدن کلید هوشمند، قطعات جایگزین را فقط می توان از طریق مراکز خدمات رسمی مجاز تهیه کرد.

اگر کلید هوشمند شما مفقود شده یا به سرقت رفته است، لطفاً بلافاصله با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید. اگر کلید هوشمند بازایی شود، عملکرد آن می تواند توسط یک مرکز خدمات رسمی مجاز دوباره فعال شود.

کلیدهای هوشمند جایگزین جدید فوراً در دسترس نیستند. مرکز خدمات مجاز رسمی به زمان معینی برای تطبیق

کلید هوشمند جدید با خودرو نیاز دارد. ◀



1. چراغ نشانگر

2. کلید قفل

3. دکمه باز کردن چمدان

4. باز کردن کلید

5. کلید مکانیکی

لطفاً کلید هوشمند یدکی را در مکانی امن نگهداری کنید و آن را در خودرو رها نکنید.

تداخل الکترونیکی ایجاد شده توسط اقلام دارای ترازه های ضد سرقت داخلی ممکن است باعث شود سیستم کلید هوشمند و سیستم ضد سرقت به درستی کار نکنند و ممکن است خودرو روشن نشود. \*

### کلید مکانیکی را بردارید



دکمه آزاد کردن را در کنار کلید هوشمند فشار دهید و کلید مکانیکی را بیرون بکشید (رنگ کلید باید تابع محصول واقعی باشد).

### تعویض باتری کلید هوشمند

هنگامی که فاصله کنترل از راه دور کلید هوشمند شما بسیار نزدیک است، چراغ نشانگر کار چشمک نمی زند یا وسیله نقلیه نمی تواند از راه دور کنترل شود، و خودرو به دلیل باتری کم، کلید هوشمند را تشخیص نمی دهد، باتری موجود در کلید هوشمند نیاز دارد. جایگزین شود.

1. کلید مکانیکی را بیرون بیاورید.



2. از یک پیچ کوشی تخت کوچک با ایزاری معادل آن در فلش استفاده کنید تا پوسته

کلید هوشمند را باز کنید و آن را به دو نیمه تقسیم کنید.



استارت برزید و رانندگی کنید



3. پوسته کلید هوشمند را باز کرده و با باتری جدید جایگزین کنید و مطمئن شوید که قطب مثبت باتری رو به پایین باشد (باتری

کلید هوشمند: CR2032، 3V).

4. دو نیمه پوسته کلید هوشمند را در جای خود جمع کنید.



کلیدهای هوشمند حاوی مدارهای پیچیده ای هستند که باید در برابر ضربه، آب، دمای بالا، رطوبت، نور مستقیم خورشید و خوردگی

ناشی از حلال ها، موم ها و مواد پاک کننده محافظت شوند. \*



کلید هوشمند را برای مدت طولانی در معرض محیطی زیر 20- درجه سانتیگراد قرار ندهید. در غیر این صورت ممکن است هشدار باتری در کلید هوشمند رخ

دهد. لطفاً باتری را به موقع تعویض کنید. از تأثیرگذاری بر عملکرد کنترل از راه دور آن جلوگیری کنید که باعث می شود وسیله نقلیه به طور عادی روشن نشود و بر استفاده از وسیله نقلیه تأثیر بگذارد. \*

## سیستم ضد سرقت

### درایو موتور ضد سرقت

این خودرو مجهز به سیستم ضد سرقت غیرفعال است. سیستم نیازی به فعال یا غیرفعال کردن دستی ندارد. هنگامی که خودرو روشن می شود و یک کلید هوشمند معتبر در خودرو پیدا می شود، سیستم غیرفعال موتور به طور خودکار آزاد می شود.

اگر هیچ یک از روش های زیر موتور محرک را روشن نمی کند، وسیله نقلیه شما نیاز به تعمیر دارد. لطفاً برای دریافت کلید جدید یا یک مرکز خدمات مجاز رسمی تماس بگیرید.

\* از کلید هوشمند معتبر دیگری مجهز به این وسیله نقلیه استفاده کنید.

\* کلید هوشمند را در لبه جلویی پایین جعبه ذخیره سازی روی صفحه داشبورد

قرار دهید.

### مدل 1



### نوع 2



از گذاشتن کلیدهای هوشمند یا وسایلی که سیستم ضد سرقت را

غیرفعال می کند در خودرو نگذارید. ◀

## قفل و باز کردن قفل خودرو

### قفل و باز کردن

#### کلید هوشمند



کلیدهای هوشمند فقط در محدوده خاصی کار می کنند. لطفاً توجه داشته باشید که محدوده عملیاتی گاهی اوقات تحت تأثیر عوامل فیزیکی و جغرافیایی قرار می گیرد. به دلایل ایمنی، هنگام قفل کردن، بررسی کنید که آیا عملیات موفقیت آمیز بوده است یا خیر. تنها زمانی که خودرو خاموش باشد و تمام درها بسته باشند، می توان خودرو را با کلید هوشمند قفل کرد.

وقتی هیچ دری بسته نیست، وسیله نقلیه را نمی توان با کلید هوشمند قفل کرد.

اگر یک وسیله نقلیه قفل نشیده برای مدت طولانی پارک شود، ممکن است باتری ولتاژ پایین خودرو تمام شود و خودرو دیگر روشن نشود.



هنگامی که کلید هوشمند با قفل مرکزی درب از کار بیفتد، می توان از کلید مکانیکی برای باز کردن یا قفل کردن درب جلو سمت چپ استفاده کرد. \*

### قفل و باز کردن از راه دور

#### باز کردن قفل

دکمه باز کردن قفل کلید هوشمند را به مدت کوتاه فشار دهید تا قفل چهار در باز شود. چراغ راهنما و چراغ های موقعیت چندین بار چشمک می زنند و چراغ های داخلی روشن می شوند. دکمه باز کردن چمدان را فشار داده و نگه دارید تا قفل چمدان باز شود.

#### قفل شده است

دکمه قفل هوشمند کلید را برای قفل کردن کل خودرو فشار دهید. چراغ راهنما برای چند ثانیه روشن می شود و چراغ های داخلی به تدریج خاموش می شوند. اگر یکی از چهار درب، کاپوت کابین یا صندوق عقب به درستی بسته نشد، کلید هوشمند را فشار دهید

هنگامی که خودرو با فشار دادن دکمه قفل روی کلید قفل می شود، بوق چندین بار به صدا در می آید و چراغ راهنما چندین بار چشمک می زند تا به راننده یادآوری کند.

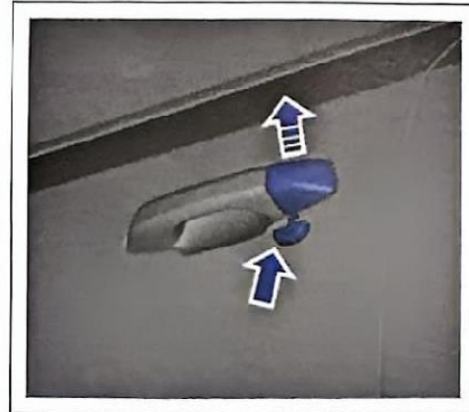


هرگز اجازه ندهید کودکان وارد محفظه چمدان شوند. وقتی وسیله نقلیه بدون مراقبت است، مطمئن شوید که صندوق عقب بسته است. هنگامی که کودک در چمدان گیر می افتد، ممکن است نتواند فرار کند و ممکن است دچار خفگی یا گرمادرگی شود. \*

قفل و باز کردن قفل با استفاده از کلید مکانیکی

قفل و باز کردن قفل درب راننده با استفاده از کلید مکانیکی

1. دکمه رها کردن کنار کلید هوشمند را فشار دهید و کلید مکانیکی را بیرون بکشید.



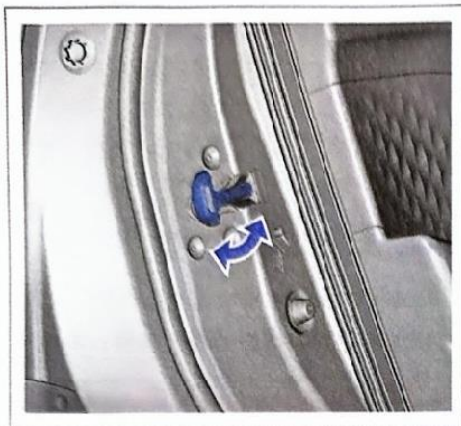
2. کلید مکانیکی را داخل سوراخ زیر پوشش تریپ قفل درب قرار دهید، پوشش تریپ را بلند کرده و آن را بردارید.



3. کلید مکانیکی را در قفل درب سمت راننده قرار دهید. جهت عقربه های ساعت را بچرخانید و چهار در را قفل کنید. برای باز کردن قفل چهار در، خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

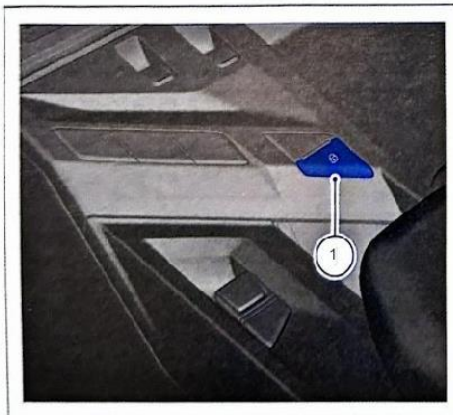
استارت برزید و رانندگی کنید

از کلید مکانیکی برای قفل کردن درب سرنشین جلو و درب عقب استفاده کنید



اگر کل خودرو خاموش است، می توانید از کلید مکانیکی برای قفل کردن درب سرنشین جلو و درب عقب استفاده کنید. کلید مکانیکی را بیرون بیاورید و آن را در شکاف قفل در دهانه ماهی قفل درب، سمت سرنشین جلو و درب سمت راست را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و درب سمت چپ عقب را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. کلید مکانیکی را بیرون بیاورید و در را ببندید تا فرایند قفل کامل شود.

قفل و باز کردن قفل در ماشین



1. کلید قفل مرکزی درب

این دکمه را فشار دهید، همه درها قفل می شوند و نشانگر دکمه روشن می شود.

داخل خودرو تنها زمانی قفل می شود که هر چهار در بسته باشند.

وقتی چهار در قفل شد، دوباره این دکمه را فشار دهید تا قفل همه درها باز شود و چراغ نشانگر دکمه خاموش شود.

بار کردن دکمه کنترل مرکزی در خودرو فقط در حالت آرم استارتی ضد سرقت قابل انجام است. در سایر حالت های ضد سرقت هیچ پاسخی وجود نخواهد داشت.

### قفل و باز کردن خودکار

قفل مجدد خودکار

هنگامی که وسیله نقلیه قفل است، از کلید هوشمند برای باز کردن قفل خودرو در عرض 30 ثانیه استفاده کنید. اگر هوزیک از چهار در و صندوق عقب باز نشدند، چهار درب به طور خودکار قفل می شوند، چراغ راهنما برای چند ثانیه روشن می شود. وسیله نقلیه وارد حالت مستحکم می شود.

قفل خودکار در حين رانندگی

هنگامی که خودرو در حالت آماده است و برای مدتی سریعتر از سرعت تعیین شده حرکت می کند، چهار درب به طور خودکار قفل می شوند.

قفل خودکار باز شود

پس از قفل شدن وسیله نقلیه، وسیله نقلیه را از حالت غیر ساکن به ثابت حرکت دهید، دنده را در وضعیت P/N قرار دهید و کمر بند ایمنی را بردارید، قفل درب به طور خودکار باز می شود.

برای باز کردن قفل درب شود

اگر در حين رانندگی خودرو تصادف جدی رخ دهد، قفل چهار درب به طور خودکار باز می شود تا سرنشینان به سرعت از خودرو خارج شوند.

عملکرد جستجوی خودرو

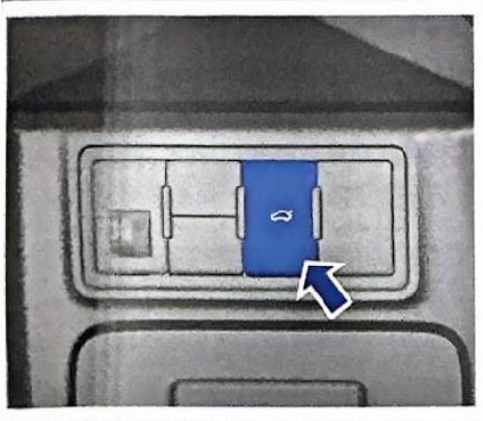
هنگامی که نمی توانید مکان وسیله نقلیه خود را تأیید کنید، می توانید از این عملکرد برای پیدا کردن مکان خاص وسیله نقلیه خود استفاده کنید.

کلید هوشمند در محدوده جستجوی خودرو قرار دارد، دکمه قفل روی کلید هوشمند را دو بار پشت سر هم فشار دهید، بوق سه بار چشمک می زند، چراغ موقعیت روشن می شود. وارد شود.



## چمدان باز

چمدان را در داخل باز کنید



دکمه باز کردن محفظه چمدان را روی گروه سوییچ روی داشبورد فشار دهید و نگه دارید تا قفل چمدان باز شود.

کلید هوشمند را در محفظه چمدان قفل نکنید. اگر این اتفاق افتاد، می‌توانید به روش‌های زیر قفل چمدان را باز کنید و کلید

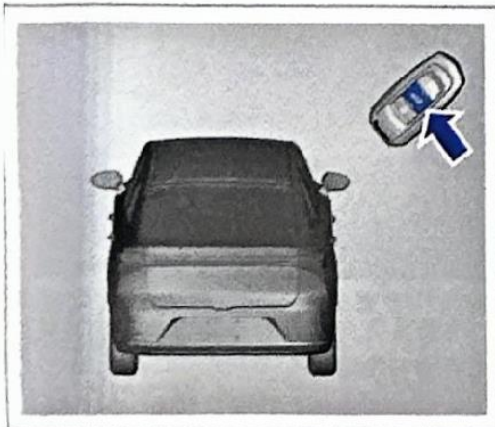
هوشمند را بیرون بیاورید:

• دکمه باز کردن صندوق عقب را روی گروه سوییچ روی داشبورد فشار داده و نگه دارید.

• از کلید هوشمند بادی برای باز کردن صندوق عقب استفاده کنید.

• کلیدهای هوشمند جدید و غیره را دوباره یاد بگیرید.

کلید هوشمند چمدان را باز می‌کند



وقتی خودرو خاموش است، دکمه هوشمند باز کردن صندوق عقب را فشار داده و نگه دارید تا قفل صندوق باز شود.

## دستگیره در



وقتی وسیله نقلیه در حالت قفل است، اگر وسیله نقلیه در حالت قفل است، می‌توانید با یک بار کشیدن دستگیره‌های داخلی و خارجی در را باز کنید، به دلایل ایمنی، باید دستگیره درب داخلی را دو بار بکشید تا درب باز شود. اولین کشش این است که درب را با موفقیت باز کنید.

## قفل ایمنی کودک



درهای عقب چپ و راست این خودرو با قفل ایمنی کودک طراحی شده است. هنگامی که کودکان در صندلی‌های عقب هستند، لطفاً از قفل ایمنی کودک استفاده کنید.

کلید قفل ایمنی کودک در لبه بیرونی درب عقب قرار دارد از داخل ماشین باز نمی‌شود و فقط از بیرون ماشین باز می‌شود تا از سوار شدن ایمن بچه‌ها محافظت شود.

اسارت بربید و رانندگی کنید



پس از تنظیم قفل ایمنی کودک، مطمئن شوید که  
آیا می توان درب را از داخل خودرو باز کرد تا مطمئن شوید که  
قفل ایمنی کودک به درستی کار می کند. \*

### باز کردن اضطراری چمدان

هنگامی که شخصی به طور تصادفی در چمدان قفل می شود، می توان از دستگاه

باز کننده اضطراری چمدان در این مورد استفاده کرد.

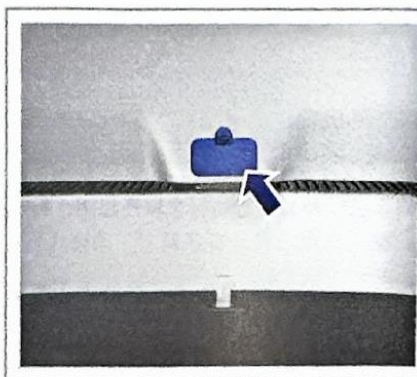
روش باز کردن خاص به شرح زیر است:

1. پشتی صندلی عقب را کاملاً تا کنید. برای کسب اطلاعات

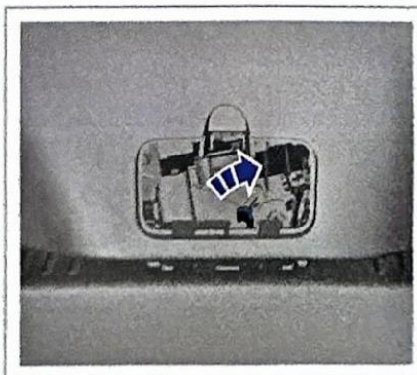
بیشتر، به "نشویش پشتی صندلی عقب" در "صندلی ها

و تکیه گاه ها" مراجعه کنید.

2. وارد چمدان شوید.



3. درپوش دهانه اضطراری صندوق عقب را جدا کنید.



4. کلید باز شدن اضطراری صندوق عقب را در جهت فلش بچرخانید تا

صندوق عقب باز شود.

## استارت خودرو

### روشن و خاموش شدن برق خودرو

#### وسیله نقلیه روشن

قفل وسیله نقلیه را از طریق کلید هوشمند باز کنید و هر دری را باز کنید، خودرو به طور خودکار روشن می شود. هنگامی که خودرو خاموش می شود، اگر کلید هوشمند در خودرو قرار گیرد و پدال ترمز فشار داده شود، خودرو به طور خودکار روشن می شود.

برق خودرو خاموش است

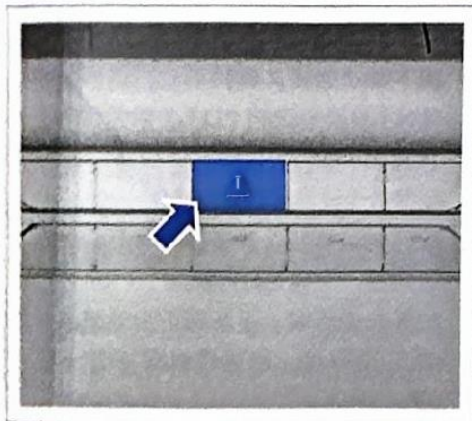
خاموش شدن روشن

هنگامی که خودرو روشن است یا در حالت آماده است، اگر صندلی راننده اشغال نیست و همه درها بسته هستند، از کلید هوشمند برای قفل کردن وسیله نقلیه از راه دور و سپس خاموش کردن وسیله نقلیه استفاده کنید.

خاموش شدن خودکار

پس از خالی شدن صندلی راننده، خودرو پارک شده و تمام درها بسته می شود و برای مدتی کار نمی کند، خودرو به طور خودکار خاموش می شود.

قطع برق اضطراری



هنگامی که خودرو ساکن است، کلید چراغ هشدار خطر را به مدت 5 ثانیه فشار داده و نگه

دارد تا در مواقع اضطراری خودرو خاموش شود.

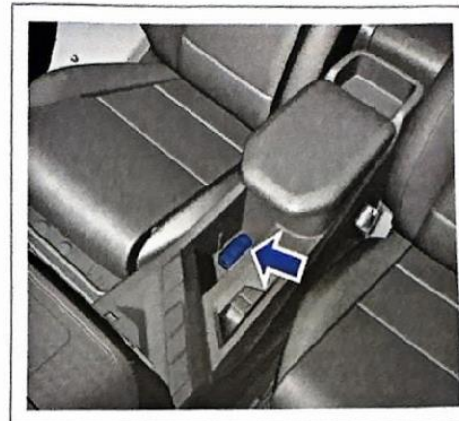
#### وسیله نقلیه استارت اضطراری

اگر دسته ابرار پیغام «لطفاً باتری کلید را تعویض کنید» نشان می دهد، این

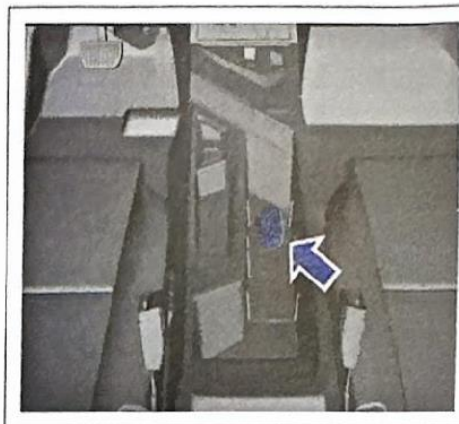
نشان می دهد که باتری کلید هوشمند کم است، وقتی باتری کلید هوشمند به موقع قابل

تعویض نیست، می توانید راه اندازی اضطراری را امتحان کنید.

### مدل 1



### نوع 2



1. کلید هوشمند را روی لبه جلویی پایین جعبه ذخیره سازی پشتی مرکزی قرار دهید.

2. پدال ترمز را فشار دهید و دکمه جلو (D) یا دکمه عقب را فشار دهید تا خودرو روشن شود (R).

محدوده قابل اجرا برنامه راه اندازی جایگزین:  
زمانی که باتری کلید هوشمند تمام شده و باتری به موقع قابل

تعویض نیست.

وقتی وسیله نقلیه تحت تداخل سیگنال قوی است، از برنامه استارت پشتیبان برای دور کردن خودرو از منطقه استفاده کنید و برنامه استارت بدون کلید به عملکرد

عادی خود ادامه خواهد داد.

اگر پس از تعویض باتری و دور کردن خودرو از ناحیه تداخل، برنامه استارت بدون کلید همچنان به طور عادی کار نمی کند، لطفاً در اسرع وقت با

مرکز خدمات رسمی مجاز برای تعمیر تماس بگیرید. \*



استارت بزنید و رانندگی کنید

وسیله نقلیه نمی تواند روشن شود

قبل از انجام بازرسی، باید روش صحیح شروع "روشن و خاموش کردن خودرو" را دنبال کنید و تأیید کنید که باتری برق و باتری ولتاژ پایین دارای قدرت کافی هستند یا خیر.

این وسیله نقلیه مجهز به سیستم ضد سرقت الکترونیکی است همچنین بررسی کنید که آیا سایر کلیدهای هوشمند می توانند خودرو را روشن کنند. اگر بتوان خودرو را روشن کرد، کلید هوشمند ممکن است معیوب باشد. کلید هوشمند را برای تعمیر و نگهداری به یک مرکز خدمات رسمی مجاز بیاورید. اگر کلید هوشمند از کار بیفتد، ممکن است سیستم معیوب باشد. لطفاً در اسرع وقت برای تعمیر و نگهداری با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.

اگر خودرو گاهی اوقات روشن نمی شود:

1. بررسی کنید که آیا پایانه های باتری کم ولتاژ سفت و تمیز هستند یا خیر.

2. اگر ترمینال باتری کم ولتاژ مشکلی ندارد، چراغ های داخلی را روشن کنید. هنگام استارت زدن خودرو، اگر چراغ های داخلی روشن نشدند، کم نور نشدند، به این معنی است که باتری کم ولتاژ تمام شده است، لطفاً به بخش "جهش استارت" مراجعه کنید "عیوب در هنگام رانندگی".

اگر روشنایی داخلی عادی است اما خودرو همچنان نمی تواند روشن شود، لطفاً

برای تعمیر با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.



از تریلر یا چرخ دستی برای راه اندازی خودرو استفاده نکنید، در غیر این

صورت ممکن است به خودرو آسیب برساند یا باعث برخورد شود. \*

## رانند

در شرایط زیر باید به قسمت های پایینی خودرو توجه ویژه ای داشت تا از ایجاد خط و خش روی شاسی خودرو جلوگیری شود. هنگام رانندگی در جاده هایی با شرایط جاده نامناسب.

• هنگام رانندگی از روی حاشیه.

• هنگام رانندگی در شیب های تند.



هنگامی که وسیله نقلیه کاملاً بارگیری می شود باید مراقبت ویژه ای انجام شود.

دوره کارکرد ماشین جدید



راه اندازی یک ماشین جدید عمدتاً برای بهبود کیفیت سطح و وضعیت اصطکاک و سایش قطعات متحرک، افزایش عمر مفید و کاهش

مصرف برق است. در طول دوره کارکرد یک وسیله نقلیه جدید، هنگام استفاده از آن باید شرایط زیر رعایت شود:

• هنگام استارت زدن و رانندگی از فشار دادن پدال گاز به پایین خودداری کنید.

• در طول دوره کارکرد خودرو باید در جاده های مسطح رانده شود و از رانندگی در جاده های گل آلود یا شنی خودداری شود.

• از خاموش کردن موتور محرک خودداری کنید.

• از شتاب سریع خودداری کنید. \*

رانندگی یک وسیله نقلیه

1. پدال ترمز را فشار داده و ثابت نگه دارید، دنده را از حالت خنثی (N) به جلو (D) تغییر دهید و دنده D را روی دسته

انبار نشان می دهد.

2. ترمز دستی الکترونیکی را رها کنید.

3. پدال ترمز را رها کنید و وسیله نقلیه به آرامی پدال گاز را فشار دهید و خودرو شروع به حرکت می کند.

4. اگر با سرعت زیاد رانندگی می کنید، به تدریج پدال گاز را فشار دهید، اگر با سرعت ثابت رانندگی می کنید، پدال گاز را در یک بازه مشخص نگه

دارید.

5. در صورت ترمزگیری، پدال ترمز را فشار دهید.

6. در صورت معکوس کردن، پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو متوقف شود و آن

را ثابت نگه دارید، دکمه عقب (R) را فشار دهید، پدال ترمز را

رها کنید، پدال گاز را به آرامی فشار دهید و خودرو شروع به دنده عقب

رفتن می کند.



برای جلوگیری از تعویض دنده، با گذاشتن روی پدال گاز در هنگام تعویض دنده ممنوع است

خودرو کنترل خود را از دست ندهد. \*



پدال ترمز و پدال گاز را همزمان فشار ندهید.



هنگام رانندگی خودرو باید از ترمز اضطراری خودداری شود. خودروها باید در حین پیچیدن تا حد امکان سرعت خود را کاهش دهند و پیچ های تند

ممنوع است. \*



هنگامی که چراغ نشانگر آماده به کار بر روی ابزار ترکیبی روشن است و دکمه دنده جلو (D) فشار داده می شود، حتماً پدال ترمز را فشار

دهید یا از ترمز دستی الکترونیکی استفاده کنید. در غیر این صورت خودرو هنگام پارک کردن و خروج خیز خواهد داشت خودرو، حتماً از ترمز دستی استفاده کنید.



## رانندگی اقتصادی

برد کروز خودرو و ظرفیت باتری نیرو تحت تأثیر عادت های رانندگی، شرایط نگهداری، روش های شارژ و دمای باتری نیرو قرار می گیرد. استفاده خوب و روش های رانندگی می تواند محدوده کروز خودرو را بهبود بخشد.

1. استارت و شتاب روان: مصرف برق هنگام استارت و شتاب گیری زیاد است. هنگام رانندگی با وسیله نقلیه سعی کنید از فشار دادن ناگهانی پدال گاز برای شروع و شتاب گیری خودداری کنید. استارت و شتاب روان به صرفه جویی در مصرف انرژی کمک می کند.

2. از ترمزهای غیرضروری خودداری کنید: فاصله زیر را از خودروی جلویی به خوبی درک کنید و سعی کنید از ترمزگیری مکرر در چراغ قرمز جلوگیری کنید و اجازه دهید خودرو بلغزد تا از ترمز ناگهانی جلوگیری شود.

3. مقاومت خودرو در برابر باد را پایین نگه دارید: باز کردن پنجره ها با سرعت بالا مقاومت خودرو در برابر باد را به میزان قابل توجهی افزایش می دهد و در نتیجه مصرف برق را افزایش می دهد. لطفاً هنگامی که سرعت وسیله نقلیه بالاتر از 80 کیلومتر در ساعت است، شیشه ها را ببندید.

4. حفظ فشار مناسب تایر: فشار باد لاستیک را به طور منظم بررسی کنید، مقاومت چرخش لاستیک را افزایش می دهد و مصرف برق را افزایش می دهد.

5. کولر گازی را تا حد امکان روشن کنید: چه در حال سرمایش باشد و چه گرمایش، تهویه مطبوع مصرف برق باتری را سریع می کند لطفاً در مواقع لزوم از کولر گازی استفاده کنید. پنجره ها را می توان برای تهویه با سرعت کم باز کرد. هنگام استفاده از تهویه مطبوع، حالت گردش داخلی انرژی بیشتری را ذخیره می کند.

5. هر کیلوگرم وزن اضافی را کاهش دهید.

7. مسیر رانندگی را برنامه ریزی کنید: مسیر را بهینه کنید و سعی کنید از جاده های شلوغ خودداری کنید. این باعث صرفه جویی در زمان و کاهش مصرف برق می شود.

8. اندازه لاستیک را به دلخواه تغییر ندهید: استفاده از لاستیک های بزرگتر با پهن تر مصرف برق را افزایش می دهد.

9. انتخاب حالت رانندگی: استفاده از حالت ECO زمانی که وسیله نقلیه در حال رانندگی است می تواند مصرف برق خودرو را کاهش دهد و برد کروز را افزایش دهد.



هنگام رانندگی وسیله نقلیه، باید از رانندگی ایمن اطمینان حاصل کنید، قوانین راهنمایی و رانندگی را رعایت کنید و با افراد دیگر و نظم

ترافیک عمومی تداخل نداشته باشید. \*

## روی مواد قابل احتراق پارک نکنید



کاغذ، پرگ، یونجه و سایر مواد قابل اشتعال را روی آن قرار ندهید برای جلوگیری از تماس با قسمت های داغ خودرو، خودرو را پارک کنید

و آتش گرفت و تصادف کرد. \*

## رانندگی با دقت

اولین جری که باید با احتیاط رانندگی کنید بستن کمربند ایمنی است.



رانندگی دفاعی: هنگام رانندگی، راننده می تواند اقدامات رانندگان دیگر، ترافیک را به طور دقیق "پیش بینی" کند

خطرات ناشی از افراد، شرایط نامساعد جوی یا جاده ای، و قادر به اتخاذ تدابیر لازم، معقول و مؤثر برای پیشگیری از حوادث به وقوع پیوستن. \*



هنگام رانندگی وسایل نقلیه الکتریکی به ایمنی عابران پاده توجه ویژه ای داشته باشید. سر و صدا کم است و عابران پاده ممکن است متوجه نشوند که یک وسیله نقلیه در حال نزدیک شدن است.

جاده. خطرات را از قبل پیش بینی کنید و آماده باشید. \*



قبل از رانندگی با خودرو، لطفاً مطمئن شوید که درب درگاه شارژ کاملاً بسته است. ببندید و مطمئن شوید که کابل شارژ از برق جدا شده است. \*



قبل از رانندگی وسیله نقلیه، لطفاً ادامه را بررسی کنید مسافت پیموده شده، تأیید کنید که آیا قدرت باقی مانده باتری برق است یا خیر

می تواند نیازهای رانندگی را برآورده کند. اگر باتری کافی نیست، لطفاً آن را به موقع شارژ کنید

برق \*



فاصله خود را حفظ کنید و روی رانندگی تمرکز کنید. راننده حواس پرتی ممکن است باعث برخورد و در نتیجه آسیب شود

مرگ. \*

اسارت برنید و رانندگی کنید

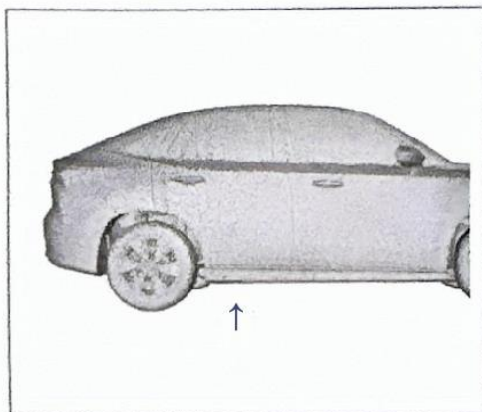
بعد از مستی رانندگی کنید



**نوشیدن و رانندگی بسیار خطرناک است. الکل می تواند**

قصاوت، هماهنگی عضلات، بینایی و تمرکز راننده را مختل کند. رانندگی در حالت مستی نه تنها می تواند باعث تصادف شود بلکه باعث صدمات جدی شخصی یا مرگ می شود. اداره حمل و نقل مطابق مقررات قانون ایمنی ترافیک راه ها برای رانندگی در حالت مستی مجازات مربوطه را اعمال خواهد کرد.

**رانندگی در آب**



برای جلوگیری از آسیب رساندن به وسیله نقلیه خود در هنگام رانندگی در آب (مثلاً

در هنگام آبگرفتگی جاده)، به موارد زیر توجه کنید: قبل از رانندگی در آب، عمق آب را تعیین کنید. بالاترین سطح آب فقط می تواند به لیه پرتو جانی برسد.

با سرعت کم (کمتر از 30 کیلومتر در ساعت) رانندگی کنید، در غیر این صورت ممکن

است امواجی در جلوی وسیله نقلیه ایجاد شود که به اجزایی مانند کنترل کننده موتور

آسیب رسانده و باعث ناتوانی خودرو در رانندگی شود.

تحت هیچ شرایطی وسیله نقلیه خود را در آب پارک یا معکوس نکنید.



• هنگام رانندگی در جاده هایی مانند جاده های پر آب و گل آلود، ممکن است اثر ترمز تحت تأثیر قرار گیرد و فاصله ترمز طولانی شود و خطر تصادف ایجاد کند!

• پس از رانندگی در آب، فوراً از ترمزهای اضطراری ناگهانی خودداری کنید.

• پس از عبور از آب، ترمزها باید با ترمز متناوب تمیز و خشک شوند.



• امواج ناشی از وسیله نقلیه مقابل ممکن است از ارتفاع آب مجاز وسیله نقلیه بیشتر شود.

• ممکن است جاله ها، گودال های گلی یا سنگ هایی در آب پنهان شده باشد که ممکن است عبور از آب را دشوارتر کند یا مانع از رانندگی در آب شود. از طریق آب شور رانندگی نکنید. نمک می تواند باعث زنگ زدگی شود. تمام قطعات خودرو را که با آب نمک در تماس بوده اند، فوراً با آب شیرین بشوید.

پس از عبور از آب، توصیه می شود برای بررسی همه جانبه خودرو برای شناسایی خطرات پنهان و اطمینان از ایمنی رانندگی به یک مرکز خدمات رسمی مجاز مراجعه کنید.

**توقف یا پارک**

• خودروها باید در جاده های مسطح، محکم و ایمن پارک شوند که بر عبور و مرور

سایر وسایل نقلیه تأثیری نداشته باشد.

• هنگام پارک، ابتدا پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو به آرامی متوقف شود و آن را ثابت نگه دارید، سپس از ترمز دستی الکترونیکی استفاده کنید.



**کودکان یا افراد کم تحرک را در وسیله نقلیه رها نکنید.** آنها ممکن است ترمز دستی را رها کرده و شیفتر

الکترونیکی را به کار گیرند و باعث حرکت خودرو و آسیب شخصی یا مرگ شوند.

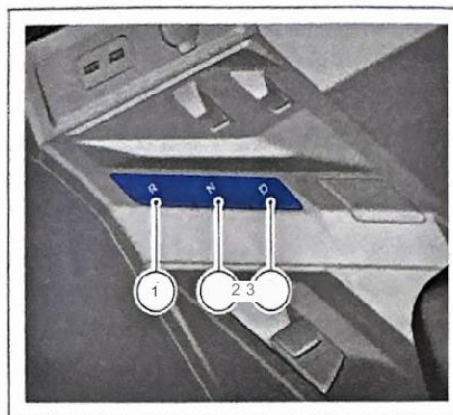
الزامات استفاده از وسایل نقلیه ای که برای مدت طولانی بلااستفاده مانده اند

وسایل نقلیه ای که برای مدت طولانی بدون استفاده مانده اند باید به طور منظم نگهداری شوند، در غیر این صورت عملکرد باتری برق کاهش می یابد.



## عملیات تعویض دنده

### تابلو دنده الکترونیکی



1. دکمه معکوس (R).
2. دکمه خنثی (N).
3. دکمه دنده جلو (D).

## اطلاعات دنده

### (لوازم پارک) P

پارکینگ کمکی در این دنده ارائه خواهد شد.

مهم نیست که وسیله نقلیه در چه دنده ای باشد، وقتی درب بدون فشار دادن پدال ترمز باز می شود، خودرو به طور خودکار به پارک (P) تغییر مکان می دهد، اما سوئیچ EPB به طور خودکار بالا کشیده نمی شود.

باز کردن در هنگام فشردن پدال ترمز به پارک (P)  تغییر نخواهد کرد. ◀

### (دنده جلو) D

دنده معمولی رانندگی

هنگامی که دکمه دنده جلو (D) فشار داده می شود، اگر پدال ترمز آزاد شود و ترمز دستی الکترونیکی EPB آزاد شود، خودرو شروع به خزش می کند. سرعت خزش حدود 5 کیلومتر در ساعت ~ 7 کیلومتر در ساعت است.

هنگامی که خودرو ثابت است و استارت زده است، برای جابجایی از

جلو (D) به حالت خنثی (N)، دکمه خنثی (N) را فشار دهید و پدال ترمز را فشار دهید.

برای تغییر دنده جلو (D) به دنده عقب (R)، باید پدال ترمز را فشار داده و دکمه دنده عقب (R) را فشار دهید.

• هنگام پارک خودرو در تابستان، لطفاً آن را در محیطی خنک پارک کنید، از تابش مستقیم نور خورشید و دور از منابع گرما خودداری کنید.

• اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی رها شود، قدرت باتری باید در 50٪ تا 80٪ حفظ شود (حدود 50٪ بهینه است).

• تعمیر و نگهداری شارژ کامل باید هر سه ماه یکبار انجام شود پس از شارژ کامل، لطفاً وسایل برقی برمصرف مانند کولر گازی را تا زمانی که مصرف برق به 50 تا 80 درصد برسد، رانندگی کرده یا مستقیماً روشن کنید.

• این وسیله نقلیه دارای یک عملکرد هوشمند برای شارژ مجدد برق است.

- هنگام استفاده از وسیله نقلیه ای که برای مدت طولانی (پس از دو هفته) برای اولین بار ذخیره شده است، لطفاً تأیید کنید که آیا رنگ هشدار در دسته ابزار وجود دارد یا خیر، لطفاً با مرکز خدمات مجاز رسمی تماس بگیرید تعمیر و نگهداری در اسرع وقت

## نویز و لرزش

هنگام استفاده از یک وسیله نقلیه الکتریکی، صداها و ارتعاشات متفاوتی را نسبت به خودروهای سوختی سستی خواهید شنید یا احساس خواهید کرد. صدا و لرزش زیر

طبیعی است:

- صدای موتور محرک و کاهنده در حین کار.

- صدای ناشی از عملکرد کمپرسور تهویه مطبوع برقی و فن خنک کننده.

• صدای ناشی از عملکرد متناوب پمپ خلاء الکتریکی.

• صدای سوئیچینگ رله و لرزش هنگام راه اندازی و خاموش کردن سیستم های ولتاژ بالا.

- صدای سیستم هشدار عابر پیاده که هنگام حرکت وسیله نقلیه با سرعت کم کار می کند.

• سر و صدایی که پمپ آب و فن خنک کننده در حین شارژ کار می کنند.

استارت بزنید و رانندگی کنید



اگر سطح جاده دارای شیب تند باشد، وسیله نقلیه ممکن است نتواند خرید یا حتی به عقب حرکت کند.

## دنده عقب (R)

دنده ای که وسیله نقلیه در آن به سمت عقب حرکت می کند.

هنگامی که دکمه دنده عقب (R) فشار داده می شود، اگر پدال ترمز آزاد شود و ترمز دستی الکترونیکی EPB آزاد شود، خودرو نیز شروع به خزش می کند. سرعت خزش حدود 5 کیلومتر در ساعت ~ 7 کیلومتر در ساعت است.

هنگامی که خودرو ثابت است و استارت زده است، برای تغییر دنده از دنده عقب (R) به حالت خشی (N)، دکمه خشی (N) را فشار داده و پدال ترمز را فشار دهید.

برای تغییر دنده عقب (R) به دنده جلو (D)، باید پدال ترمز را فشار داده و دکمه دنده جلو (D) را فشار دهید.

## خنشی (N)

هنگامی که وسیله نقلیه در این دنده قرار دارد، موتور محرک نمی تواند قدرت خروجی داشته باشد و کاهنده پارک کمکی را فراهم نمی کند.

هنگامی که وسیله نقلیه ثابت است و استارت زده است، برای تغییر دنده از خشی (N) به عقب (R)، باید پدال ترمز را فشار داده و دکمه عقب (R) را فشار دهید. برای جابجایی از حالت خشی (N) به جلو (D)، پدال ترمز را فشار داده و دکمه جلو (D) را فشار دهید.



دسته ابزار اطلاعات دنده فعلی را نمایش می دهد.

## شرایط و ضوابط

عملیات تعویض دنده

توقفگاه خودرو

هنگام پارک طولانی مدت یا روی شیب: پس از توقف کامل خودرو، سوئیچ را بالا بکشید تا ترمز دستی را فشار دهید، پدال ترمز را رها کنید و EPB در را باز کنید، خودرو به طور خودکار وارد دنده پارک می شود (P). پارک کوتاه مدت: دکمه خشی (N) را فشار دهید تا خودرو را به طور مطمئن متوقف کنید، لطفاً همزمان سوئیچ EPB را به سمت بالا بکشید تا ترمز دستی را فشار دهید.



هنگام پارک کردن برای مدت کوتاهی، دنده را در دنده جلو (D) یا دنده عقب (R) قرار ندهید و به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید. در غیر این صورت عمر کارکرد کاهنده تحت تاثیر قرار خواهد گرفت. تحت هیچ شرایطی اجازه ورود وسایل نقلیه در حین حرکت خودرو داده نمی شود.

دنده پارک (P)، در غیر این صورت آسیب مکانیکی جدی ایجاد می کند و باعث از دست دادن کنترل خودرو می شود.

## برو جلو

خودرو را در حالت پارک (P) یا خشی (N) استارت بزنید، پدال ترمز را زیر پا بگذارید، تأیید کنید که ترمز دستی آزاد شده است، دکمه دنده جلو (D) را فشار دهید، پدال ترمز را رها کنید و به آرامی پدال سرعت را با بگذارید.



قبل از فشار دادن پدال گاز، ابتدا باید دنده را تغییر دهید. تعویض دنده در حین فشردن پدال گاز و یا فشردن ابتدا پدال گاز و سپس تعویض دنده مجاز نیست.

## معکوس

هنگامی که خودرو متوقف شد، پدال ترمز را فشار دهید، تأیید کنید که ترمز دستی آزاد شده است، دکمه عقب (R) را فشار دهید، پدال ترمز را رها کنید و پدال گاز را به آرامی فشار دهید.

## حالت رانندگی

### مدل اقتصادی



دکمه حالت اقتصادی در گروه سوئیچ داشبورد قرار دارد، این را فشار دهید کلید، خودرو وارد حالت اقتصادی می شود عملکرد اقتصادی بسیار خوب و عمر باتری بالا.



وقتی خودرو وارد حالت اقتصادی می شود، دسته ابزار این کار را انجام می دهد چراغ نشانگر مربوطه را روشن کنید.



هنگام استفاده از کولر در حالت اقتصادی، کمپرسور می تواند ممکن است کار نکند، این طبیعی است.

## حالت لنگی

هنگامی که عیوب خاصی در خودرو رخ می دهد، قدرت خودرو محدود می شود. هنگامی که چراغ نشانگر محدودیت قدرت روی دسته ابزار روشن می شود، حداکثر سرعتی که خودرو می تواند به آن برسد کاهش می یابد و انرژی شتاب تولیدی نیز کاهش می یابد.

## سیستم های ترمز و کمک الکترونیکی

### ترمز سرویس

عملیات ترمز شامل زمان تشخیص و زمان واکنش است. تصمیم گیری برای فشار دادن پدال ترمز یک موضوع زمان آگاهی است. در واقع بلند کردن پای خود و فشار دادن پدال ترمز زمان واکنش است. میانگین زمان پاسخ تقریباً 0.75 ثانیه است. اما این فقط یک میانگین است. زمان واکنش یک راننده ممکن است کوتاهتر باشد، در حالی که زمان واکنش راننده دیگر ممکن است 2 تا 3 ثانیه یا بیشتر باشد. سن، شرایط بدنی، هوشیاری، هماهنگی و بینایی همگی بر زمان واکنش تأثیر می گذارند. الکل، مواد مخدر و افسردگی نیز می توانند تأثیر بگذارند. اما حتی اگر زمان واکنش 0.75 ثانیه باشد، خودرویی که با سرعت 100 کیلومتر در ساعت حرکت می کند، 20 متر را طی می کند. در مواقع اضطراری، این می تواند یک فاصله طولانی باشد، بنابراین، حفظ فاصله کافی از سایر وسایل نقلیه مهم است. البته، فاصله واقعی ترمز بسته به سطح جاده (جاده یا خاک)، شرایط جاده (خیس، خشک یا یخ زده)، الگوی لاستیک، وضعیت ترمز، وزن وسیله نقلیه و میزان نیروی ترمز اعمال شده بسیار متفاوت است. از ترمز اضطراری غیر ضروری باید اجتناب شود. برخی از افراد به جای همگام شدن با جریان ترافیک، به طور ناگهانی رانندگی می کنند، به شدت شتاب می گیرند و شدید ترمز می کنند. این رویکرد اشتباه است. ممکن است ترمزها بین حوادث ترمز اضطراری زمان خنک شدن نداشته باشند. اگر پدال ترمز را به شدت فشار دهید، سایش ترمزها تسریع می شود. اگر سرعت خودرو با جریان ترافیک مطابقت داشته باشد و فاصله معینی رعایت شود، ترمزهای غیر ضروری تا حد زیادی کاهش می یابد. این به معنی ترمز بهتر و عمر ترمز طولانی تر است. نصب لوازم جانبی غیر اصل ممکن است بر عملکرد خودروی شما تأثیر بگذارد.



هنگام فشردن پدال ترمز، اگر صدای اصطکاک شدید فلزی در ترمز خودرو شنیده می شود، باید فوراً بررسی کنید که آیا

لنت ترمز به حداقل ضخامت فرسوده شده است یا خیر. اگر لنت ترمز به حداقل ضخامت فرسوده شده است، باید فوراً برای اطمینان از ایمنی رانندگی به یک مرکز خدمات رسمی مجاز برای تعویض لنت ترمز مراجعه کنید.



هنگام رانندگی پای خود را روی پدال ترمز نگذارید. در غیر این صورت، اجزای ترمز فرسوده شده، بیش از حد گرم می شوند و

فاصله ترمز افزایش می یابد. \*



اسارت بزیب و رانندگی کنید

### بازیابی انرژی

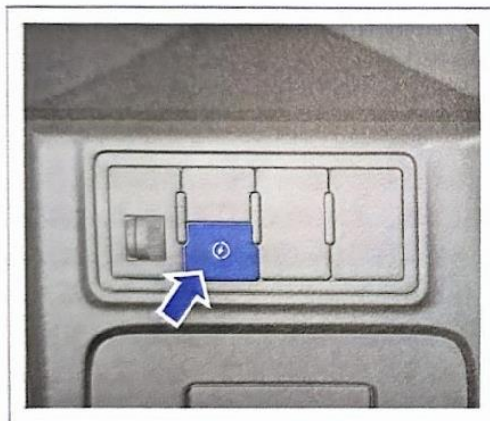
هنگامی که خودرو در دنده جلو (D) و در حال حرکت است، انرژی جنبشی به انرژی الکتریکی تبدیل می‌شود که برای بازیافت انرژی و افزایش برد کرور خودرو به باتری برق شارژ می‌شود.

در طی فرآیند بازیافت انرژی، چرخ‌ها برای چرخاندن موتور محرک به عقب رانده می‌شوند و موتور محرک و سیستم ترمز سرویس به طور مشترک به کاهش سرعت خودرو دست می‌یابند.

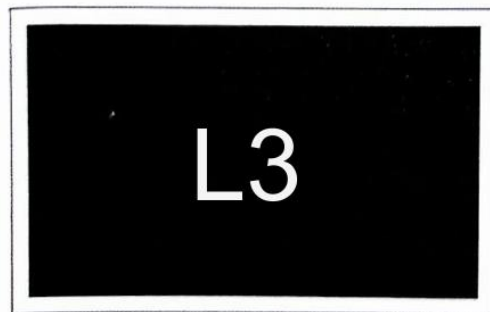
هنگام کاهش سرعت خودرو، کمی ناامیدی و صدای موتور وجود دارد که طبیعی است. ▶

هنگامی که باتری برق پر است یا دمای باتری بسیار کم یا زیاد است، بازیابی انرژی به طور خودکار کاهش می‌یابد تا از آسیب باتری جلوگیری شود. ▶

### تنظیم دنده بازیابی انرژی



برای تنظیم دنده بازیابی انرژی، کلید بازیافت انرژی را در گروه سوئیچ داشبورد فشار دهید.

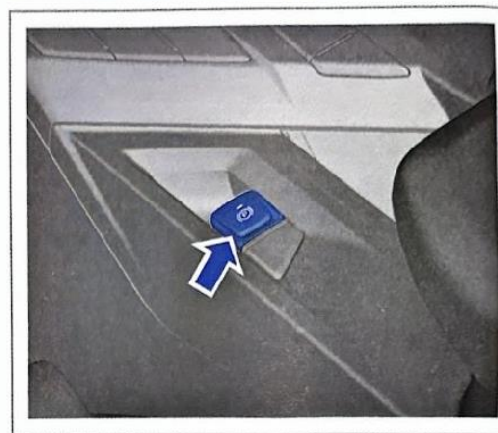


بازیابی انرژی دارای سه سطح برای انتخاب است: L1 (کم)، L2 (متوسط) و L3 (بالا) سطح بازیافت انرژی روی متر ترکیبی نمایش داده می‌شود.

موقعیت، نرخ بازیابی انرژی L3 بالاتر است، کاهش سرعت بیشتر است، لطفاً به وسایل نقلیه پشت سر توجه کنید و به ایمنی توجه کنید.

### ترمز دستی

#### ترمز دستی الکترونیکی (EPB)



سوئیچ EPB در گروه سوئیچ زیر داشبورد قرار دارد.

#### انتشار دستی EPB

هنگامی که خودرو روشن است، پدال ترمز را زیر پا بگذارید و کلید EPB را همزمان فشار دهید.

#### انتشار خودکار EPB

خودرو را روشن کنید، در جلوی سمت چپ را ببندید و راننده کمربند ایمنی را ببندد وقتی خودرو در دنده رانندگی است، به آرامی پدال گاز را فشار دهید، خاموش می‌شود EPB به طور خودکار رها می‌شود و چراغ نشانگر سوئیچ EPB



هنگامی که خودرو در دنده جلو (D) قرار دارد، حتی اگر EPB فعال باشد، وقتی پدال گاز فشار داده شود، خودرو می‌تواند حرکت کند. حرکت. ▶

#### پارکینگ دستی EPB

هنگامی که خودرو روشن است، هنگامی که خودرو ساکن است، سوئیچ EPB را بالا بکشید، پس از اتمام پارکینگ دستی، چراغ نشانگر سوئیچ EPB روشن می‌شود.



هنگامی که EPB فعال می‌شود، چراغ هشدار ترمز دستی روی دسته ابزار به رنگ قرمز روشن می‌شود. اگر چراغ اختطار روشن نشد، لطفاً در اسرع وقت با مرکز خدمات رسمی مجاز برای تعمیر و نگهداری تماس بگیرید. ▶

پارکینگ اتوماتیک EPB

هنگامی که خودرو خاموش می شود یا خودرو به طور خودکار به پارک (P) می رود،

به طور خودکار پارک می کند EPB.

قطع برق EPB آزاد شد

برای اطمینان از ایمنی رانندگی، EPB به طور خودکار هنگامی که خودرو خاموش می شود فعال می شود. اگر نیاز دارید EPB را هنگام خاموش شدن خودرو آزاد کنید، لطفاً با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.

عملکرد پارک خودکار EPB غیرفعال است (حالت شستشوی خودرو)

در برخی شرایط خاص (مانند هنگام شستن ماشین)، اگر به عملکرد خودکار فعال سازی ترمز دستی الکترونیکی نیاز ندارید، می توانید قبل از خاموش کردن خودرو، EPB را رها کنید و سپس سوئیچ EPB را تا زمانی که ترمز دستی متوقف شود فشار دهید. روی دسته ابرار اگر چراغ هشدار چشمک بزند، خودرو به طور خودکار پارک نمی شود.



- اگر چراغ هشدار خطای سیستم الکترونیکی ترمز دستی (EPB) روشن است، به این معنی است که سیستم ترمز دستی الکترونیکی معیوب است، لطفاً برای تعمیر و نگهداری با مرکز رسمی مجاز تماس بگیرید.
- اگر سیستم ترمز دستی الکترونیکی فعال نشود، چراغ های عقب باید فقل شوند تا در صورت لزوم از حرکت خودرو جلوگیری شود.



استفاده نادرست از ترمز دستی الکترونیکی ممکن است منجر به آسیب شخصی یا مرگ شود.

به جز در مواقع اضطراری، هرگز از ترمز دستی الکترونیکی برای ترمز سرویس خودرو استفاده نکنید. از آنجایی که فقط چراغ های عقب ترمز می شوند، فاصله ترمز طولانی تر می شود که بر اثر ترمز تأثیر می گذارد و ممکن است خطر جدی ایجاد کند. هنگامی که EPB فعال است، هرگز پدال گاز را در حالی که خودرو در حال حرکت است و چراغ آماده به کار روشن است فشار ندهید.



هنگامی که EPB آزاد می شود، خودرو عملکرد پارک خود را از دست می دهد.

< هنگامی که ماشین به طور خودکار شسته می شود و وسیله نقلیه باید جابجا شود، خودرو باید روشن شود، دگمه N (خشی) را فشار دهید و

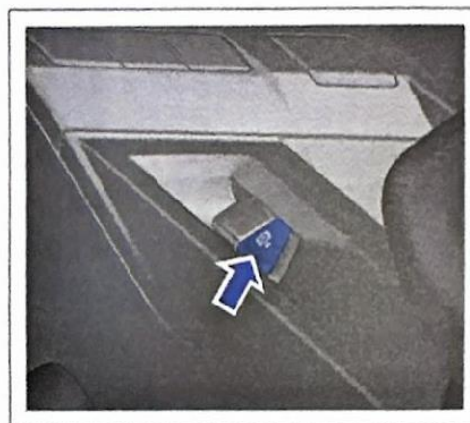
• را به صورت دستی رها کنید EPB

## AUTO HOLD

عملکرد پارک خودکار می تواند به راننده کمک کند تا در شب ها راحت تر استارت بزند. پس از رها کردن پدال ترمز، سیستم به ترمز کردن ادامه می دهد و به راننده زمان کافی برای پا گذاشتن روی پدال گاز برای شروع حرکت می دهد و تأثیر غلظت در سراسری را کاهش می دهد.



بسته به نیرو، وسیله نقلیه ممکن است حتی زمانی که پارک خودکار روشن است حرکت کند.



کلید AUTO HOLD بر روی گروه سوئیچ پائل ابزار ثانویه قرار دارد.

عملکرد پارک خودکار روشن است

هنگامی که وسیله نقلیه راه اندازی می شود، درب جلو سمت چپ بسته می شود،

کمربند ایمنی راننده بسته می شود و کلید AUTO HOLD فشار داده می شود. عملکرد

پارک خودکار روشن می شود. چراغ نشانگر سوئیچ روشن می شود. و پارکینگ خودکار

چراغ نشانگر وضعیت روی دسته ابزار روشن است و سبز می شود (AVH)

عملکرد پارک خودکار خاموش است

کلید AUTO HOLD را فشار دهید تا عملکرد پارک خودکار خاموش شود.

بندید، چراغ نشانگر سوئیچ خاموش می شود و دسته ابرار به طور خودکار پارک می شود.

چراغ نشانگر وضعیت (AVH) خاموش می شود.

فعال و غیرفعال کردن عملکرد پارک خودکار

1. وسیله نقلیه را روشن کنید، در جلوی سمت چپ را ببندید و ایمنی را ببندید

با روشن شدن عملکرد پارک خودکار، سرعت خودرو صفر می شود.

پدال ترمز را بدون فشار دادن دگمه R (معکوس) فشار دهید

کلید، پارکینگ خودکار فعال است.



هنگامی که خودرو در دنده عقب (R) است، عملکرد پارک خودکار فعال نمی شود.

2. دگمه D (دنده جلو) را فشار دهید، به آرامی روی پدال گاز قدم بگذارید و پارک

به طور خودکار آزاد می شود.

استارت برزید و رانندگی کنید

3. هنگامی که عملکرد پارک خودکار فعال می شود، اگر پدال گاز بیش از 10 دقیقه فشار داده نشود، به حالت EPB می رود و چراغ هشدار ترمز دستی به رنگ قرمز روشن می شود.

خروج اجباری از عملکرد پارک خودکار

اگر عملکرد پارک خودکار فعال شود و درب جلو سمت چپ باز شود یا راننده کمر بند ایمنی را باز کند، پارک الکترونیکی EPB اجرا می شود.

### سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) از لغزش هنگام ترمزگیری جلوگیری می کند. هنگامی که وسیله نقلیه را روشن می کنید و شروع به رانندگی می کنید، سیستم ترمز ضد قفل یک آزمایش خودکار انجام می دهد. در حین تست برای لحظه ای صدای حرکت یا کلیک موتور را می شنوید و حتی ممکن است متوجه شوید که پدال ترمز کمی حرکت می کند که طبیعی است.



دادن فشار زیاد، خیلی کم یا مخلوط تاپرها روی خودرو باعث از بین رفتن عملکرد ترمز می شود. از دست

از عملکرد ترمز ضد قفل استفاده کنید

ترمز نکن تا زمانی که پدال ترمز محکم فشار داده شود، سیستم ترمز ضد قفل به طور خودکار راه اندازی می شود. ممکن است صدای عملکرد پمپ ترمز ضد قفل یا موتور را بشنوید و ضربان پدال ترمز را احساس کنید، اما این طبیعی است.

ترمز در مواقع اضطراری

سیستم های ترمز ضد قفل به راننده این امکان را می دهد که همزمان فرمان و ترمز کند. در اکثر شرایط اضطراری، فرمان موثرتر از ترمز مطلوب است.

توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD)

سیستم ABS به یک عملکرد توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD) مجهز شده است تا به عملکرد خوب ترمز در شرایط بار مختلف دست یابد. عملکرد توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD) به طور خودکار نیروی ترمز را بین چرخ های جلو و عقب توزیع می کند.

### کنترل پایداری الکترونیکی (ESC)

کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) یک فناوری ایمنی فعال است که به راننده در کنترل خودرو کمک می کند و می تواند به طور خودکار ناپایداری بدنه خودرو را اصلاح کند و به جلوگیری از تصادف کمک کند. سیستم کنترل پایداری الکترونیکی از فناوری سنسجش برای تعیین قصد راننده برای حرکت در جهت وسیله نقلیه استفاده می کند.

هنگام رانندگی در جاده، سیستم نیروی ترمز را به چرخ ها اعمال می کند یا گشتاور موتور محرک را کاهش می دهد تا خودرو را به مسیر صحیح هدایت کند.

هنگامی که سیستم کنترل پایداری الکترونیکی فعال می شود، چراغ هشدار خطای سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) روی دسته ابزار چشمک می زند. این حالت زمانی که سیستم کنترل کشش فعال می شود نیز رخ می دهد. ممکن است صدایی بشنوید یا لرزش را در پدال ترمز احساس کنید. این فقط عادی است به هدایت وسیله نقلیه در جهتی که می خواهید ادامه دهید. اگر نقصی در سیستم کنترل پایداری الکترونیکی تشخیص داده شود، چراغ هشدار خطای سیستم کنترل پایداری الکترونیکی روشن می شود و سیستم به طور عادی کار نمی کند (ESC). در صورت لزوم، باید سبک رانندگی خود را مطابق با آن تنظیم کنید و در اسرع وقت با مسئول تماس بگیرید. مرکز خدمات مجاز تعمیر و نگهداری سیستم کنترل پایداری الکترونیکی هنگام استارت زدن خودرو سیستم به طور خودکار روشن می شود.

کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) تنها یک ابزار کمکی است | سیستم، جاده های نرم و مرطوب هنوز قابل توجه است | خطر لطمه با احتیاط رانندگی کنید

### سیستم کمکی ترمز (HBA)

در هنگام ترمز اضطراری، سیستم کمکی ترمز راننده را افزایش می دهد نیروی ترمز راننده کاهش می یابد و فاصله ترمز کاهش می یابد. بیشترین رانندگی راننده می توانست در موقعیت های خطرناک به سرعت ترمز کند، اما موفق به انجام این کار نشد پدال ترمز را با نیروی کافی فشار دهید تا سیستم ترمز این سیستم حداکثر نیروی ترمز را تولید نمی کند، که باعث ایجاد سگته ترمز می شود افزایش دادن.

در حالی که وسیله نقلیه در حال رانندگی است، با فشار دادن سریع پدال ترمز، پدال ترمز شروع به کار می کند. سیستم ترمز کمکی هیدرولیک یک سیستم بزرگتر از حالت عادی تولید خواهد کرد فشار ترمز بیشتر هنگام حرکت، به سیستم ترمز اجازه می دهد حداکثر سرعت خودرو را در کمترین زمان مورد نیاز ایجاد کنید فشار. سیستم ترمز کمکی هیدرولیک از سیستم ترمز داخلی استفاده می کند فشار ایجاد شده توسط سرعت برای کمک به راننده برای بدست آوردن مسافت ترمز را کوتاه تر کنید پس از رها شدن پدال ترمز، هیدرولیک سیستم ترمز کمکی به طور خودکار خاموش می شود و سیستم ترمز به حالت عادی باز می گردد. وضعیت کار عادی

سیستم کمکی ترمز N تنها می تواند به راننده کمک کند تا نیروی ترمز را افزایش دهد. قدرت به این معنی نیست که می توان از حوادث جلوگیری کرد، بنابراین همیشه فاصله ایمن بین خودروها را رعایت کنید و با احتیاط رانندگی کنید.



## فرود تپه (HDC)

عملکرد سرازیری شیب دار می تواند به طور خودکار ترمز کند تا سرعت وسیله نقلیه را بدون دخالت راننده در زمانی که وسیله نقلیه در حال سرازیری است محدود کند و به راننده در رانندگی خودرو در سرازیری کمک کند.

سیستم را روشن و خاموش کنید



عملکرد فعال شد

عملکرد HDC به طور پیش فرض زمانی که خودرو روشن است خاموش می شود. را روی نمایشگر انتخاب کنید تا عملکرد [Settings] - [Vehicle] - [Safety] کیلومتر 35 روشن شود، هنگامی که سرعت خودرو کمتر از 35 کیلومتر در ساعت است و در سرازیری رانندگی می کنید، چراغ نشانگر دسته ابزار کنترل فرود در سرازیری (HDC) روشن می شود. بدون دخالت، ترمز خودکار سرعت خودرو را محدود می کند و به راننده در پایین آمدن از شیب تند کمک می کند.

< عملکرد HDC فقط زمانی فعال می شود که سرعت خودرو کمتر از 35 کیلومتر در ساعت باشد.

در حین سرازیری، راننده می تواند سرعت سرازیری را از طریق پدال گاز/ترمز کنترل کند، محدوده سرعت تنظیم شده: 8-35 کیلومتر در ساعت اگر سرعت وسیله نقلیه بیشتر از 35 کیلومتر در ساعت باشد. h، عملکرد HDC به طور موقت به حالت تعلیق درآمده است. تا زمانی که سرعت بین 8 تا 35 کیلومتر در ساعت باشد، عملکرد بازایی می شود.

عملکرد خاموش

عملکرد HDC را می توان از طریق نمایشگر خاموش کرد. عملکرد HDC را می توان با افزایش سرعت خودرو بالای 60 کیلومتر در ساعت خاموش کرد.

## 1 در شرایط زیر، عملکرد HDC به دلیل دمای

بیش از حد ترمز به طور موقت در دسترس نخواهد بود:

- عملکرد HDC روشن است در این زمان، چراغ نشانگر سوییچ HDC و چراغ نشانگر کنترل ترکیبی خاموش می شوند و سیستم خاموش می شود.
- عملکرد HDC روشن نمی شود اگر سوییچ HDC در این زمان فشار داده شود، چراغ نشانگر سوییچ HDC و چراغ نشانگر ابزار ترکیبی روشن نمی شوند و سیستم نمی تواند روشن شود.

## کمک شروع در سربالایی (HHC)

عملکرد کمکی به حرکت در سربالایی (HHC) می تواند از غلتیدن خودرو در سرازیری هنگام حرکت در سربالایی پس از رها کردن پدال ترمز توسط راننده جلوگیری کند. زمان حرکت پای خود از پدال ترمز به پدال گاز است و فشار ترمز به طور خودکار آزاد می شود.



عملکرد کمکی در سربالایی تنها زمانی که راننده پدال ترمز را رها می کند، بدون پا گذاشتن روی پدال گاز یا بالا کشیدن

سوییچ EPB، ممکن است پس از 2 ثانیه، خودرو در سرازیری بلغزد، بنابراین هنگام استارت زدن در سرازیری باید محتاط باشید!

## عملکرد کمک به تپه روشن است

هنگامی که شرایط زیر برآورده شود، عملکرد کمکی در سربالایی به طور خودکار روشن می شود:

1. وسیله نقلیه در دنده جلو (D) یا دنده عقب (R) است و در سربالایی حرکت می کند.
2. پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو به طور کامل در شیب متوقف شود.

## عملکرد کمکی در تپه خاموش شد

با رعایت شرایط زیر، عملکرد کمکی در سربالایی خاموش می شود:

1. خودرو در حالت خنثی (N) قرار دارد.
2. وسیله نقلیه در جاده هموار است.
3. خرابی سیستم ESC.

## سیستم کنترل کشش (TCS)

عملکرد سیستم کنترل کشش (TCS) در حین رانندگی، با کنترل موتور محرک و کنترل مناسب چرخ محرک حرکت، کاهش سیستم لغزش چرخ در جهت چرخش آن.

اسنارت، برنید و رانندگی کنید

## سیستم کمک پارک \*

### سیستم رادار پارکینگ

هنگامی که وسیله نقلیه در دنده عقب (R) قرار می گیرد، سیستم رادار پارکینگ هشدار را برای موانعی که وارد منطقه دزدگیر عقب خودرو می شوند صادر می کند و به راننده در شناسایی خطر برخورد در هنگام دنده عقب کمک می کند. سیر عقب مجهز به سنسور سیستم رادار پارکینگ است که می توان از آن برای تشخیص اجسام تا فاصله 1.5 متری پشت خودرو استفاده کرد.

**A** سیستم رادار پارکینگ نمی تواند جایگزین دید راننده شود.

سیستم رادار پارکینگ نمی تواند اشیاء زیر سیر و ماشین یا اشیایی که خیلی نزدیک یا خیلی دور از ماشین هستند را تشخیص دهد.

سیستم رادار پارکینگ ممکن است کودکان، عابران پیاده، دوچرخه سواران یا حیوانات خانگی را تشخیص ندهد.

سیستم رادار پارکینگ نمی تواند اجسام بسیار کوچک را تشخیص دهد.

عدم توجه به محیط اطراف خودرو قبل از دنده عقب یا در حین دنده عقب می تواند منجر به صدمات شخصی، مرگ و خسارت مالی شود. حتی اگر سیستم رادار پارکینگ مجهز باشد، راننده باید به دقت بررسی کند که آیا موانعی وجود دارد و قبل از دنده عقب به آنه عقب خودرو توجه کند.

سیستم چگونه کار می کند

هنگامی که سیستم رادار پارکینگ کار می کند، اگر مانعی وارد محدوده تشخیص شود، زنگ هشدار به صدا در می آید تا به شما یادآوری کند. زنگ به صدا در می آید که نشان می دهد مانعی پشت خودرو وجود دارد. هر چه وسیله نقلیه به مانع نزدیکتر باشد، بوق سریعتر به صدا در می آید. هنگامی که فاصله کمتر از 30 سانتی متر باشد، یک بوق ممتد شنیده می شود. اجسام فقط در صورتی قابل تشخیص هستند که حداقل 30 سانتی متر از سطح زمین و زیر ارتفاع محفظه چمدان باشند. و جسم باید در 1.5 متری سیر عقب باشد. در هوای گرم یا مرطوب، ممکن است فاصله ای که در آن اشیاء شناسایی می شوند کاهش یابد.

زمانی که سیستم به درستی کار نمی کند

لطفاً توجه داشته باشید که در شرایط زیر، سنسور سیستم رادار پارکینگ ممکن است هشدار

ندهد یا ممکن است به اشیاء هشدار دهد:

قادر به تشخیص موانع نیست

سیستم رادار پارکینگ نمی تواند اشیاء متشک مانند سیم، کابل و موانع را تشخیص دهد.

سنسور سیستم رادار پارکینگ نمی تواند اجسام کم ارتفاع مانند سنگ و بلوک های چوبی را تشخیص دهد.

سنسورهای سیستم رادار پارکینگ قادر به تشخیص خودروهای شناسایی بلند نیستند.

سیستم رادار پارکینگ نمی تواند برف نرم را تشخیص دهد. پنبه، اسفنج و سایر اشیاء که امواج مافوق صوت را به راحتی جذب می کنند.

سیستم رادار پارکینگ ممکن است نتواند موانع خاصی را با اشکال خاص تشخیص دهد، مانند ستون ها، درختان کوچک، دوچرخه، چوب گوشه ها، سنگ های گوشه و کاغذ راه راه و غیره.

هشدارهای کاذب ممکن است رخ دهد

- سطح سنسور سیستم رادار پارکینگ پوشیده از یخ است. خودرو
- در شیب تند قرار دارد.
- یک رادیو یا آنتن با فرکانس بالا روی خودرو یا نزدیک آن نصب شده است.
- بوق سایر وسایل نقلیه بسیار نزدیک به سنسور سیستم رادار پارکینگ است.
- رانندگی در برف یا باران. اگر خودرو به مانعی نزدیک شد و سیستم همچنان زنگ هشدار نداد، اگر تایید شد که علت آن وضعیت فوق نیست، لطفاً در اسرع وقت با مرکز رسمی مجاز تعمیر و نگهداری تماس بگیرید.

هنگامی که موانع متعدد وجود دارد، سیستم رادار پارکینگ فقط می تواند زنگ هشدار را برای نزدیکترین مانع به صدا درآورد. هنگامی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، لطفاً توجه کنید که آیا سنسور سیستم رادار پارکینگ در سمت دیگر موانع دیگر را تشخیص می دهد یا خیر.

مستقیماً با آب پرفشار مانند تفنگ آب اسپری نزنید یا از روش های دیگر برای فشار دادن یا ضربه زدن به سطح سنسور سیستم رادار ماشین موج استفاده نکنید. در غیر این صورت ممکن است باعث اختلال در عملکرد آن شود.

## سیستم دید معکوس \*

سیستم دید معکوس با نمایش تصویر پشت خودرو به راننده کمک می کند هنگام دنده عقب، وضعیت پشت خودرو را به وضوح ببیند.

قبل از دنده عقب شدن، راننده باید به دقت مشاهده کند که آیا موانعی در اطراف خودرو وجود دارد یا خیر، در غیر این صورت ممکن است منجر به صدمات شخصی، تلفات جانی و خسارت مالی شود. سیستم دید معکوس نمی تواند جایگزین دید راننده شود.

بین فاصله نمایش داده شده در صفحه نمایش چند رسانه ای و فاصله واقعی تفاوت وجود دارد.

دوربین معکوس نمی تواند اشیاء خارج از میدان دید دوربین مانند زیر سیر یا زیر خودرو را تشخیص دهد.

دوربین پشتیبان ممکن است کودکان، عابران پیاده، دوچرخه سواران یا حیوانات خانگی را تشخیص ندهد.

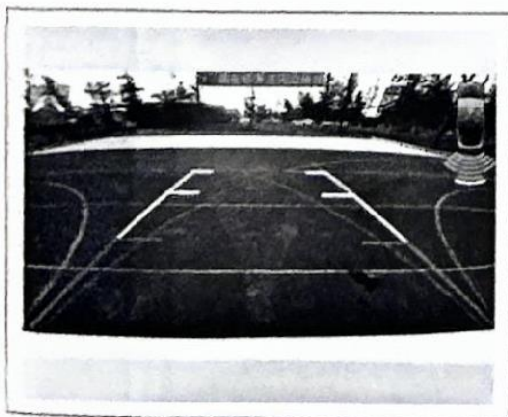
استفاده از سیستم دید معکوس در طول عملیات معکوس در مسافت طولانی، با سرعت بالا و یا در جاهایی که وسایل نقلیه عبوری وجود دارد، ممنوع است. ◀

محل قرارگیری دوربین دنده عقب



دوربین معکوس دارای برد بسیار محدودی است و نمی تواند اشیاء نزدیک گوشه یا زیر سیر را بگیرد. تصویر نمایش داده شده ممکن است بسته به جهت وسیله نقلیه یا شرایط جاده متفاوت باشد. بین فاصله تصویری که روی صفحه نمایش داده می شود و فاصله واقعی تفاوت وجود دارد.

معکوس کردن خط کمکی



خط کمکی معکوس به سه قسمت تقسیم می شود. این رنگ با سه رنگ قرمز، زرد و سبز نشان داده شده است.

خط کمکی معکوس مشکل از دو خط مجازی است که جاده واقعی پشت خودرو را پوشش می دهد تا به راننده کمک کند مسیر معکوس را مطابق با چرخش فرمان به چپ و راست برنامه ریزی کند.

وارد رابط تصویر معکوس شوید

اگر خودرو در دنده عقب (R) باشد و سرعت آن کمتر از 15 کیلومتر در ساعت باشد می تواند مستقیماً وارد شود.

از رابط تصویر معکوس خارج شوید

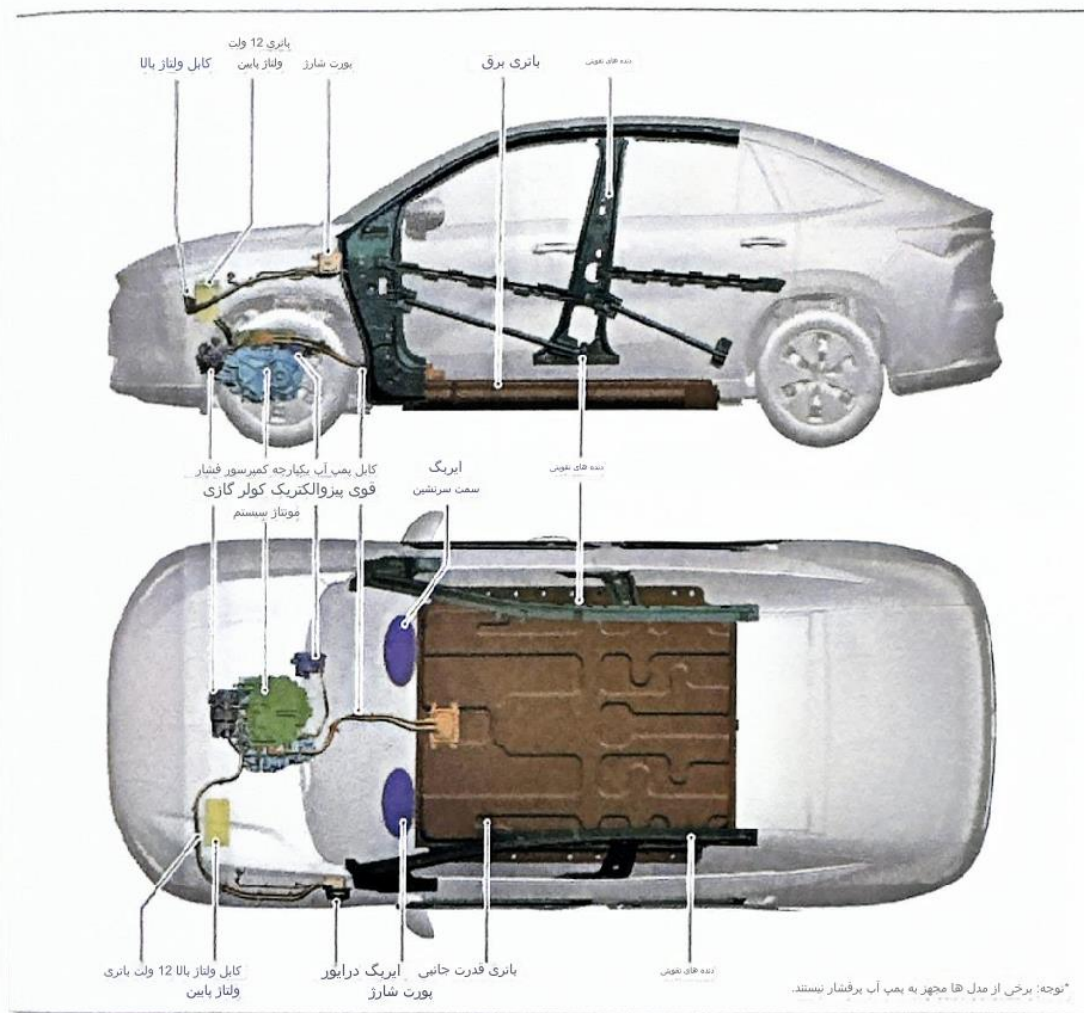
اگر سرعت خودرو بیشتر از 15 کیلومتر در ساعت باشد، با تعویض دنده عقب (R) از رابط تصویر معکوس خارج می شود.



وقتی مشکلی پیش بیاید

## نجات اضطراری

### اطلاعات سیستم قدرت



### اطلاعات باتری

| نوع باتری               | -                            | باتری لیتیوم فسفات آهن |     |
|-------------------------|------------------------------|------------------------|-----|
| اطلاعات باتری تکی       | ولتاژ نامی (V)               | 3.2                    | 3.2 |
|                         | ظرفیت نامی (Ah)              | 142                    | 52  |
| اطلاعات بسته باتری قدرت | ولتاژ (V)                    | 364.8                  | 320 |
|                         | ظرفیت (آه)                   | 142                    | 156 |
|                         | وزن بسته باتری برق (کیلوگرم) | 383                    | 410 |
|                         | تعداد بسته باتری قدرت (قطعه) | 1                      |     |

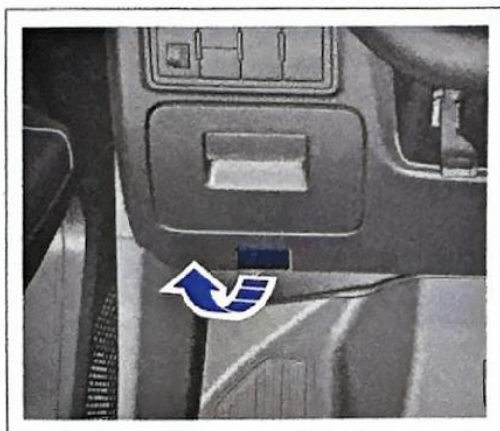
وقتی مشکلی پیش بیاید

روش رها سازی برق با ولتاژ بالا

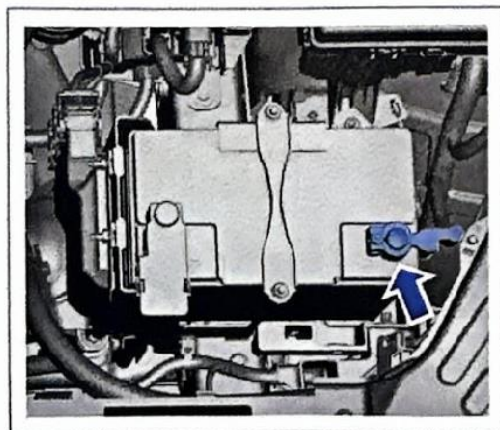
1. پس از خاموش کردن خودرو و باید خاموش بودن چراغ نشانگر، حداقل 5 دقیقه صبر

کنید تا مطمئن شوید که سیستم ولتاژ بالا کاملاً خاموش است.

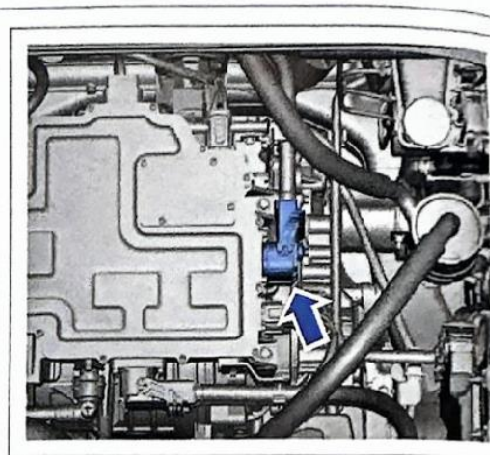
2. درب موتور جلو را باز کنید.



3. سیم زمین منفی باتری را جدا کرده و 15 دقیقه صبر کنید.



4. باس DC ولتاژ بالا را جدا کنید.



• در صورت نیاز به تماس با هر گونه سیم کشی یا اجزای ولتاژ بالا، همیشه از تجهیزات حفاظت فردی مناسب استفاده کنید و سیستم

فشار قوی را جدا کنید.

برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی، قطعات باتری برق را حتی پس

از قطع کردن سیستم ولتاژ بالا لمس نکنید، مگر اینکه از تجهیزات

حفاظت فردی مناسب استفاده کنید.

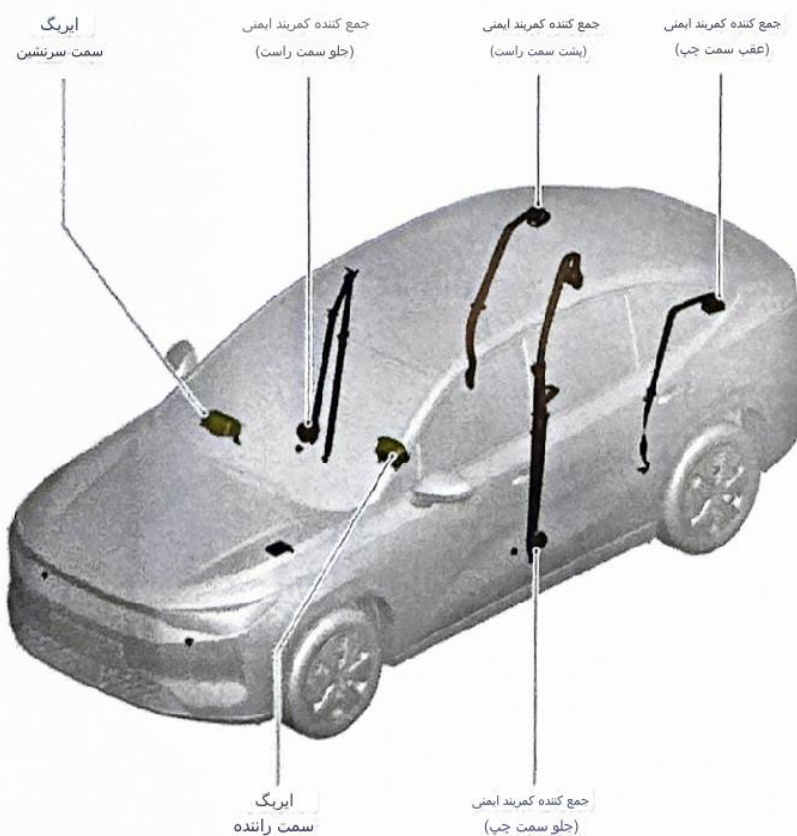
وقتی مشکلی پیش بیاید

موقعیت برش پذیر

اجزای کیسه هوا



- قسمت های مربوط به سیستم های ولتاژ بالا را برش ندهید، در غیر این صورت ممکن است صدمات جدی شخصی یا مرگ منجر شود.
- قسمت مربوط به باتری برق را برش ندهید، در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب جدی شخصی یا مرگ شود.
- هنگام جدا کردن قطعات باید همیشه از تجهیزات حفاظت فردی استفاده شود، در غیر این صورت ممکن است صدمات جدی شخصی یا مرگ منجر شود.
- بریدن قطعات کیسه هوا در صورت باز نشدن اکیداً ممنوع است، در غیر این صورت باز شدن تصادفی کیسه هوا ممکن است باعث آسیب جدی شخصی یا مرگ شود، اما برش در شرایط زیر مجاز است:
- کیسه هوای جانبی راننده و سرنشین باز شده است.
- کابل منفی باتری 12 ولت را بیش از 3 دقیقه قطع کنید و سیستم فشار قوی خاموش شده است.

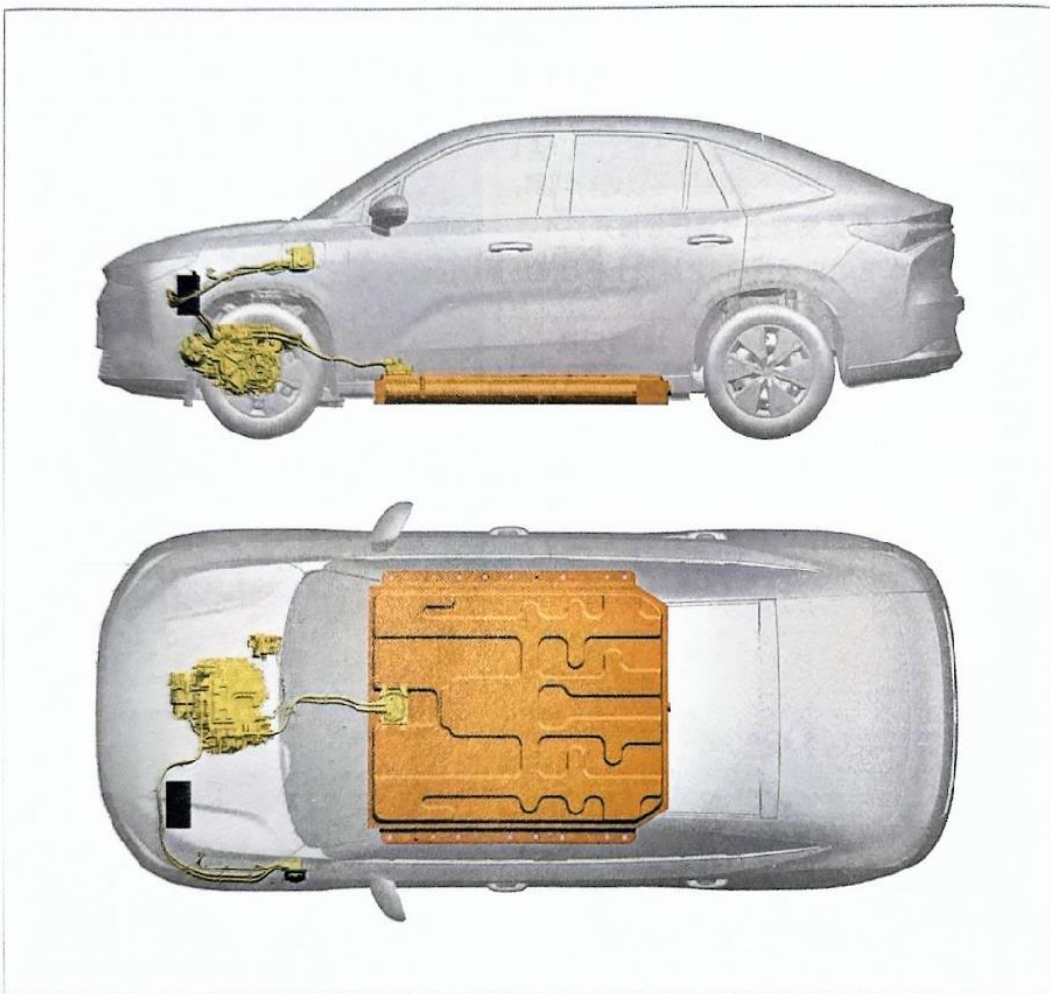




وقتی مشکلی پیش بیاید

### بدون منطقه برش

قطعات زرد رنگ در تصویر زیر قطعات فشار قوی و دسته سیم هستند که تنها پس از خاموش شدن سیستم فشار قوی می توان آنها را قطع کرد. ناحیه نارنجی رنگ در تصویر زیر «منطقه بدون برش» است. برش یا خرد کردن این قطعات اکیدا ممنوع است. در غیر این صورت ممکن است برق گرفتگی یا ولتاژ بالا، آتش سوزی، انفجار و حوادث دیگر رخ دهد که منجر به صدمات جدی شخصی یا مرگ شود. قسمت مشکی تصویر زیر باتری 12 ولتی است و برش اکیدا ممنوع است.



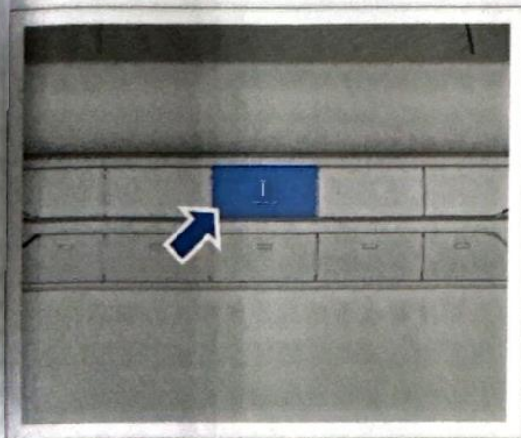
هنگام برش، همیشه از ابزار مناسب مانند کانر هیدرولیک استفاده کنید و از تجهیزات حفاظت فردی مناسب استفاده کنید. عدم پیروی از این دستورالعمل ها می تواند منجر به آسیب جدی شخصی یا مرگ شود.

صرف نظر از اینکه آیا روال آزادسازی ولتاژ بالا اجرا می شود، تمام اجزای ولتاژ بالا به طور پیش فرض روشن می شوند.

وقتی مشکلی پیش بیاید

## دستگاه هشدار دهنده خطر

چراغ های هشدار دهنده خطر



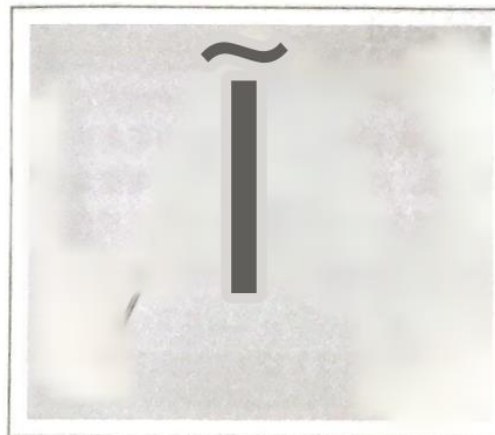
هنگامی که خودرو با شرایط خاصی مواجه می شود و نیاز به کاهش سرعت یا توقف اضطراری دارد، کلید چراغ خطر باید در این زمان فشار داده شود، چراغ نشانگر روی سوییچ و چراغ های راهنمای چپ و راست در خارج از خودرو چشمک می زند همزمان برای هشدار دادن به دیگران

هشدار دادن به دیگران

## مثلث هشدار دهنده



مثلث هشدار در جعبه ابزار زیر درب صندوق ذخیره می شود



هنگامی که تصادف ایمنی ترافیکی رخ می دهد یا پارک اضطراری لازم است، در جاده های معمولی، هنگام استفاده از علامت هشدار دهنده مثلثی، باید در فاصله 50 متری تا 100 متری پشت خودرو در بزرگراه نصب شود علامت هشدار خودرو: در صورت بارندگی یا مه، فاصله باید به 200 متر افزایش یابد. جلیقه های انعکاسی



جلیقه بازتابنده در محفظه دستکش ذخیره می شود.



در مواقع اضطراری، راننده باید هنگام پیاده شدن از خودرو جلیقه بازتابنده را در خودرو ببوشد تا ایمنی شخصی حفظ شود. 4

وقتی مشکلی پیش بیاید

## شروع پرش

ببرید و وسیله نقلیه را روشن کنید

• اگر به دلیل باتری کم ولتاژ نمی توان  
وسيله نقلیه را روشن کرد، از کابل های جابجایی وسیله نقلیه دیگر

برای راه اندازی خودرو استفاده کنید. اگر مراحل زیر به شدت رعایت نشود، ممکن است آسیب ببینید.



برای استارت زدن خودرو از فشار یا کشیدن خودداری کنید.

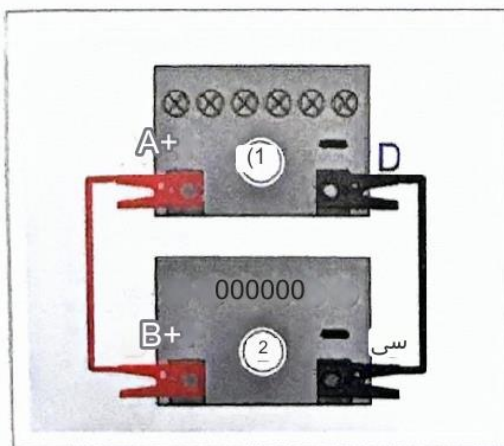
برای شروع پرش فقط از باتری های ولتاژ پایین با ولتاژ 12

ولت استفاده کنید.

1. وسیله نقلیه را خاموش کنید و تمام چراغ ها و لوازم الکتریکی وسیله

نقلیه را به جز چراغ های خطر (در صورت لزوم) خاموش کنید.

2. کابل های کمکی را به ترتیب زیر وصل کنید.



الف: الکترود مثبت باتری کم ولتاژ یک وسیله نقلیه با افت توان

ب: الکترود مثبت باتری کم ولتاژ وسیله نقلیه نجات

ج: قطب منفی باتری کم ولتاژ وسیله نقلیه نجات

د: الکترود منفی باتری کم ولتاژ یک وسیله نقلیه با افت توان

## 3. شارژ باتری کم ولتاژ.

خودروی نجات را روشن کنید و شارژ موقت باتری کم ولتاژ وسیله

نقلیه تخلیه شده حدود 5 دقیقه طول می کشد.

4. وسیله نقلیه را با از دست دادن باتری روشن کنید.

وسيله نقلیه را با باتری کم راه اندازی کنید اگر هنوز نمی توان وسیله

نقلیه را روشن کرد، اطمینان حاصل کنید که آیا اتصال کابل جابجایی عادی است یا

خیر، و سپس باتری کم ولتاژ را شارژ کنید.

5. کابل های جابجایی را بردارید.

پس از استارت زدن خودرو با قطع برق، ابتدا ترمینال منفی باتری (D) و

کابل بلوز مشکی خودروی با افت برق را جدا کنید. سپس از بین ببرید

ترمینال مثبت (A) و کابل بلوز قرمز باتری ولتاژ پایین

خودرو را بردارید.



• مراقب باشید که قسمت های داغ کابین جلور را لمس

نکنید. در حین شارژ یا پرش، ممکن است گاز از باتری کم ولتاژ خارج شود. خطر انفجار وجود دارد. باتری های کم ولتاژ را همیشه از جرقه، شعله باز و سایر مواد قابل اشتعال دور نگه دارید.

• استفاده از شعله باز در نزدیکی باتری کم ولتاژ ممکن است باعث منفجر شدن گاز موجود در باتری ولتاژ پایین شود که منجر به آسیب جدی شخصی یا مرگ شود. الکترولیت باتری کم ولتاژ خورنده است و به راحتی می تواند آسیب جدی به چشم و پوست وارد کند. در صورت تماس تصادفی، لطفاً فوراً با آب فراوان بشوید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.

• هنگام اتصال یا جدا کردن کابل های جابجایی، کابل ها را با فن ها و غیره در هم نگیرید.

• اطمینان حاصل کنید که هر کابل به درستی وصل شده است و برای

جلوگیری از تماس بین قطب مثبت و منفی، فاصله مشخصی بین انتهای آن حفظ کنید. در صورت رعایت نکردن مراحل فوق، تعمیرات شامل کارآیی نمی شود.

• اگر پس از چندین بار تلاش برای پریدن از وسیله نقلیه همچنان نمی توان خودرو را روشن کرد یا باتری کم ولتاژ به طور مکرر برق را از دست داد، در اسرع وقت با مرکز خدمات رسمی مجاز برای تعمیر تماس بگیرید.



## یدک کش

### نکات بکسل

این وسیله نقلیه یک وسیله نقلیه الکتریکی خالص با دیفرانسیل جلو است.

1. واحد تخت: اپراتور وسیله نقلیه شما را روی یک کامیون بار می کند. این بهترین راه برای حمل وسیله نقلیه شماست.
2. دستگاه بالابر چرخ: جرتقیل بکسل دو بازو را به پایین چرخ های جلوی وسیله نقلیه وارد می کند تا چرخ ها را از زمین بلند کند در حالی که چرخ های عقب هنوز روی زمین هستند.

هنگام بکسل کردن با دستگاه بالابر چرخ، لطفاً عملکرد پارک خودکار EPB را غیرفعال کنید: قبل از خاموش شدن خودرو، EPB را در حالت آزاد قرار دهید و سپس کلید EPB را فشار دهید تا زمانی که خودرو خاموش نشود در این زمان، در طول فرآیند بکسل، همیشه خودرو را خاموش نگه دارید. ◀



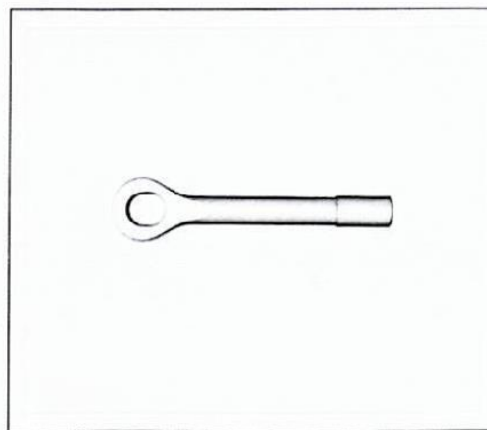
اگر وسیله نقلیه را نمی توان با وسیله تخت بکسل کرد، از دستگاه بالابر چرخ و یدک کش چرخ جلو استفاده کنید. هر دو جرتقیل بکسل و جرتقیل بکسل باید چراغ های هشدار خطر روشن باشند. ▶



یدک کشی خودرو ممنوع است در غیر این صورت آسیب جدی به خودرو وارد می شود. ▶

### حلقه کششی

چشمی بکسل در جعبه ابزار خودرو در محفظه بار قرار دارد و می توان از آن برای بکسل کردن خودروی خراب استفاده کرد. هنگام استفاده از چشم بکسل، حتماً دستورالعمل های این فصل "احتیاط های استفاده از چشم بکسل" را دنبال کنید.



اقدامات احتیاطی برای استفاده از رینگ کششی

- مطمئن شوید که چشم بکسل محکم و مطمئن به سوراخ نصب پنج شده است.
- توصیه می شود از بند بکسل یا بند نباید شده متصل به چشم بکسل استفاده کنید.
- از چشم بکسل برای کشیدن وسیله نقلیه به سمت وسیله نقلیه نجات تخت استفاده نکنید.
- از چشم بکسل برای آزادسازی وسیله نقلیه گیر افتاده استفاده نکنید.



هنگام استفاده از یدک کش، از فاصله ایمن با خودرو اطمینان حاصل کنید.

- از زنجیر بکسل روی چشم بکسل استفاده نکنید. زنجیر یدک کش ممکن است پاره شود و باعث آسیب جدی یا مرگ شود.
- از افسار روی افسار استفاده نکنید. بند ممکن است بشکند و باعث آسیب جدی یا مرگ شود.
- رعایت نکردن دستورالعمل های صحیح برای استفاده از چشم بکسل ممکن است باعث شکستن قطعات و در نتیجه آسیب جدی یا مرگ شود. ▶



سیم بکسل فقط برای امداد و نجات در کنار جاده است و نباید برای هیچ هدف دیگری استفاده شود.

• هنگام استفاده از سیم بکسل، همیشه از تجهیزات مناسبی استفاده کنید که با مقررات راهنمایی و رانندگی مطابقت دارد (مانند میله بکسل سفت و سخت یا میله بکسل).

وقتی مشکلی پیش بیاید

طناب) برای کشیدن وسیله نقلیه بر روی زمین صاف در فاصله کوتاهی تا نزدیکترین

نقطه نگهداری.

از چشم بکسل برای بکسل کردن وسیله نقلیه در خارج از بزرگراه یا جاده های

دارای موانع استفاده نکنید.

• هنگام بدک کشی با چشم بکسل، وسیله نقلیه بدک کش و وسیله

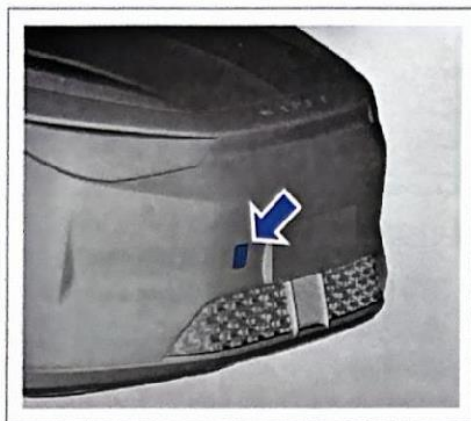
نقلیه بدک کش باید تا حد امکان در یک خط مرکزی قرار گیرند. عدم

رعایت این دستورالعمل ها ممکن است منجر به آسیب دیدن خودرو شود.



چشم بکسل را نصب کنید

سوراخ نصب چشم بکسل در سمت راست سپر جلو قرار دارد.



هنگام نصب چشم بکسل، با فشار دادن دست، درپوش تریلر را باز کنید، سپس

چشم بکسل را در سوراخ نصب پیچ کنید و مطمئن شوید که چشم بکسل کاملاً سفت

شده است.



آهسته برانید، در غیر این صورت کشش بیش از حد ممکن است به

خودرو آسیب برساند. \*

لاستیک ها را تعویض کنید

### لاستیک

بررسی احتمالی

اگر در مورد گارانتی و نکات تعمیر لاستیک سوالی دارید، لطفاً برای

جزئیات بیشتر به بخش "تعمیر و نگهداری" مراجعه کنید. لطفاً برای اطلاعات

بیشتر با سازنده لاستیک تماس بگیرید.



عدم نگهداری و استفاده نادرست از لاستیک ها می تواند خطرناک

باشد.

اضافه بار یا باد کم لاستیک ها می تواند باعث انحراف و تغییر شکل بیش از حد لاستیک

ها شود که منجر به صدمات جدی شخصی یا مرگ شود. همه

لاستیک ها را مرتباً بررسی کنید تا مقادیر فشار توصیه شده را حفظ کنید.

فشار باد تایرها باید زمانی که تایرها سرد هستند بررسی شود.

به "فشار تایر (سرد)" در "اطلاعات فنی" مراجعه کنید.

لاستیک هایی که بیش از حد باد شده اند به دلیل ضربه ناگهانی احتمال خراشیدگی،

پنچری یا ترکیدن آنها بیشتر است. بنابراین، تایرها باید مقادیر فشار توصیه شده را

حفظ کنند.

لاستیک های فرسوده می تواند باعث تصادف شود. اگر آج لاستیک به شدت

فرسوده شده یا لاستیک آسیب دیده است، باید به موقع تعویض شود. \*

### فشار تایر

لاستیک ها باید فشار باد مناسبی داشته باشند تا به طور موثر کار

کنند.



کم بودن یا باد کردن بیش از حد لاستیک ها ممکن است بر

روی لاستیک ها و رانندگی خودرو تأثیر بگذارد. اگر لاستیک ها

کم باد شده باشند، ممکن است موارد زیر رخ دهد:

• تغییر شکل خمشی بیش از حد.

• گرمای بیش از حد.

• اضافه بار تایر.

• سایش زودرس یا نامنظم.

• قدرت مانور ضعیف.

• برد کروز خودرو کاهش می یابد.

اگر لاستیک بیش از حد باد شده باشد، ممکن است موارد زیر رخ دهد:

• سایش و پارگی غیر طبیعی.

• قدرت مانور ضعیف.

• راحتی سواری ضعیف.

• آسیب های غیر ضروری ناشی از شرایط خطرناک جاده. \*

وقتی مشکلی پیش بیاید



این خودرو دارای برجسپ فشار باد لاستیک است. این برجسپ در زیر قسمت بیرونی ستون مرکزی سمت چپ قرار دارد و فشار لاستیک خودرو را نشان می دهد.

## سیستم کنترل فشار غیر مستقیم تایر

سیستم کنترل غیرمستقیم فشار باد لاستیک، لرزش لاستیک و تفاوت جزئی دور چرخش لاستیک را در حین رانندگی کنترل می کند، در نتیجه فشار و فشار لاستیک را در حین رانندگی کنترل می کند و برای جلوگیری از خرابی لاستیک هشدارهای به موقع برای کاهش فشار لاستیک ارائه می دهد. جلوگیری از حوادث رانندگی و اطمینان از ایمنی رانندگی. هنگامی که وسیله نقلیه با سرعت حدود 40 کیلومتر در ساعت یا سریعتر حرکت می کند، سیستم نظارت بر فشار باد تایر شروع به تشخیص فشار تایر می کند.

هنگامی که فشار باد لاستیک در یک یا چند تایر خودرو خیلی کم است، یا زمانی که سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک کار نمی کند، چراغ هشدار فشار غیرعادی تایر (TPMS) روی دسته ابزار روشن می شود. کالیبراسیون غیرمستقیم سیستم کنترل فشار باد تایر برای اطمینان از اینکه سیستم نظارت بر فشار باد تایر می تواند به طور عادی کار کند، مقدار مرجع فشار تایر باید تعیین شود.

## کالیبراسیون سیستم در موارد زیر ضروری است:

• فشار تایر را در یک یا چند لاستیک تنظیم کنید.

• لاستیک ها را تعویض کنید.

• پس از تعادل دینامیکی چرخ.

• پس از اصلاح شاسی.

• مازول کنترل ESC را تعویض کنید.

• دمای محیط بیش از 40 درجه سانتیگراد از آخرین کالیبراسیون تغییر کرده است.

• بعد از نیم سال یا 10000 کیلومتر.

کالیبراسیون مقدار زنگ فعلی را حذف می کند، یک مرحله یادگیری جدید را شروع می کند و یک مقدار زنگ جدید تنظیم می کند. فرآیند کالیبراسیون به شرح زیر است:

1. فشار تایر را با پارامترهای توصیه شده در "فشار لاستیک (سرد)" در "اطلاعات فنی" تنظیم کنید.

2. وسیله نقلیه را روشن کنید.

3. دکمه کالیبراسیون فشار باد لاستیک را که در گروه سوئیچ روی صفحه ابزار قرار دارد فشار دهید.



**هنگام شروع کالیبراسیون، خودرو باید ساکن باشد.**

4. کالیبراسیون نظارت بر فشار تایر در حین رانندگی تکمیل می شود. فرآیند کالیبراسیون پس از خاموش شدن یا پارک کردن خودرو متوقف می شود و پس از شروع مجدد رانندگی مجدداً از سر گرفته می شود.

5. سیستم پیامی برای تایید کالیبراسیون و سپس شروع کالیبراسیون ظاهر می شود. اطمینان حاصل کنید که باد لاستیک همه لاستیک ها نرمال است و روی OK کلیک کنید.

6. اگر کالیبراسیون شروع نشود، چراغ هشدار غیرعادی فشار لاستیک روی دسته ابزار روشن می ماند. لطفاً این روش را برای (TPMS) کالیبراسیون مجدد دنبال کنید.



پس از تعویض چرخ ها و تغییر فشار باد لاستیک، سیستم نظارت بر فشار باد تایر باید کالیبره شود.



اگر مقدار مرجع پایه صحیح تنظیم نشده باشد، ممکن است سیستم به درستی هشدارهای مربوط به فشار کم تایر را صادر نکند.

پس از نصب زنجیر ضد لغزش، تایرها پس از مدت کوتاهی رانندگی به نمایش خود ادامه می دهند. خرابی مانیتورینگ ولتاژ را تا زمانی که زنجیر ضد لغزش برداشته شود بررسی کنید پس از مدت کوتاهی بهبود پیدا کنید. در این مدت تایر را دریافت نخواهید کرد



وقتی مشکلی پیش بیاید

زنگ هشدار را فشار دهید. در صورت تعویض لاستیک زاپاس، لاستیک برفی، لاستیک غیر اورجینال و غیره، ممکن است سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک به دلیل تفاوت بین لاستیک و لاستیک اصلی، به درستی کار نکند و باعث بروز مشکلاتی مانند هشدارهای از دست رفته و هشدارهای اشتباه شود. \*

#### بازرسی لاستیک

چه زمانی لاستیک ها باید چک شوند

**لاستیک ها را حداقل یک بار در ماه بررسی کنید تا فشار باد لاستیک ها را بررسی کنید.**

نحوه بررسی لاستیک ها

فشار باد لاستیک را با استفاده از یک فشارسنج جیبی با کیفیت خوب بررسی کنید. تشخیص اینکه آیا فشار لاستیک مناسب است یا نه تنها با بازرسی چشمی غیرممکن است. لاستیک های رادیال حتی زمانی که باد کمتری دارند نیز طبیعی به نظر می رسند. فشار باد لاستیک ها را زمانی که لاستیک ها سرد هستند بررسی کنید. لاستیک سرد به این معنی است که وسیله نقلیه شما بیش از سه ساعت پارک شده یا بیش از 1.6 کیلومتر رانندگی نکرده است. دمای سوباپ را از هسته سوباپ لاستیک خارج کنید. فشارسنج لاستیک را محکم روی شیر فشار دهید و فشار را اندازه بگیرید. اگر فشار باد لاستیک سرد با فشار توصیه شده روی برجسب فشار باد لاستیک مطابقت داشته باشد، نیازی به تنظیم نیست. اگر فشار باد خیلی کم است، به باد کردن تا مقدار فشار توصیه شده ادامه دهید. اگر لاستیک بیش از حد باد شده است، هسته سوباپ فلزی را در مرکز درجه لاستیک فشار دهید تا باد آن خالی شود. فشار باد لاستیک را دوباره با استفاده از فشارسنج لاستیک بررسی کنید. حتماً دمای سوباپ را مجدداً روی هسته سوباپ نصب کنید. دمای سوباپ از ورود گرد و غبار و رطوبت جلوگیری می کند.

زمان استفاده از لاستیک های نو

عوامل مختلفی مانند تعمیر و نگهداری، دما، سرعت رانندگی، بار و وسیله نقلیه و شرایط جاده می توانند در زمان نیاز به تایرهای جدید تأثیر بگذارند.



یکی از راه های تشخیص زمان استفاده از لاستیک های جدید این است که نشانگر سایش آج را بررسی کنید، که زمانی ظاهر می شود که چرخ تا 1.6 میلی متر یا کمتر از آج ساییده شده باشد. در صورت بروز یکی از شرایط زیر، تایرهای نو مورد نیاز است:

• نشانگرهای سایش حداقل در 3 مکان روی لاستیک قرار دارند.

- می توانید طناب ها یا پارچه هایی را ببینید که از لاستیکی تایر خودنمایی می کنند.
- آج یا دیواره جانبی به اندازه کافی شکسته، بریده شده یا ترک خورده است تا طناب ها یا پارچه را ببیند.
- لاستیک ها دارای برآمدگی، برآمدگی یا لایه برداری هستند. لاستیک پنجر شده، بریده شده یا آسیب دیده است و به دلیل ناحیه یا محل آسیب قابل تعمیر نیست.

کیفیت لاستیک در لاستیک ها به مرور زمان کاهش می یابد، حتی اگر تایرها هرگز استفاده نشده باشند. شرایط متعددی می تواند بر سرعت رخ دادن این پیری تأثیر بگذارد، از جمله دما، شرایط بار و نگهداری فشار تورم. اگر تایرها به درستی مراقبت و نگهداری شوند، معمولاً قبل از اینکه کیفیت آنها به دلیل کهنگی کاهش یابد، فرسوده می شوند. اگر لاستیک های شما فرسوده شده اند و مطمئن نیستید که چه زمانی باید آنها را با لاستیک های جدید تعویض کنید، برای اطلاعات بیشتر با سازنده لاستیک مشورت کنید.



لطفاً تایرهای مستعمل را مطابق با قوانین مربوط به حفاظت از محیط زیست

دور بیندازید. \*

#### لاستیک نو بخر

هنگام خرید لاستیک های جدید، باید از اندازه و بارگذاری لاستیک های جدید اطمینان حاصل کنید برد، سرعت نامی و نوع ساخت مانند تایرهای اصلی است

وقتی مشکلی پیش بیاید

یکپسایان. توصیه می شود هر چهار لاستیک را به طور همزمان تعویض کنید. برای اطلاعات در مورد چرخش لاستیک به بخش "بازرسی و چرخش تایر" در این فصل مراجعه کنید.



**مخلوط کردن لاستیک ها می تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو در حين رانندگی شود. اگر لاستیک هایی با اندازه ها با انواع مختلف (لاستیک های رادیال یا لاستیک های با تنمه بایاس) مخلوط کنید، خودرو ممکن است عملکرد ضعیفی داشته باشد و باعث تصادف شود. استفاده از سایرها و انواع مختلف لاستیک نیز ممکن است باعث آسیب به خودرو شود. اندازه و نوع صحیح لاستیک ها باید در تمام چرخ ها استفاده شود.**



اگر وسیله نقلیه از لاستیک های جنای استفاده می کند، فلج رنگ پس از رانندگی برای مسافت پیموده شده، ترک می خورد. لاستیک ها و/یا چرخ ها می توانند ناگهان کنترل خود را از دست بدهند و باعث تصادف شوند. بنابراین فقط تایرهای رادیال را می توان روی وسایل نقلیه استفاده کرد.

## سایرهای مختلف لاستیک و چرخ

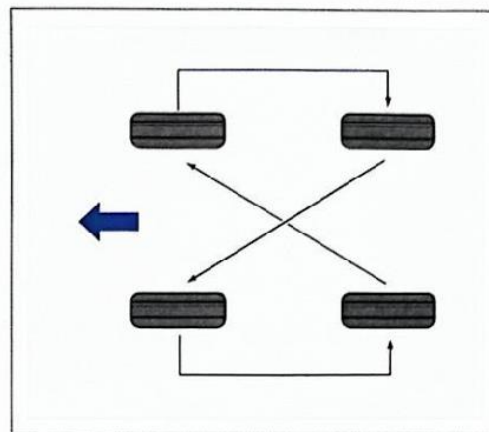
استفاده از چرخ ها با لاستیک هایی که از نظر اندازه با چرخ ها و لاستیک های اصلی متفاوت هستند ممکن است بر عملکرد وسیله نقلیه شما تأثیر بگذارد، از جمله ترمزگیری، سواری و هندلینگ، پایداری و مقاومت در برابر غلش و غیره. علاوه بر این، اگر خودرو به سیستم های الکترونیکی مانند ترمز ضد قفل، کیسه هوا، کنترل کشش و سیستم های الکترونیکی کنترل پایداری مجهز شود، این سیستم ها نیز تحت تأثیر قرار خواهند گرفت.



اگر لاستیک هایی غیر از لاستیک های توصیه شده در این راهنما انتخاب کنید، ممکن است عملکرد و ایمنی رضایت بخشی نداشته باشند و احتمال تصادف و آسیب جدی را افزایش دهند.

## چرخش لاستیک

توصیه می کنیم لاستیک های خودروی خود را به طور مرتب از نظر ساییدگی یا آسیب دیدگی بررسی کنید. برای جزئیات بیشتر به "زمان استفاده از لاستیک های نو" در این فصل مراجعه کنید. لاستیک ها باید هر 10000 کیلومتر بچرخند. هدف از چرخش منظم لاستیک، اطمینان از سایش یکنواخت تمام لاستیک های خودروی شما است. این تضمین می کند که وسیله نقلیه همیشه مانند زمانی که لاستیک ها نو بودند عملکرد نزدیکی دارد. هر زمان که سایش غیرعادی تشخیص داده شد، چرخش لاستیک و تراز چرخ ها باید در اسرع وقت بررسی شود. همچنین لاستیک ها یا چرخ ها را برای آسیب دیدگی بررسی کنید. بخش "زمان استفاده از تایرهای نو" و «تعویض چرخ» را در این فصل ببینید.



هنگام انجام چرخش لاستیک، حتماً از الگوی چرخش صحیح نشان داده شده در این شکل پیروی کنید. پس از چرخاندن لاستیک ها، فشار باد لاستیک های جلو و عقب را همانطور که روی برجسته فشار باد لاستیک روی خودرو نشان داده شده است، تنظیم کنید. به "فشار تایر" در این فصل مراجعه کنید.



**رنگ زدگی یا کثیفی روی چرخ ها یا اتصالات چرخ می تواند باعث شل شدن مهره های چرخ به مرور زمان شود. ممکن است چرخ ها جدا شوند و باعث تصادف شود. هنگام تعویض چرخ ها، لطفاً هرگونه رنگ زدگی یا کثیفی را از اتصالات بین چرخ ها و خودرو پاک کنید. در مواقع اضطراری، می توان آن را با یک پارچه یا حوله کاغذی جدا کرد، اما در صورت لزوم، همیشه از یک سوهان یا برس سیمی برای پاک کردن نعام زیاده ها استفاده کنید. رنگ زدگی یا کثیفی وجود دارد.**

## تراز چرخ و بالانس تایر

برای به حداکثر رساندن عمر لاستیک و ارائه بهترین عملکرد کلی، لاستیک ها و چرخ ها قبل از کارخانه به دقت در یک راستا قرار گرفته اند و تعادل نیازی به تنظیم منظم تراز چرخ و صافی لاستیک نیست.

تعادل با این حال، اگر مشخص شود که لاستیک ها به طور غیرعادی فرسوده شده اند یا خودرو در حال کار است

در صورت انحراف، تراز چرخ باید بررسی شود. اگر وسیله نقلیه در جاده صاف است اگر هنگام رانندگی بر روی سطح برجستگی وجود داشته باشد، ممکن است نیاز به تعادل مجدد داشته باشد.

لاستیک و چرخ. لطفاً در اسرع وقت با مرکز خدمات مجاز رسمی تماس بگیرید. تعمیر و نگهداری را انجام دهید.

## تعویض چرخ

خودروهایی که خمیده، ترک خورده یا به شدت رنگ زده یا خورده اند باید تعویض شوند. چرخ. اگر مهره های چرخ اغلب شل می شوند، خودرو باید تعویض شود. چرخ ها، توبی ها و مهره های چرخ. اگر چرخ نشینی داشته باشد، باید باشد خوب برای تعویض. در صورت بروز هر یک از موارد فوق، لطفاً با مسئول تماس بگیرید یا یک مرکز خدمات مجاز مشورت کنید. چرخ های جدید باید با خودرویی که جایگزین شده اند مطابقت داشته باشد.

وقتی مشکلی پیش بیاید

چرخ‌ها دارای ظرفیت بار، قطر، عرض، خروج از مرکز یکسان هستند و باید به همین ترتیب نصب شوند. اگر هر یک از چرخ‌ها، مهره‌های چرخ یا سنسورهای سیستم مانیتورینگ فشار تایر (TPMS) نیاز به تعویض دارند، باید فقط با قطعات جدید Caozhi Auto تعویض شوند. این تضمین می‌کند که چرخ‌ها، مهره‌های چرخ و سنسورهای سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک‌ها برای وسیله نقلیه شما مناسب هستند.



استفاده از چرخ‌ها و مهره‌های چرخ جایگزین نامناسب در این وسیله نقلیه بسیار خطرناک است. این می‌تواند بر عملکرد ترمز و هندلینگ خودرو تأثیر بگذارد، باعث باد شدن لاستیک و از دست دادن کنترل خودرو شود. ممکن است باعث تصادف و آسیب شخصی یا مرگ شود. بنابراین هنگام تعویض حتماً از چرخ و مهره چرخ درست استفاده کنید. ❖



استفاده از چرخ‌های نامناسب همچنین می‌تواند باعث مشکلاتی در طول عمر یاتاقان، خنک کننده ترمز، کالیبراسیون سرعت سنج یا کیلومترشمار، نشانه گیری چراغ جلو، ارتفاع سپر، فاصله خودرو از سطح زمین، فاصله تایر یا زنجیر چرخ تا بدنه و شاسی و غیره شود. ❖

از چرخ‌های قدیمی استفاده کنید

قرار دادن چرخ‌های قدیمی روی این وسیله نقلیه خطرناک است. هیچ راهی برای دانستن چگونگی استفاده از چرخ قدیمی و مسافت پیموده شده آن وجود ندارد. ممکن است به طور ناگهانی خراب شود و باعث تصادف شود. اگر چرخ‌ها نیاز به تعویض دارند، حتماً از چرخ‌های اصلی جدید استفاده کنید.

لاستیک‌های زمستانی

اگر انتظار می‌رود که وسیله نقلیه مکرراً در جاده‌های پوشیده از برف حرکت کند، بهتر است از لاستیک‌های زمستانی استفاده کنید. لاستیک‌های تمام فصل ممکن است کشتش مطلوب یا همان سطح کارایی لاستیک‌های زمستانی را در جاده‌های پوشیده از برف نداشته باشند.

لاستیک‌های زمستانی برای افزایش اصطکاک در جاده‌های یخ زده و پوشیده از برف استفاده می‌شود. استفاده از لاستیک‌های زمستانی ممکن است باعث کاهش کشتش در جاده‌های خشک، افزایش صدای جاده و کاهش عمر آج شود. همچنین به تغییرات در هندلینگ و ترمز خودرو توجه کنید.

برای اطلاع از جزئیات نامین لاستیک زمستانی و انتخاب لاستیک مناسب، لطفاً با مرکز خدمات رسمی مجاز مشورت کنید. اگر می‌خواهید از لاستیک‌های زمستانی استفاده کنید: ❖ از لاستیک‌ها با همان مارک و الگوی آج در موقعیت‌های چهار چرخ استفاده کنید.

- ❖ فقط از تایرهای رادیال استفاده کنید که اندازه، محدوده بار و درجه سرعت مشابه تجهیزات اصلی دارند.
- ❖ اگر لاستیک‌های زمستانی را با درجه سرعت کمتر انتخاب می‌کنید، هرگز از حداکثر سرعت تایر تجاوز نکنید.

## زنجیر چرخ



زنجیرهای ضد لغزش در محدوده تجهیزات این خودرو گنجانده شده است. اطلاعات زیر به عنوان مرجع ارائه شده است. ❖



لطفاً تعیین کنید که آیا نیاز به اضافه کردن زنجیر ضد لغزش بر اساس شرایط واقعی جاده دارید یا خیر.

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، سعی کنید از بارگیری کامل خودرو خودداری کنید. همچنین مراقب باشید و با سرعت کم رانندگی کنید. در غیر این صورت خودرو آسیب می‌بیند و وسیله نقلیه با بر عملکرد فرمان پذیری وسیله نقلیه تأثیر می‌گذارد.

هنگام نصب زنجیر چرخ، باید زنجیر چرخ را متناسب با سایز لاستیک خودرو خود انتخاب کنید و آنها را با رعایت دقیق دستورالعمل سازنده نصب کنید.



در جاده‌های خشک از زنجیر چرخ استفاده نکنید. ❖

وقتی با لاستیک پنجر مواجه می‌شوید

اگر هنگام رانندگی وسیله نقلیه یک لاستیک منفجر شود، پدیده‌های زیر رخ می‌دهد:

لطفاً با توجه به شرایط مختلف اقدامات لازم را انجام دهید:

1. اگر لاستیک جلو منفجر شود، اثر کشیده شدن لاستیک پنجر باعث می‌شود خودرو

خودرو به سمت لاستیک پنجر منحرف شد. لطفاً پدال گاز را رها کنید، تخته کنید و فرمان را محکم نگه دارید. برای اطمینان خودرو را بچرخانید در لاین اصلی بمانید و سپس به آرامی ترمزها را فشار دهید. رکاب بزنید و تا حد امکان در کنار جاده ایمن توقف کنید.



وقتی مشکلی پیش بیاید

## تعمیر سریع لاستیک

### تعمیر سریع لاستیک

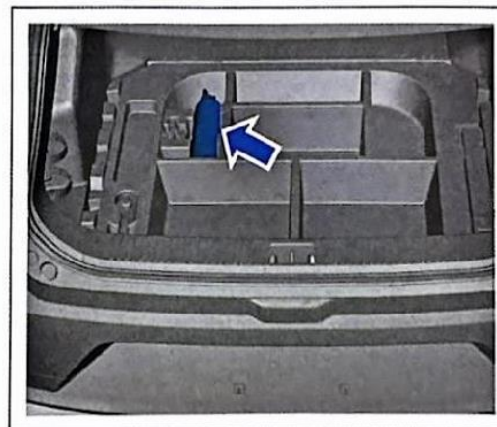


خودرو را روی سطح محکمی پارک کنید که عاری از خطرات ترافیکی باشد و امکان تعمیر ایمن لاستیک را فراهم کند. چراغ های خطر را روشن کنید و مثلث هشدار دهنده را در فاصله مشخص شده قرار دهید. \*



\* ابزار تعمیر لاستیک فقط برای استفاده در لاستیک های آب بندی شده یا سوراخ در آج مناسب است. اگر لاستیک دارای ترک ها، ترک ها یا آسیب های مشابه باشد، نمی توان لاستیک را با استفاده از ابزار تعمیر لاستیک آب بندی کرد. مخزن سیال آب بندی باید قبل از مدت زمان مشخص شده استفاده شود و پس از تعمیر اضطراری لاستیک نیاز به تعویض دارد. \*

### ابزار تعمیر سریع لاستیک



دستگاه سریع تعمیر لاستیک در جعبه ابزار زیر درب صندوق قرار می گیرد.

2. اگر لاستیک عقب پنجر شده است، لطفاً پدال گاز را رها کنید. هنگامی که لاستیک عقب در یک منحنی منفجر می شود، اثر آن بسیار شبیه به لغزش کناری است و باید همان اقداماتی را انجام داد که برای لغزش کناری انجام می شود. فرمان را در جهتی که می خواهید وسیله نقلیه حرکت کند بچرخانید تا کنترل خودرو را حفظ کنید. ممکن است ناهموار و پر سر و صدا باشد، اما همچنان کنترل فرمان را در دست خواهید داشت. سپس پدال ترمز را به آرامی فشار دهید و تا حد امکان در کنار جاده ایمن توقف کنید. اگر متوجه شدید که تابر شما به آرامی هوا نشت می کند، لطفاً مراحل زیر را دنبال کنید:

1. وسیله نقلیه را به آرامی به مکانی امن و صاف برانید تا از آسیب بیشتر به لاستیک ها و چرخ ها جلوگیری کنید.
2. چراغ های خطر را روشن کنید.
3. لاستیک خودرو را تعویض کنید.



تعویض لاستیک می تواند خطرناک باشد. ممکن است وسیله نقلیه از جک خارج شود، واژگون شود یا بر روی فردی بیفتد که باعث آسیب شخصی یا مرگ شود. لاستیک ها را در یک نقطه صاف تعویض کنید. برای جلوگیری از حرکت وسیله نقلیه، اقدامات زیر باید انجام شود:

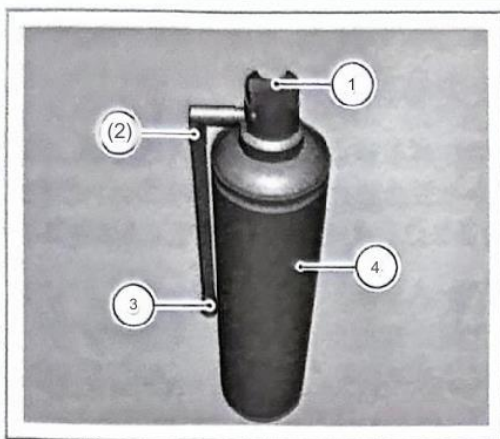
• ترمز دستی را فعال کنید.

شیفتر الکترونیکی را در پارک (P)/خشی (N) قرار دهید.

• مسافران را در وسیله نقلیه رها نکنید.

• قبل از تعویض چرخ ها، می توانید بلوک ها را در جلو و پشت لاستیک های باقی مانده قرار دهید. \*

وقتی مشکلی پیش بیاید



1. سونج درزگیر لاستیک

2. شلنگ اتصال سیلانت تایر

3. رابط با شیر

4. مخزن درزگیر لاستیک

لاستیک ها را تعمیر کنید



1. ابزار تعمیر سریع تایر را بیرون بیاورید.

2. بطری درزگیر لاستیک را تکان دهید.

1 قبل از استفاده، مهر و موم شیشه را نشکنید.

• مهر و موم با چرخاندن سونج باز می شود. ◀

3. درپوش سویاپ را روی دریچه لاستیک باز کنید، لطفاً آن را به درستی نگه دارید.

4. درپوش سویاپ مخزن درزگیر لاستیک را جدا کنید.

5. شیر اتصال یکپارچه درزگیر لاستیک را به شیر لاستیک وصل کنید

و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

6. لطفاً سر بطری را پایین نگه دارید و دریچه قرمز را در جهت عقربه های

ساعت بچرخانید تا باد کردن خودکار شروع شود.



درزگیر تایر ممکن است پوست را تحریک کند. در صورت

تماس با پوست، درزگیر لاستیک را با آب یا صابون بشوید. ▶

7. وقتی باد به حد اشباع رسید، شیر قرمز را در خلاف جهت عقربه های

ساعت ببندید و شیر را جدا کنید.

8. فوراً 3-10 کیلومتر با سرعت رانندگی بیش از 80 کیلومتر در ساعت رانندگی

کنید تا درزگیر بتواند لاستیک ها را به طور یکنواخت ببندد.



پس از استفاده از ابزار تعمیر لاستیک برای تعمیر لاستیک:

• سرعت رانندگی وسیله نقلیه نباید از 80 کیلومتر در ساعت تجاوز کند.

• مسافت رانندگی وسیله نقلیه نباید بیش از 200 کیلومتر باشد.

• در اسرع وقت به یک مرکز خدمات رسمی مجاز برانید تا لاستیک ها را تعمیر

یا تعویض کنید.

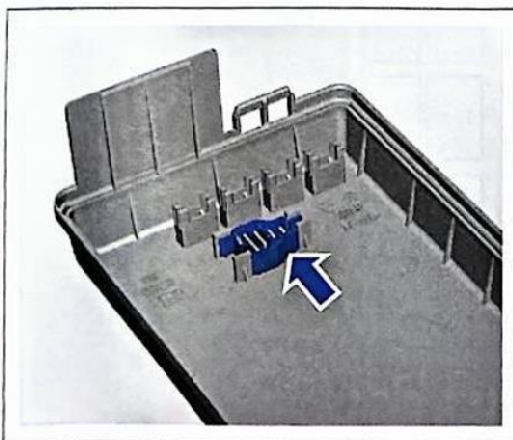
وقتی مشکلی پیش بیاید

## فیوز را تعویض کنید

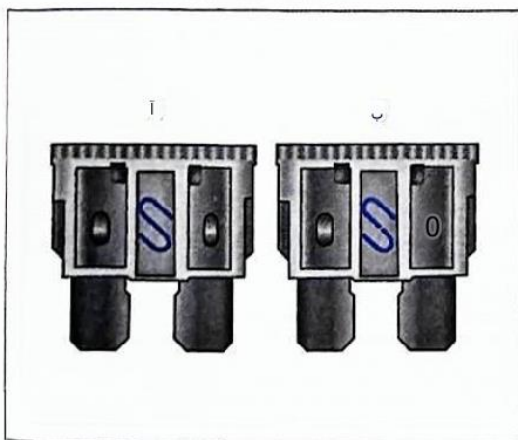
### فیوز را چک یا تعویض کنید

اگر هر یک از قطعات الکتریکی کار نمی کند، ممکن است فیوز منفجر شده باشد. در صورت وقوع، توصیه می شود موارد زیر را بررسی کرده و در صورت لزوم فیوز را تعویض کنید:

1. منبع تغذیه خودرو و تمام تجهیزات الکتریکی را خاموش کنید و کابل منفی باتری ولتاژ پایین را جدا کنید.



2. سر فیوز را با گیره فیوز ببندید و فیوز را بردارید. بررسی کنید که آیا سیم فلزی ذوب شده است یا خیر



الف-فیوز سالم است

فیوز سوخته است-B



سعی نکنید فیوز سوخته را تعمیر کنید یا آن را با فیوز با رنگ یا آمپر متفاوت جایگزین کنید، در غیر این صورت ممکن است به سیستم برق آسیب برساند یا به دلیل بارگذاری بیش از حد سیم ها باعث آتش سوزی شود. ◀

3. فیوز را با یک فیوز جدید از همان نوع تعویض کنید. اگر فیوز تعویض شده فوراً آسیب دید، لطفاً با مقام مجاز تماس بگیرید

لطفاً برای تعمیر و نگهداری با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

## 1 رنگ فیوز نشان دهنده درجه آمپر فیوز

است که روی فیوز نیز مشخص شده است. ◀

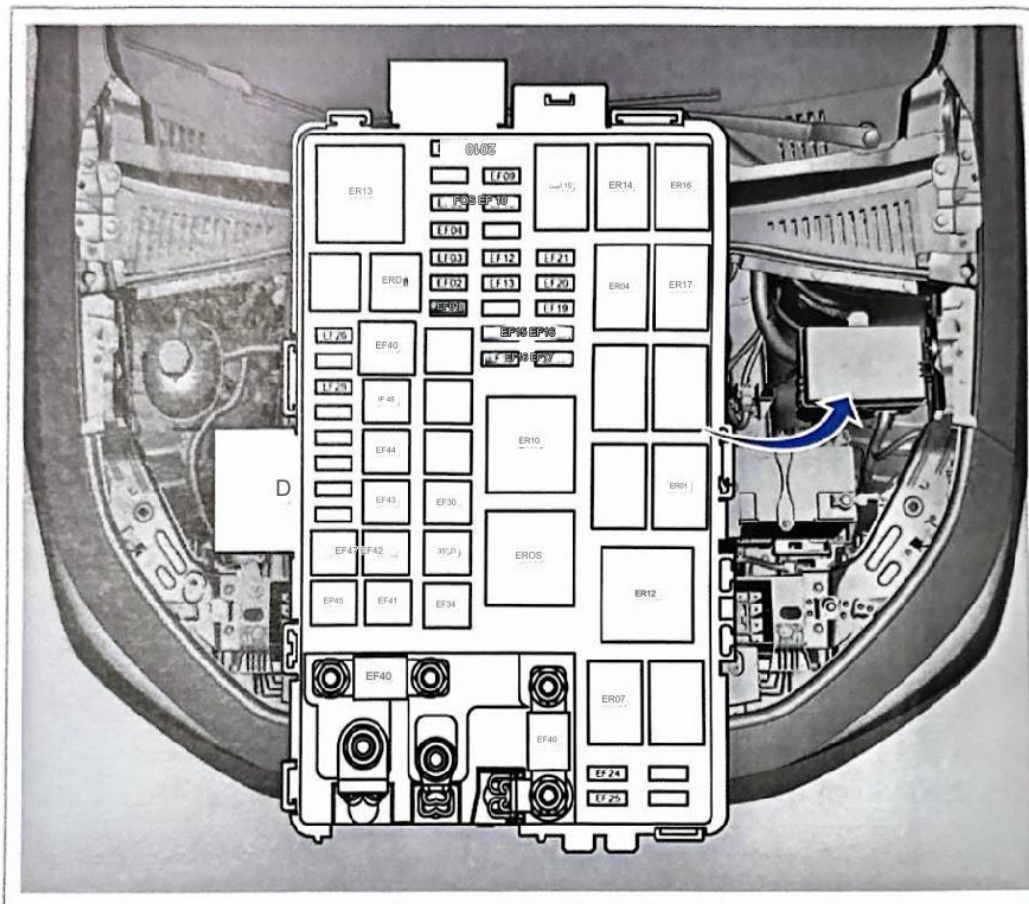


تمام قطعات الکتریکی خودرو ممکن است در اثر پاشش مایعات آسیب ببینند. حتماً درپوش ها را روی تمام قسمت های الکتریکی نگه دارید. ◀



وقتی مشکلی پیش بیاید

### جعبه فیوز کابین جلو



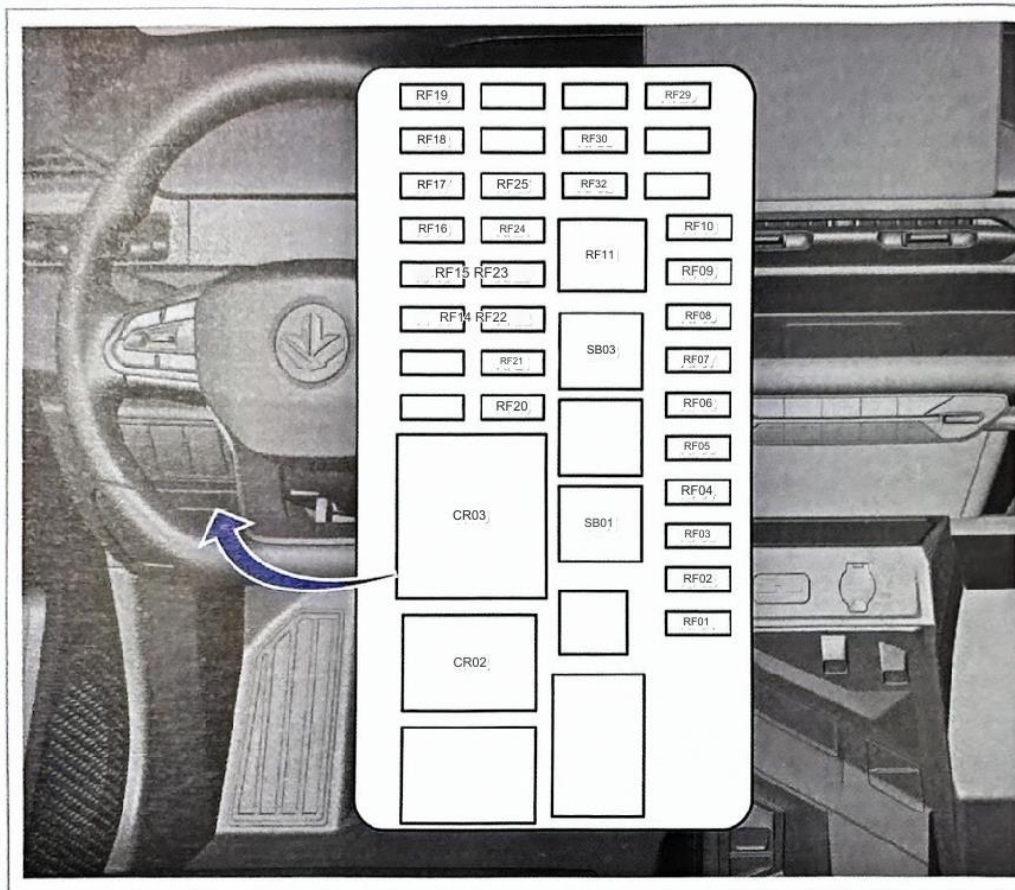
| شماره فیوز | نام                                     | آمپر | تذکر دهید |
|------------|-----------------------------------------|------|-----------|
| EF01       | کنترل کننده موتور / فیوز موتور محرک عقب | 10A  | -         |
| EF02       | فیوز BMS                                | 10A  | -         |
| EF03       | فیوز VCU                                | 10A  | -         |
| EF04       | فیوز سوئیچ چراغ ترمز                    | 5A   | -         |
| EF05       | فیوز پمپ وکیوم                          | 30A  | -         |
| EF07       | فیوز بلندگو                             | 15A  | -         |
| EF08       | فیوز پل کنترل تهویه مطبوع عقب           | 5A   | -         |
| EF09       | فیوز VCU                                | 10A  | -         |
| EF10       | فیوز پمپ آب الکترونیکی                  | 15A  | -         |
| EF12       | فیوز فیدبک پمپ خلاء                     | 5A   | -         |

وقتی مشکلی پیش بیاید

| تذکره دهید | آمپراژ | نام                                                                                    | شماره فیوز |
|------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| -          | 15A    | فیوز پمپ آب گرمایش PTC                                                                 | EF13       |
| -          | 10A    | فیوز شیر انبساط الکترونیکی / فیوز شیر برقی تهرید باتری                                 | EF15       |
| -          | 15A    | شیر الکترونیکی آب / فیوز مشبک ورودی هوای فعال                                          | EF16       |
| -          | 5A     | فیوز سوئیچ ترمز                                                                        | EF17       |
| -          | 5A     | واحد کنترل پایداری الکترونیکی / فیوز الکترونیکی فرمان برق                              | EF18       |
| -          | 10A    | فیوز VCU                                                                               | EF19       |
| -          | 10A    | کنترل کننده هشدار سرعت پایین/الامپ ترکیبی جلو سمت چپ/الامپ ترکیبی جلو سمت راست<br>فیوز | EF20       |
| -          | 10A    | فیوز گرمایش آینه عقب                                                                   | EF21       |
| -          | 15A    | فیوز نور بالا سمت چپ                                                                   | EF24       |
| -          | 15A    | فیوز نور بالا سمت راست                                                                 | EF25       |
| -          | 30A    | فیوز رله مدیریت حرارتی                                                                 | EF26       |
| -          | 30A    | فیوز رله برف پاک کن با سرعت بالا و پایین                                               | EF28       |
| -          | 60A    | جعبه فیوز ابزار B + فیوز                                                               | EF34       |
| -          | 60A    | فیوز موتور واحد کنترل پایداری الکترونیکی                                               | EF35       |
| -          | 25A    | فیوز واحد کنترل پایداری الکترونیکی                                                     | EF36       |
| -          | 100A   | فیوز فرمان برقی                                                                        | EF40       |
| -          | 60A    | فیوز جعبه فیوز ابزار IG1                                                               | EF41       |
| -          | 40A    | فیوز فن با سرعت متوسط                                                                  | EF42       |
| -          | 30A    | فیوز فن با سرعت پایین                                                                  | EF43       |
| -          | 30A    | فیوز رله دمنده                                                                         | EF44       |
| -          | 20A    | ماژول کنترل شیشه برقی 1 فیوز                                                           | EF45       |
| -          | 50A    | فیوز فن با سرعت بالا                                                                   | EF46       |
| -          | 30A    | فیوز رله یخ زدایی عقب                                                                  | EF47       |
| -          | 20A    | ماژول کنترل شیشه برقی 2 فیوز                                                           | EF48       |
| -          | 150A   | فیوز DCDC                                                                              | EF49       |

وقتی مشکلی پیش بیاید

### جعبه فیوز داخلی



| شماره فیوز | نام                          | آمپراژ | تذکر دهید |
|------------|------------------------------|--------|-----------|
| RF01       | فیوز منبع تغذیه نور بیرونی 1 | 25A    | -         |
| RF02       | فیوز منبع تغذیه نور بیرونی 2 | 25A    | -         |
| RF03       | فیوز منبع تغذیه نور بیرونی 3 | 30A    | -         |
| RF04       | فیوز برق چهار قفل            | 25A    | -         |
| RF05       | فیوز رابط تشخیصی             | 10A    | -         |
| RF06       | فیوز برق نور داخلی           | 30A    | -         |
| RF07       | فیوز شیفر الکترونیکی         | 5A     | -         |
| RF08       | فیوز برق قفل درب عقب         | 15A    | -         |
| RF09       | فیوز دروازه                  | 5A     | -         |
| RF11       | فیوز دریایی                  | 20A    | -         |



# شرکت سروش مینا

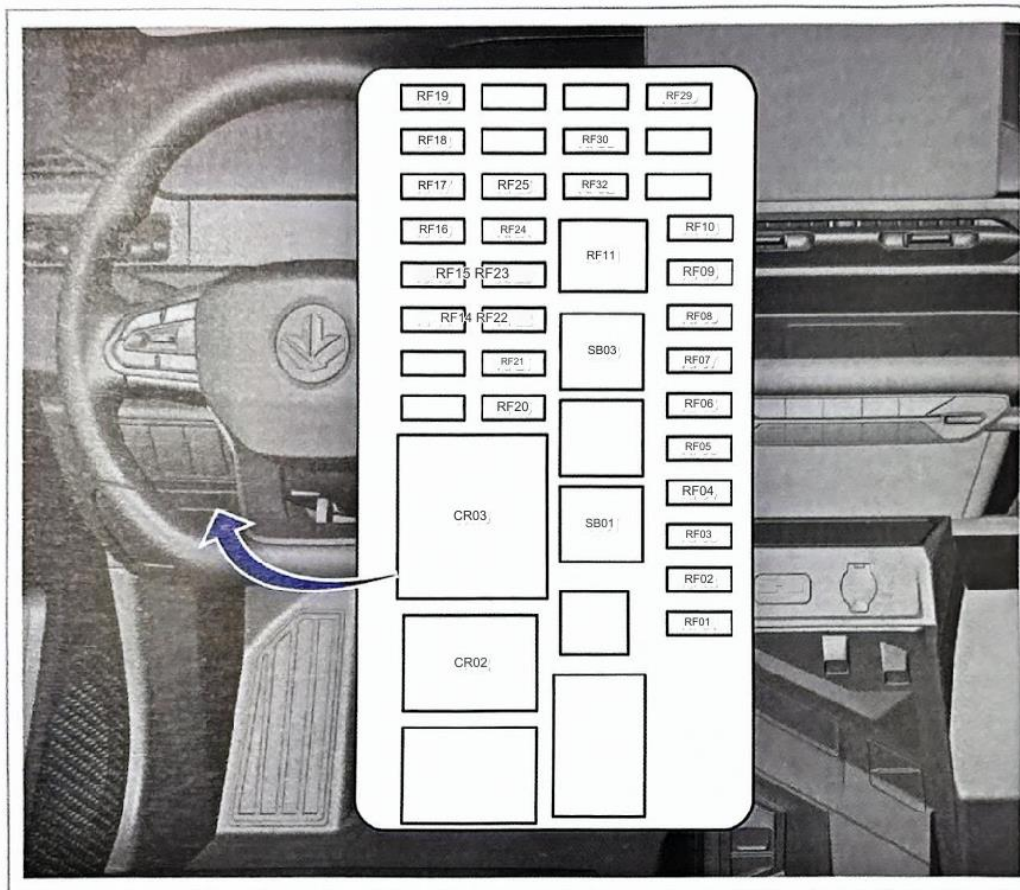
## دفترچه راهنمای استفاده از خودرو

وقتی مشکلی پیش بیاید

| شماره فیوز | نام                                                                   | آمپراژ | تذکر دهید |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|--------|-----------|
| RF16       | ماژول ACC فیوز/بازخورد Radio/T-BOX                                    | 7.5A   | -         |
| RF17       | فیوز کلید تنظیم آینه عقب خارجی                                        | 7.5A   | -         |
| RF18       | فیوز برق پشتیبان                                                      | 15A    | -         |
| RF19       | عقب / ضبط رانندگی / شیشه های برقی USB / جلو USB<br>فیوز ماژول کنترل   | 7.5A   | -         |
| RF20       | ترکیب ابزار / دروازه / بازخورد IG1 / سنسور زاویه فرمان<br>فیوز دستگاه | 7.5A   | -         |
| RF21       | فیوز ماژول کنترل کیسه هوا                                             | 5A     | -         |
| RF22       | فیوز کنترل ترکیبی                                                     | 10A    | -         |
| RF23       | فیوز پاور IG جعبه برق کابین جلو                                       | 20A    | -         |
| RF24       | سوئیچ EPB / فیوز شیفتر الکترونیکی                                     | 5A     | -         |
| RF25       | سنسور نور خورشید/سوئیچ تنظیم ارتفاع چراغ جلو/بیدار شدن ETC*<br>فیوز   | 7.5A   | -         |
| RF28       | نور صندوق عقب/ECT* /رابط قدرت دوربین دوگانه داخلی و خارجی*            | 10A    | -         |
| RF30       | فیوز میزبان چند رسانه ای                                              | 15A    | -         |
| RF32       | متر ترکیبی / ماژول T-BOX / فیوز ماژول RF                              | 10A    | -         |

وقتی مشکلی پیش بیاید

## جعبه فیوز داخلی



| شماره فیوز | نام                          | آمپراژ | تذکره |
|------------|------------------------------|--------|-------|
| RF01       | فیوز منبع تغذیه نور بیرونی 1 | 25A    | -     |
| RF02       | فیوز منبع تغذیه نور بیرونی 2 | 25A    | -     |
| RF03       | فیوز منبع تغذیه نور بیرونی 3 | 30A    | -     |
| RF04       | فیوز برق چهار قفل            | 25A    | -     |
| RF05       | فیوز رابط تشخیصی             | 10A    | -     |
| RF06       | فیوز برق نور داخلی           | 30A    | -     |
| RF07       | فیوز شیفتر الکترونیکی        | 5A     | -     |
| RF08       | فیوز برق قفل درب عقب         | 15A    | -     |
| RF09       | فیوز دروازه                  | 5A     | -     |
| RF11       | فیوز دریایی                  | 20A    | -     |

وقتی مشکلی پیش بیاید

| شماره فیوز | نام                                                                  | آمپراژ | تذکره |
|------------|----------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| RF16       | ماژول ACC / Radio/T-BOX / فیوز بازخورد                               | 7.5A   | -     |
| RF17       | فیوز کلید تنظیم آینه عقب خارجی                                       | 7.5A   | -     |
| RF18       | فیوز برق پشتبندان                                                    | 15A    | -     |
| RF19       | عقب / ضبط رانندگی / شیشه های برقی USB / جلو USB / فیوز ماژول کنترل   | 7.5A   | -     |
| RF20       | ترکیب ابزار / دروازه / بازخورد IG1 / سنسور زاویه فرمان / فیوز دستگاه | 7.5A   | -     |
| RF21       | فیوز ماژول کنترل کیسه هوا                                            | 5A     | -     |
| RF22       | فیوز کنترل ترکیبی                                                    | 10A    | -     |
| RF23       | فیوز پاور IG / جعبه برق کابین جلو                                    | 20A    | -     |
| RF24       | سوئیچ EPB / فیوز شیفتر الکترونیکی                                    | 5A     | -     |
| RF25       | سنسور نور خوردشید/سوئیچ تنظیم ارتفاع چراغ جلو/بیدار شدن ETC* / فیوز  | 7.5A   | -     |
| RF28       | نور صندوق عقب/ECT/رابط قدرت دوربین دوگانه داخلی و خارجی*             | 10A    | -     |
| RF30       | فیوز میزبان چند رسانه ای                                             | 15A    | -     |
| RF32       | متر ترکیبی / ماژول T-BOX / فیوز ماژول RF                             | 10A    | -     |



وقتی مشکلی پیش بیاید

لامپ را تعویض کنید

مشخصات لامپ

| نام قطعه            | نام لامپ                       | مدل لامپ | قدرت   |
|---------------------|--------------------------------|----------|--------|
| چراغ ترکیبی جلو     | نور بالا                       | H7       | 55 وات |
|                     | چراغ های کم نور                | H7       | 55 وات |
|                     | چراغ راهنما                    | WY21W    | 21 وات |
|                     | چراغ موقعیت جلو                | W5W      | 5 وات  |
| چراغ های پل سمت عقب | چراغ موقعیت عقب                | W21/5W   | 5 وات  |
|                     | چراغ راهنما عقب                | WY21W    | 21 وات |
|                     | چراغ ترمز                      | W21/5W   | 21 وات |
| نور معکوس           | نور معکوس                      | P21W     | 21 وات |
| چراغ های ترمز بالا  | چراغ های ترمز بالا             | رهبری    | —      |
| مه شکن عقب          | مه شکن عقب                     | PR21W    | 21 وات |
| چراغ پلاک           | چراغ پلاک                      | W5W      | 5 وات  |
| چراغ مطالعه         | چراغ مطالعه جلو                | رهبری    | —      |
| چراغ درب*           | چراغ درب (چراغ استقبال از در)* | رهبری    | —      |
| چراغ صندوق عقب      | چراغ صندوق عقب                 | W5W      | 5 وات  |

جریان بخار یا مایع خنک کننده نشان دهنده فشار بالا است. پرسنل باید از فن های خنک کننده چرخشی دوری کنند. ❖

**موتور درایو یا کنترل کننده موتور بیش از حد گرم شده است**  
 گرمای بیش از حد خودرو در واقع به دمای بیش از حد مایع خنک کننده اشاره دارد اگر چراغ های هشدار گرمای بیش از حد موتور و کنترل کننده روی دسته ابرار روشن شود، به این معنی است که موتور محرک بیش از حد گرم شده است و باید مراحل زیر را دنبال کنید:

1. خودرو را با خیال راحت از جاده خارج کرده و به مکانی امن برانید، سپس خودرو را متوقف کرده و چراغ های خطر را روشن کنید، خودرو را در حالت خنثی (N) قرار دهید و سوئیچ EPB را بالا بکشید. در صورت استفاده از کولر گازی، آن را خاموش کنید.
2. رادیاتور، شیلنگ ها و زیر خودرو را از نظر نشتی آشکار مایع خنک کننده به صورت چشمی بررسی کنید. با این حال، اگر قطرات آب از کولر گازی در حال استفاده وجود داشته باشد، طبیعی است.
3. در صورت نشت مایع خنک کننده، فوراً استفاده از خودرو را متوقف کرده و در اسرع وقت با مرکز خدمات رسمی مجاز برای تعمیر تماس بگیرید.
4. اگر نشتی آشکار آب وجود ندارد، مخزن انبساط مایع خنک کننده را بررسی کنید. اگر خشک شده است، مایع خنک کننده را به مخزن انبساط مایع خنک کننده اضافه کنید تا تقریباً نصف شود، خودرو را روشن کنید و اگر مایع خنک کننده اضافه شده به مخزن انبساط خنک کننده به پایین افتاد، دکمه ترکیبی دستی پر کردن مایع خنک کننده را روی صفحه کنترل تهویه مطبوع فشار دهید علامت MIN، سپس به افزودن مایع خنک کننده ادامه دهید تا سطح مایع خنک کننده بین علامت های MIN و MAX حفظ شود.
5. اگر نشتی مایع خنک کننده وجود ندارد و سطح مایع خنک کننده در مخزن انبساط نرمال است، لطفاً در اسرع وقت با مرکز رسمی مجاز تعمیر و نگهداری تماس بگیرید.
6. پس از کاهش دمای مایع خنک کننده به دمای معمولی، سطح مایع خنک کننده را در مخزن انبساط مایع خنک کننده دوباره بررسی کنید. در صورت لزوم، نصف دیگر را اضافه کنید. از دست دادن شدید مایع خنک کننده نشان دهنده نشتی در سیستم است. لطفاً برای تعمیر و نگهداری با یک مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.
7. پس از پارک در تابستان، فن خنک کننده اغلب به طور خودکار کار می کند، یا حتی برای مدت طولانی متوقف می شود. پس از اینکه دمای موتور محرک یا کنترل کننده موتور به دمای عملیاتی که نیازی به فن خنک کننده نیست کاهش یافت، فن خنک کننده به طور خودکار خاموش می شود.



برای جلوگیری از آسیب شخصی، درب موتور جلو را بسته نگه دارید تا زمانی که بخار دیگر وجود نداشته باشد.

وقتی مشکلی پیش بیاید

## برخورد وسیله نقلیه

اگر وسیله نقلیه ای درگیر تصادف شد (از جمله برخورد جلو، عقب، چپ و راست و برخورد زمین)، خودرو باید فوراً متوقف شود، خاموش شود و سرنشینان تخلیه شوند. اگر تصادف رخ دهد و سیستم کنترل خودرو برق سیستم فشار قوی را قطع کند، چراغ نشانگر آماده به کار خاموش می شود و خودرو نمی تواند به حرکت خود ادامه دهد. لطفاً بلافاصله با مرکز رسمی مجاز تماس بگیرید.

اگر میزان خسارت وارده به وسیله نقلیه قابل برآورد نیست، به وسیله نقلیه دست نزنید. شما باید از خودرو دور بمانید و بلافاصله با یک مرکز خدمات مجاز رسمی تماس بگیرید تا خودرو را بررسی و تعمیر کنید برای نزدیک شدن، لمس کردن یا حرکت دادن خودرو.

تحت هیچ شرایطی، زمانی که خودرو به طور کامل خاموش نشده باشد، هیچکس مجاز به انجام عملیات تعمیر و نگهداری خودرو نیست. بررسی کنید که آیا قطعات ولتاژ بالا و دسته سیم خودرو آسیب دیده یا در معرض دید قرار گرفته اند. برای جلوگیری از آسیب شخصی، دسته سیم های ولتاژ بالا، کانتورها و سایر اجزای ولتاژ بالا (کنترل کننده های موتور، باتری های برق و غیره) را لمس نکنید. برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی با ولتاژ بالا، دسته سیم های آسیب دیده یا در معرض را لمس نکنید. به خصوص اگر کف خودرو بر روی زمین خراشیده شده باشد، باید به دقت بررسی کنید که دسته سیم ولتاژ بالا توزیع شده روی زمین آسیب دیده است یا خیر. در صورت نیاز به تماس با هر گونه کابل یا اجزای ولتاژ بالا، لطفاً از لباس های محافظ عایق (شامل دستکش های عایق، کفش های عایق و لباس های عایق) با مقاومت ولتاژ بیش از 1000 ولت استفاده کنید.

اگر راننده یا سرنشینان گیر افتاده اند، لطفاً قبل از بردن وسیله نقلیه، از افراد حرفه ای تأییدیه بگیرید.

اگر خودرو پس از تصادف نیاز به تعمیر یا رنگ آمیزی داشته باشد، باید در یک مرکز خدمات رسمی مجاز نگهداری شود و بدون مجوز مجاز به جدا کردن آن نیست. قبل از رنگ آمیزی، باتری برق، دسته سیم ولتاژ بالا، کنترل کننده موتور و سایر اجزای ولتاژ بالا باید حذف شوند. از آنجایی که باتری برق در معرض اتاق عملیات اسیری با دمای بالاتر قرار دارد، ممکن است عمر باتری برق تحت تأثیر قرار گیرد. علاوه بر این، اگر باتری برق خودرو خارج نشود، ممکن است برای پرسنل تعمیر و نگهداری که به طور حرفه ای در زمینه تعمیر و نگهداری خودروی الکتریکی آموزش ندیده اند، خطرات ایمنی ایجاد کند.

## آتش سوزی وسیله نقلیه

در صورت آتش گرفتن خودرو بلافاصله خودرو را متوقف و خودرو را خاموش کرده و سرنشینان را تخلیه و سریعاً خودرو را ترک کنید و با توجه به شرایط صحنه با پلیس تماس بگیرید. در حالی که امنیت شخصی را تضمین می کنید، عملیات زیر را به صورت مشروط انجام دهید:

1. اگر دسته باتری برق دود منتشر می کند و آتش می گیرد، از دی اکسید کربن یا کپسول آتش نشانی پودر خشک برای اسیری کردن آن استفاده کنید.
2. اگر باتری برق آتش گرفت، از تفنگ آب پرفشار برای خاموش کردن آتش از فاصله دور استفاده کنید.
3. اگر به طور تصادفی دود غلیظ استنشاق کردید، لطفاً حرکت کنید و در اسرع وقت به دنبال درمان باشید.
4. برای مشاوره بیشتر در مورد درمان باتری برق خودرو، فوراً با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.

نشست یا آسیب الکترولیت باتری N می تواند باعث آتش سوزی شود. اگر این اتفاق افتاد، لطفاً فوراً با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید. لطفاً الکترولیت ناشی را با دستان خود لمس نکنید، اگر پوست یا چشمان شما به طور تصادفی با الکترولیت تماس پیدا کرد، لطفاً فوراً با آب فراوان بشویید و فوراً به پزشک مراجعه کنید. در صورت آتش گرفتن خودرو، لطفاً فوراً خودرو را ترک کنید و حتماً از تفنگ آب پرفشار برای خاموش کردن آتش استفاده کنید.



وقتی مشکلی پیش بیاید

از وضعیت گیر کرده ماشین خارج شوید

هنگامی که وسیله نقلیه شما در برف، کودال های گلی یا دیگر جاده های نرم گیر می کند، لطفاً

مراحل زیر را برای خارج شدن دنبال کنید:

1. فرمان را به چپ و راست بچرخانید تا اطراف چرخ جلو را خرد کنید.

2. خودرو را به طور مکرر به جلو و عقب حرکت دهید تا چرخش چرخ تا حد ممکن کاهش یابد و به آرامی پدال گاز را فشار دهید.

3. اگر پس از چندین بار تلاش باز هم نتوانستید از دردرس خلاص شوید، باید وسیله نقلیه را بکسل کنید.



قبل از خروج از وسیله نقلیه گیر افتاده، حتماً بررسی کنید که آیا افراد یا موانعی در اطراف وسیله نقلیه وجود دارد تا آسیب نبیند.

• برای جلوگیری از آسیب به مونور و سایر قطعات، سعی کنید هنگام گیر افتادن وسیله نقلیه از دور آرامی چرخ خودداری کنید، به سرعت سنج توجه کنید و تجاوز از 50 کیلومتر در ساعت یا 30 ثانیه در دور آرام مداوم ممنوع است.



اگر چرخ ها با سرعت زیاد به چرخش ادامه دهند، لاستیک ممکن است ترکیده و باعث آسیب شخصی شود. ◀

## نگهداری

سرویس و نگهداری های مرتب

### < فواصل نگهداری، بازرسی ها، بازرسی ها و مایعات و روان کننده های توصیه شده مشخص شده در این راهنما

برای حفظ وضعیت خوب خودرو ضروری است. هر گونه آسیب ناشی از عدم رعایت تعمیر و نگهداری منظم مشمول گارانتی خودرو نمی باشد. نگهداری صحیح خودرو نه تنها به حفظ وضعیت خوب خودرو کمک می کند، بلکه برای محیط زیست نیز مفید است. همه موارد نگهداری توصیه شده مهم هستند. نگهداری نادرست وسیله نقلیه حتی می تواند بر کیفیت هوایی که تنفس می کنیم تأثیر بگذارد. سطح نامناسب مایعات یا فشار نادرست لاستیک می تواند آلودگی وسیله نقلیه شما را افزایش دهد. برای محافظت از محیط زیست و سالم نگه داشتن وسیله نقلیه خود، وسیله نقلیه شما باید به درستی نگهداری شود. \*

از طرح نگهداری استفاده کنید

ما می خواهیم وسیله نقلیه خود را در شرایط خوبی نگه داریم، اما دقیقاً نمی دانیم که چگونه رانندگی می کنید.

از آنجایی که مردم از وسایل نقلیه خود به طرق مختلف استفاده می کنند، نیازهای نگهداری آنها نیز متفاوت است. ممکن است نیاز به بازرسی و تعویض مکرر داشته باشید.

پس لطفاً مطالب زیر را بخوانید و به نحوه رانندگی خود توجه کنید. اگر در مورد

نحوه نگهداری وسیله نقلیه خود در شرایط خوب سوالاتی دارید، لطفاً با ما تماس بگیرید با مرکز خدمات مجاز رسمی مشورت کنید. این طرح نگهداری مناسب برای

وسایل نقلیه زیر:

• وسایل نقلیه مورد استفاده برای حمل مسافر و بار در محدوده بارگیری مشخص شده.

• وسایل نقلیه ای که در جاده های مناسب در محدوده سرعت قانونی حرکت می کنند.



**عملیات تعمیر و نگهداری خودرو می تواند خطرناک باشد.** اگر کودکان کارهای تعمیر و نگهداری خاصی را انجام دهید، ممکن است به

شدت آسیب ببینید. تنها در صورتی می توانید کارهای تعمیر و نگهداری را کودکان انجام دهید که دانش اولیه مربوط به تعمیر و نگهداری و ابزار و تجهیزات مناسب را داشته باشید. اگر مطمئن نیستید، باید از یک مرکز خدمات رسمی مجاز بخواهید تا عملیات تعمیر و نگهداری را انجام دهد. \*

برخی از موارد نگهداری پیچیده تر هستند. بنابراین، تا زمانی که تجربه فنی کافی نداشته باشید و تجهیزات لازم را در اختیار داشته باشید، باید از یک مرکز خدمات رسمی مجاز برای انجام تعمیر و نگهداری بخواهید.

هنگام انجام تعمیر و نگهداری خودرو، از مایع و روان کننده صحیح استفاده کنید، لطفاً به "سیالات و ظرفیت های توصیه شده" در فصل 9 "اطلاعات فنی" مراجعه کنید. قبل از اینکه شما یا دیگران بتوانید وسیله نقلیه را برانید، تمام قطعات مربوطه باید تعویض شوند و تمام تعمیرات لازم تکمیل شوند. لطفاً در اسرع وقت برای تعمیر و نگهداری با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.

سوابق تعمیر و نگهداری

پس از هر تعمیر و نگهداری، باید پرسنل خدمات مجاز رسمی را داشته باشید صفحه برگه نگهداری را امضا و مهر کنید.

تعمیر و نگهداری مالک خودرو



افت قابل توجه یا ناگهانی سطح مایع یا ناهموار تایرهای فرسوده باید در اسرع وقت با آنها تماس گرفته شود.

مرکز خدمات مجاز تعمیر و نگهداری \*

علاوه بر تعمیر و نگهداری که قبلاً ذکر شد، صاحبان خودرو نیز باید به طور منظم چند بررسی ساده انجام دهید در زیر تعدادی را در اختیار شما قرار خواهیم داد

پیشنهاد

• چراغ ها، بوق ها، برف پاک کن ها، واکشرها و چراغ های هشدار دهنده تابع.

• عملکرد کمربند ایمنی و ترمز.

• قسمت زیرین خودرو را از نظر وجود مایعی که ممکن است نشان دهنده نشتی باشد، بررسی کنید.

پی گیری.

• ظاهر لاستیک ها را بررسی کنید.

• سطح مایع خنک کننده.

• سطح روغن ترمز.

• سطح مایع شیشه شوی.

• فشار و وضعیت تایر.

• سیستم تهویه مطبوع را راه اندازی کنید.

مایع سمی

مایعات مورد استفاده در وسایل نقلیه سمی هستند و نباید بلعیده شوند تماس با زخم های التیام نیافته

مایعات سمی عبارتند از: اسید باتری کم ولتاژ، ضد یخ مایع، روغن ترمز و مایع شیشه شوی.

برای ایمنی خود، لطفاً دستورالعمل های چاپ شده روی برجسب را بخوانید و دنبال کنید تمام دستورالعمل های استفاده روی طرف.

تعمیر و نگهداری و تعمیر

### شرایط خدمات گارانتی کیفیت

شرکت کانوزی بر اساس مفاد «آیین نامه مسئولیت تعمیر، تعویض و استرداد محصولات خودروهای خانگی» خدمات گارانتی کیفی زیر را به کاربرانی که محصولات خودروهای خانگی را خریداری می کنند ارائه می دهد:

### 1. گارانتی کیفیت خودرو

1. این سه ضمانت به مدت 2 سال یا 50000 کیلومتر، باتری قدرت و مجموعه سیستم یکپارچه درایو الکتریکی (به استثنای کاهنده) به مدت 8 سال یا 200000 کیلومتر و کل وسیله نقلیه به مدت 4 سال یا 150000 کیلومتر گارانتی می شود. ضمانت تعمیر قطعات 3 سال یا 60000 کیلومتر هر کدام زودتر باشد. مدت اعتبار سه گارانتی و مدت گارانتی تعمیرات از تاریخ صدور فاکتور خرید خودرو جدید قابل اجرا می باشد. در صورتی که تاریخ صدور فاکتور خرید خودرو با تاریخ تحویل خودرو مغایرت داشته باشد، محاسبه از تاریخ تحویل خواهد بود. لطفاً برای جزئیات ضمانت کیفیت جدول زیر را ببینید:

| مدت زمان تعمیر / مسافت پیموده شده (هر کدام زودتر اتفاق بیفتد) |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| مسافت پیموده شده (کیلومتر)                                    | زمان (ماه) | غیر عامل/عملیاتی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | غیر عامل/عملیاتی |
| 200000/500000                                                 | 96/60      | باتری برق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | اجزای اصلی       |
| 200000                                                        | 96         | موتور سیستم یکپارچه درایو الکتریکی (به استثنای کاهنده)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | اصلی             |
| 150000                                                        | 48/12      | خودرو کامل و قطعات نامشخص در زیر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | وسیله نقلیه کامل |
| 60000                                                         | 36/12      | کمک فنرهای جلو و عقب، اتصالات تویی مختلف، کابل، فنیک، رنگ، شیشه کامل خودرو، بلبرینگ های مختلف، بالابرهای شیشه، بوق، قطعات لاستیکی مختلف، مهر و موم روغن های مختلف، سنسورهای مختلف، محرک های مختلف دیسک/درام ترمز، سوئیچ چراغ معکوس سیستم چندرسانه ای (شامل جعبه دیسک، میزبان GPS)، موتور برف پاک کن، قفل درب، لامپ کامل خودرو، ESC، مکانیزم تعویض دنده، ستون فرمان برقی، دنده مکانیکی فرمان با میله اتصال و مجموعه پوشش گرد و غبار | قطعات ویژه       |
| 20000                                                         | 12         | باتری (12 ولت)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | باتری            |
| 5 هزار                                                        | 3          | لاستیک، لنت ترمز، فیلتر کابین، لامپ، باتری های کنترل از راه دور، تیغه های برف پاک کن، فیوزها و رله های معمولی (به استثنای واحد کنترل یکپارچه)                                                                                                                                                                                                                                                                                      | قطعات مصرفی      |

2. در صورتی که قطعات مصرفی در طول مدت گارانتی دارای مشکلات کیفی باشند، تعمیر و نگهداری یا تعویض رایگان به عهده مرکز خدمات مجاز رسمی خواهد بود.

3. تعمیر یا تعویض پنل های فلزی زنگ زده و سوراخ شده بر روی بدنه خودرو (سوراخ های نفوذی به بدنه خودرو

ناشی از خوردگی) ناشی از مشکلات کیفی مواد یا کار 96 ماه می باشد (، اما شامل موارد زیر نمی شود:

• چرخ ها و لوازم جانبی مانند ترمز، ضربه گیر و لولا.

• وسایل نقلیه ای که از محصولات ضد رنگ اضافی استفاده می کنند (درمان ضد رنگ).

• خوردگی نافذ پانل های فلزی بدنه از داخل به بیرون ناشی از استفاده از قطعات غیر اصل شرکت Caozhi.



- فرسایش سطحی یا آرایشی، مانند بریدگی یا خراش، که منجر به سوراخ شدن پانل های بدنه فلزی از بیرون به داخل می شود.
- آسیب و خوردگی ناشی از تصادفات، نگهداری یا عملکرد نامناسب وسیله نقلیه، نصب یک قطعه، قرار گرفتن در معرض مواد شیمیایی یا بلایای طبیعی، آتش سوزی یا نگهداری نامناسب.

## 2. گارانتی قطعات و لوازم جانبی

برای قطعات اصل اورجینال و لوازم جانبی کالینگور اورجینال خریداری و نصب شده توسط کاربران از مراکز خدمات رسمی مجاز و همچنین قطعات اصلی تعویض شده به صورت رایگان توسط شرکت کانوزی، قطعات تازه تعویض شده از گارانتی کیفیت قطعات زیر برخوردار می باشند:

**تعریف قطعات اصلی:** قطعات ارائه شده یا بازرسی و تایید شده توسط شرکت Caozhi.

[تعریف لوازم جانبی کالینگور اصل زی: لوازم جانبی جلد کالینگور ارائه شده توسط شرکت Caozhi یا بازرسی و تایید شده.

### مدت گارانتی قطعات و لوازم جانبی:

قطعات اصلی با هزینه خود کاربر تعویض می شود

برای قطعات اصلی که با هزینه شخصی کاربر در مرکز خدمات مجاز رسمی خریداری و نصب می شود (به استثنای قطعات مصرفی)، مدت گارانتی کیفیت 1 سال یا 20000 کیلومتر از تاریخ تعویض (بر اساس تاریخ فاکتور تعمیر و نگهداری) می باشد. زمان و مسافت پیموده شده هر کدام که زودتر باید تعیین می شود.

تعویض قطعات اصلی به صورت رایگان توسط شرکت کانوزی

در طول دوره گارانتی خودرو، قطعات اصلی (به استثنای قطعات مصرفی) که به دلیل مشکلات کیفی محصول به صورت رایگان تعویض می شوند، دارای دوره گارانتی کیفی 1 ساله یا 20000 کیلومتری از تاریخ تعویض قطعات خواهند بود و زمان و مسافت پیموده شده باید انجام شود. be 2 هر کدام که زودتر باید با توجه به اصل سودمندی کاربر، در صورتی که مدت زمان گارانتی کیفیت قطعات اصلی تازه تعویض شده کمتر از مدت زمان گارانتی باقیمانده کل خودرو باشد، با پایان گارانتی کل خودرو، مدت گارانتی کیفیت قطعات به پایان می رسد. دوره زمانی.

3. برای قطعات اصلی که به دلیل تعمیرات فراخوان خارج از دوره گارانتی خودرو به صورت رایگان تعویض می شوند، مدت گارانتی کیفیت 1 سال یا 20000

کیلومتر از تاریخ تعویض است، هر کدام زودتر انجام شود.

1. دوره گارانتی برای قطعات مصرفی و قطعات بدکی: باتری (12 ولت): 1 سال یا 20000 کیلومتر.

لاستیک، لنت ترمز، فیلتر هوای کابین، باتری های کنترل از راه دور، لامپ ها، تیغه های برف پاک کن، فیوزها و رله های معمولی (به استثنای واحدهای کنترل یکپارچه): 3 ماه یا 5000 کیلومتر. زمان و مسافت پیموده شده هر کدام که زودتر باید تعیین می شود.

5. برای قطعاتی که شرکت کانوزی به صورت رایگان تعویض می کند، در صورتی که قطعات از مدت گارانتی بیشتر شده باشند، ضمانت کیفیت قطعاتی که

بعداً تعویض می شوند، با پایان دوره گارانتی کیفیت قطعات قطع می شود.

### 3. سه ضمانت سلب مسئولیت

اگر قطعات مصرفی دارای مشکلات کیفیت محصول فراتر از دوره گارانتی صریح سازنده باشد، اپراتور ممکن است مسئولیت سه ضمانت محصولات خودروهای

خانگی را بر عهده نگیرد.

در طول دوره گارانتی یا مدت اعتبار گارانتی سه گانه برای خودروهای داخلی، در صورت بروز هر یک از شرایط زیر، اپراتور مسئولیت سه ضمانت مربوط به مسائل

مربوط به کیفیت محصول را ندارد:

1. کیا به مصرف کنندگان اطلاع داده شده است که محصول خودروی خانگی دارای نقص هایی است که در هنگام خرید، قوانین، مقررات یا استانداردهای ملی اجباری را نقض

نمی کند.

2. خسارت ناشی از عدم استفاده، نگهداری و نگهداری از محصولات خودروهای خانگی توسط مصرف کنندگان مطابق با دستورالعمل استفاده یا گواهی سه ضمانت.

3. دستورالعمل دستورالعمل به وضوح بیان می کند که محصولات خودروهای خانگی مجاز به اصلاح، تنظیم یا جداسازی نیستند، اما مصرف کننده همچنان محصول را اصلاح، تنظیم

یا جدا می کند و باعث آسیب می شود.

4. آسیب ناشی از مشکلات کیفیت و برخورد نامناسب توسط مصرف کنندگان.

هزینه گرامت = [(قیمت خودرو (یوان) × مسافت پیموده شده (کیلومتر)) × 0.5 × 1000]

## 2. مقررات ضمانت کیفیت در طول دوره گارانتی

1. در طول مدت گارانتی خودرو، در صورتی که خودروی خریداری شده توسط کاربر دارای مشکلات کیفی باشد، مرکز خدمات مجاز رسمی تعمیر و یا تعویض رایگان را انجام می دهد.

2. اگر یک محصول خودروی خانگی به دلیل مشکلات کیفی در طول مدت گارانتی (شامل زمان انتظار برای قطعات تعمیر شده) بیش از 5 روز تعمیر شود، تعمیرکار موظف است از روز ششم خودروی بدکی در اختیار مصرف کننده قرار دهد یا مبلغ معقولی برای هزینه های حمل و نقل به مصرف کننده بپردازد. در صورتی که اپراتور و مصرف کننده قراردادهای دیگری داشته باشند، گرامت طبق روش توافق شده ارائه می شود.

تعریف زمان تعمیر واحد: از زمانی که کاربر تعمیر را با مرکز خدمات رسمی مجاز باید می کند (مشروط به قرارداد تعمیر و نگهداری امضا شده توسط طرفین) تا زمانی که تعمیر انجام می شود (مشروط به تاریخ تسویه حساب تعمیر و نگهداری) صدور برگه، هر 24 ساعت یک روز است، کمتر از 24 ساعت به عنوان یک روز محاسبه می شود.

زمان صرف شده در شرایط زیر شامل زمان تعمیر مقرر در این ماده نمی شود:

زمان حمل و نقل سیستم ضد سرقت، قطعات ویژه مانند دسته سیم اصلی کل خودرو و باتری برقی که باید طبق شماره شناسایی خودرو (VIN) مشخص شده در گواهی سه ضمانت سفارشی سازی شود.

زمان صرف شده در سفر نجات.

## 3. سایر مقررات

1. در طول دوره گارانتی وعده داده شده توسط شرکت Caozhi، کاربران باید به شدت از مقررات این کتابچه راهنمای استفاده، نگهداری و نگهداری خودرو پیروی کنند.

2. اگر نقصی در خودرو در حین استفاده رخ دهد، فقط مرکز خدمات مجاز رسمی حق پذیرش درخواست های گارانتی با کیفیت را دارد، پس از وقوع نقص، باید فوراً برای تعمیر و نگهداری به مرکز خدمات مجاز رسمی مراجعه کنید یا با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید. به موقع؛

3. مدت اعتبار سه ضمانت نامه خودرو و تاریخ شروع دوره گارانتی از زمانی محاسبه می شود که فروشنده فاکتور خرید خودرو را صادر می کند در صورتی که تاریخ صدور فاکتور خرید خودرو با تاریخ تحویل مطابقت نداشته باشد محصول خودروی خانگی، دوره از تاریخ تحویل محاسبه می شود. هنگامی که کاربران درخواست خدمات گارانتی با کیفیت می کنند، باید فاکتور خرید خودرو و گواهی سه ضمانت را به مرکز خدمات مجاز رسمی ارائه کنند، در صورتی که تعمیرکار بتواند اطلاعات خرید را با استعلام از سامانه اطلاعات مربوطه تأیید کند، مصرف کننده از تعهد معاف خواهد بود. ارائه گواهی سه ضمانتی در غیر این صورت، مرکز خدمات مجاز رسمی نمی تواند خدمات گارانتی با کیفیت را به کاربران ارائه دهد.

4. در صورت مفقود شدن گواهی سه ضمانت، کاربر باید فوراً برای صدور مجدد به نمایندگی مجاز شرکت Caozhi مراجعه کند و فروشنده باید فوراً آن را رایگان مجدداً صادر کند.

5. محدوده خدمات گارانتی با کیفیت شامل تعویض یا تعمیر قطعات آسیب دیده با توجه به الزامات فنی با فرض رعایت "مقررات

مسئولیت تعمیر، تعویض و استرداد محصولات خودروهای خانگی"، شرکت Caozhi و مجاز رسمی است. مرکز خدمات حق تصمیم گیری در مورد تعمیرات و یا تعویض قطعات را دارد.

6. ساعات کار انسانی و هزینه های مواد متحمل شده در طول کار گارانتی با کیفیت باید توسط شرکت Caozhi پرداخت شود.

7. قطعات تعویض شده در فرایند تعمیر و نگهداری متعلق به شرکت Caozhi می باشد.

تعمیر و نگهداری و تعمیر

## مقررات نگهداری

1. شرکت Caozhi یک تعمیر و نگهداری رایگان برای وسیله نقلیه برقی خالص شما ارائه می دهد با مسافت پیموده شده یا محدودیت زمانی نمی توانید از خدمات نگهداری رایگان ارائه شده توسط شرکت Caozhi بهره مند شوید و هزینه های نگهداری مربوطه بر عهده کاربر خواهد بود.
2. پس از پذیرش یک تعمیر و نگهداری رایگان، کاربر باید هر 6 ماه یا 10000 کیلومتر به مرکز خدمات مجاز رسمی مراجعه کند.

3. تعمیر و نگهداری منظم شرط لازم برای اطمینان از استفاده عادی از خودرو است، اگر تعمیر و نگهداری منظم مطابق با این مقررات انجام نشود، ممکن است باعث اختلاف بین سه ضمانت شود.

4. تعمیر و نگهداری منظم پس از اولین تعمیر و نگهداری رایگان یک سرویس بولی است.



برای خودروهایی که به طور منظم در یک مرکز خدمات رسمی مجاز نگهداری نشده اند، آسیب هایی که به دلیل تعمیر و نگهداری مرتبط هستند مشمول سه ضمانت نمی شوند. ◀



تعمیر و نگهداری و تعمیر

## کارت ثبت نگهداری رایگان

شماره تعمیر و نگهداری: \_\_\_\_\_

وقتی وسیله نقلیه شما به دوره تعمیر و نگهداری مشخص شده رسید، لطفاً این راهنما را به نزدیکترین مرکز خدمات رسمی مجاز ببرید تا از خدمات تعمیر و نگهداری اولیه رایگان بهره مند شوید.

|                 |  |                                                          |  |                  |             |
|-----------------|--|----------------------------------------------------------|--|------------------|-------------|
| نام             |  | نشانی                                                    |  |                  |             |
| شماره تماس      |  | شماره پلاک                                               |  | تاریخ خرید خودرو |             |
| بیا             |  |                                                          |  |                  |             |
| شماره باتری برق |  |                                                          |  | کد پستی          |             |
| ماهیت استفاده   |  | ورودی خودروی شخصی، ورودی خودروی رسمی، ورودی خودروی تجاری |  |                  | تاریخ تولید |

## اولین تعمیر و نگهداری رایگان

مسافت پیموده شده: 3 ماه یا 5000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: \_\_\_\_\_ سال \_\_\_\_\_ ماه \_\_\_\_\_ روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: \_\_\_\_\_ کیلومتر

امضا و مهر مرکز خدمات:

# شرکت سروش مینا

## دفترچه راهنمای استفاده از خودرو

تعمیر و نگهداری و تعمیر

لیست اقلام تعمیر و نگهداری

| مشخصات و استانداردها |                                     | برای اولین بار 3 ماه یا 5000 کیلومتر و پس از آن هر 6 ماه یا 10000 کیلومتر. | شماره سریال مورد تعمیر و نگهداری                                                                                                                                                                             |
|----------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                    | پیچ و مهره های در معرض دید          | D                                                                          | پیچ و مهره در معرض دید                                                                                                                                                                                       |
| 2                    | عملکرد ترمز                         | پ، د، آر                                                                   | عملکرد ترمز                                                                                                                                                                                                  |
| 3                    | بررسی روغن ترمز                     | سی                                                                         | ظرفیت روغن ترمز را بررسی کنید و اگر کافی نیست، روغن ترمز DOT4 یا HZY4 مطابق با GB12981 اضافه کنید.                                                                                                           |
| 4                    | تعویض روغن ترمز                     | C, D, R                                                                    | روغن ترمز هر 2 سال یا 30000 کیلومتر رانندگی باید تعویض شود.                                                                                                                                                  |
| 5                    | شیلنگ و لوله ترمز                   | D                                                                          | نشت روغن، آسیب، سفت شدن و موقعیت را بررسی کنید.                                                                                                                                                              |
| 6                    | تعویض شلنگ ترمز و لیوان ترمز        | C, D, R                                                                    | انجام تعمیرات و بازرسی های منظم در صورت وجود ترک، آسیب، ناول، نشت روغن، ترکیدگی و غیره، باید تعویض شوند (بازرسی های کلیدی از 30000 کیلومتر شروع می شود).                                                     |
| 7                    | لاستیک                              | C, D, R                                                                    | بررسی کنید که آیا فشار باد لاستیک های جلویی و عقبی باید مطابق با الزامات برجسب فشار باد تایر باشد و در صورت لزوم آن را تعویض کنید.                                                                           |
| 8                    | روشنایی کل ماشین                    | D                                                                          | تابع                                                                                                                                                                                                         |
| 9                    | بوق، برف پاک کن، واش                | D                                                                          | تابع                                                                                                                                                                                                         |
| 10                   | لولای درب، درب درب، قفل درب         | D                                                                          | گریس بزنید.                                                                                                                                                                                                  |
| 17                   | خط                                  | پ، د، آر                                                                   | بررسی کنید که آیا تداخل بین قطعات متحرک و دسته سیم وجود دارد یا خیر، آیا سایش وجود دارد، آیا دوشاخه در جای خود وصل شده است، آیا دسته سیم در جای خود ثابت است یا خیر، و مقدار مقاومت عایق اندازه گیری می شود. |
| 12                   | مونتاز سیستم یکپارچه درایو الکتریکی | D                                                                          | سفتی پیچ و مهره های ثابت را بررسی کنید. بررسی کنید که آیا سیستم های پی حرکت و وضعیت رانندگی به خوبی کار می کنند و آیا صدای غیرعادی وجود دارد یا خیر.                                                         |

| مشخصات و استانداردها |                      |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| شماره سریال          | مورد تعمیر و نگهداری | برای اولین بار<br>3 ماه یا 5000<br>کیلومتر<br>و پس از آن هر 6<br>ماه یا 10000<br>کیلومتر. |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 13                   | باتری برق            | D                                                                                         | بررسی کنید که آیا کد خطا وجود دارد یا خیر و آیا ولتاژ خروجی کار DC طبیعی است یا خیر.                                                                                                                                                                                            |
| 14                   |                      |                                                                                           | ظاهر آن را بررسی کنید تا ببینید آیا در بدنه شکافی وجود دارد یا خیر و آیا دسته سیم ولتاژ بالا آسیب دیده است یا خیر. در بررسی کنید که آیا خطوط لوله سیستم خنک کننده آب کهنه، تغییر شکل یا نشتی دارند و آیا در مخزن آب یا خطوط لوله رسوب وجود دارد یا خیر.                         |
| 15                   |                      |                                                                                           | بررسی کنید که آیا مهر و موم روغن کاهنده آسیب دیده است و آیا روغن نشتی دارد یا خیر. روغن های C و D و R باید برای اولین بار هر 1 سال یا 15000 کیلومتر و سپس هر 2 سال یا 50000 کیلومتر یا در صورت نیاز تعویض شوند.                                                                 |
| 16                   |                      | ب، د، آر                                                                                  | جعبه باتری و بدنه خودرو توسط بدنه قفل بسته می شوند بررسی کنید که آیا بدنه قفل و بین های موقعیت بایی خورده شده اند (اگر خوردگی بین موقعیت بایی به سطح 6 رسید، بین های موقعیت بایی را تعویض کنید) و آیا خراشیدگی، خوردگی، تغییر شکل وجود دارد. ، آسیب و غیره روی جعبه باتری پاور. |
| 17                   | باتری برق            | D                                                                                         | پارامترهای وضعیت باتری برق، SOC، دما، ولتاژ سلول و مقاومت عایق بسته را بررسی کنید.                                                                                                                                                                                              |
| 18                   |                      | ب، د، آر                                                                                  | بررسی کنید که آیا دوشاخه برقی تعویض سریع و پرز آب تمیز، خورده و تمیز شده است یا خیر (باتری)                                                                                                                                                                                     |
| 19                   | خنک کننده            | C, D, R                                                                                   | بررسی کنید که آیا نشتی وجود دارد و آیا سطح مایع در محدوده طبیعی است یا خیر، آن را هر 4 سال یا 80000 کیلومتر (یا در صورت نیاز) تعویض کنید.                                                                                                                                       |
| 20                   | سیستم تهویه هوا      | D                                                                                         | بررسی کنید که آیا عملکرد دستگاه تهویه مطبوع نشتی دارد یا خیر، در شرایط عادی هر 6 ماه یا 10000 کیلومتر آن را تعویض کنید.                                                                                                                                                         |
| 21                   | سیستم تعلیق          | ب.د                                                                                       | سفتی پیچ های ثابت را بررسی کنید.                                                                                                                                                                                                                                                |

شرح حرف: تنظیم C، B، اضافه، بازرسی D، جایگزینی R.

همانطور که موقعیت اجاب می کند: با توجه به موقعیت واقعی انتخاب کنید.

مسافت پیموده شده با زمان: هر کدام که زودتر باید.



# شرکت سروش مینا

## دفترچه راهنمای استفاده از خودرو



تعمیر و نگهداری و تعمیر

سوابق تعمیر و نگهداری منظم

استانداردهای شارژ تعمیر و نگهداری منظم: توصیه می شود که ساعات اولیه تعمیر و نگهداری بر اساس 2 ساعت کاری برای هر وسیله نقلیه شارژ شود و هزینه مواد بر اساس استفاده واقعی دریافت شود.

تعمیر و نگهداری منظم 15000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال ماه روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: روز ماه سال

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا / مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری منظم 25000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال ماه روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: سال ماه روز

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا / مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری منظم 35000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال ماه روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: روز ماه سال

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا و مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری منظم 45000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال، ماه، روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: روز ماه سال

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا و مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری منظم 55000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال ماه روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: سال ماه روز

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا و مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری منظم 65000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال ماه روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: روز ماه سال

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا / مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری منظم 75000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال ماه روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: روز ماه سال

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا و مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری منظم 85000 کیلومتر

تاریخ نگهداری: سال ماه روز

مسافت پیموده شده این تعمیر و نگهداری: کیلومتر

تاریخ نگهداری بعدی: روز ماه سال

مسافت پیموده شده تعمیر و نگهداری بعدی: کیلومتر

امضا / مهر مرکز خدمات مجاز رسمی:

تعمیر و نگهداری و تعمیر

رکورد تعویض کیلومتر شمار

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>قرانت کیلومتر شمار اصلی خودرو: _____ KM</p> <p>علت مسئله: _____</p> <p>نتایج گارانتی: _____</p> <p>تاریخ گارانتی: _____</p> <p>امضا / مهر مرکز خدمات: _____</p> | <p>قرانت کیلومتر شمار اصلی خودرو: _____ KM</p> <p>علت مسئله: _____</p> <p>نتایج گارانتی: _____</p> <p>تاریخ گارانتی: _____</p> <p>امضا و مهر مرکز خدمات: _____</p> |
| <p>قرانت کیلومتر شمار اصلی خودرو: _____ KM</p> <p>علت مسئله: _____</p> <p>نتایج گارانتی: _____</p> <p>تاریخ گارانتی: _____</p> <p>امضا / مهر مرکز خدمات: _____</p> | <p>قرانت کیلومتر شمار اصلی خودرو: _____ KM</p> <p>علت مسئله: _____</p> <p>نتایج گارانتی: _____</p> <p>تاریخ گارانتی: _____</p> <p>امضا / مهر مرکز خدمات: _____</p> |

تعمیر و نگهداری و تعمیر

گزارش صاحب خودرو در مورد نقص محصول خودرو

## 1. تعریف عیوب

با توجه به "مقررات مدیریت فراخوان محصولات خودرویی معیوب"، نقص یک خطر غیرمنطقی رایج است که به دلیل طراحی، ساخت و سایر دلایل، جان و امنیت اموال را در دسته، مدل یا دسته خاصی از محصولات خودرو به خطر می اندازد. یا با استانداردهای ملی مربوط به ایمنی خودرو مطابقت ندارد.

## 2. تعریف یادآوری

با توجه به "مقررات مدیریت فراخوان محصولات خودرویی معیوب"، فراخوان به این معنی است که مطابق رویه های مورد نیاز این مقررات، سازنده محصولات خودرویی معیوب (از جمله واردکنندگان، همان زیر) تعمیر، تعویض، بازیافت را انتخاب می کند. و غیره برای از بین بردن صدمات احتمالی شخصی ناشی از آسیب، فرآیند آسیب به اموال.

3. قضاوت در مورد عیوب محصولات خودرو شامل اصول زیر است:

1. عملکرد ایمنی پس از بازرسی توسط آژانس بازرسی یا مقررات فنی، استانداردهای ملی و استانداردهای صنعت مربوط به ایمنی خودرو مطابقت ندارد.

2. نقص در طراحی یا ساخت باعث خسارت شخصی یا مالی به مالک وسیله نقلیه یا دیگران شده باشد.

3. اگر چه خسارت شخصی یا مالی به مالک یا دیگران وارد نکرده است، اما پس از بازرسی، آزمایش و نشان دادن، مشخص می شود که این نقص همچنان ممکن است تحت شرایط خاص باعث ایمنی شخصی یا اموال شود.

## 4. گزارش نقص و شکایات

بر اساس ماده 6 «آیین نامه مدیریت فراخوان محصولات خودرویی معیوب»، هر واحد یا فردی حق دارد از ایرادات احتمالی محصولات خودرو به اداره نظارت بر کیفیت محصول شکایت کند.

اطلاعات ارائه شده توسط مالک خودرو سرخ مهمی برای اداره دولتی تنظیم بازار و شرکت Caozhi است تا مشخص کنند آیا آنها باید به طور فعال با شرکت Caozhi و مرکز مدیریت محصول معیوب اداره نظارت بر کیفیت، بازرسی تماس بگیرند. و فرایند

با شماره زیر تماس بگیرید:

اطلاعات تماس شرکت Caozhi:

خط تلفن خدمات: 0005-111-400

آدرس: اتاق 901، طبقه 9، ساختمان Xinhuihu، شماره 66، خیابان Lugang، راه آهن سریع السیر شهر جدید، منطقه Xiangcheng، شهر سوزو، استان جیانگ سو

اطلاعات تماس اداره دولتی تنظیم بازار:

آدرس: پکن، منطقه Xicheng، خیابان Sanlihe East، پلاک 8

کد پستی: 100820

اگر متوجه نقص احتمالی در وسیله نقلیه خود شدید، لطفاً فوراً زیر را پر کنید و به موقع به شرکت Caozhi بازخورد بدهید.



# شرکت سروش مینا

## دفترچه راهنمای استفاده از خودرو

تعمیر و نگهداری و تعمیر

### 1. اطلاعات مالک خودرو

|                |  |               |  |
|----------------|--|---------------|--|
| نام (نام شرکت) |  |               |  |
| شماره شناسایی  |  | مخاطب *       |  |
| نشانی          |  |               |  |
| کد پستی        |  | پست الکترونیک |  |
| تلفن           |  | فکس           |  |

نکته: \* اگر مالک خودرو شخصی حقیقی است، در ستون شماره شناسنامه، شماره شناسنامه یا شماره گذرنامه را وارد کنید. در صورتی که مالک خودرو یک نگاه یا موسسه باشد، کد شرکت یا کد شخصی حقوقی را وارد نمایید.

### 2. اطلاعات خودرو

|                    |  |                 |               |
|--------------------|--|-----------------|---------------|
| نام تجاری          |  |                 |               |
| مدل ماشین          |  | مدل             |               |
| پرداخت سالانه      |  | شماره قاب       |               |
| شماره موتور درایو  |  | شماره باتری برق |               |
| نوع خودرو *        |  | نوع بدن *       |               |
| تاریخ تولید        |  | تاریخ خرید      |               |
| فاصله رانده شده    |  | ماشین دست دومه؟ | خیر B. بله A. |
| نوع درایو *        |  | نصب ABS *       | خیر B. بله A. |
| فرم کمربند ایمنی * |  | فرم کیسه هوا *  |               |

توجه داشته باشید: \* نیازی به پر کردن نوع بدنه: دو در، چهار در، استیشن، کامیون، وانت و غیره اشاره دارد: محرک جلو/عقب.

تعمیر و نگهداری و تعمیر

### 3. اطلاعات فروشنده

|          |  |               |  |
|----------|--|---------------|--|
| نام شرکت |  |               |  |
| نشانی    |  |               |  |
| کد پستی  |  | پست الکترونیک |  |
| تلفن     |  | فکس           |  |

### 4. شرح نقص

سیستمی که نقص در آن قرار دارد (مانند سیستم ترمز، سیستم فرمان و غیره) و توضیحات مربوطه:

### 5. وضعیت کشف عیب

|                                                                           |  |                              |  |      |               |
|---------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|--|------|---------------|
| زمان                                                                      |  | مسافت پیموده شده وسیله نقلیه |  | سرعت |               |
| 其他                                                                        |  |                              |  |      |               |
| آیا با سازنده یا مقامات ذیصلاح مسئول فیراخوان در کشور من تماسی داشته اید؟ |  |                              |  |      | خیر B. بله A. |

### 6. شرح حادثه رانندگی

|                                              |  |                            |  |       |  |
|----------------------------------------------|--|----------------------------|--|-------|--|
| این که آیا یک برخورد یا آتش سوزی رخ داده است |  | کدام کیسه هوا باد شده است؟ |  | تلفات |  |
| برآورد زیان های اقتصادی مستقیم               |  | دیگر                       |  |       |  |
| شرح مشکل لاستیک (در صورت وجود)               |  |                            |  |       |  |

مالک خودرو (امضا):

تاریخ:

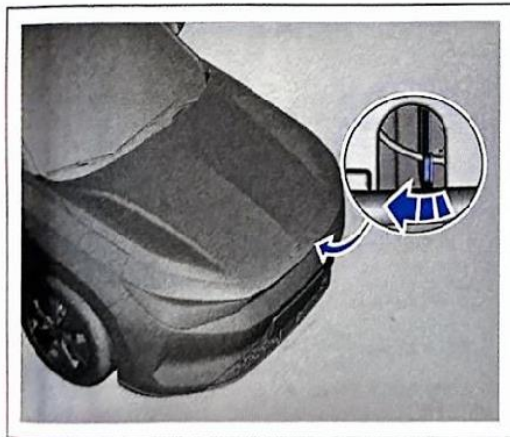
## موتورخانه جلو

### روکش کابین جلو

کاپوت کابین جلو را باز کنید



1. دستگیره آزاد کاپوت جلو را داخل خودرو بکشید. در ماشین زیر داشبورد سمت راننده قرار دارد.



2. دسته قلاب ایمنی قفل درپوش کابین جلو را در جهت فلش در شکل فشار دهید. در وسط توری قرار دارد.  
3. درپوش کابین جلو را بلند کنید. میله نگهدارنده کاپوت جلو را بردارید و کاپوت جلو را حمایت کنید.

هنگامی که خودرو در باران خراب می شود یا تصادف می کند، درب موتور جلو را به تنهایی باز نکنید.

## کاپوت جلو را ببندید

قبل از بستن درب موتورخانه جلو، بررسی کنید که آیا ابزار، پارچه و غیره در موتورخانه جلو قramوش شده است یا خیر و از بسته بودن تمام درپوش های پرکننده مطمئن شوید. \* درپوش

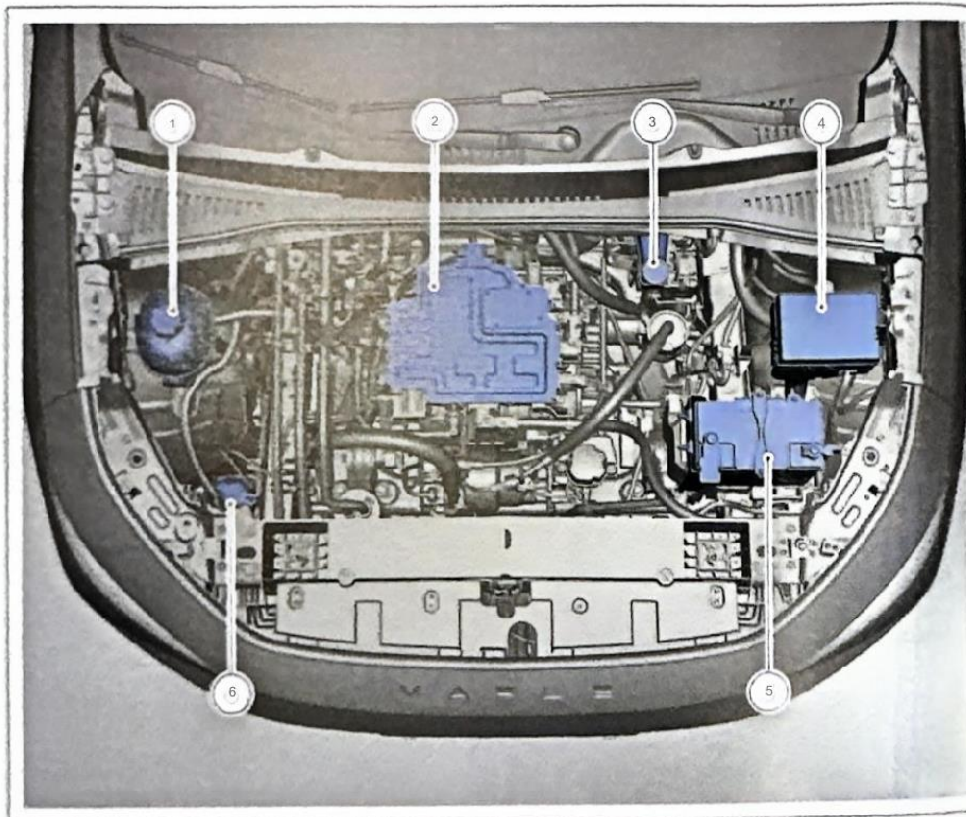
کابین جلو را بلند کنید، میله نگهدارنده روکش کابین جلو را در شکاف قرار دهید، درپوش کابین جلو را تا ارتفاع معینی بلند کنید، برای افتادن به نیروی جاذبه درپوش کابین جلو تکیه کنید و درب کابین جلو را قفل کنید تا صدای "را بشنوید. کلیک کنید" صدایی نشان می دهد که درب کابین جلو قفل شده است. پس از بستن کاپوت جلو، با بلند کردن لیه جلویی کاپوت، اطمینان حاصل کنید که کاملاً قفل شده است.

در حالی که کاپوت جلو به خوبی بسته نشده است رانندگی نکنید. کاپوت کابین جلو ممکن است ناگهان باز شود و دید راننده را مسدود کند و باعث صدمات جانی، مرگ و خسارت مالی شود. \*



تعمیر و نگهداری و تعمیر

موتورخانه جلو



1. مخزن انبساط خنک کننده موتور و باتری نیرو را هدایت کنید

2. موتور سیستم پیکارچه درایو الکتریکی

3. مخزن روغن ترمز

4. جعبه فیوز کابین جلو

5. باتری ولتاژ پایین

6. مخزن مایع شستشو

## سیستم خنک کننده

### معرفی سیستم خنک کننده

عملکرد سیستم خنک کننده این است که اطمینان حاصل شود که موتور محرک، کنترل کننده موتور و باتری قدرت در مناسب ترین دما تحت هر شرایط کاری کار می کنند. در مورد چرخه تعویض مایع خنک کننده، لطفاً به مطالب مربوطه در فصل "تعمیر و نگهداری" مراجعه کنید.



حتی زمانی که خودرو روشن نمی شود، فن خنک کننده زیر کاپوت جلو ممکن است کار کند و باعث آسیب شود.

بنابراین، تمام قسمت های بدن، لباس و ابزار باید از فن خنک کننده زیر کاپوت جلویی دور باشد.



به رادیاتور، شیلنگ های رادیاتور و سایر قسمت های موتور محرک دست نزنید، در غیر این صورت ممکن است دچار سوختگی شوید. وقتی

مایع خنک کننده نشستی دارد خودرو را روشن نکنید. در غیر این صورت، خودرو ممکن است دچار آتش سوزی شود که منجر به صدمات شخصی، مرگ و خسارت مالی شود.



لطفاً مایع خنک کننده استفاده شده را با رعایت قوانین مربوط به حفاظت از محیط زیست دور بریزید.

مایع خنک کننده را بررسی کنید



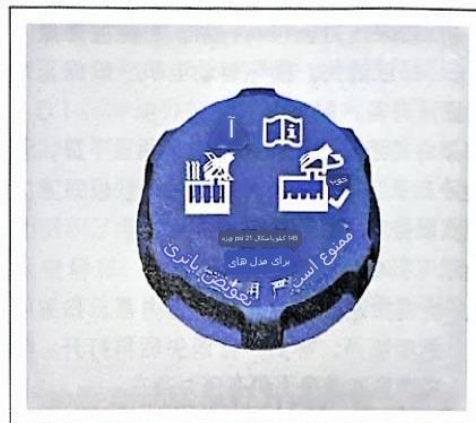
هنگام بررسی سطح مایع خنک کننده، خودرو باید روی زمین صاف پارک شود. بررسی کنید که سطح مایع خنک کننده در مخزن انبساط مایع خنک کننده بین علامت های MAX و MIN باشد. اگر مایع خنک کننده در مخزن انبساط مایع خنک کننده در حال جوشیدن است، تا زمانی که خنک نشده است، کاری انجام ندهید. اگر سطح مایع خنک کننده زیر علامت MIN باشد

مخزن انبساط مایع خنک کننده را طبق روش های تجویز شده با مایع خنک کننده تنظیم

و پر کنید.

مایع خنک کننده را اضافه کنید

درب فشار مخزن انبساط خنک کننده باید پس از خنک شدن کامل سیستم خنک کننده از جمله درپوش فشار مخزن انبساط خنک کننده و شیلنگ بالایی رادیاتور باز شود.



تحت فشار بخار و مایع در حال جوش در سیستم خنک کننده با دمای بالا، هنگامی که درپوش فشار مخزن انبساط مایع خنک کننده باز شود.

مایع در حال جوش پاشیده می شود و افراد را می سوزاند. هرگز بیج های سیستم خنک کننده و درپوش فشار مخزن انبساط مایع خنک کننده را در حالی که هنوز داغ است باز نکنید. اگر نیاز به باز کردن درب فشار مخزن انبساط خنک کننده دارید، قبل از باز کردن آن باید منتظر بمانید تا سیستم خنک کننده و درپوش فشار مخزن انبساط خنک کننده خنک شوند.



مایع خنک کننده حاوی اتیلن گلیکول است که اگر مایع خنک کننده به قسمت های داغ پاشیده شود، می سوزد. بنابراین،

مایع خنک کننده را روی قطعات با دمای بالا مانند کنترل کننده های موتور و موتورهای محرک نپاشید.



خنک کننده های مارک ها و مشخصات مختلف را با هم مخلوط نکنید. برندهای مختلف خنک کننده حاوی انواع مختلفی از مواد نگهدارنده، عوامل ضد زنگ و سایر اجزای شیمیایی هستند که در صورت مخلوط شدن با یکدیگر، واکنش های شیمیایی به راحتی رخ می دهد و باعث رسوب، پوسته پوسته شدن و خوردگی می شود. خوردگی و سایر خطرات عمر مفید خودرو را تحت تاثیر قرار می دهد.



لطفاً خنک کننده نوع اتیلن گلیکول که توسط Caozhi تأیید شده است را اضافه کنید. سیال، به دلیل استفاده از خنک کننده ضعیف یا خنک کننده نامرغوب

تعمیر و نگهداری و تعمیر

**آسیب یا نقص ناشی از مخلوط مایع شامل گارانتی نمی شود.**



توجه داشته باشید که فن خنک کننده در هر زمانی ممکن است کار کند و مراقب خفگی باشید اگر سطح مایع خنک کننده همچنان بدون تغییر باقی بماند و هیچ مایع خنک کننده ای از درجه مخزن انبساط مایع خنک کننده جریان نداشته باشد، باید دوباره راه اندازی شود و شیلنگ خروجی رادیاتور باید فشرده شود. به زور تخلیه کردن \*



اگر دیوش فشار سفت نشود، ممکن است مایع خنک کننده از بین برود و موتور محرک آسیب ببیند. مطمئن شوید که دیوش فشار به درستی

**سفت شده است.**

اگر سطح مایع خنک کننده به میزان قابل توجهی در مدت زمان کوتاهی کاهش یابد، به این معنی است که ممکن است نشتی در سیستم خنک کننده وجود داشته باشد، لطفاً در اسرع وقت با مرکز رسمی مجاز تعمیرات تماس بگیرید. \*

مراحل پر کردن مایع خنک کننده موتور درایو:

1. دیوش فشار را به آرامی در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. اگر صدای

خش خش شنیدید، صبر کنید تا صدا ناپدید شود و دوباره آن را روشن

کنید. سپس زدن یعنی هنوز فشار داخل وجود دارد.

2. به چرخاندن دیوش فشار ادامه دهید و آن را بردارید.



3. به آرامی مایع خنک کننده را اضافه کنید تا مقدار مایع خنک کننده در مخزن

انبساط به حدود 80 درصد برسد و سطح مایع دیگر پایین نیاید.

4. وسیله نقلیه را بدون رانندگی روشن کنید، 10 دقیقه صبر کنید تا پمپ

آب موتور کار کند و هوای مخلوط شده در مدار موتور را تخلیه کنید.

5. افت مایع خنک کننده را در مخزن انبساط مایع خنک کننده مشاهده کنید.

مایع خنک کننده را به موقع پر کنید و سطح مایع خنک کننده را بین

خط MAX و خط MIN نگه دارید.

6. درجه مخزن انبساط مایع خنک کننده را مشاهده کنید تا زمانی که مایع خنک کننده

از درجه مخزن انبساط مایع خنک کننده و مایع خنک کننده خارج شود

هنگامی که سطح مایع خنک کننده در مخزن انبساط دیگر پایین نمی آید، دیوش

فشار مخزن انبساط مایع خنک کننده را ببندید و پر شدن مایع خنک کننده کامل

می شود.



## سیستم ترمز

بررسی اجمالی

وسیله نقلیه ای با عملکرد خوب ترمز نیاز دارد که هنگام رانندگی با هر سرعتی، پس از انجام اقدامات ترمز، بتواند به سرعت سرعت خودرو را کاهش دهد یا در مدت زمان و فاصله کوتاهی متوقف شود. عملکرد خوب ترمز نقش مهمی در تضمین ایمنی رانندگی دارد. لنت های ترمز فرسوده نمی توانند به طور موثر خودرو را ترمز کنند درجه سایش لنت های ترمز عمده به شرایط استفاده از خودرو و سبک رانندگی بستگی دارد. اگر اغلب در مناطق شهری رانندگی می کنید یا در مسافت های کوتاه رانندگی می کنید، توصیه می شود تعداد بررسی های ضخامت لنت ترمز را در طول چرخه تعمیر و نگهداری مشخص شده در فصل «تعمیر و نگهداری» افزایش دهید. لطفاً آن را با توجه به فواصل نگهداری مشخص شده در فصل «تعمیر و نگهداری» تعویض کنید. اگر روغن ترمز برای مدت طولانی در سیستم ترمز باقی بماند، ممکن است مقاومت هوا در خط لوله سیستم در حین ترمزگیری رخ دهد که به طور جدی اثر ترمز را بدتر می کند.



ترمز اضطراری هنگامی که وسیله نقلیه در جاده های باریک، باران، برف، یخ، یا جاده های گل آلود رانندگی می کند مجاز نیست.

پس از عبور وسیله نقلیه از قسمت ویدینگ، پدال ترمز باید چند بار متوالی به آرامی فشار داده شود تا رطوبت روی لنت ترمز از بین برود و ترمز خوب بازگردد. ◀



برای اطمینان از بهترین اثر ترمز و حداقل سایش بین لنت ترمز و دیسک ترمز، همیشه به یک مرکز خدمات رسمی مجاز برای تعویض لنت ترمز مراجعه کنید.

لنت های ترمز جدید بهترین ویژگی های اصطکاک را در طی 200 تا 300 کیلومتر ندارند، بنابراین باید در این مرحله اثر ترمزگیری را با افزایش نیروی ترمز جبران کرد پدال ترمز لنت های ترمز جدید پس از تعویض نیز باید طبق الزامات فوق اجرا شوند. هنگام رانندگی با لاستیک های نو و لنت ترمز نو، خودرو را خیلی نزدیک دنبال نکنید یا ناگهانی ترمز نکنید تا دچار حادثه رانندگی نشوید. ◀

## حرکت پدال ترمز

اگر حرکت پدال ترمز خیلی سریع افزایش یابد، سیستم ترمز ممکن است نیاز به تعمیر داشته باشد، لطفاً در اسرع وقت با مرکز خدمات رسمی مجاز تماس بگیرید.

## صدای جیغ ترمز

پدال ترمز را فشار دهید، ترمزهای جلو و عقب به طور همزمان اعمال می شوند، اگر گاهی اوقات صدای سوت در حین ترمز به گوش می رسد، به این دلیل است که سطح جاده خیس یا سرد است.

و پدیده های عادی ناشی از عوامل محیطی مانند باران و برف. به خصوص در هوای بارانی و برفی، دمای پایین، سرعت کم و لحظه ای که ترمز در شرف توقف است، احتمال وقوع آن زیاد است. این یک پدیده طبیعی اجتناب ناپذیر است و بر قابلیت اطمینان سیستم ترمز تأثیری نخواهد گذاشت.

هنگام استارت زدن صدای لرزش ترمز شنیده می شود

در هنگام استارت زدن صدای خروش آمدن از ترمزها شنیده می شود و با رها شدن ترمز صدای اصطکاک از لنت ترمز و دیسک ترمز شنیده می شود. قبل از استارت زدن یک خودروی گیربکس اتوماتیک، شیفتر الکترونیکی در دنده جلو (D) قرار دارد و قدرت خروجی برای استارت زدن و حرکت به جلو وجود دارد این بار، گشتاور ترمز بیشتر از گشتاور استارت است. چرخ جلو اگر دیسک ترمز پس از شستن خودرو با آب آغشته شود، صدا واضح تر خواهد بود.

پدال ترمز را در جای خود فشار دهید تا صدای فرمان ایجاد شود

هنگامی که وسیله نقلیه ساکن است، چرخ ها در حین چرخاندن فرمان در حال چرخش هستند، اگر پدال ترمز در این زمان فشار داده شود، از چرخش چرخ ها جلوگیری می شود. تحت تأثیر همزمان نیروی فرمان و نیروی ترمز، خودرو بخشی از انرژی را جمع می کند و باعث می شود دیسک ترمز در حالت گیره به هم بخورد تا این بخش از انرژی آزاد شود. این امر باعث می شود خودرو صدای «جیرجیر» تولید کند که طبیعی است و تأثیری بر عملکرد و استفاده از خودرو ندارد.

دیسک ترمز بعد از استفاده داغ می شود

ترمز با اصطکاک بین دیسک ترمز و لنت ترمز حاصل می شود، که فرآیند تبدیل انرژی جنبشی به انرژی گرمایی است، بنابراین گرم شدن دیسک ترمز پس از ترمز طبیعی است.



برای جلوگیری از سوختگی، پس از پارک کردن، دیسک ترمز را با دستان خود لمس نکنید. ◀

## اجزای سیستم ترمز را تعویض کنید

سیستم ترمز یک وسیله نقلیه بسیار پیچیده است. بسیاری از قطعات دارای الزامات کیفیت بالایی هستند و برای دستیابی به اثر ترمز ایده آل باید به طور دقیق جابجا شوند. هنگام تعویض قطعات سیستم ترمز، حتماً قطعات جایگزین جدید و تایید شده را تهیه کنید. اگر این کار را انجام ندهید، ممکن است ترمزها به درستی کار نکنند. اگر

تعمیر و نگهداری و تعمیر

هنگامی که قطعه ترمز جابکین اشتباه نصب شده باشد، عملکرد ترمز مورد انتظار به روش های دیگر تغییر می کند.

| مقدار عددی | واحد     | پروژه                           |
|------------|----------|---------------------------------|
| 11         | میلی متر | ضخامت استاندارد<br>لنت ترمز جلو |
| 3          | میلی متر | حداقل ضخامت<br>لنت ترمز جلو     |
| 9.5        | میلی متر | ضخامت استاندارد<br>لنت ترمز عقب |
| 3          | میلی متر | حداقل ضخامت لنت<br>ترمز عقب     |

## روغن ترمز

مخزن روغن ترمز باید با روغن ترمز DOT4 پر شود.



دو دلیل برای کاهش سطح روغن ترمز در مخزن وجود دارد:

1. سطح روغن ترمز به دلیل سایش طبیعی لنت ترمز کاهش می یابد.  
پس از نصب لنت ترمز جدید، سطح مایع می تواند به حالت عادی بازگردد.
2. نشت روغن ترمز در سیستم هیدرولیک ترمز نیز می تواند باعث کاهش سطح روغن ترمز شود. سیستم هیدرولیک ترمز در این زمان باید تعمیر شود، زیرا نشت روغن ترمز باعث می شود که ترمزها به درستی کار نکنند.



اگر روغن ترمز بیش از حد اضافه شود، ممکن است بر روی اجزای پا دمای بالا در محفظه موتور جلو پاشیده شود. اگر دما به اندازه کافی بالا باشد، ممکن است آتش بگیرد و باعث آسیب شخصی، مرگ و خسارت مالی شود.

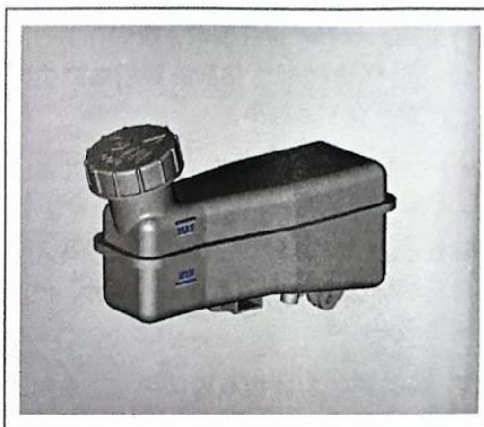
از دست دادن بنابرین، روغن ترمز را تنها پس از اتمام تعمیرات سیستم هیدرولیک ترمز می توان به خط MAX اضافه کرد.



افزودن روغن ترمز نشتی را برطرف نمی کند. اگر هنگام سایش لنت ترمز روغن ترمز اضافه شود، پس از نصب لنت های ترمز جدید، مخزن بیش از حد با روغن ترمز پر می شود. فقط پس از اتمام تعمیرات سیستم هیدرولیک ترمز، می توان روغن ترمز را در صورت لزوم اضافه یا کاهش داد. هنگامی که روغن ترمز به سطح پایین می رسد، چراغ هشدار خطای سیستم ترمز روشن می شود.



اجازه ندهید روغن ترمز روی سطح رنگ خودرو پاشیده شود، در این صورت بلافاصله آن را تمیز کنید.



سطح روغن ترمز باید همیشه بین علامت های MAX و MIN باشد.



استفاده از مایع نامناسب می تواند به اجزای سیستم هیدرولیک ترمز آسیب جدی وارد کند.

## چراغ ترکیبی جلو

چراغ های ترکیبی جلو خاموش شد

چراغ های ترکیبی جلو از طراحی نهویه ای برای انطباق با تغییرات فشار معمولی در چراغ ها استفاده می کنند. بنابراین، مه گرفتگی یک پدیده طبیعی است که توسط طراحی ایجاد می شود. هنگامی که بخار آب از طریق دریچه وارد لامپ ترکیبی جلویی می شود، اگر دمای بیرون خیلی پایین باشد ممکن است باعث مه گرفتگی شود. هنگامی که مه رخ می دهد، یک لایه نازک از مه آب در داخل لنز نور ترکیبی جلویی تشکیل می شود. در شرایط عملیاتی عادی، غبار آب در لامپ پس از رانندگی با روشن کردن لامپ ترکیبی جلو برای مدتی به طور خودکار از بین می رود.

شرایط زیر در محدوده قابل قبول است:

- لایه نازکی از غبار آب وجود دارد (بدون رگه، چکه یا قطرات).

• مه آب کمتر از 50 درصد از لنز نور ترکیبی جلو را پوشش می دهد.

شرایط زیر در محدوده غیر قابل قبول است (معمولاً به دلیل نشت چراغ

های ترکیبی جلو ایجاد می شود):

• داخل چراغ ترکیبی جلو یک گودال وجود دارد.

• در داخل عدسی نور ترکیبی جلو، مناطق بزرگی از قطرات آب وجود دارد.

آثار با رگه هایی از آب را رها کنید.

در صورت وجود شرایط غیر قابل قبول فوق، لطفاً با یک مرکز خدمات

رسمی مجاز تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنید.

## سیستم هدایتگر

### فرمان برقی (EPS)

عملکرد سیستم فرمان خودرو یکی از عملکردهای اصلی خودرو است. عملکرد سیستم فرمان مستقیماً بر ثبات هندلینگ خودرو تأثیر می گذارد و نقش مهمی در اطمینان از رانندگی ایمن وسیله نقلیه، کاهش تصادفات رانندگی و حفاظت از ایمنی شخصی راننده دارد.

هنگامی که راننده احساس مشکل در فرمان کرد، لطفاً در اسرع وقت با مرکز خدمات

رسمی مجاز برای تعمیر و نگهداری تماس بگیرید.



تعمیر و نگهداری و تعمیر

### مراقبت و نگهداری از باتری های برق

باتری های برق از اجزای مهم وسایل نقلیه الکتریکی هستند، لطفاً در حین استفاده به موارد احتیاطی توجه کنید: مشخصات ویژه به شرح زیر

است:

1. توصیه می شود برای اطمینان از شارژ باتری بین 50 تا 70 درصد، باتری پاور هفته ای یک بار شارژ شود تا باتری پاور در شرایط مطلوب قرار داشته باشد و عمر مفید آن افزایش یابد.

2. اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی ذخیره شود، ظرفیت باتری باید از قبل تأیید شود، اگر ظرفیت باتری  $\leq 10\%$  باشد، باید تا  $50\%$  بیشتر شارژ شود بیش از 3 ماه، باتری برق باید به طور کامل شارژ شود، باتری را تا  $50\%$  تا  $70\%$  تخلیه کنید و سپس آن را ذخیره کنید.

3. هنگامی که دسته ابزار نشان می دهد که باتری برق تمام شده است، لطفاً خودرو را به موقع تعویض یا شارژ کنید و از ترک آن برای بیش از 7 روز خودداری کنید.

4. هنگامی که وسیله نقلیه برای مدت طولانی پارک شده یا بیکار است، مراقب باشید از دماهای

بالا یا پایین خودداری کنید و از دمای بالاتر از  $45^\circ\text{C}$  درجه سانتیگراد یا کمتر از  $-25^\circ\text{C}$  درجه

سانتیگراد برای بیش از 3 روز خودداری کنید.

5. زمانی که وسیله نقلیه برای مدت طولانی پارک یا بیکار است، به رطوبت و ضد آب

بودن آن توجه کنید تا باتری برق توسط مایعات مختلف خیس نشود.

### موارد احتیاط

باتری های برق تجهیزات ذخیره سازی انرژی با ولتاژ بالا هستند و

غیرحرفه ای هستند و عملکرد و استفاده نادرست ممکن است عواقب جدی

مانند برق گرفتگی، سوختن و انفجار ایجاد کند.

نصب و نگهداری باتری های برق باید توسط تکنسین های حرفه ای

از مراکز خدمات رسمی مجاز انجام شود و استفاده باید کاملاً با مقررات

ایمنی مربوطه مطابقت داشته باشد. نصب و تعمیر باتری برق برای افراد

غیر حرفه ای اکیداً ممنوع است و از آن خارج از محدوده آن سوء استفاده می

شود. کارائی برای آسیب باتری و سایر تلفات ناشی از عدم رعایت الزامات

مشخص شده با استفاده فراتر از محدوده مشخص شده ارائه نخواهد شد. لطفاً

به نکات زیر توجه کنید:

1. ضد رطوبت و ضد آب

باتری های برق دستگاه های ذخیره سازی انرژی با ولتاژ بالا

هستند که حاوی مدارهای کنترل ولتاژ بالا و تک سلولی هستند

که ممکن است باعث اتصال کوتاه، نشت و خوردگی سلول های

تک، مدارهای الکترونیکی و کانکتورها شوند. باید باشد

اطمینان حاصل کنید که باتری برق در مایعات مختلف آغشته نشود و هوای مرطوب به داخل باتری برق وارد نشود.

### 2. عایق محیطی

نگه داشتن باتری در محدوده دمای کارکرد بهینه می تواند

عمر باتری را تا حد زیادی افزایش دهد و عملکرد ایمنی باتری را

بهبود بخشد بنابراین، زمانی که خودرو پارک شده است، منطقه

اطراف باید عایق بندی و تهویه شود.

3. ضد ضربه و ضد برخورد

باتری های داخل باتری برق به صورت سری

وصل شده و مجهز به سیستم مدیریتی و

دستگاه های حسگر مختلف هستند.

